การสร้างแบบเรียนภาษาไทยเรื่องการเมืองการปกครองของประเทศไทย ตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตย สำหรับนักศึกษาเกาหลี



สารนิพนธ์

ของ

Jeong Mi-Kyoung

เสนอต่อบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ
มีนาคม 2558

การสร้างแบบเรียนภาษาไทยเรื่องการเมืองการปกครองของประเทศไทย ตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตย สำหรับนักศึกษาเกาหลี



สารนิพนธ์

ของ

Jeong Mi-Kyoung

เสนอต่อบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ
มีนาคม 2558

ลิขสิทธิ์เป็นของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

การสร้างแบบเรียนภาษาไทยเรื่องการเมืองการปกครองของประเทศไทย ตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตย สำหรับนักศึกษาเกาหลี

บทคัดย่อ

ของ

Jeong Mi-kyoung

เสนอต่อบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ
มีนาคม 2558

Jeong Mi-kyoung. (2558). *การสร้างแบบเรียนภาษาไทยเรื่องการเมืองการปกครองของประเทศไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตย สำหรับนักศึกษาเกาหลี.* สารนิพนธ์ ศศ.ม (การสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. อาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์: รองศาสตราจารย์จินตนา พุทธเมตะ.

การวิจัยเรื่องนี้ ผู้วิจัยมีจุดมุ่งหมายเพื่อสร้างแบบเรียนภาษาไทยเรื่องการเมืองการปกครองของไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตย สำหรับนักศึกษาเกาหลี สาธารณรัฐเกาหลี ให้มีค่าประสิทธิภาพของแบบเรียนตามเกณฑ์ที่กำหนด คือ E1/E2 = 75/75 แบบเรียนนี้มี 6 บท คือ บทที่ 1 การเมืองการปกครองในสมัยสุโขทัย บทที่ 2 การเมืองการปกครองในสมัยอยุธยา บทที่ 3 การเมืองการปกครองในสมัยธนบุรี บทที่ 4 การเมืองการปกครองสมัยรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 1-รัชกาลที่ 3 บทที่ 5 การเมืองการปกครองในรัชกาลที่ 4-รัชกาลที่ 7 และบทที่ 6 การปกครองในระบอบประชาธิปไตย แต่ละบทประกอบด้วย 1. บทอ่าน และภาพประกอบ 2. คำศัพท์ การออกเสียงคำศัพท์ และความหมายของคำศัพท์ 3. แบบฝึกหัดท้ายบททุกบท 4. แบบทดสอบท้ายบท (E1) และ 5. แบบทดสอบรวมบทที่ 1-บทที่ 6 (E2) เมื่อสร้างเครื่องมือแล้ว ผู้วิจัยได้นำเสนอผู้เชี่ยวชาญ 6 ท่าน ตรวจสอบ ซึ่งผู้เชี่ยวชาญเป็นอาจารย์ชาวไทย 3 ท่าน และอาจารย์ชาวเกาหลี 3 ท่าน ผู้วิจัยได้นำข้อเสนอแนะไปปรับปรุงแก้ไข จากนั้นนำไปทดลองกับกลุ่มตัวอย่างซึ่งเป็นนักศึกษาวิชาเอกภาษาไทยชั้นปีที่ 3 และชั้นปีที่ 4 มหาวิทยาลัยพูซานภาษาและกิจการต่างประเทศ สาธารณรัฐเกาหลี จำนวน 15 คน

ผลการวิจัยพบว่า แบบเรียนภาษาไทย เรื่อง การเมืองการปกครองของไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตย สำหรับนักศึกษาเกาหลี สาธารณรัฐเกาหลีนั้น มีค่าประสิทธิภาพ E1/E2= 88.20/96.00 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนด ดังนั้นแบบเรียนเรื่องนี้จึงมีประสิทธิภาพสามารถนำไปใช้ในการเรียนการสอนนักศึกษาเกาหลี หรือชาวเกาหลีที่สนใจศึกษาเรื่องการเมืองการปกครองของไทย

A TEXTBOOK FOR KOREAN STUDENT ON THAI POLITICS AND ADMINISTRATION FROM SUKHOTHAI PERIOD TO PARLIAMENTARY DEMOCRACY

AN ABSTRACT

BY

Jeong Mi-Kyoung

Presented in Partial Fulfillment of the Requirements for the
Master of Arts Degree in Teaching Thai as a foreign Language
at Srinakharinwirot University
March 2015

Jeoon Mi Kyoung. (2015). *A Textbook for Korean Students on Thai Politics and Administration from Sukhothai Period to Parliamentary Democracy.* Master's Project.M.A. in Teaching Thai as a Foreign Language. Bangkok: Graduate School, Srinakharinwirot University. Advisor: Assoc. Prof. Jintana Puttamata.

The objective of this research is to createa textbook for students from Republic of Koreaon Thai Politics and Administration from SukhothaiPeriod to Parliamentary Democracywith a specified efficiency value of E1/E2 = 75/75. The textbook consists of six chapters: Chapter 1: SukhothaiPeriod's Politics and Government; Chapter 2: Ayutthaya Period's Politics and Government; Chapter 3: Thonburi Period's Politics and Government; Chapter 4: Rattanakosin Period's Politics and Government from the reign of King Rama 1 to King Rama 3; Chapter 5: Rattanakosin Period's Politics and Government from the reign of King Rama 4 to King Rama 7; and Chapter 6: the Period of Parliamentary Democracy. Each chapter consists of four parts: reading text and illustrations; vocabulary, pronunciation, and meaning; exercises; and test (E1). There is also a comprehensive test (E2) for Chapter 1 to Chapter 6 at the end of the book.The textbook is then assessed by three Thai experts and three Korean experts. From the experts' suggestions, the textbook is edited and is trialed with a sample group of fifteen 3rd-year and 4th-year Thai major students from Busan University of Foreign Studies, Republic of Korean.

The results of the research shows that the efficiency value of the textbook is E1/E2 = 88.20/ 96.00 which is higher than the specified value. Therefore, the book is effective to be used for teaching Korean students or general Korean people who are interested in Thai politics and administration.

สารนิพนธ์
เรื่อง
การสร้างแบบเรียนภาษาไทยเรื่องการเมืองการปกครองของประเทศไทย
ตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตย สำหรับนักศึกษาเกาหลี
ของ
Jeong Mi-Kyoung

ได้รับอนุมัติจากบัณฑิตวิทยาลัยให้นับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร
ตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ
ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

.....คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
(รองศาสตราจารย์ ดร. สมชาย สันติวัฒนกุล)
วันที่ เดือน พ.ศ. 2558

อาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์

.....
(รองศาสตราจารย์จินตนา พุทธเมตะ)

คณะกรรมการสอบปากเปล่า

.....ประธาน
(รองศาสตราจารย์จินตนา พุทธเมตะ)

.....กรรมการ
(อาจารย์ ดร. วิชชุกร ทองหล่อ)

.....กรรมการ
(อาจารย์พัทธยา จิตต์เมตตา)

ประกาศคุณูปการ

สารนิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลุล่วงได้ เพราะความเมตตาของ รองศาสตราจารย์จินตนา พุทธเมตะ ที่กรุณารับไว้เป็นนิสิตในที่ปรึกษา และเปิดโอกาสให้ผู้วิจัยได้ทำวิจัยในหัวข้อที่สนใจศึกษา โดยอาจารย์คอยตรวจแก้ไขอย่างตั้งใจ ให้คำแนะนำอันเป็นประโยชน์จนงานวิจัยเสร็จสมบูรณ์

ขอขอบพระคุณ อาจารย์ ดร.วิชชุกร ทองหล่อ อาจารย์พัทธยา จิตต์เมตตา ที่ให้ความอนุเคราะห์เป็นกรรมการสอบสารนิพนธ์ อาจารย์พัธนี โชติกเสถียร อาจารย์สิริวรรณ ฉันทนะสานนท์ อาจารย์ ดร.เกศินี ครุณาสวัสดิ์ ศาสตราจารย์ ดร. ฌองส์ ฮวันซึง ศาสตราจารย์ ดร. คิม ฮงคู ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ปาร์ก คยอง อึน ที่ให้ความกรุณาเป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ให้คำแนะนำและข้อเสนอแนะอันเป็นประโยชน์ ทำให้ผู้วิจัยสามารถปรับปรุงแก้ไขแบบเรียนภาษาไทยฯ จนมีแบบเรียนที่มีประสิทธิภาพตรงตามวัตถุประสงค์

ขอขอบพระคุณคณาจารย์ภาควิชาภาษาไทย มหาวิทยาลัยพูซาน ภาษาและกิจการต่างประเทศ ทุกท่าน ที่กรุณาเมตตาอบรมลูกศิษย์ให้มีความรู้ภาษาไทย และทำให้ลูกศิษย์สนใจศึกษาประวัติศาสตร์ไทย ขอบพระคุณ ท่านอาจารย์ Prof.Dr .Hwang kyu-hee หัวหน้าภาควิชาภาษาไทยที่กรุณาให้ลูกศิษย์นำเครื่องมือไปทดลองสอนนักศึกษาวิชาเอกภาษาไทยชั้นปีที่ 3 และชั้นปีที่ 4 จนสำเร็จได้ผลการวิจัย ขอบคุณนักศึกษาทุกคนที่เป็นกลุ่มตัวอย่างให้ความร่วมมือเป็นอย่างดี ตั้งใจและสนใจเรียนวิชาการเมืองการปกครองของไทย

ขอขอบคุณ นางสาวการต์รวี ศรีประไพ และนาย คิม โดงจูน ขอขอบคุณนักศึกษาชาวเกาหลีที่ให้ความร่วมมือและในการทดลองเครื่องมือเป็นอย่างดี

สุดท้ายนี้ขอขอบพระคุณครอบครัว คุณพ่อ คุณแม่ พี่สาว น้องชาย คุณปู่ คุณย่า คุณตา และคุณยาย ที่คอยให้การสนับสนุนและให้กำลังใจอันเป็นแรงผลักดันให้ผู้วิจัยทำงานวิจัยได้สำเร็จลุล่วง

Jeong Mi-Kyoung

สารบัญ

บทที่	หน้า
1 บทนำ	1
ภูมิหลัง	1
ความมุ่งหมายของการวิจัย	2
ความสำคัญของการวิจัย	3
ขอบเขตของการวิจัย	3
นิยามศัพท์เฉพาะ	3
2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	4
เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับประวัติศาสตร์ไทย	4
เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสร้างแบบเรียน	11
3 วิธีดำเนินการวิจัย	15
4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	18
5 อภิปรายผล สรุป และข้อเสนอแนะ	28
อภิปรายและสรุปผล	28
ข้อเสนอแนะ	32
บรรณานุกรม	33
ภาคผนวก	37
ภาคผนวก ก	38
ภาคผนวก ข	45
ภาคผนวก ค	64
ประวัติย่อผู้ทำสารนิพนธ์	278

บัญชีตาราง

ตาราง		หน้า
1	กำหนดเวลาการทดลองเครื่องมือ	16
2	การประเมินแบบเรียนภาษาไทย เรื่อง การเมืองการปกครอง ตั้งแต่สมัยสุโขทัย จนถึงสมัยการปกครองในระบบประชาธิปไตย (ผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 1)	18
3	การประเมินแบบเรียนภาษาไทย เรื่อง การเมืองการปกครอง ตั้งแต่สมัยสุโขทัย จนถึงสมัยการปกครองในระบบประชาธิปไตย (ผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 2)	19
4	การประเมินแบบเรียนภาษาไทย เรื่อง การเมืองการปกครอง ตั้งแต่สมัยสุโขทัย จนถึงสมัยการปกครองในระบบประชาธิปไตย (ผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 3)	20
5	การประเมินแบบเรียนภาษาไทย เรื่อง การเมืองการปกครอง ตั้งแต่สมัยสุโขทัย จนถึงสมัยการปกครองในระบบประชาธิปไตย (ผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 4)	21
6	การประเมินแบบเรียนภาษาไทย เรื่อง การเมืองการปกครอง ตั้งแต่สมัยสุโขทัย จนถึงสมัยการปกครองในระบบประชาธิปไตย (ผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 5)	22
7	การประเมินแบบเรียนภาษาไทย เรื่อง การเมืองการปกครอง ตั้งแต่สมัยสุโขทัย จนถึงสมัยการปกครองในระบบประชาธิปไตย (ผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 6)	23
8	แสดงผลสรุปการประเมินแบบเรียนภาษาไทย เรื่อง การเมืองการปกครอง ตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบบประชาธิปไตย ของผู้เชี่ยวชาญ 6 ท่าน	24
9	แสดงคะแนนการทำแบบทดสอบหลังการเรียนแต่ละบท ทั้ง 6 บท (E1)	25
10	แสดงคะแนนการทำแบบทดสอบรวมบทที่ 1-บทที่ 6 (E2)	26
11	สรุปคะแนนและร้อยละของการทำแบบทดสอบหลังเรียนแต่ละบท และคะแนนทดสอบรวมรวมบทที่ 1-บทที่ 6 (E1/E2)	27
12	แสดงค่าประสิทธิภาพของแบบเรียนการเมืองการปกครองของประเทศไทย ตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตย บทที่ 1-บทที่ 6 โดยเรียงลำดับจากมากไปหาน้อย	29
13	แสดงคะแนนการทำแบบทดสอบรวมบทที่ 1-บทที่ 6 (E2)	30
14	สรุปคะแนนและร้อยละของการทำแบบทดสอบหลังเรียนแต่ละบท และคะแนนทดสอบรวมบทที่ 1-บทที่ 6 (E1/E2)	31

บทที่ 1
บทนำ

ภูมิหลัง

สาธารณรัฐเกาหลีในปัจจุบันมีความเจริญก้าวหน้าทางเทคโนโลยี และการศึกษา ประชากรของประเทศไม่มีผู้ไม่รู้หนังสือ ทุกคนสามารถอ่านออกเขียนได้ เพราะระบบการศึกษาได้มีการปฏิรูปอย่างจริงจัง ดังที่ ศักดิ์ชัย นิรัญทวี (2540: 8-10) กล่าวสรุปไว้ว่า ปี ค.ศ. 1980 สาธารณรัฐเกาหลีมีการปฏิรูปการศึกษา โดยรัฐบาลได้แต่งตั้งกรรมการขึ้นมาชุดหนึ่งชื่อว่า “คณะกรรมาธิการแห่งประธานาธิบดีเพื่อการปฏิรูปการศึกษา” (The Presidential Commission of Education Reform) เพื่อผลักดันให้เกิดการเปลี่ยนแปลง รับสภาพการที่กำลังเกิดขึ้นในโลก เช่น การสร้างเกาหลีใหม่ต้องจัดการศึกษาแบบใหม่ เนื่องจากการศึกษาคือแหล่งผลิตทรัพยากรมนุษย์ และสร้างสรรค์วัฒนธรรมใหม่ให้แก่สังคม อันแสดงถึงการพัฒนาคุณภาพชีวิตและเป็นดัชนีชี้ให้เห็นคุณภาพการศึกษาของประเทศอีกด้วย

การขยายโอกาสทางการศึกษาของคณะกรรมการชุดนี้มีความเร่งรัดและรวดเร็วในการให้ระดับความแรงและเร็วสำหรับการให้การศึกษาสมัยใหม่แก่เด็กเล็กและเยาวชน ส่วนผู้ใหญ่ก็เปิดโอกาสทางการศึกษาด้วยการเรียนภาคพิเศษ หรือการเรียนนอกเวลาหลังเลิกงานแล้ว โดยจัดฝึกอบรมให้การศึกษาระยะสั้น หรือระยะยาวเพื่อยกระดับคุณภาพชีวิตของคนในเมืองกับคนชนบทให้มีความใกล้เคียงกัน โดยเฉพาะคุณภาพทางการศึกษาต้องได้มาตรฐานเดียวกันและเทียบเท่ากับมาตรฐานโลก

การเรียนการสอนในระดับอุดมศึกษาของสาธารณรัฐเกาหลีมีทั้งมหาวิทยาลัยของภาครัฐและภาคเอกชนมีคณะบุคคลที่มีความรู้ความสามารถดำเนินงานอย่างทุ่มเทและเสียสละ อีกทั้งมีวิสัยทัศน์กว้างไกล มองว่า ภาษาเป็นเรื่องที่สำคัญยิ่งของมนุษยชาติ ดังนั้นควรเปิดตลาดภาษาทุกภาษาในโลกให้มากที่สุด ดังเช่น มหาวิทยาลัยฮันกุ๊ก ภาษาและกิจการต่างประเทศ ณ กรุงโซล และมหาวิทยาลัยพูซาน ภาษาและกิจการต่างประเทศ ณ เมืองพูซาน ซึ่งเป็นมหาวิทยาลัยชั้นนำที่ก่อตั้งขึ้นเพื่อตอบสนองวิสัยทัศน์ดังกล่าว โดยการจัดการเรียนการสอนภาษาอย่างหลากหลาย ที่สำคัญคือได้ก่อตั้งภาควิชาภาษาไทยทั้ง 2 มหาวิทยาลัย โดยเฉพาะมหาวิทยาลัยฮันกุ๊กฯ ได้ดำเนินการเรียนการสอนมานานกว่า 50 ปี และต่อมาได้ขยายหลักสูตรการศึกษาเปิดการเรียนการสอนเป็นวิทยาลัยการล่ามและการแปลที่วิทยาเขตยงอิน ส่วนภาควิชาภาษาไทย มหาวิทยาลัยพูซาน แม้จะเปิดการเรียนการสอนภายหลัง แต่สามารถนำพาการเรียนการสอนภาษาไทยให้มีชื่อเสียงโดดเด่นได้เช่นเดียวกัน

ภาควิชาภาษาไทยของทั้ง 2 มหาวิทยาลัยนั้น มีหลักสูตรคล้ายคลึงกัน เช่น รายวิชาการสนทนาภาษาไทย การอ่านภาษาไทย ประวัติศาสตร์ไทย การเมืองการปกครองของไทย วัฒนธรรมประเพณี เศรษฐกิจ ภูมิศาสตร์ พุทธศาสนา และวรรณคดีไทย เป็นต้น ในการเรียนรายวิชาที่ไม่ใช่วรรณคดีไทย หรือการสนทนาภาษาไทยนั้น ส่วนใหญ่จะจัดการเรียนการสอนเป็นภาษาเกาหลีทั้งสิ้น โดยมีอาจารย์ชาวเกาหลีเป็นผู้สอน ทำให้นักศึกษาเข้าใจรายวิชาเหล่านั้นเป็นอย่างดี เมื่อมีอาจารย์

ชาวไทยจากมหาวิทยาลัยต่างๆ ในประเทศไทย เช่น มหาวิทยาลัยบูรพา มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ มหาวิทยาลัยศิลปากร และมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ เป็นต้น มาร่วมสอนนักศึกษา ทำให้นักศึกษาได้มีโอกาสเรียนภาษาไทยกับเจ้าของภาษาจึงเกิดการพัฒนาขึ้นมาก แต่บางรายวิชา เช่น สังคมไทย ประวัติศาสตร์ไทย เป็นเรื่องเข้าใจยากจึงจำเป็นต้องให้อาจารย์ชาวเกาหลีเป็นผู้สอน และเรียนจากตำราเรียนที่เป็นภาษาเกาหลีเท่านั้น

จากประสบการณ์การเรียนวิชาภาษาไทยที่มหาวิทยาลัยพูซานฯ ของผู้วิจัยทำให้เกิดความคิดว่า หากการเรียนรายวิชาดังกล่าว มีแบบเรียนสำหรับค้นคว้า และเรียบเรียงเนื้อหาวิชาการเป็นภาษาไทยให้เหมาะสมแก่ผู้เรียน จะทำให้นักศึกษาได้เรียนรู้และพัฒนาทักษะการอ่านภาษาไทยได้อีกทางหนึ่ง อีกทั้งผู้วิจัยมีความสนใจเรื่องการเมืองการปกครองของประเทศไทยตั้งแต่ครั้งเรียนที่ภาควิชาภาษาไทย มหาวิทยาลัยพูซาน ภาษาและกิจการต่างประเทศ ต่อมามีโอกาสศึกษาต่อที่ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ เป็นเวลา 1 ปี ในโครงการความร่วมมือทางวิชาการของสองมหาวิทยาลัย ได้อ่านหนังสือตำราเรียนประวัติศาสตร์ไทย การเมือง และการปกครองของประเทศไทย ซึ่งเป็นแบบเรียนสำหรับนักเรียนไทย ยิ่งเกิดความสนใจต้องการเรียนรู้มากขึ้น ด้วยเหตุที่ตำราหนังสือเรียนนั้นใช้ภาษาไทยไม่ยากจนเกินไป หากมีคำศัพท์ใดไม่เข้าใจความหมายก็เปิดพจนานุกรมเกาหลี-ไทย จึงได้รับความรู้ และวงศัพท์เพิ่มเติมจากการเกิดการพัฒนาการเรียนภาษาไทยมากยิ่งขึ้น ด้วยเหตุนี้ผู้วิจัยจึงเกิดแรงบันดาลใจว่า หากมีโอกาสเป็นผู้สอนภาษาไทยให้แก่นักศึกษาชาวเกาหลี จะสร้างแบบเรียนเกี่ยวกับเรื่องนี้เป็นภาษาไทย ซึ่งต่างจากตำราเล่มอื่นๆ ที่เคยศึกษามาในเกาหลี อีกทั้งตระหนักถึงประโยชน์ทั้งในทางความรู้ด้านประวัติศาสตร์ไทย การเมืองและการปกครองของประเทศไทย อีกทั้งยังช่วยเสริมสร้างพัฒนาทักษะด้านภาษาไทยอีกด้วย

ด้วยเหตุผลข้างต้นผู้วิจัยจึงสนใจที่จะสร้างแบบเรียนภาษาไทย เรื่อง การเมืองและการปกครองของประเทศไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองแบบประชาธิปไตย ให้สอดคล้องเหมาะสมกับผู้เรียนชาวเกาหลีที่ศึกษาในมหาวิทยาลัยทั้ง 2 แห่ง ข้างต้นและชาวเกาหลีทั่วไปที่สนใจศึกษาการเมืองการปกครองของไทย

ความมุ่งหมายของการวิจัย

1. เพื่อสร้างแบบเรียนภาษาไทยเรื่องการเมืองการปกครองของไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตยสำหรับนักศึกษาเกาหลี ที่เรียนวิชาเอกภาษาไทยของมหาวิทยาลัยฮันกุ๊กภาษาและกิจการต่างประเทศ และนักศึกษาที่เรียนวิชาเอกภาษาไทยของมหาวิทยาลัยพูซาน ภาษาและกิจการต่างประเทศ สาธารณรัฐเกาหลี

2. เพื่อหาประสิทธิภาพของแบบเรียนภาษาไทย เรื่องการเมืองการปกครองของไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตย ให้อยู่ในเกณฑ์ 75/75

3. เพื่อพัฒนาการอ่านภาษาไทยของนักศึกษา หรือชาวเกาหลีที่สนใจการเมืองการปกครองของไทย ตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบบประชาธิปไตย

ความสำคัญของการวิจัย

ได้แบบเรียนภาษาไทยเรื่องการเมืองการปกครองของไทยสำหรับนักศึกษาเกาหลีวิชาเอกภาษาไทย ตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงปัจจุบัน ที่มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ที่กำหนด และเป็นแนวทางการสร้างแบบเรียนภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาติ รายวิชาต่างๆ ต่อไป เช่น วรรณกรรมไทยหรือวรรณคดีไทย เศรษฐกิจของประเทศไทย เป็นต้น

ขอบเขตของการวิจัย

1. ประชากร คือ นักศึกษาเกาหลีวิชาเอกภาษาไทย ชั้นปีที่ 3 และชั้นปีที่ 4 มหาวิทยาลัยฮันกุ๊กภาษาและกิจการต่างประเทศ และมหาวิทยาลัยพูซาน ภาษาและกิจการต่างประเทศ ปีการศึกษา 2557

2. กลุ่มตัวอย่าง เป็น นักศึกษาเกาหลีวิชาเอกภาษาไทย ชั้นปีที่ 3 และชั้นปีที่ 4 มหาวิทยาลัยพูซาน ภาษาและกิจการต่างประเทศ ปีการศึกษา 2557จำนวน 15 คน โดยการสุ่มแบบเจาะจง

3. ระยะเวลาในการศึกษาวิจัย ผู้วิจัยแบ่งระยะเวลาการวิจัยเป็น 3 ระยะ คือ

ระยะที่ 1 วางแผน

ระยะที่ 2 สร้างเครื่องมือ คือ แบบแบบเรียนภาษาไทยเรื่องการเมืองการปกครองของไทยสำหรับนักศึกษาเกาหลีวิชาเอกภาษาไทย ตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงปัจจุบัน

ระยะที่ 3 ทดลองเครื่องมือ รวบรวมข้อมูล วิเคราะห์ข้อมูล อภิปราย และสรุปผลการวิจัย พร้อมข้อเสนอแนะ

4. เนื้อหาในแบบเรียน มี 6 บท ดังนี้

บทที่ 1 การเมืองการปกครองในสมัยสุโขทัย

บทที่ 2 การเมืองการปกครองในสมัยอยุธยา

บทที่ 3 การเมืองการปกครองในสมัยธนบุรี

บทที่ 4 การเมืองการปกครองสมัยรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 1-รัชกาลที่ 3

บทที่ 5 การเมืองการปกครองในรัชกาลที่ 4-รัชกาลที่ 7

บทที่ 6 การปกครองในระบอบประชาธิปไตย

นิยามศัพท์เฉพาะ

1. แบบเรียนภาษาไทยเรื่องประวัติศาสตร์การเมือง และการปกครองของไทยสำหรับนักศึกษาเกาหลี หมายถึง แบบเรียนที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นโดยเรียบเรียงให้เหมาะสมกับนักศึกษาเกาหลีและตามหลักสูตรของมหาวิทยาลัย

2. นักศึกษาเกาหลี หมายถึง นักศึกษาวิชาเอกภาษาไทยชั้นปีที่ 3 และชั้นปีที่ 4 ณ ภาควิชาภาษาไทย มหาวิทยาลัยพูซานภาษาและกิจการต่างประเทศ สาธารณรัฐเกาหลี

บทที่ 2
เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

ผู้วิจัยได้ศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องทั้งเรื่องประวัติศาสตร์ไทย การเมืองการปกครองของไทย และเอกสารงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสร้างแบบเรียน สามารถแยกได้ ดังนี้

1. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับประวัติศาสตร์ไทย

1.1 เอกสารที่เกี่ยวข้องกับประวัติศาสตร์ไทย การเมืองการปกครองของไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัย สมัยอยุธยา สมัยรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 1 ถึงรัชกาลที่ 3 สมัยรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 4 ถึงรัชกาลที่ 7 การเมืองการปกครองในสมัยการปกครองเป็นระบอบประชาธิปไตย

1.2 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับประวัติศาสตร์ไทย การเมืองการปกครองของไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัย สมัยอยุธยา สมัยรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 1 ถึงรัชกาลที่ 3 สมัยรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 4 ถึงรัชกาลที่ 6 การเมืองการปกครองในสมัยการปกครองเป็นระบอบประชาธิปไตย

2. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสร้างแบบเรียน

2.1 เอกสารที่เกี่ยวข้องกับการสร้างแบบเรียน

2.2 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสร้างแบบเรียน

1. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับประวัติศาสตร์ไทย

1.1 เอกสารที่เกี่ยวข้องกับประวัติศาสตร์ไทย การเมืองการปกครองของไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัย สมัยอยุธยา สมัยรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 1 ถึงรัชกาลที่ 3 สมัยรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 4 ถึงรัชกาลที่ 7 การเมืองการปกครองในสมัยการปกครองเป็นระบอบประชาธิปไตย

ความหมายของ ประวัติศาสตร์

ดนัย ไชยโยธา (2546: 1-3) กล่าวว่า รัชสมัยรัตนโกสินทร์ พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ 6 ทรงนำคำว่า History มาบัญญัติศัพท์ภาษาไทยว่า “ประวัติศาสตร์” และให้ความหมายสรุปได้ว่า เป็นเรื่องราวที่เกี่ยวกับพฤติกรรมของมนุษย์ในอดีต มีการสอบสวนค้นคว้า และบันทึกไว้อย่างเป็นระเบียบ การตรวจสอบพิจารณา ไตร่ตรอง และวินิจฉัยเรื่องราวแห่งการกระทำของมนุษย์ในอดีต โดยอาศัยหลักฐานที่เหลืออยู่มาถึงปัจจุบัน โดยจัดระบบข้อเท็จจริงให้สัมพันธ์กับมิติของเวลา สถานที่ บุคคล และเหตุการณ์ต่างๆ ที่เกิดขึ้นในลักษณะที่สามารถอธิบายให้เข้าใจได้ ผู้ศึกษาอาจตั้งข้อสังเกตได้ว่า ประวัติศาสตร์ มีความเกี่ยวเนื่องทั้งปัจจุบันและอนาคต และดนัย ไชยโยธา (2550: บทนำ) ได้กล่าวเสริมเพิ่มเติมว่า ประวัติศาสตร์เป็นพื้นฐานให้มนุษย์ในสังคมรู้จักและเข้าใจสิ่งต่างๆ ได้อย่างรอบด้าน การเข้าใจอดีตนั้น คือ ประวัติศาสตร์ ส่วน ธงชัย วินิจจะกุล (2551-2552: 7-21) กล่าวว่า เราต้องเข้าใจว่า ความรู้เกี่ยวกับอดีตนั้น สร้างใหม่ได้เรื่อยๆ เพราะทัศนะมุมมองของสมัยที่เขียนประวัติศาสตร์นั้นเปลี่ยนอยู่เสมอ…

การเมืองการปกครองของประเทศไทยสมัยสุโขทัย

ขจร สุขพานิช (2521: 56-57) กล่าวโดยสรุปเรื่องการเมืองการปกครองสมัยสุโขทัยและอยุธยาไว้ว่า อาณาจักรสุโขทัยได้รับการสถาปนาเป็นเมืองหลวงในปี พ.ศ. 1762 ผู้นำเมืองสุโขทัย 2 คน คือ พ่อขุนบางกลางหาว และพ่อขุนผาเมืองได้ยึดเมืองสุโขทัยคืนจากขอมสบาดโขลญลำพง พ่อขุนบานเมือง จึงสถาปนาพ่อขุนบางกลางหาว เป็นเจ้าเมืองสุโขทัย และถวายพระนามว่า พ่อขุนศรีอินทราทิตย์ สาเหตุที่เมืองสุโขทัยไม่ขึ้นกับขอมเป็นเพราะ ความรักความสามัคคีของคนไทย ผู้นำมีความเข้มแข็ง ทำให้ชาวเมืองมีขวัญกำลังใจ และด้วยอุปนิสัยรักอิสระของคนไทย พ่อขุนศรีอินทราทิตย์ ได้ตั้งพระราชวงศ์พระร่วง มีพระมหากษัตริย์ปกครองสุโขทัย รวมทั้งหมด 9 พระองค์ พระมหากษัตริย์ที่ทรงพระปรีชา ประกอบด้วย พ่อขุนศรีอินทราทิตย์ ทรงเป็นปฐมกษัตริย์ก่อตั้งราชวงศ์ พ่อขุนรามคำแหงมหาราช พระมหากษัตริย์ที่ทรงประดิษฐ์อักษรไทย และทรงให้จารึกความเป็นมาเป็นไปของเมืองสุโขทัยไว้ในหลักศิลาจารึก และสมัยที่ศาสนาไทยเจริญรุ่งเรือง คือ พระมหาธรรมราชาที่ 1 (ลิไท) ทรงพระราชนิพนธ์ไตรภูมิพระร่วง ซึ่งถือว่า เป็นวิทยานิพนธ์เล่มแรกของประเทศไทย และพระมหากษัตริย์องค์สุดท้าย คือ พระมหาธรรมราชาที่ 4 บรมปาล ลักษณะการเมืองการปกครองในระยะแรกสุโขทัย มีการปกครองแบบพ่อกับลูก พระมหากษัตริย์มีความใกล้ชิดกับประชาชนเหมือนเป็นคนในครอบครัวเดียวกัน ผู้ใดเดือดร้อนจะไปสั่นกระดิ่งที่หน้าประตูวัง จะเสด็จออกมารับเรื่องราวร้องทุกข์ด้วยพระองค์เอง วันพระพระองค์จะเสด็จออกมาฟังพระเทศน์ร่วมกับราษฎร

ต่อมาเกิดการเปลี่ยนแปลงลักษณะการปกครองแบบพ่อกับลูกในรัชสมัยพระมหาธรรมราชาที่ 1 เป็นต้นไป จากคำนำหน้าพระนามพระมหากษัตริย์ “พ่อ” เป็น “พญา” เพราะพุทธศาสนาเข้ามามีอิทธิพลต่อการปกครอง ซึ่งหลักธรรมทางพุทธศาสนานั้น เป็นหลักธรรมที่พระมหากษัตริย์ยึดถือปฏิบัติ

ความเสื่อมของอาณาจักรสุโขทัย เกิดจากความแตกแยกในพระราชวงศ์ เกิดความตกต่ำทางเศรษฐกิจ ราษฎรอดอยาก และการค้าที่เคยรุ่งเรืองต้องตกต่ำลง เพราะอยุธยาไม่อนุญาตให้อาณาจักรสุโขทัยผ่านเมืองเพื่อนำสินค้าลงเรือไปค้าขาย ที่สำคัญคือ อาณาจักรอยุธยาเข้มแข็งขึ้น

การเมืองการปกครองของประเทศไทยสมัยอยุธยา

ในรัชสมัยสมเด็จพระเจ้ารามาธิบดีที่ 1 ทรงสถาปนาอาณาจักรอยุธยาเป็นเมืองหลวง ตั้งพระราชวงศ์อู่ทอง มีการสืบทอดพระราชวงศ์นานที่สุด คือ 417 ปี ตั้งแต่ ปี พ.ศ. 1893-พ.ศ. 2310 มีพระมหากษัตริย์ทั้งสิ้น 34 พระองค์ มีพระราชวงศ์ 5 พระราชวงศ์ คือ

1. พระราชวงศ์อู่ทอง
2. พระราชวงศ์สุพรรณภูมิ
3. พระราชวงศ์สุโขทัย
4. พระราชวงศ์ปราสาททอง
5. พระราชวงศ์พลูหลวง

พระมหากษัตริย์องค์สุดท้ายคือ สมเด็จพระเจ้าเอกทัศน์ จากนั้นอาณาจักรอยุธยาล่มสลายกลายเป็นเมืองขึ้นของประเทศพม่า

ลักษณะการเมืองการปกครองของอาณาจักรอยุธยา มีลักษณะเป็นระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์ พระมหากษัตริย์เป็นสมมุติเทพตามหลักความเชื่อของศาสนาพราหมณ์-ฮินดู ดังนั้น พระมหากษัตริย์ จึงอยู่เหนือราษฎร มีการใช้คำราชาศัพท์ มีพระราชพิธีที่เกี่ยวข้องกับพระมหากษัตริย์เท่านั้น เช่น พิธีถือน้ำพิพัฒน์สัตยา แต่ทุกพระองค์ก็ยังทรงอยู่ในธรรมะของพระราชา ทำให้ราษฎรอยู่อย่างร่มเย็นเป็นสุขตลอดมา

เศรษฐกิจในสมัยอยุธยามีความมั่นคงและมั่งคั่ง การประกอบอาชีพเกษตรกรรม มีผลผลิตสมบูรณ์และการค้าขายก็เจริญรุ่งเรือง เริ่มมีการติดต่อค้าขายกับชาติตะวันตก ความเจริญเหล่านี้ทำให้ศิลปวัฒนธรรมในสมัยนี้เจริญรุ่งเรืองสืบทอดมาจนถึงทุกวันนี้

การเมืองการปกครองของประเทศไทยสมัยกรุงธนบุรี-สมัยรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 1 - รัชกาลที่ 3

ดนัย ไชยโยธา (2550: 80-81) กล่าวโดยสรุปไว้ว่าในปี พ.ศ. 2310 กรุงศรีอยุธยาได้เสียเอกราชให้แก่พม่า ต่อมาไม่นานพระยาตากได้รวบรวมกำลังทหารหนีออกจากอยุธยาไปตั้งมั่นที่เมืองจันทบุรี เมื่อรวบรวมขวัญกำลังใจและบำรุงกองทหารจนเข้มแข็งจึงยกกองทหารกลับมาตีกรุงศรีอยุธยาคืนจากพม่าเป็นผลสำเร็จ และย้ายเมืองหลวงจากกรุงศรีอยุธยามายังกรุงธนบุรี สาเหตุที่ต้องย้ายเมืองหลวงคือ กรุงศรีอยุธยาเสียหายจากสงครามอย่างหนัก ไม่สามารถบูรณะให้ดีและสวยงามดังเดิมได้ และเหตุที่เลือกกรุงธนบุรีเป็นเมืองหลวง เพราะกรุงธนบุรีอยู่ใกล้แม่น้ำและทะเล สามารถใช้เป็นปราการป้องกันข้าศึกศัตรูได้ อีกทั้งสามารถติดต่อค้าขายกับต่างประเทศได้สะดวก กรุงธนบุรีมีคลองหลายสาย ดินอุดมสมบูรณ์ เหมาะแก่อาชีพเกษตรกรรม อันเป็นอาชีพหลักของคนไทย เมื่อพระยาตากจัดการกรุงธนบุรีเรียบร้อย จึงปราบดาภิเษกเป็นกษัตริย์ ทรงพระนามว่า สมเด็จพระศรีสรรเพชญ์ แต่คนไทยทั่วไปจะถวายพระนามว่า สมเด็จพระเจ้าตากสินมหาราช

ส่วนการเมืองการปกครองในสมัยกรุงธนบุรี ดนัย ไชยโยธา (2546: 23-44) กล่าวว่า การเมืองการปกครองในรัชสมัยสมเด็จพระเจ้าตากสินมหาราช บ้านเมืองก็ยังไม่สงบสุข เพราะยังคงมีศึกสงครามกับพม่า และมีการปราบปรามกลุ่มการเมืองต่างๆ ทางด้านเศรษฐกิจและการติดต่อค้าขาย กรุงธนบุรีมีการติดต่อค้าขายกับต่างประเทศ โดยเฉพาะกับประเทศจีน และจีนยอมรับรองทูตไทยที่ไปจากกรุงธนบุรี เนื่องจากผู้นำและราษฎรส่วนใหญ่ย้ายอพยพมาจากกรุงศรีอยุธยา ดังนั้นรูปแบบการเมืองและการปกครองยังคงแบบการปกครองในสมัยอยุธยา ในตอนปลายรัชกาลเกิดจลาจลในกรุงธนบุรี พระยาสรรค์บังคับให้สมเด็จพระเจ้าตากสินมหาราชออกผนวช และตั้งตนเองเป็นผู้สำเร็จราชการ สมเด็จเจ้าพระยามหากษัตริย์ศึก ซึ่งไปราชการทัพเมืองกัมพูชาทราบข่าว จึงรีบยกทัพกลับกรุงธนบุรี เมื่อเดือน เมษายน พ.ศ. 2325 หลังจากปราบกบฏเรียบร้อย ได้ไต่สวนเรื่องราวที่เกิดขึ้น โดยมีผู้มาร้องเรียนว่า ต้นเหตุแห่งความไม่สงบครั้งนี้ เกิดจากพระสติของสมเด็จพระเจ้าตากสินไม่ปกติ ดังนั้น สมเด็จเจ้าพระยามหากษัตริย์ศึก จึงสำเร็จโทษสมเด็จพระเจ้าตากสิน จนสวรรคต ในปี พ.ศ. 2325 รวมพระชนมายุได้ 48 พรรษา เมื่อทุกอย่างสงบเรียบร้อยข้าราชการทั้งหมดได้อัญเชิญสมเด็จเจ้าพระยามหากษัตริย์ศึกขึ้นเป็นพระมหากษัตริย์ นับเป็นองค์ปฐมบรมราชจักรีวงศ์ เมื่อวันที่ 6 เมษายน พ.ศ. 2325

ส่วนการเมืองการปกครองสมัยรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 1 ถึงรัชกาลที่ 3 ดนัย ไชยโยธา (2546: 58) กล่าวว่า เมื่อสมเด็จเจ้าพระยามหากษัตริย์ศึกปราบดาภิเษก ขึ้นเป็นพระมหากษัตริย์แล้ว ทรงตั้งราชวงศ์จักรี ทรงย้ายเมืองหลวงจากกรุงธนบุรีมายังฝั่งตะวันออกของแม่น้ำเจ้าพระยา บริเวณที่ทรงเลือกสำหรับสร้างพระราชวังนั้น เคยเป็นสถานีการค้าในสมัยสมเด็จพระนารายณ์มหาราช เรียกว่า “บางกอก” ซึ่งในขณะนั้นเป็นที่อยู่อาศัยและที่ทำมาค้าขายของชาวจีน พระองค์ขอร้องให้ชาวจีนย้ายออกไปอยู่ที่สำเพ็ง และพระราชทานเงินทองชดเชยค่าเสียหายที่ดินบริเวณนั้น พระองค์โปรดให้สร้างพลับพลาไม้ชั่วคราว เพื่อจัดพระราชพิธีบรมราชาภิเษก และทรงมีพระนามว่า พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก ปฐมกษัตริย์แห่งราชวงศ์จักรี

สาเหตุที่ทรงย้ายราชธานีเพราะกรุงธนบุรีมีพระราชวังคับแคบ มีวัด 2 วัดขนาบข้าง ไม่สามารถขยายพระราชวังได้ น้ำในแม่น้ำเจ้าพระยากัดเซาะตลิ่งทำให้ตลิ่งพังไม่เหมาะแก่การสร้างบ้านเรือน และกรุงธนบุรีเป็นเมืองอกแตกไม่เหมาะแก่ยุทธศาสตร์ ข้าศึกยกทัพเข้ามาได้โดยง่าย

การเมืองการปกครองในสมัยรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 1 ถึงรัชกาลที่ 3 เมื่อพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกทรงสร้างพระบรมมหาราชวัง และวัดพระศรีรัตนศาสดาราม (วัดพระแก้ว) เสร็จเรียบร้อย ได้ทรงฟื้นฟูประเทศทุกด้าน ทั้งด้านเศรษฐกิจ การพัฒนาสังคมฟื้นฟูศิลปวัฒนธรรม และการศึกษา การเมืองในยุคนี้ มีการเปลี่ยนแปลงอย่างเห็นได้ชัด เนื่องจากชาติมหาอำนาจทางแถบตะวันตกกำลังแข่งขันล่าอาณานิคมแสวงหาเมืองขึ้นในบริเวณแถบประเทศเอเชีย ส่วนสงครามระหว่างไทยกับพม่าก็ยังไม่ยุติ การดำเนินนโยบายการเมืองในยุคนี้ จึงต้องอาศัยพระปรีชาสามารถของพระมหากษัตริย์ ทำให้ประเทศไทยไม่ตกเป็นเมืองขึ้นของชาติตะวันตก ทั้งจากอังกฤษ ฝรั่งเศส สหรัฐอเมริกา และโปตุเกส ซึ่งมีอยู่เพียง 4 ชาติเท่านั้น คือ จีน ญี่ปุ่น อิหร่าน และไทย หลังจากบ้านเมืองเข้าสู่ความสงบ มีสงครามกับประเทศรอบข้างน้อยลง พระมหากษัตริย์ทรงเร่งปรับปรุงบ้านเมืองอย่างเต็มที่ สรุปได้ดังนี้

รัชกาลที่ 1 พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก ทรงจัดระเบียบการปกครอง มีการชำระกฎหมายที่ใช้ตั้งแต่สมัยกรุงศรีอยุธยา และถูกทำลายหายไปมากเมื่อครั้งเสียกรุงให้แก่พม่า และเรียกกฎหมายฉบับนี้ว่า กฎหมายตราสามดวง หรือเรียกว่า “ประมวลกฎหมายรัชกาลที่ 1

รัชกาลที่ 2 พระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัย ทรงเป็นกวี ทรงรวบรวมวรรณคดีเก่าๆ ที่สูญหายไปในช่วงสงครามเสียกรุงศรีอยุธยาให้แก่พม่า จนได้รับการยกย่องว่าเป็น “ยุคทองของวรรณคดี” มีการฟื้นฟูและคิดประดิษฐ์ศิลปะการเล่นดนตรีไทย นาฏศิลป์ไทย ประเพณีต่างๆ มากมาย

รัชกาลที่ 3 พระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว เป็นยุคแห่งความมั่งคั่งเศรษฐกิจรุ่งเรือง มีการค้าขายกับต่างประเทศ พระราชบิดา (รัชกาลที่ 2 ทรงเรียกพระองค์ว่า “เจ้าสัว” ในรัชสมัยของพระองค์ทรงมีเงินในท้องพระคลังมากมาย และด้วยทรงมีศรัทธาในพระพุทธศาสนาจึงทรงสร้างวัดไว้มากมายเช่นกัน

ประวัติศาสตร์การเมืองการปกครองของไทยสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ รัชกาลที่ 4– รัชกาลที่ 7

ชาดา นนทวัฒน์ (2553: 15-27) กล่าวโดยสรุปได้ว่า ประเทศทางแถบตะวันตกเริ่มเข้ามาเจรจาการค้าเสรีกับประเทศไทย ตั้งแต่รัชสมัยรัชกาลที่ 3 พระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว ได้มีการลงนามสนธิสัญญาต่างๆ โดยผ่านทางคณะบาทหลวงสอนศาสนาเผยแผ่พระคริสต์ศาสนาเท่านั้น ดังนั้นจึงยังไม่ส่งผลกระทบใดๆ ต่อประเทศไทยมากนัก เมื่อถึงรัชกาลที่ 4 พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว การเปิดประเทศไทยจึงเป็นไปอย่างมีทิศทาง เนื่องด้วยในขณะที่รัชกาลที่ 3 ทรงเป็นพระมหากษัตริย์อยู่นั้น เจ้าฟ้ามงกุฎ หรือต่อมาคือ รัชกาลที่ 4 ทรงผนวช และเริ่มเรียนภาษาอังกฤษกับหมอสอนศาสนา ทรงติดตามงานข่าวอิทธิพลของชาวตะวันตกที่มีต่อประเทศมหาอำนาจอย่างจีน ญี่ปุ่น หรือแม้กระทั่งประเทศพม่า ทำให้รัชกาลที่ 4 มีแนวนโยบายการเมืองการปกครองที่ให้ความเป็นมิตรกับชาวตะวันตก และพระองค์ทรงมีแนวคิด 2 ประการ คือ 1) ความรู้ความเจริญก้าวหน้าของประเทศตะวันตกจะเกิดประโยชน์ต่อประเทศไทย และ 2) การเผชิญหน้าภัยจากลัทธิจักรวรรดินิยม ประเทศตะวันตกจะทำให้ประเทศไทยถูกข่มเหงเหมือนดังประเทศอื่นๆ ในเอเชีย ด้วยแนวนโยบายนี้ทำให้ประเทศไทยเกิดการปฏิรูปการปกครอง สร้างความเจริญแก่ประเทศจนเป็นที่ยอมรับของอารยประเทศ

การปฏิรูปประเทศไทยในรัชสมัยรัชกาลที่ 4 ประกอบด้วย การเพิ่มพื้นฐานทางเศรษฐกิจโดยผลิตเหรียญกษาปณ์ใช้แทนเงินพดด้วง ส่งเสริมให้ชาวนาปลูกข้าวมากขึ้น การปรับปรุงการเก็บภาษีที่ดินเพื่อให้ประโยชน์แก่ชาวนา ฯลฯ วางพื้นฐานการปฏิรูปสังคม เช่น ประกาศห้ามบิดามารดาสามี ขายบุตรภรรยาเป็นทาสโดยไม่ยินยอม การปฏิรูปการปกครอง เช่น ออกกฎหมายและมีประกาศมากมายเพื่อให้ประชาชนมีความสุข ปลอดภัย ปฏิรูปการศึกษา ทรงวางรากฐานการศึกษาตามแบบตะวันตก เริ่มมีการสอนภาษาอังกฤษ วิทยาศาสตร์ และวรรณคดีอังกฤษ ให้แก่พระราชโอรสให้สตรีในวังได้เรียนภาษาอังกฤษและความรู้ทั่วไปกับภรรยาของ บลัดเลย์ และภรรยาของหมอแมททูน และภรรยาของหมอโจนส์ ที่สำคัญอีกประการหนึ่ง คือ ให้บาทหลวง-มิชชันนารี ตั้งโรงเรียนทั้งในกรุงเทพฯ และต่างจังหวัด ฯลฯ

ในช่วงเวลาการเป็นกษัตริย์ของรัชกาลที่ 4 คือ จุดเปลี่ยนของประเทศไทย จุดเปลี่ยนทางประเพณี ความเชื่อ การเมืองการปกครอง และการศึกษา ทำให้ประเทศไทยมีความเจริญก้าวหน้าพ้นจากการเป็นอาณานิคมของชาวตะวันตก

รัชสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงเริ่มการปฏิรูปหลายเรื่อง เช่น การปฏิรูปการทหาร การปฏิรูปการปกครองมีการจัดตั้งกระทรวงต่างๆ เช่น กระทรวงการคลัง กระทรวงกลาโหม กระทรวงการต่างประเทศ กระทรวงธรรมการ (กระทรวงศึกษาธิการในปัจจุบัน) กระทรวงเกษตราธิการ ฯลฯ ขึ้นมาบริหารประเทศ ซึ่งในอดีตไม่เคยปรากฏ ทรงเริ่มแนวคิดแบ่งส่วนการบริหารราชการ เพื่อให้การดูแลประชาชนทั่วถึง มีการจัดตั้งที่ปรึกษาราชการแผ่นดิน ตั้งสภารัฐมนตรี และสภานายกรัฐมนตรี เพื่อออกกฎหมาย และแก้ไขกฎหมาย และออกประกาศใช้ใช้ในราชกิจจานุเบกษา เป็นต้น ทรงตั้งมณฑลเทศาภิบาล เพื่อให้ราษฎร มีส่วนร่วมในการปกครองประเทศ อันเป็นพื้นฐานการปกครองในระบอบประชาธิปไตย ในขณะเดียวกันพระองค์ทรงปฏิรูประบบการศึกษาของไทยให้มั่นคงและขยายโอกาสให้ประชาชนมากขึ้น

ประเทศในในรัชสมัยของพระองค์เป็นสมัยที่ประเทศไทยมีการเปลี่ยนแปลงอย่างเห็นได้ชัด โดยเฉพาะทางด้านสังคมพระองค์ทรงเลิกทาส ประชาชนทุกคนเป็นไท เป็นอิสระไม่เป็นทาสของใคร ให้สิทธิสตรีในการศึกษา โปรดเกล้าฯ ให้ตั้งโรงเรียนสตรีทั้งในกรุงเทพฯ และต่างจังหวัด เช่น โรงเรียนราชินี โรงเรียนเสาวภาที่กรุงเทพฯ โรงเรียนราชินีบูรณะ จังหวัดนครปฐม โรงเรียนวิเชียรมาตุ จังหวัดตรัง เป็นต้น ทรงตั้งโรงเรียนฝึกหัดครู และพระราชทานทุนส่งนักเรียนไปศึกษาต่างประเทศ ด้านสาธารณสุขทรงสร้างโรงพยาบาล ศิริราช ทรงสร้างและพัฒนาการโทรคมนาคม เช่น รถไฟ ไปรษณีย์โทรเลข การธนาคาร

บัญชา แก้วเกตุทอง (2522: 167-172) กล่าวสรุปว่า รัชกาลที่ 5 ทรงมองเห็นว่า สักวันหนึ่งประเทศไทยจะต้องปกครองโดยระบอบประชาธิปไตยอย่างแน่นอน พระองค์จึงทรงกำหนดโครงสร้างในการบริหารราชการแผ่นดินให้สอดคล้องกับหลักของประชาธิปไตย ที่สำคัญคือ พระองค์ทรงเข้าใจการปกครองระบอบประชาธิปไตยอย่างลึกซึ้ง แต่ในขณะนั้นพื้นฐานของประชาชนและข้าราชการยังไม่พร้อม พระองค์จึงทรงอนุโลมการปกครองประเทศให้เข้าหลักประชาธิปไตยให้มากที่สุด และในสมัยรัชกาลที่ 6 ทรงมีความตั้งใจที่จะนำประเทศไทยสู่ความเป็นอารยะทัดเทียมกับประเทศทางยุโรปและสร้างความรู้สึกชาตินิยมในหมู่คนไทย เป็นครั้งแรกที่พระมหากษัตริย์ไทยทรงแถลงพระบรมราโชบายและอุดมคติต่อประชาชนและข้าราชการ

มัทนา เกษกมล (2519: 43-45) กล่าวว่า สมัยรัชกาลที่ 7 เกิดการเปลี่ยนแปลงการปกครองเพราะคนรุ่นใหม่ ซึ่งเป็นผลผลิตของการปฏิรูปสังคม และการขยายตัวทางการศึกษาตั้งแต่สมัยรัชกาลที่ 5 และรัชกาลที่ 6 ทรงแต่งตั้งสภาที่ปรึกษาราชการ “อภิรัฐมนตรีสภา” มีหน้าที่ให้คำปรึกษาราชการถวายพระองค์ เมื่อรัชกาลที่ 6 เสด็จสวรรคตแล้ว รัชกาลที่ 7 ขึ้นครองราชย์เกิดเหตุการณ์ 24 มิถุนายน 2475 ที่ส่งผลให้เกิดการเปลี่ยนแปลงที่สำคัญประการหนึ่ง โดยคณะราษฎรคือ การเปลี่ยนรูปแบบของรัฐบาลจากรัฐบาล ที่อยู่ภายใต้อำนาสมบูรณาญาสิทธิราชย์ของพระมหากษัตริย์ มาเป็นรัฐบาลที่อยู่ภายใต้รัฐธรรมนูญ และพระมหากษัตริย์ทรงใช้อำนาจตามที่รัฐธรรมนูญได้กำหนดไว้ นั่นหมายความว่า ที่มาของอำนาจรัฐบาลเปลี่ยนแปลงจากการอาศัยพระมหากษัตริย์มาเป็นอาศัยรัฐธรรมนูญแทน เพราะบุคคลในคระราษฎรมีความเชื่อว่ารัฐธรรมนูญจะเป็นกุญแจสำคัญที่จะไข หรือนำประเทศไปสู่การปกครองตามระบอบประชาธิปไตย

การเมืองการปกครองในระบอบประชาธิปไตย

วันที่ 24 มิถุนายน 2475 คณะราษฎร์ได้ยึดอำนาจเปลี่ยนแปลงการปกครองจากระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์ เป็นการปกครองระบอบประชาธิปไตย อันมีพระมหากษัตริย์อยู่ภายใต้รัฐธรรมนูญ

วันที่ 10 ธันวาคม 2475 ได้มีการประกาศใช้ “รัฐธรรมนูญแห่งอาณาจักรสยาม พุทธศักราช 2475” โดยมีพระยามโนปกรณ์นิติธาดา เป็นนายกรัฐมนตรีคนแรกของไทย จากนั้นการเมืองการปกครองก็ไม่มีเสถียรภาพ การพัฒนาประเทศไทย ทำได้ไม่เต็มที่เต็มกำลังจนกระทั่งทุกวันนี้

1.2 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับประวัติศาสตร์ไทย การเมืองการปกครองของไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัย สมัยอยุธยา สมัยกรุงธนบุรี สมัยรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 1 ถึงรัชกาลที่ 3 สมัยรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 4 ถึงรัชกาลที่ 7 การเมืองการปกครอง ในสมัยการปกครองเป็นระบอบประชาธิปไตย

เกษม ประสมพงศ์ (2527) ได้ศึกษาแนวพระบรมราโชบายทางการเมืองและการปกครองในสมัยพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช พ.ศ. 2325-2352 สรุปได้ว่า พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช ทรงมีแนวนโยบายทางการเมืองการปกครองที่สำคัญหลายประการ เช่น แนวนโยบายในการรวบรวมกำลังคน แนวนโยบายการปฏิรูปกฎหมายของบ้านเมืองจนเป็นกฎหมายตราสามดวง แนวนโยบายทางด้านการต่างประเทศ และทั้งแนวนโยบายซึ่งเป็นแนวพระบรมราโชบายในการสร้างความมั่นคงแก่สถาบันและราชอาณาจักร จาการดำเนินแนวนโยบายทั้งด้านการเมืองและการปกครอง พบว่า มีปัจจัยหลายประการที่มีอิทธิพลต่อการดำเนินนโยบายดังกล่าว ทั้งสภาพแวดล้อมทางการเมืองและการปกครองภายนอก และภายในราชอาณาจักร บางนโยบายส่งผลไปในระยะเวลายาว เช่น การชำระกฎหมายที่ใช้มาจนถึงรัชกาลที่ 5 แนวนโยบายที่พระองค์เปิดการติดต่อกับชาวตะวันตก โดยสามารถให้ตั้งถิ่นฐานในเมืองได้ ที่สำคัญคือแนวนโยบายทางด้านเศรษฐกิจที่มั่นคงขึ้น ทั้งๆ ที่ไทยยังตกอยู่ในสภาวะสงครามอย่างต่อเนื่อง

สมปอง คงชัย (2521) ได้ศึกษา “วิกฤติการเมืองของไทยระหว่าปี พ.ศ. 2475-2481” สรุปได้ว่า นับแต่การเปลี่ยนแปลงการปกครองเมื่อปี พ.ศ. 2475 จากระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชมาสู่ระบอบประชาธิปไตย ได้ก่อให้เกิดวิกฤติหลายครั้ง และในวิกฤติแต่ละครั้ง กลายเป็นกระสวนของการเมืองในประเทศไทย ที่ด้อยพัฒนาทางประชาธิปไตย สิ่งนั้น คือ การช่วงชิงอำนาจหรือยึดอำนาจทางการเมืองการปกครองโดยใช้กำลัง ทั้งนี้สืบเนื่องจากการขาดเสถียรภาพทางการเมือง การเปลี่ยนรัฐบาลแต่ละครั้ง เป็นผลเนื่องมาจากการแตกแยกชิงดีชิงเด่นภายในกลุ่มของผู้มีอำนาจ หรือไม่ก็เป็นกลุ่มพลเรือนมีทีท่าจะเข้ามามีบทบาททางการเมืองมากเกินไป ดังจะเห็นได้จากการรัฐประหารเมื่อ 20 มิถุนายน 2476 คณะทหารได้เข้ามาขับไล่รัฐบาลพลเรือนของพระยา มโนปกรณ์นิติธาดาออกไป รวมทั้งนำระบบอุปถัมภ์และพวกพ้องเข้ามาเกี่ยวข้องในการบริหารประเทศ ซึ่งสามารถสร้างสถานการณ์จากร้ายให้กลายเป็นดี จากผู้บริสุทธิ์ให้กลายเป็นมีความผิดมหันตโทษ อุดมการณ์ของระบอบประชาธิปไตยกลายเป็นเพียงอุดมการณ์ทางทฤษฎี

จากเอกสารที่เกี่ยวข้องกับการเมืองการปกครองของประเทศไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตย สรุปได้ว่า เกิดการเปลี่ยนแปลงอย่างต่อเนื่อง คือเริ่มจากการปกครองสมัยสุโขทัยที่มีการปกครองแบบพ่อปกครองลูก พระมหากษัตริย์มีความใกล้ชิดกับราษฎรเป็นเสมือนครอบครัวเดียวกัน การปกครองในสมัยอยุธยาเป็นแบบพระมหากษัตริย์คือสมมุติเทพตามหลักความเชื่อของศาสนาพราหมณ์-ฮินดู พระมหากษัตริย์ทุกพระองค์ทรงตั้งอยู่ใน “ธรรมะแห่งพระราชา” ทำให้ราษฎรอยู่กันอย่างร่มเย็นเป็นสุข

ในสมัยกรุงธนบุรีถึงสมัยรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 1-รัชกาลที่ 3 ในสมัยกรุงธนบุรีจนถึงรัชกาลที่ 2 สภาพสงครามกับประเทศใกล้เคียงยังคงมีอยู่ และพระมหากษัตริย์ทรงเป็นชาวอยุธยาดังนั้น การเมืองการปกครองยังคงอยู่ในสภาพเดิมที่ยังไม่เปลี่ยนแปลง มีกฎหมายที่เกิดการเปลี่ยนแปลงเพราะเหตุการณ์บ้านเมืองยังไม่อยู่ในสภาวะปกติ เกิดจลาจลจนมีการเปลี่ยนราชวงศ์และย้ายเมืองหลวงจากกรุงธนบุรีมาอยู่ฝั่งกรุงเทพฯ ต่อมาในสมัยรัชกาลที่ 3 ประเทศมหาอำนาจตะวันตกเริ่มเข้ามาล่าอาณานิคม และการสงครามกับพม่าก็ยังไม่สงบ ดังนั้นการปกครองบ้านเมืองจึงได้พระบารมีและพระปรีชาสามารถของพระมหากษัตริย์ ทำให้เมืองไทยรอดพ้นจากการเป็นเมืองขึ้นของชาติตะวันตก

ต่อมาในสมัยรัชกาลที่ 4-รัชกาลที่ 7 ประเทศไทยได้ลงนามสัญญากับประเทศตะวันตก พร้อมกับมีการเปิดประเทศติดต่อค้าขายอย่างชัดเจนและมีทิศทางที่แน่นอน รัชกาลที่ 4 ทรงกำหนดนโยบายประเทศที่ทันสมัยขึ้น เช่น ปฏิรูปการศึกษา การเพิ่มความแข็งแกร่งทางเศรษฐกิจ การปรับปรุงการเก็บภาษี และการแก้กฎหมายต่างๆ เพื่อปฏิรูปสังคม เป็นต้น อันเป็นรากฐานของการปฏิรูปประเทศทุกด้านในสมัยรัชกาลที่ 5 เพื่อให้ทันสมัยเป็นอารยประเทศเทียบเท่ากับประเทศทางตะวันตก เช่น กฎหมายเลิกทาส การกำหนดให้ราษฎรมีส่วนร่วมการปกครองประเทศ ตั้งกระทรวงต่างๆ เพื่อดูแลบริหารประเทศในภาพรวมทั้งหมด ต่อมาในสมัยรัชกาลที่ 6 และรัชกาลที่ 7 ทรงดำเนินนโยบายดังที่รัชกาลที่ 5 ทรงวางพื้นฐานไว้ ทำให้ประชาชนทั้งชายและหญิงส่วนหนึ่งมีการศึกษาทั้งที่สำเร็จในประเทศและต่างประเทศ จะเห็นได้ว่าพระมหากษัตริย์ไทยทรงวางรากฐานของการปกครองแบบประชาธิปไตยไว้ เพียงแต่รอเวลาที่ประชาชนทั้งประเทศมีการศึกษา และมีความรู้ในเรื่องการปกครองตนเอง หรือการปกครองในระบอบประชาธิปไตย

สมัยรัชกาลที่ 7 เมื่อวันที่ 27 มิถุนายน 2475 ได้มีคณะราษฎร์ได้ยึดอำนาจเปลี่ยนแปลงการปกครองประเทศจากระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์เป็นระบอบการปกครองแบบประชาธิปไตย และรัชกาลที่ 7 ได้พระราชทานรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรสยามเมื่อวันที่ 10 ธันวาคม 2475 จากนั้นจนถึงปัจจุบันนี้ประเทศไทยจึงมีการปกครองในระบอบประชาธิปไตยอันมีพระมหากษัตริย์เป็นประมุข

2. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสร้างแบบเรียน

2.1 เอกสารที่เกี่ยวข้องกับการสร้างแบบเรียน

2.1.1 ความหมายของคำว่าแบบเรียน ชอร์ส หลุยส์ (Shores, Louis. 1960: 54) กล่าวถึงความหมายของแบบเรียนว่า เป็นเครื่องมือที่ครูและนักเรียนใช้เพื่อสื่อความหมาย และเป็นศูนย์กลางที่ทำให้ผู้เรียนซึ่งมีความแตกต่างกัน ได้เรียนรู้ในเรื่องเดียวกัน จนสามารถเข้าใจเรื่องราวต่างๆ ได้ตรงกัน และเกิดความรู้ตามที่แบบเรียนตั้งจุดประสงค์ไว้ สอดคล้องกับกูด (Good. 1973: 605) ที่กล่าวว่า หมายถึง หนังสือที่เกี่ยวกับการศึกษาวิชาใดวิชาหนึ่งโดยเฉพาะ มีการจัดเนื้อหาอย่างมีระบบมุ่งหมายที่จะใช้เฉพาะการเรียนการสอนในระดับหนึ่ง และเป็นข้อมูลที่สำคัญในการเรียนการสอน

สุณีย์ อัตศาสตร์ (2526: บทนำ) กล่าวว่า แต่เดิมเคยเรียกว่า “แบบเรียน” ต่อมาได้กำหนด ให้เรียกใหม่ว่า “หนังสือเรียน” ซึ่งมีความหมายว่า หนังสือที่กระทรวงศึกษาธิการกำหนดให้ใช้สำหรับการเรียน มีสาระตรงตามที่ระบุไว้ในหลักสูตร ซึ่งอาจมีลักษณะเป็นเล่ม เป็นแผ่น หรือเป็นชุด หนังสือเรียน อาจเรียกต่างๆ กัน เช่น แบบเรียน แบบสอนอ่าน หนังสืออ่าน หนังสืออ่านประกอบ

“แบบเรียน” และ “หนังสือเรียน” มีความหมายเช่นเดียวกัน ตามความหมายข้างต้น ดังนั้นจึงสามารถใช้ได้ทั้ง แบบเรียน และหนังสือเรียน หรือ หนังสือแบบเรียน

2.1.2 ความสำคัญของแบบเรียน ผู้สอนและผู้เรียนมีบทบาทสำคัญยิ่งต่อการเรียนการสอนดังที่ ชอร์ส หลุยส์ (Shores, Louis. 1960: 50) กล่าวว่า แบบเรียน เป็นแหล่งรวบรวมเนื้อหาวิชา แนะนำกิจกรรม และวัสดุประกอบการสอนที่เกี่ยวข้องกับการเรียนการสอน ช่วยสร้างนิสัยรักการศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง ฝึกทักษะในการอ่าน ทั้งยังเป็นศูนย์กลางให้นักเรียน ซึ่งมีความแตกต่างระหว่างบุคคล ได้ร่วมเรียนเรื่องเดียวกัน และเข้าใจเรื่องราวต่างๆ และ ประทีป จรัสรุ่งรวีวร (2514: 4) ได้กล่าวเสริมความคิดข้างต้นว่า แบบเรียนมีไว้เพื่อกระตุ้นและฝึกให้นักเรียนรู้จักคิดหาเหตุผล สรุปความจริงที่ค้นคว้า และเข้าใจว่าส่วนใดของแบบเรียนเป็นความคิดเห็นส่วนตัวของผู้แต่ง ส่วนใดเป็นความจริง และ สุณีย์ อัตศาสตร์ (2526: บทคัดย่อ) กล่าวย้ำชัดเจนว่า แบบเรียนเป็นหัวใจของการเรียนการสอน

2.1.3 แนวทางการสร้างแบบเรียน ผู้สร้างแบบเรียนควรศึกษาหลักสูตรการศึกษาในแต่ละระดับ ควรศึกษารายละเอียดของหลักสูตร การจัดบทเรียน ระยะเวลาในการศึกษา การจัดตารางสอน และคาบ เวลาเรียน ผู้เรียนมีสังคมและวัฒนธรรมอย่างไร ผู้สร้างแบบเรียนจะต้องออกแบบแบบเรียนให้สอดคล้องกับธรรมชาติของผู้เรียน ในส่วนโครงสร้างของเนื้อหาต้องประกอบด้วย เนื้อหาแบบฝึกหัด และแบบฝึกทักษะ ที่สำคัญคือเนื้อหาต้องต่อเนื่อง (Consequent Approach) โดยเริ่มนำเสนอเนื้อหาที่ผู้เรียนเข้าใจง่ายไปสู่เนื้อหาที่ยากขึ้น (หทัย ตันหยง 2528: 87-90)

2.1.4 วัตถุประสงค์ของแบบเรียน ดักลาส (Douglass. 1956: 162) ได้กล่าวถึงวัตถุประสงค์สามารถสรุปได้ดังนี้คือ แบบเรียนต้องมีมีการวางแผนและเรียงลำดับเนื้อหา ให้มีความสัมพันธ์กันและสอดคล้องกับรายวิชาในหลักสูตร มีวัสดุอุปกรณ์ในการเรียน และมีข้อเท็จจริงของเนื้อหาที่ผู้เรียนสามารถนำไปใช้ได้

2.1.5 ลักษณะที่ดีของแบบเรียน ทัศนีย์ ศุภเมธี (2535: 156) กล่าวถึง ลักษณะที่ดีของแบบเรียน สามารถสรุปได้ดังนี้คือ ต้องมีเนื้อหาสาระครบถ้วน ทันสมัย และถูกต้องตามหลักสูตร นอกจากนี้ยังต้องมีกิจกรรมเสนอแนะให้ผู้เรียน มีบทสรุป แบบฝึกหัด คำถามท้ายบท และหทัย ตันหยง (2523: 55-56) ได้กล่าวถึง กระบวนการผลิตแบบเรียนที่ดี ซึ่งกระบวนการเหล่านี้เกี่ยวข้องกับการสร้างแบบเรียนของผู้วิจัย ดังนี้ คือ

1. กำหนดเป้าหมายและจุดประสงค์ในการเขียนหนังสือเรียน
2. กำหนดเกณฑ์ในการวางโครงสร้างต้นฉบับ
3. กำหนดวิธีการและรูปแบบการนำเสนอเนื้อหา
4. สร้างต้นฉบับ
5. ประเมินคุณภาพต้นฉบับ

อีกทั้งยังกล่าวถึงเนื้อหาในแบบเรียนว่าควรมีความสอดคล้องกับหลักสูตรและมีความถูกต้องกับเหตุการณ์ที่เป็นจริง

สรุปได้ว่า การสร้างแบบเรียนภาษาไทยเรื่องประวัติศาสตร์การเมืองการปกครองของไทยสำหรับนักศึกษาเกาหลี วิชาเอกภาษาไทยนี้ ผู้วิจัยจะนำกระบวนการ หลักการและวิธีการสร้างแบบเรียนไปใช้ในการสร้างเพื่อให้ได้แบบเรียนที่มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ที่กำหนด และเอกสารที่เกี่ยวข้องกับการสร้างแบบเรียนสรุปได้ว่า แบบเรียนหรือหนังสือเรียนมีความสำคัญยิ่งต่อผู้สอนและผู้เรียน เป็นการกระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดความคิดหาเหตุผลแบบเรียนเป็นหัวใจของการเรียนการสอนและต้องมีกระบวนการผลิตหนังสือ มีเนื้อหาที่สอดคล้องกับหลักสูตร

2.2 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสร้างแบบเรียน นักวิจัยได้ศึกษาวิเคราะห์การสร้างแบบเรียนสามารถสรุปได้ ดังนี้

อัมพร พงษธา (2518: บทคัดย่อ) ได้วิเคราะห์แบบเรียนภาษาไทย สำหรับผู้เริ่มเรียนชาวต่างประเทศ ไว้สามารถสรุปได้ว่า บทเรียนที่มีการเรียงลำดับเป็นศัพท์ ไวยากรณ์และเสียงตามลำดับ มีการฝึกเสียงที่เป็นปัญหาสำหรับชาวต่างประเทศ

พรพรรณ วรรณลักษณ์ (2541: บทคัดย่อ) ศึกษาคุณภาพหนังสือเรียนภาษาไทย ชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 เล่ม 1 และเล่ม 2 ตามหลักสูตรประถมศึกษาพุทธศักราช 2541 ของกรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ พบว่าหนังสือทั้ง 2 เล่ม มีคุณภาพระดับดี

นิตยา วิจาระนันท์ (2551: บทคัดย่อ) ได้ศึกษาวิจัยเรื่อง การสร้างแบบเรียนเรื่องการทำบุญสำหรับผู้เรียนชาวต่างประเทศ พบว่า ภายหลังที่ผู้เรียนได้เรียนภาษาไทยเรื่องนี้แล้ว เมื่อทดสอบเพื่อหาประสิทธิภาพของแบบเรียนปรากฏว่าแบบเรียนมีประสิทธิภาพ คือ 84.70/84.80

วัชรพล วิบูลยศริน (2553: บทคัดย่อ) ได้วิจัยเรื่องการสร้างแบบเรียนสนทนาภาษาไทยเบื้องต้นสำหรับผู้เรียนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ กลุ่มตัวอย่างคือ ผู้เรียนที่เรียนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศระดับชั้น 4,5 และ 6 จำนวน 10 คน ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2552 โรงเรียนรัศมีนานาชาติ ผลการวิจัยพบว่า แบบเรียนสนทนาภาษาไทยเบื้องต้นสำหรับผู้เรียนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศมีประสิทธิภาพสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนด 80/80 คือ 86.97/87.52 สามารถนำไปใช้การเรียนการสอนได้

ณัฐวดี สภาพรต (2553: บทคัดย่อ) ได้วิจัยสร้างแบบเรียนเรื่องวิถีชีวิตไทยสำหรับผู้เรียนชาวต่างประเทศ ผลการวิจัยพบว่า แบบเรียนมีประสิทธิภาพสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนดไว้คือ 87.38/89.47 สามารถนำไปใช้สอนวัฒนธรรมเรื่องวิถีชีวิตไทยสำหรับผู้เรียนชาวต่างประเทศได้

เล เจิ่น หมาก ขาย (2553: บทคัดย่อ) ได้วิจัยสร้างแบบเรียนความรู้ทางวัฒนธรรมไทยเรื่อง ศิลปะไทย สำหรับนักศึกษาเวียดนาม ผลการวิจัยพบว่า แบบเรียนนี้ มีประสิทธิภาพ 92.20/92.40 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนดไว้คือ 80/80 แสดงให้เห็นว่าแบบเรียนมีประสิทธิภาพสามารถใช้สอนผู้เรียนชาวเวียดนามได้

เฉิน ซี เอ๋อ (2555: บทคัดย่อ) ได้วิจัยสร้างแบบเรียนการสอนวัฒนธรรมไทย 4 ภาค สำหรับนักศึกษาชาวจีน ให้มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ที่กำหนด คือ E1/E2=80/80 โดยใช้กลุ่มตัวอย่าง คือ นักศึกษาชาวจีน วิชาเอกภาษาไทยชั้นปีที่ 3 มหาวิทยาลัยกวางสี สาธารณรัฐประชาชนจีน ผลการวิจัยพบว่า แบบเรียนการสอนวัฒนธรรมไทย 4 ภาค สำหรับนักศึกษาชาวจีน มีประสิทธิภาพ E1/E2=86.00/86.90 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนด ดังนั้นแบบเรียนการสอนวัฒนธรรมไทย 4 ภาค สำหรับนักศึกษาชาวจีนจึงมีประสิทธิภาพ และมีผลสัมฤทธิ์ สามารถนำไปใช้สอนได้จริง

จากการศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสร้างแบบเรียนจะเป็นสิ่งนำทางให้ผู้วิจัยสามารถสร้างแบบเรียนภาษาไทยให้แก่นักศึกษาเกาหลีวิชาเอกภาษาไทยได้อย่างมีหลักเกณฑ์ มีคุณภาพ และมีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ที่ผู้วิจัยกำหนดไว้ คือ 75/75 โดยใช้แนวคิดการสร้างแบบเรียนจากนักวิชาการ และนักวิจัยคนไทย เพื่อให้ผู้เรียนชาวต่างประเทศได้เรียนแบบเรียนตามแนวคิดของคนไทย ที่สำคัญคือ ผู้วิจัยไม่พบงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสร้างแบบเรียนการเมืองการปกครองของไทย สำหรับนักศึกษาเกาหลี อีกทั้งแบบเรียนเป็นแบบเรียนที่เรียบเรียงขึ้นจากหนังสือแบบเรียนวิชาสังคมศึกษาไทยและงานวิจัยของนักวิจัยชาวไทยที่สำคัญคือผู้วิจัยขอใช้แบบเรียนฯนี้แสดงความกตัญญูต่อภาควิชาภาษาไทย มหาวิทยาลัยพูซาน ภาษาและกิจการต่างประเทศ สถาบันเรียนของผู้วิจัย และขอแสดงความรู้คุณต่อภาควิชาภาษาไทย มหาวิทยาลัยฮันกุ๊กภาษาและกิจการต่างประเทศที่อาจารย์ประจำภาควิชาให้ความเมตตาแก่ผู้วิจัย

บทที่ 3
วิธีดำเนินการวิจัย

ผู้วิจัยได้ดำเนินการวิจัย เรื่อง การสร้างแบบเรียนภาษาไทย เรื่องการเมืองการปกครองของประเทศไทย ตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตย ตามขั้นตอน ดังนี้

1. ศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับประวัติศาสตร์การเมืองการปกครองของไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงปัจจุบัน
2. ศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสร้างแบบเรียน
3. สร้างบทอ่านจากเอกสาร ตำราเรียนและแบบเรียนประวัติศาสตร์การเมืองการปกครองของไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงปัจจุบัน
4. คัดเลือกคำศัพท์เฉพาะในเรื่อง อธิบายความหมายทั้งภาษาไทยและภาษาเกาหลีจากพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิต และพจนานุกรมฉบับเกาหลี-ไทย และออกเสียงคำศัพท์นั้นๆ
5. สร้างแบบฝึกหัดตอบคำถามจากเรื่อง และคำศัพท์ในบท
6. นำเครื่องมือข้างต้นส่งให้ผู้เชี่ยวชาญตรวจ เพื่อนำมาปรับปรุงแก้ไขซึ่งผู้เชี่ยวชาญได้แก่

6.1 ศาสตราจารย์ ดร. คิม ฮงคู ศาสตราจารย์ประจำภาควิชาภาษาไทย มหาวิทยาลัยพูซาน ภาษาและกิจการต่างประเทศ สาธารณรัฐเกาหลี

6.2 ศาสตราจารย์ ดร. ฌองส์ ฮวันซึง ศาสตราจารย์ประจำภาควิชาภาษาไทย วิทยาลัยการล่ามและการแปล มหาวิทยาลัยฮันกุ๊ก ภาษาและกิจการต่างประเทศ สาธารณรัฐเกาหลี

6.3 รองศาสตราจารย์ ดร.ปาร์ก คยอง อึน รองศาสตราจารย์ประจำภาควิชาภาษาไทย มหาวิทยาลัยฮันกุ๊ก ภาษาและกิจการต่างประเทศ สาธารณรัฐเกาหลี

6.4 อาจารย์พัธนี โชติกเสถียร อาจารย์ผู้เชี่ยวชาญภาษาไทย

6.5 อาจารย์สิริวรรณ ฉันทนะสานนท์ ผู้ช่วยผู้อำนวยการฝ่ายวิชาการ โรงเรียนอัสสัมชัญคอนแวนต์ ชำนาญการวิชาสังคมศึกษา ด้านวิชาประวัติศาสตร์ไทย

6.6 อาจารย์ ดร.เกศินี ครุณาสวัสดิ์ อาจารย์ประจำแขนงวิชา วิทยาการจัดการเรียนรู้สังคมศึกษา คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

7. แก้ไขปรับปรุงเครื่องมือตามข้อเสนอแนะของผู้เชี่ยวชาญ และนำไปทดลองกับกลุ่มประชากร ซึ่งเป็นนักศึกษาเกาหลีวิชาเอกภาษาไทย จำนวน 5 คน
9. ได้เครื่องมือซึ่งเป็นแบบเรียนบทที่ 1-บทที่ 6 ที่สมบูรณ์แล้ว ไปใช้ทดลองกับกลุ่มตัวอย่างแบบเจาะจง
10. สร้างแผนการสอน บทที่1-บทที่ 6
11. กำหนดระยะเวลาการทดลองเครื่องมือดังรายละเอียดในตาราง 1

ตาราง 1 กำหนดระยะเวลาการทดลองเครื่องมือ

ครั้งที่	วัน-เวลา	รายการ	หมายเหตุ
1	วันที่ 13 พฤศจิกายน 2557 เวลา 15.00-18.00 น.	บทที่ 1 ทำแบบฝึกหัด และแบบทดสอบ	
2	วันที่ 17 พฤศจิกายน 2557 เวลา 15.00-18.00 น.	บทที่ 2 ทำแบบฝึกหัด และแบบทดสอบ	
3	วันที่ 18 พฤศจิกายน 2557 เวลา 15.00-18.00 น.	บทที่ 3 ทำแบบฝึกหัด และทดสอบ	
4	วันที่ 19 พฤศจิกายน 2557 เวลา 15.00-18.00 น.	บทที่ 4 ทำแบบฝึกหัด และทดสอบ	
5	วันที่ 20 พฤศจิกายน 2557 เวลา 13.00-16.00 น.	บทที่ 5 ทำแบบฝึกหัด และทดสอบ	
6	วันที่ 21 พฤศจิกายน 2557 เวลา 13.00-16.00 น. เวลา 16.00-18.00 น.	บทที่ 6 ทำแบบฝึกหัด และทดสอบ ทดสอบบทที่ 1-บทที่ 6	

12. นำเครื่องมือไปใช้สอนจริงกับกลุ่มตัวอย่างซึ่งเป็นนักศึกษาเกาหลีวิชาเอกภาษาไทย ชั้นปีที่ 3 และปีที่ 4 จำนวน 15 คน ณ มหาวิทยาลัยพูซาน ภาษาและกิจการต่างประเทศ สาธารณรัฐเกาหลี เพื่อหาค่าประสิทธิภาพของเครื่องมือตามเกณฑ์ที่กำหนดคือ E1/E2 = 75/75 ดังตารางกำหนดระยะเวลาการทดลองเครื่องมือข้างต้น

13. เก็บรวบรวมข้อมูล วิเคราะห์ อภิปราย และสรุปผล

14. สถิติที่ใช้ในการวิจัย

14.1 สถิติค่าเฉลี่ย (Mean) ของคะแนนจากแบบบันทึกคะแนนหลังเรียนจบแต่ละบทและการทดสอบครบ 6 บท โดยใช้สูตร (ล้วน สายยศ; และ อังคณา สายยศ. 2531: 59)

$$\overline{X} = \frac{\sum X}{N}$$

เมื่อ $\overline{X}$ แทน คะแนนเฉลี่ย

$\sum X$ แทน ผลรวมของคะแนนทั้งหมด

N แทน จำนวนผู้เรียนซึ่งเป็นกลุ่มตัวอย่าง

14.2 สถิติหาค่าประสิทธิภาพของแบบเรียนภาษาไทยเรื่องประวัติศาสตร์การเมืองการปกครองของไทยสำหรับนักศึกษาเกาหลีวิชาเอกภาษาไทย ตามเกณฑ์มาตรฐาน 75/75 ใช้สูตร (ชัยยงค์ พรหมวงศ์; และคณะ. 2520: 495-496)

$$E_1 = \frac{\frac{\sum X}{N}}{A} \times 100$$

และ $$E_2 = \frac{\frac{\sum F}{N}}{B} \times 100$$

เมื่อ E_1 แทน สัมประสิทธิ์ของแบบทดสอบหลังเรียนแต่ละบท

E_2 แทน สัมประสิทธิ์ของผลลัพธ์จากการสอบครบทุกบทคิดเป็นร้อยละ

$\sum X$ แทน คะแนนรวมของนักศึกษาจากการทำแบบทดสอบแต่ละบท

$\sum F$ แทน คะแนนรวมของนักศึกษาจากการทำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน เมื่อเรียนครบทั้ง 6 บท (คะแนนสอบของบทที่ 1-6)

N แทน จำนวนผู้เรียนซึ่งเป็นกลุ่มตัวอย่าง

A แทน คะแนนเต็มของการทำแบบทดสอบท้ายบทเรียน

B แทน คะแนนเต็มของแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนหลังเรียนครบทั้ง 6 บท

บทที่ 4
ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

จากการวิจัยการสร้างแบบเรียน เรื่อง การเมืองการปกครองตั้งแต่สมัยสุโขทัยจึงถึงสมัยการปกครองในระบบประชาธิปไตยนั้น เมื่อผู้วิจัยสร้างเครื่องมือ สร้างแผนการสอนเสร็จเรียบร้อยแล้วได้นำไปให้อาจารย์ที่ปรึกษาตรวจแก้ไข เมื่อผู้วิจัยได้แก้ไขปรับปรุงตามที่อาจารย์ที่ปรึกษาเสนอแนะแล้ว จึงได้นำเสนอให้ผู้เชี่ยวชาญ 6 ท่าน ประกอบด้วย อาจารย์ชาวไทย 3 ท่าน และอาจารย์ชาวเกาหลี 3 ท่าน ให้ตรวจและให้ข้อแนะนำ ซึ่งผู้วิจัยได้แสดงตารางการประเมินดังรายละเอียด ต่อไปนี้

ตาราง 2 การประเมินแบบเรียนภาษาไทย เรื่อง การเมืองการปกครอง ตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบบประชาธิปไตย (ผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 1)

หัวข้อประเมิน	%	คะแนนเต็ม	ดีมาก	ดี	ปานกลาง	พอใช้	ต้องปรับปรุง	คะแนนที่ได้รับ
เนื้อหาโดยรวมมีความถูกต้องตามหลักวิชาการสังคมศึกษาและมีความชัดเจนเหมาะสมกับผู้เรียนชาวต่างประเทศ	90	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	18
ความชัดเจนของการอธิบายเนื้อหาแบบฝึกหัดและแบบทดสอบ	90	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	18
ความถูกต้องและความชัดเจนของการอธิบายเรื่องคำศัพท์	90	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	18
ความชัดเจนของคำถามในแบบฝึกหัดและแบบทดสอบ	90	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	18
รูปแบบของแบบเรียนมีความเหมาะสมต่อผู้เรียนชาวต่างประเทศ	100	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	20
รวม		**100**						**92**

ประเมิน: ผ่าน ( ) ผ่านโดยมีข้อแก้ไข (/) ต้องปรับปรุง ( ) ไม่ผ่าน ( )

ข้อคิดเห็นและข้อเสนอแนะ

สารนิพนธ์ของ Miss Jeong Mi Kyoung มีคุณค่าทางวิชาการไม่น้อย เนื่องจากยังไม่มีคู่มือการเรียนการสอนเรื่องการเมืองการปกครองของประเทศไทยที่เหมาะสมสำหรับนักศึกษาเกาหลีทั้ง ๆ ที่ ในประเทศเกาหลีมีการเรียนการสอนภาษาไทยเกือบ 50 ปี แล้ว ถ้านำสารนิพนธ์ของ Miss Jeong Mi Kyoung ไปใช้ในการสอนวิชาการเมืองการปกครองไทยในประเทศเกาหลีผู้เรียนจะได้เรียนวิชาดังกล่าวอย่างมีประสิทธิภาพและลึกซึ้งด้วย สุดท้ายนี้หากเป็นไปได้ขอแนะนำให้เพิ่มตารางแสดงลำดับเหตุการณ์ทางการเมืองและการปกครองไทยในภาคผนวก

ตาราง 3 การประเมินแบบเรียนภาษาไทย เรื่อง การเมืองการปกครอง ตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบบประชาธิปไตย (ผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 2)

หัวข้อประเมิน	%	คะแนนเต็ม	ดีมาก	ดี	ปานกลาง	พอใช้	ต้องปรับปรุง	คะแนนที่ได้รับ
เนื้อหาโดยรวมมีความถูกต้องตามหลักวิชาการสังคมศึกษาและมีความชัดเจนเหมาะสมกับผู้เรียนชาวต่างประเทศ	90	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	18
ความชัดเจนของการอธิบายเนื้อหาแบบฝึกหัดและแบบทดสอบ	75	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	15
ความถูกต้องและความชัดเจนของการอธิบายเรื่องคำศัพท์	90	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	18
ความชัดเจนของคำถามในแบบฝึกหัดและแบบทดสอบ	75	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	15
รูปแบบของแบบเรียนมีความเหมาะสมต่อผู้เรียนชาวต่างประเทศ	90	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	18
รวม		**100**						**84**

ประเมิน: ผ่าน ( ) ผ่านโดยมีข้อแก้ไข (/) ต้องปรับปรุง ( ) ไม่ผ่าน ( )

ข้อคิดเห็นและข้อเสนอแนะ

การพัฒนาแบบเรียนภาษาไทยสำหรับชาวเกาหลี โดยใช้เนื้อหาเกี่ยวกับการเมืองและประวัติศาสตร์ ถือเป็นงานที่ไม่เคยมีมาก่อน จึงมีคุณค่าและมีความหมายยิ่ง และเป็นประโยชน์

ต่อการเรียนการสอนภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาติอย่างแน่นอน แต่ที่น่าเสียดาย คือ เนื้อหาของสารนิพนธ์เรื่องดังกล่าวเน้นไปในเรื่องการแปลของตัวบทโดยไม่มีแบบฝึกหัด ดังนั้น สารนิพนธ์ฉบับนี้จะมีความสมบูรณ์ยิ่งขึ้นหากเพิ่มเติมแบบฝึกหัดหรือเสนอแนวทางหรือทักษะการสอนที่ผู้สอนสามารถนำไปประยุกต์ใช้ได้โดยใช้แบบเรียนนี้

สำหรับการแปลตัวบทภาษาไทยเป็นภาษาเกาหลีนั้น ถือว่าเป็นงานที่ค่อนข้างดีและน่าชื่นชมที่ผู้วิจัยสามารถแปลภาษาไทยซึ่งมีคำศัพท์เฉพาะรวมถึงราชาศัพท์ที่ต้องมีความรู้เกี่ยวกับประวัติศาสตร์และการเมืองมากพอสมควรถึงจะแปลได้แต่ก็ยังพบตัวอย่างไม่น้อยที่มีการผิดพลายหรือใช้คำศัพท์หรือประโยคที่ไม่เหมาะสม อีกทั้งมีประโยคบางประโยคที่แปลผิดลำดับหรือผิดความเป็นเหตุและผลจนทำให้ความหมายผิดเพี้ยนไปจากภาษาไทย และมีตัวเลขไทยที่แปลเป็นภาษาเกาหลีผิด เป็นต้น ซึ่งควรมีความพิถีพิถันในการแปลมากขึ้น ผู้วิจัยสามารถดูจากคอมเม้นต์ในไฟล์ที่แนบมาด้วยพร้อมกันนี้ ขอแนะนำให้ผู้วิจัยเปลี่ยนเนื้อหาในวงเล็บต่าง ๆ เป็นเชิงอรรถ เพื่อเพิ่มความรื่นไหลในการอ่านของผู้เรียน

ตาราง 4 การประเมินแบบเรียนภาษาไทย เรื่อง การเมืองการปกครอง ตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบบประชาธิปไตย (ผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 3)

หัวข้อประเมิน	%	คะแนนเต็ม	ดีมาก	ดี	ปานกลาง	พอใช้	ต้องปรับปรุง	คะแนนที่ได้รับ
เนื้อหาโดยรวมมีความถูกต้องตามหลักวิชาการสังคมศึกษาและมีความชัดเจนเหมาะสมกับผู้เรียนชาวต่างประเทศ	80	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	16
ความชัดเจนของการอธิบายเนื้อหาแบบฝึกหัดและแบบทดสอบ	40	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	8
ความถูกต้องและความชัดเจนของการอธิบายเรื่องคำศัพท์	85	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	17
ความชัดเจนของคำถามในแบบฝึกหัดและแบบทดสอบ	40	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	8
รูปแบบของแบบเรียนมีความเหมาะสมต่อผู้เรียนชาวต่างประเทศ	80	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	16
รวม		**100**						**65**

ประเมิน: ผ่าน ( ) ผ่านโดยมีข้อแก้ไข ( ) ต้องปรับปรุง (/) ไม่ผ่าน ( )

ข้อคิดเห็นและข้อเสนอแนะ

วิทยานิพนธ์เล่มนี้เรียบเรียงและเปรียบเทียบเนื้อหาประวัติศาสตร์การเมืองการปกครองของประเทศไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัยถึงรัชกาลที่ 7 สมัยรัตนโกสินทร์ได้เป็นอย่างดี เป็นขั้นเป็นตอน และมีประโยชน์ต่อการเรียนการสอนของนักศึกษาเกาหลี

แต่มีข้อเสียคือ วิทยานิพนธ์เล่มนี้เป็นแค่เพียงการแปลเนื้อหาจากหนังสือภาษาไทยเป็นภาษาเกาหลี และอธิบายเพียงแต่คำศัพท์เท่านั้น อีกทั้ง ยังมีความผิดพลาดในการแปลเนื้อหาบางส่วน เนื้อหาบางส่วนแปลตามตัวอักษรซึ่งยากต่อการทำความเข้าใจสำหรับนักศึกษาเกาหลี

ฉะนั้น จึงเสนอข้อปรับปรุงแก้ไขของวิทยานิพนธ์เล่มนี้ดังต่อไปนี้

1. เนื้อหาบางส่วนไม่ควรแปลตามตัวจากภาษาไทยมาเป็นเกาหลี แต่ควรแปลในลักษณะของการอธิบายเพื่อให้ง่ายต่อการทำความเข้าใจ และเหมาะสมต่อนักศึกษาที่ไม่มีพื้นฐานความรู้เกี่ยวกับการเมืองการปกครองไทยมาก่อน

2. ควรลดปริมาณเนื้อหาของวิทยานิพนธ์ เพื่อให้ง่ายต่อการทำความเข้าใจ และอธิบายเนื้อหาให้ชัดเจนมากขึ้น

3. ควรปรับระดับเนื้อหาของวิทยานิพนธ์ให้ง่ายขึ้น เพราะนักศึกษาเกาหลีที่เรียนภาษาไทยที่เกาหลีไม่มีความคุ้นเคย และไม่มีความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับการเมืองการปกครองของประเทศไทยมากก่อน ระดับความรู้ของนักศึกษาเกาหลีเกี่ยวกับการเมืองการปกครองไทยไม่สูง การพัฒนาตำราการเรียนการสอนให้เหมาะกับระดับความรู้ของผู้เรียนจึงเป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่ง

4. วิทยานิพนธ์เล่มนี้ควรเพิ่มเติมแบบฝึกหัดสอดแทรกตามเนื้อหา และควรทำแบบฝึกหัดให้หลากหลายตามเนื้อหาของตำราและระดับความรู้ของผู้เรียน เพื่อดึงดูดความสนใจนักศึกษา และเป็นการทบทวนเนื้อหาที่ได้เรียน อีกทั้ง แบบฝึกหัดยังช่วยให้นักศึกษาเข้ามากยิ่งขึ้น

ตาราง 5 การประเมินแบบเรียนภาษาไทย เรื่อง การเมืองการปกครอง ตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบบประชาธิปไตย (ผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 4)

หัวข้อประเมิน	%	คะแนนเต็ม	ดีมาก	ดี	ปานกลาง	พอใช้	ต้องปรับปรุง	คะแนนที่ได้รับ
เนื้อหาโดยรวมมีความถูกต้องตามหลักวิชาการสังคมศึกษาและมีความชัดเจนเหมาะสมกับผู้เรียนชาวต่างประเทศ	95	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	19
ความชัดเจนของการอธิบายเนื้อหาแบบฝึกหัดและแบบทดสอบ	90	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	18
ความถูกต้องและความชัดเจนของการอธิบายเรื่องคำศัพท์	85	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	17

ตาราง 5 (ต่อ)

หัวข้อประเมิน	%	คะแนนเต็ม	ดีมาก	ดี	ปานกลาง	พอใช้	ต้องปรับปรุง	คะแนนที่ได้รับ
ความชัดเจนของคำถามในแบบฝึกหัดและแบบทดสอบ	90	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	18
รูปแบบของแบบเรียนมีความเหมาะสมต่อผู้เรียนชาวต่างประเทศ	95	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	19
รวม		**100**						**91**

ประเมิน: ผ่าน (/) ผ่านโดยมีข้อแก้ไข ( ) ต้องปรับปรุง ( ) ไม่ผ่าน ( )

ข้อคิดเห็นและข้อเสนอแนะ

ใช้ภาษาได้เหมาะสมกับชาวต่างชาติในการเรียนรู้ข้อมูลเพิ่มเติม และมีการเรียงลำดับอย่างเป็นระบบ

ตาราง 6 การประเมินแบบเรียนภาษาไทย เรื่อง การเมืองการปกครอง ตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบบประชาธิปไตย (ผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 5)

หัวข้อประเมิน	%	คะแนนเต็ม	ดีมาก	ดี	ปานกลาง	พอใช้	ต้องปรับปรุง	คะแนนที่ได้รับ
เนื้อหาโดยรวมมีความถูกต้องตามหลักวิชาการสังคมศึกษาและมีความชัดเจนเหมาะสมกับผู้เรียนชาวต่างประเทศ	95	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	19
ความชัดเจนของการอธิบายเนื้อหาแบบฝึกหัดและแบบทดสอบ	95	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	19
ความถูกต้องและความชัดเจนของการอธิบายเรื่องคำศัพท์	95	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	19
ความชัดเจนของคำถามในแบบฝึกหัดและแบบทดสอบ	95	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	19
รูปแบบของแบบเรียนมีความเหมาะสมต่อผู้เรียนชาวต่างประเทศ	95	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	19
รวม		**100**						**95**

ประเมิน: ผ่าน (/) ผ่านโดยมีข้อแก้ไข ( ) ต้องปรับปรุง ( ) ไม่ผ่าน ( )

ข้อคิดเห็นและข้อเสนอแนะ

ผู้ทำสารนิพนธ์ได้สร้างแบบเรียนฉบับนี้ขึ้นด้วยวิริยะอย่างสูงจนสำเร็จเป็นผลงานดีมีคุณภาพดีมาก

ตาราง 7 การประเมินแบบเรียนภาษาไทย เรื่อง การเมืองการปกครอง ตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบบประชาธิปไตย (ผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 6)

หัวข้อประเมิน	%	คะแนนเต็ม	ดีมาก	ดี	ปานกลาง	พอใช้	ต้องปรับปรุง	คะแนนที่ได้รับ
เนื้อหาโดยรวมมีความถูกต้องตามหลักวิชาการสังคมศึกษาและมีความชัดเจนเหมาะสมกับผู้เรียนชาวต่างประเทศ	80	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	16
ความชัดเจนของการอธิบายเนื้อหาแบบฝึกหัดและแบบทดสอบ	80	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	16
ความถูกต้องและความชัดเจนของการอธิบายเรื่องคำศัพท์	95	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	19
ความชัดเจนของคำถามในแบบฝึกหัดและแบบทดสอบ	85	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	17
รูปแบบของแบบเรียนมีความเหมาะสมต่อผู้เรียนชาวต่างประเทศ	80	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	16
รวม		**100**						**84**

ประเมิน: ผ่าน (/) ผ่านโดยมีข้อแก้ไข ( ) ต้องปรับปรุง ( ) ไม่ผ่าน ( )

ข้อคิดเห็นและข้อเสนอแนะ

ไม่มี

ตาราง 8 แสดงผลสรุปการประเมินแบบเรียนภาษาไทย เรื่อง การเมืองการปกครอง ตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบบประชาธิปไตย ของผู้เชี่ยวชาญ 6 ท่าน

หัวข้อประเมิน	%	ดีมาก	ดี	ปานกลาง	พอใช้	ต้องปรับปรุง	คะแนนเฉลี่ย
เนื้อหาโดยรวมมีความถูกต้องตามหลักวิชาการสังคมศึกษาและมีความชัดเจนเหมาะสมกับผู้เรียนชาวต่างประเทศ	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	17.60
ความชัดเจนของการอธิบายเนื้อหาแบบฝึกหัดและแบบทดสอบ	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	15.50
ความถูกต้องและความชัดเจนของการอธิบายเรื่องคำศัพท์	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	18.00
ความชัดเจนของคำถามในแบบฝึกหัดและแบบทดสอบ	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	15.83
รูปแบบของแบบเรียนมีความเหมาะสมต่อผู้เรียนชาวต่างประเทศ	20	20-19	18-17	16-15	14-13	12-0	18.00
รวม	**100**						**84.93**

คะแนนเฉลี่ยของผู้เชี่ยวชาญทั้ง 6 ท่าน อยู่ในระดับดี คือ ร้อยละ 84.93 ข้อคิดเห็นและข้อเสนอแนะของผู้เชี่ยวชาญ สรุปได้ดังนี้ คือ

- ผู้ทำสารนิพนธ์ได้สร้างแบบเรียนฉบับนี้ขึ้นด้วยวิริยะอย่างสูงจนสำเร็จเป็นผลงานดี มีคุณภาพดีมาก
- ใช้ภาษาได้เหมาะสมกับชาวต่างชาติในการเรียนรู้ข้อมูลเพิ่มเติม และมีการเรียงลำดับอย่างเป็นระบบ
- วิทยานิพนธ์เล่มนี้เรียบเรียงและเปรียบเทียบเนื้อหาประวัติศาสตร์การเมืองการปกครองของประเทศไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัยถึงรัชกาลที่ ๗ สมัยรัตนโกสินทร์ได้เป็นอย่างดี เป็นขั้นเป็นตอน และมีประโยชน์ต่อการเรียนการสอนของนักศึกษาเกาหลี
- การพัฒนาแบบเรียนภาษาไทยสำหรับชาวเกาหลี โดยใช้เนื้อหาเกี่ยวกับการเมืองและประวัติศาสตร์ ถือเป็นงานที่ไม่เคยมีมาก่อน จึงมีคุณค่าและมีความหมายยิ่ง และเป็นประโยชน์ต่อการเรียนการสอนภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาติอย่างแน่นอน แต่ที่น่าเสียดาย คือ เนื้อหาของสารนิพนธ์เรื่องดังกล่าวเน้นไปในเรื่องการแปลของตัวบทโดยไม่มีแบบฝึกหัด ดังนั้น สารนิพนธ์ฉบับนี้จะมีความสมบูรณ์ยิ่งขึ้นหากเพิ่มเติมแบบฝึกหัดหรือเสนอแนวทางหรือทักษะการสอนที่ผู้สอนสามารถนำไปประยุกต์ใช้ได้โดยใช้แบบเรียนนี้

- ควรปรับระดับเนื้อหาของวิทยานิพนธ์ให้ง่ายขึ้น เพราะนักศึกษาเกาหลีที่เรียนภาษาไทยที่เกาหลีไม่มีความคุ้นเคย และไม่มีความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับการเมืองการปกครองของประเทศไทยมากก่อน ระดับความรู้ของนักศึกษาเกาหลีเกี่ยวกับการเมืองการปกครองไทยไม่สูง การพัฒนาตำราการเรียนการสอนให้เหมาะกับระดับความรู้ของผู้เรียนจึงเป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่ง

ข้อคิดเห็นและข้อเสนอแนะข้างต้น ผู้วิจัยได้นำไปแก้ไขปรับปรุงและนำไปทดลองกับกลุ่มประชากร ซึ่งกลุ่มประชากรได้ให้ข้อเสนอแนะว่า บทที่ 1 ยาก อาจจะเป็นเพราะผู้เรียนยังไม่คุ้นเคยกับภาษาที่ใช้เขียนอธิบายประวัติศาสตร์ไทย แต่มีการเรียงลำดับเป็นระบบมองเห็นเรื่องได้ แบบฝึกหัดยากแต่พอจะตอบคำถามได้ แบบทดสอบทำได้เพราะอ่านได้หลายครั้งก่อนจะสอบ แบบฝึกหัดช่วยได้มาก

การสร้างแบบเรียนภาษาไทย เรื่องการเมืองการปกครองของประเทศไทย ตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตย ผู้วิจัยได้นำเครื่องมือไปทดลองใช้กับกลุ่มตัวอย่างซึ่งเป็นนักศึกษาเกาหลีที่เรียนภาษาไทยเป็นวิชาเอกภาษาไทยชั้นปีที่ 3 และชั้นปีที่ 4 จำนวน 15 คน ณ มหาวิทยาลัยพูซานภาษาและกิจการต่างประเทศ สาธารณรัฐเกาหลี ตามตารางการสอนที่กำหนดไว้ ผู้วิจัยได้ให้นักศึกษาทำแบบทดสอบหลังการเรียนทั้ง 6 บท สามารถเก็บข้อมูลคะแนนการสอบ ดังตารางต่อไปนี้

ตาราง 9 แสดงคะแนนการทำแบบทดสอบหลังการเรียนแต่ละบท ทั้ง 6 บท (E1)

ลำดับที่	บทที่ 1 (20)	บทที่ 2 (20)	บทที่ 3 (20)	บทที่ 4 (20)	บทที่ 5 (20)	บทที่ 6 (20)	คะแนนรวม 120 คะแนน
1	16	17	20	16	19	20	108
2	14	19	19	18	15	16	101
3	18	20	15	19	17	19	108
4	15	16	15	15	17	17	95
5	19	20	16	17	18	18	108
6	20	15	17	18	19	19	108
7	16	16	18	18	16	19	103
8	20	18	20	16	17	16	107
9	20	18	14	19	17	20	108
10	19	19	17	19	18	17	109
11	18	20	19	20	19	15	111
12	18	17	18	15	20	18	106
13	18	15	19	17	20	18	107
14	16	14	20	18	20	20	108
15	12	17	15	18	19	20	101
$\sum X$	259	261	262	263	271	272	264.66
$\overline{X}$	17.26	17.40	17.46	17.53	18.06	18.13	17.62
E1	86.30	87.00	87.30	87.65	90.30	90.65	88.20

ผลการประเมินการทดสอบท้ายบททุกบทของแบบเรียนภาษาไทย เรื่อง การเมืองการปกครอง ตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตยทั้ง 6 บท นั้น ได้คะแนนรวมของนักศึกษาจากการนำแบบทดสอบแต่ละบท ($\sum X$) เท่ากับ 264.66 เมื่อนำผลคะแนนรวมมาหาค่าคะแนนเฉลี่ยจะได้ 17.62 สุดท้ายผู้วิจัยได้หาค่าประสิทธิภาพของแบบเรียนฯ (E1) ตั้งแต่บทที่ 1 ถึงบทที่ 6 พบว่ามีค่าอยู่ที่ร้อยละ 88.20 ซึ่งผ่านเกณฑ์ที่ผู้วิจัยได้กำหนดไว้ คือ E1 = 75

ตาราง 10 แสดงคะแนนการทำแบบทดสอบรวมบทที่ 1-บทที่ 6 (E2)

ลำดับที่	คะแนนเต็ม 50 คะแนน	คะแนนที่สอบได้
1	50	48
2	50	50
3	50	50
4	50	48
5	50	46
6	50	44
7	50	48
8	50	49
9	50	48
10	50	50
11	50	48
12	50	50
13	50	47
14	50	49
15	50	47
$\sum F$		722
E2		96.00

จากตารางแสดงการทำแบบทดสอบรวม บทที่ 1-บทที่ 6 (E2) นั้น ได้คะแนนรวม ($\sum F$) ได้ 722 และเมื่อนำมาหาค่าสัมประสิทธิ์ของผลลัพธ์จากการทำแบบทดสอบครบทุกบท คิดเป็นร้อยละ 96.00 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่ผู้วิจัยกำหนดไว้ คือ E2=75 แสดงว่าแบบเรียนฯ เป็นแบบเรียนที่มีมาตรฐานสามารถนำไปใช้กับผู้เรียนเกาหลี และผู้สนใจชาวเกาหลีที่ต้องการศึกษาความรู้เกี่ยวกับการเมืองการปกครองของไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตย

ตาราง 11 สรุปคะแนนและร้อยละของการทำแบบทดสอบหลังเรียนแต่ละบท และคะแนนทดสอบรวม บทที่ 1-บทที่ 6 (E1/E2)

$\overline{X}$	จำนวนคน (N)	คะแนนเต็ม	$\sum X$	ร้อยละ
แบบทดสอบหลังการเรียนแต่ละบท	15	120	1588	88.20 (E1)
แบบทดสอบรวม บทที่ 1-บทที่ 6	15	50	722	96.00 (E2)

จากตารางสรุปและร้อยละของการทำแบบทดสอบหลังเรียนแต่ละบท และคะแนนทดสอบรวมบทที่ 1-บทที่ 6 คือ E1/E2 = 88.20/96.00 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่ผู้วิจัยได้กำหนดไว้คือ E1/E2 =75/75 แสดงมาตรฐานของแบบเรียนการเมืองการปกครองของไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตยอยู่ในเกณฑ์ที่สามารถนำไปใช้ในการเรียนการสอนให้แก่นักศึกษาวิชาเอกภาษาไทย ในมหาวิทยาลัยเกาหลี หรือสามารถใช้สอนชาวเกาหลีที่สนใจการเมืองการปกครองของประเทศไทยได้

บทที่ 5
อภิปรายผล สรุป และข้อเสนอแนะ

อภิปรายและสรุปผล

งานวิจัยเรื่อง การเมืองและการปกครองของประเทศไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองแบบประชาธิปไตยผู้วิจัยมีความมุ่งหมาย 3 ประการ คือ

1. เพื่อสร้างแบบเรียนภาษาไทยเรื่องการเมืองการปกครองของไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตยสำหรับนักศึกษาเกาหลี ที่เรียนวิชาเอกภาษาไทยของมหาวิทยาลัยฮันกุ๊กภาษาและกิจการต่างประเทศ และนักศึกษาที่เรียนวิชาเอกภาษาไทยของมหาวิทยาลัยพูซาน ภาษาและกิจการต่างประเทศ สาธารณรัฐเกาหลี

2. เพื่อหาประสิทธิภาพของแบบเรียนภาษาไทยเรื่องการเมืองการปกครองของไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตย ให้อยู่ในเกณฑ์ 75/75

3. เพื่อพัฒนาการอ่านภาษาไทยของนักศึกษาหรือชาวเกาหลีที่สนใจการเมืองการปกครองของไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบบประชาธิปไตย

เมื่อผู้วิจัยได้ดำเนินการสร้างเครื่องมือตามหลักการของงานวิจัย คือ กำหนดประสิทธิภาพตามเกณฑ์ E1/E2=75/75 กำหนดความสำคัญของการวิจัยให้ได้แบบเรียนภาษาไทยเรื่องการเมืองการปกครองของไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองแบบประชาธิปไตย สร้างเครื่องมือให้ผู้เชี่ยวชาญ 6 ท่าน ตรวจความถูกต้องทั้งเนื้อหาที่ผู้วิจัยเรียบเรียงขึ้นใหม่ ตรวจสอบความถูกต้องของสัทสัญลักษณ์ และความถูกต้องของการแปลเป็นภาษาเกาหลี ซึ่งผู้วิจัยได้กำหนดเนื้อหาในเครื่องมือ 6 บท ดังนี้ คือ

บทที่ 1 การเมืองการปกครองในสมัยสุโขทัย
บทที่ 2 การเมืองการปกครองในสมัยอยุธยา
บทที่ 3 การเมืองการปกครองในสมัยธนบุรี
บทที่ 4 การเมืองการปกครองสมัยรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 1-รัชกาลที่ 3
บทที่ 5 การเมืองการปกครองในรัชกาลที่ 4-รัชกาลที่ 7
บทที่ 6 การปกครองในระบอบประชาธิปไตย

เนื้อหาที่กำหนดไว้ทั้ง 6 บท ข้างต้น นั้น ผู้วิจัยได้กำหนดขึ้นตามเหตุการณ์สำคัญ ๆ ที่เกิดขึ้นใน ช่วงสมัยและเวลานั้น ๆ โดยมีความสำคัญอยู่ที่เรื่องการเมืองการปกครองของไทย ตั้งแต่สมัยสุโขทัย อยุธยา ธนบุรี รัตนโกสินทร์ จนถึงช่วงการเปลี่ยนแปลงการปกครองจากระบอบสมบูรณาญาสิทธิราช เป็นระบอบการปกครองแบบประชาธิปไตยอันมีพระมหากษัตริย์เป็นประมุข

ผู้เชี่ยวชาญทั้ง 6 ท่าน ได้ให้ข้อคิดเห็น ข้อเสนอแนะและให้แก้ไข รวมทั้งให้ผู้วิจัยเพิ่มเติมความรู้สำคัญ อีกทั้งตัดทอนเนื้อหาบางส่วนที่ยากออก และปรับคำศัพท์ให้ง่ายขึ้น เพื่อให้เนื้อหามีความเหมาะสมต่อผู้เรียนซึ่งเป็นนักศึกษาเกาหลี ให้เพิ่มแบบฝึกหัดให้หลากหลาย เพื่อดึงดูดความสนใจของนักศึกษาที่สำคัญคือ แบบฝึกหัดช่วยให้นักศึกษาได้ทบทวนบทเรียน และเข้าใจมากขึ้น ควรเสนอแนวทางการสอนที่ผู้สอนอื่นสามารถนำไปประยุกต์ใช้ได้ ซึ่งผู้วิจัยได้ดำเนินการตามที่ท่านเสนอแนะแล้วทุกประการ และสามารถสรุปคะแนนเฉลี่ยของผู้เชี่ยวชาญทั้ง 6 ท่าน อยู่ในระดับดี คือ ร้อยละ 84.93

เมื่อผู้วิจัยได้นำเครื่องมือไปทดลองกับกลุ่มตัวอย่างแบบเจาะจง ซึ่งเป็นนักศึกษาวิชาเอกภาษาไทย ชั้นปีที่ 3 และชั้นปีที่ 4 มหาวิทยาลัยพูซาน ภาษาและกิจการต่างประเทศ จำนวน 15 คน ผลจากค่าประสิทธิภาพของเครื่องมือ E1 คือ 88.20 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่ผู้วิจัยกำหนดไว้ คือ 75 ดังนั้นจึงเป็นแบบเรียนที่มีคุณภาพสามารถใช้เป็นเครื่องมือในการเรียนการสอนได้อย่างมีประสิทธิภาพ ด้านการสอนผู้วิจัยมีความเห็นว่า อาจารย์ผู้สอนที่เป็นชาวเกาหลีนั้น ท่านได้สอนพื้นฐานความคิดความเข้าใจให้แก่นักศึกษาได้เป็นอย่างดี จนนักศึกษาที่เป็นกลุ่มตัวอย่างของผู้วิจัยสามารถทำคะแนนได้เกินร้อยละ 80.00 อีกทั้งตลอดเวลาที่ผู้วิจัยได้ดำเนินการสอนตามแผนการสอนของผู้วิจัย นักศึกษาให้ความสนใจและตั้งใจเรียนมาก แม้เวลาเรียนจะนานหลายชั่วโมงซึ่งแสดงให้เห็นว่านักศึกษาเกาหลีไม่ได้เรียนภาษาไทยเพียงเพื่อการสนทนา หรือเพื่อสื่อสารภาษาไทยกับคนไทยได้เท่านั้น แต่ต้องการความรู้ความเป็นมาเป็นไปเกี่ยวกับประเทศไทยอย่างลึกซึ้ง

ข้อสังเกตที่น่าสนใจ คือ คะแนนสอบท้ายบทของทุกบทจะมีค่าคะแนนที่แตกต่างกัน เมื่อผู้วิจัยได้เรียงลำดับค่าร้อยละจากมากไปหาน้อยพบว่าผู้เรียนทำคะแนน E1 บทที่ 6 ซึ่งเป็นบทสุดท้ายดีที่สุด คือ ร้อยละ 90.65 ส่วนบทที่ 1 นั้น ได้คะแนนร้อยละต่ำที่สุดคือร้อยละ 86.30 ดังตารางต่อไปนี้

ตาราง 12 แสดงค่าประสิทธิภาพของแบบเรียนการเมืองการปกครองของประเทศไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตย บทที่ 1-บทที่ 6 โดยเรียงลำดับจากมากไปหาน้อย

บทที่	เนื้อหา	E1
6	การปกครองในระบอบประชาธิปไตย	90.65
5	การเมืองการปกครองในรัชกาลที่ 4 - รัชกาลที่ 7	90.30
4	สมัยรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 1 - รัชกาลที่ 3	87.65
3	การเมืองการปกครองในสมัยธนบุรี	87.30
2	การเมืองการปกครองในสมัยอยุธยา	87.00
1	การเมืองการปกครองในสมัยสุโขทัย	86.30

จากตารางข้างต้น ผู้วิจัยพบว่า บทที่ 1 ผู้เรียนได้ค่า E1 ต่ำที่สุด คือ 86.30 เมื่อผู้วิจัยสอบถามผู้เรียน ผู้เรียนให้เหตุผลว่ายังสับสนกับการปกครองในสมัยสุโขทัย และเป็นเพราะคำศัพท์ซึ่งทำให้ยากแก่ความเข้าใจ ส่วนบทที่ 2-บทที่ 5 ผู้เรียนมีความเข้าใจคำศัพท์มากขึ้น และสามารถสร้างภาพให้เกิดความเข้าใจได้ เพราะอยู่ในยุคสมัยที่เริ่มเปลี่ยนแปลงการปกครองจากสมบูรณาญาสิทธิราชย์เป็นระบอบประชาธิปไตย สำหรับบทที่ 6 ได้คะแนนมากที่สุด เพราะเป็นบทใกล้เคียงกับเหตุการณ์ปัจจุบัน และนักศึกษามีวงศัพท์สะสมตั้งแต่บทที่ 1-บทที่ 5 จึงมีความรู้ความเข้าใจ สามารถทำคะแนนสอบได้ดี อีกทั้งผู้สอนเข้าใจเนื้อหาที่สอนเมื่อนักศึกษาไม่เข้าใจสามารถอธิบายได้แม้จะต้องใช้ภาษาเกาหลีบ้าง ภาษาไทยบ้าง ส่วนใหญ่นักศึกษาจะถามเป็นภาษาเกาหลี แต่ผู้สอนพยายามอธิบายเป็นภาษาไทยให้มากที่สุด คะแนนสอบของทุกบทจึงมีค่าเกินเกณฑ์ที่ผู้วิจัยกำหนด และน่าสังเกตอีกประการหนึ่งคือ คือ คะแนนจะต่ำไล่ย้อนลงไป คือ บทที่ 6-บทที่ 1 ซึ่งผู้เรียนให้เหตุผลว่าบทต้นๆ นั้นยาก

เมื่อผู้วิจัยได้คะแนนทดสอบท้ายบทครบทุกบทแล้วจึงได้ทดสอบรวมบทที่ 1-บทที่ 6 ดังตารางต่อไปนี้

ตาราง 13 แสดงคะแนนการทำแบบทดสอบรวมบทที่ 1-บทที่ 6 (E2)

ลำดับที่	คะแนนเต็ม 50 คะแนน	คะแนนที่สอบได้
1	50	48
2	50	50
3	50	50
4	50	48
5	50	46
6	50	44
7	50	48
8	50	49
9	50	48
10	50	50
11	50	48
12	50	50
13	50	47
14	50	49
15	50	47

$\sum F$	722
E2	96.00

จากตารางแสดงการทำแบบทดสอบรวม บทที่ 1-บทที่ 6 (E2) นั้น กลุ่มตัวอย่างได้คะแนนรวม ($\sum F$) 722เมื่อนำมาหาค่าสัมประสิทธิ์ของผลลัพธ์จากการทำแบบทดสอบครบทุกบท คิดเป็นร้อยละ 96.00 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่ผู้วิจัยกำหนดไว้คือ E2=75 แสดงว่าแบบเรียนนี้เป็นแบบเรียนที่มีมาตรฐาน สามารถนำไปใช้กับนักศึกษาเกาหลี วิชาเอกภาษาไทย และผู้สนใจชาวเกาหลีที่ต้องการศึกษาความรู้เกี่ยวกับการเมืองการปกครองของไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตย

ผู้วิจัยได้วิเคราะห์สรุปคะแนน และร้อยละของการทำแบบทดสอบหลังเรียนแต่ละบท และคะแนนทดสอบรวม บทที่ 1-บทที่ 6 (E1/E2) ดังตารางต่อไปนี้

ตาราง 14 สรุปคะแนนและร้อยละของการทำแบบทดสอบหลังเรียนแต่ละบท และคะแนนทดสอบรวม บทที่ 1-บทที่ 6 (E1/E2)

$\overline{X}$	จำนวนคน (N)	คะแนนเต็ม	$\sum X$	ร้อยละ
แบบทดสอบหลังการเรียนแต่ละบท	15	120	1588	88.20 (E1)
แบบทดสอบรวม บทที่ 1-บทที่ 6	15	50	722	96.00 (E2)

จากตารางสรุปคะแนนและร้อยละของการทำแบบทดสอบหลังเรียนแต่ละบท และคะแนนทดสอบรวมบทที่ 1-บทที่ 6 คือ E1/E2 = 88.20/96.00 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่ผู้วิจัยได้กำหนดไว้คือ E1/E2 =75/75 แสดงมาตรฐานของแบบเรียนการเมืองการปกครองของไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตยอยู่ในเกณฑ์ที่สามารถนำไปใช้ในการเรียนการสอนให้แก่นักศึกษาวิชาเอกภาษาไทย ในมหาวิทยาลัยเกาหลี หรือสามารถใช้สอนชาวเกาหลีที่สนใจการเมืองการปกครองของประเทศไทยได้

ข้อสรุปที่ผู้วิจัยได้รับจากงานวิจัยและการปฏิบัติการสอนกลุ่มตัวอย่าง มี 2 ประการ คือ

ประการที่ 1 การอ่านแบบเรียนไทยในรายวิชาสังคมและการปกครองของไทยของนักศึกษาเกาหลีที่เรียนภาษาไทยเป็นวิชาเอกเป็นเรื่องสำคัญ ส่วนใหญ่แบบเรียนเป็นภาษาเกาหลีและสอนโดยอาจารย์ชาวเกาหลีที่มีความเชี่ยวชาญด้านการเมืองการปกครองไทย นักศึกษาเกาหลีจะเข้าใจและสนุกสนาน เมื่อผู้วิจัยสร้างแบบเรียนการเมืองการปกครองของประเทศไทยโดยเรียบเรียงจากหนังสือไทย แบบเรียนไทย และงานวิจัยของนักวิชาการไทย แล้วเรียบเรียงเนื้อหาใหม่ให้มีความเหมาะสมกับผู้เรียนชาวเกาหลี จึงเป็นเรื่องยากมาก แต่ผู้วิจัยได้รับข้อเสนอแนะ ข้อแนะนำจากผู้เชี่ยวชาญทั้ง 6 ท่าน ซึ่งเป็นอาจารย์ชาวเกาหลี 3 ท่าน และเป็นอาจารย์ชาวไทย 3 ท่าน ทำให้ผู้วิจัยสามารถสร้างแบบเรียนได้สำเร็จด้วยดี

ประการที่ 2 เมื่อปฏิบัติการสอนทำให้ทราบได้ว่าเนื้อหาของแบบเรียนค่อนข้างยากสำหรับผู้เรียนชาวต่างชาติ เพราะเกี่ยวข้องกับประวัติศาสตร์และวัฒนธรรม อีกทั้งมีคำศัพท์เฉพาะและคำราชาศัพท์ที่เข้าใจยากจึงจำเป็นต้องอธิบายให้ชัดเจน และใช้สื่อการสอนประกอบการสอนที่หลากหลาย เพื่อสร้างแรงจูงใจให้ผู้เรียนสนใจ และสร้างบรรยากาศที่สนุกสนานให้เนื้อหาน่าติดตาม โดยเปรียบเทียบกับเรื่องราวทางประวัติศาสตร์เกาหลี ทำให้ผู้เรียนเข้าใจง่ายยิ่งขึ้น แม้บางครั้งต้องเพิ่มเวลาเรียนให้มากขึ้น แต่ผู้เรียนก็เข้าใจและสนุกสนาน

ข้อเสนอแนะ

ข้อเสนอแนะเพื่อการวิจัยครั้งต่อไป

งานวิจัยเรื่อง การเมืองการปกครองของไทยตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตย เป็นแนวทางสำคัญในการสร้างแบบเรียนภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาติ รายวิชาประวัติศาสตร์ไทย และสังคมการเมืองการปกครองไทยในสมัย 14 ตุลาคม 2514 จนถึงปัจจุบัน อันเป็นคุณประโยชน์ต่อผู้เรียนชาวต่างประเทศที่สนใจสังคมและประวัติศาสตร์ประเทศไทย หรือเป็นแนวทางสำคัญในการสร้างแบบเรียน วรรณกรรมไทยหรือวรรณคดีไทย หรือเศรษฐกิจของประเทศไทย

บรรณานุกรม

บรรณานุกรม

เกษม ประสมพงศ์. (2527). *แนวพระบรมราโชบายทางการเมืองและการปกครองในสมัยพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช พ.ศ. 2325-2352*. ปริญญานิพนธ์ กศม. กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.

คิม ยองแอ. (2554). การเรียนการสอนภาษาไทยในสาธารณรัฐเกาหลี. ใน *เอกสารหลังสัมมนานานาชาติการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ*. โครงการภาษาไทยเข้มแข็ง (บก. 3). กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.

คิม ฮงคู. (2554). การเรียนการสอนระดับบัณฑิตศึกษาในสาธารณรัฐเกาหลี. ใน *เอกสารหลังสัมมนานานาชาติการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ*. โครงการภาษาไทยเข้มแข็ง (บก. 3). กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.

จินตนา พุทธเมตะ. (2548). *คุณลักษณะและกระบวนการปลูกฝังคุณธรรมจริยธรรมของประเทศเกาหลี*. กรุงเทพฯ: ศูนย์ส่งเสริมและพัฒนาพลังแผ่นดินเชิงคุณธรรม.

ชัยยงค์ พรหมวงศ์; และคณะ. (2520). *แบบฝึกปฏิบัติระบบชุดการสอนแผนจุฬา*. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

ชาดา นนทวัฒน์. (2553). *ประวัติศาสตร์และการเมืองไทยสมัยรัชกาลที่ 4-7*. กรุงเทพฯ: ยิบซีกรุ๊ป.

ฌองส์ ฮวันซึง. (2544). การเรียนการสอนภาษาไทยในมหาวิทยาลัยฮันกึก ภาษาและกิจการต่างประเทศ วิทยาเขตยงอิน. ใน *เอกสารหลังสัมมนานานาชาติการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ*. โครงการภาษาไทยเข้มแข็ง (บก 3). กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.

ณัฐวดี สภาพรต. (2553). *แบบเรียนภาษาไทยเรื่องวิถีชีวิตไทยสำหรับผู้เรียนชาวต่างประเทศ*. สารนิพนธ์ ศศ.ม. (การสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.

ดนัย ไชยโยธา. (2546). *ประวัติศาสตร์: ยุคก่อนประวัติศาสตร์ถึงสิ้นอาณาจักรสุโขทัย*. กรุงเทพฯ: โอเดียนสโตร์.

----------. (2546). *ประวัติศาสตร์ไทย: ยุคอาณาจักรอยุธยา*. กรุงเทพฯ: โอเดียนสโตร์.

----------. (2546). *ประวัติศาสตร์ไทย: ยุคกรุงธนบุรีถึงกรุงรัตนโกสินทร์*. กรุงเทพฯ: โอเดียนสโตร์.

----------. (2550). *ประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมไทย*. กรุงเทพฯ: โอเดียนสโตร์.

ทัศนีย์ ศุภเมธี. (2535). *การสอนภาษาไทย*. กรุงเทพฯ: สถาบันราชภัฏธนบุรี

ธงชัย วินิจจะกุล. (2551, มิถุนายน -2552, พฤษภาคม). เรื่อง ลำดับเรื่อง และโครงเรื่องกับความรู้ประวัติศาสตร์. *จุลสารหอจดหมายเหตุธรรมศาสตร์*. 12: 7-21.

นิตยา วิจาระนันท์. (2551). *การสร้างแบบเรียนเรื่องการทำบุญสำหรับผู้เรียนชาวต่างประเทศ*. สารนิพนธ์ ศศ.ม. (การสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.

นิธิ เอี่ยวศรีวงศ์. (2523). *การเมืองไทยสมัยพระนารายณ์*. กรุงเทพฯ: สถาบันไทยคดีศึกษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.

บวรศักดิ์ อุวรรณโณ. (2545). *แผนพัฒนาการเมืองไปสู่การปกครองระบอบ"ประชาธิปไตย" ตามแนวพระราชดำริของพระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว*. พิมพ์ครั้งที่ 4. กรุงเทพฯ: สถาบันพระปกเกล้า.

บัญชา กัวเกตุทอง. (2522). *การปฏิรูปการปกครองของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว*. กรุงเทพฯ: ไทยวัฒนาพานิช.

ประทีป จรัสรุ่งรวีวร. (2514). *การวิเคราะห์หนังสือแบบเรียนวิทยาศาสตร์ชั้นมัธยมศึกษาปี ที่ ๑ ในแง่ของรูปแบบและวิธีการเสนอเนื้อหา*. ปริญญานิพนธ์ กศ.ม. (บรรณารักษศาสตร์). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.

พรพรรณ วรรณลักษณ์. (2541). *การศึกษาคุณภาพหนังสือเรียนภาษาไทย ชั้นประถมปีที่ 1 โดยวิธีประเมินหนังสือเชิงประจักษ์*. ปริญญานิพนธ์ กศ.ม. (การประถมศึกษา). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.

มัทนา เกษกมล. (2519). *การเมืองและการปกครองในรัชกาลพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว*. ชลบุรี: มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ บางแสน.

เล เสิ่น หมากขาย. (2553). *แบบเรียนความรู้ทางวัฒนธรรมเรื่องศิลปะไทยสำหรับนักศึกษาชาวเวียดนาม*. สารนิพนธ์ ศศ.ม. (การสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.

ล้วน สายยศ; และ อังคณา สายยศ. (2531). *หลักการวิจัยทางการศึกษา*. กรุงเทพฯ: ภาควิชาพื้นฐานการศึกษา (วัดผลและวิจัย) คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร.

วัชรพล วิบูลยศริน. (2553). *การสร้างแบบเรียนสนทนาภาษาไทยเบื้องต้นสำหรับผู้เรียนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ*. สารนิพนธ์ ศศ.ม. (การสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.

ศักดิ์ชัย นิรัญทวี. (2540). *รายงานการปฏิรูปการศึกษาของประเทศสาธารณรัฐเกาหลี*. กรุงเทพฯ: สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาแห่งชาติ.

สมปอง คงชัย. (2521). *วิกฤติทางการเมืองของไทยระหว่างปี พ.ศ. 2475-2481*. ปริญญานิพนธ์ กศ.ม. กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.

สุณีย์ อัตศาสตร์. (2526). *ความเป็นมาแบบเรียนไทย*. กรุงเทพฯ: ภาควิชาภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ วิทยาลัยครูธนบุรี.

สุวิทย์ ธีรศาศวัต. (2540). *ประวัติศาสตร์ไทย 1 (ยุคต้นถึงสิ้นสมัยอยุธยา)*. ขอนแก่น: มหาวิทยาลัยขอนแก่น.

หทัย ตันหยง. (2528). *การเขียนหนังสือแบบเรียน*. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.

อัมพร พงษธา. (2518). *การวิเคราะห์แบบเรียนภาษาไทยสำหรับผู้เริ่มเรียนชาวต่างประเทศ.* วิทยานิพนธ์ คม. (ประถมศึกษา). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. ถ่ายเอกสาร.

Chen Xier. (2555). *แบบเรียนการสอนวัฒนธรรมไทย 4 ภาค สำหรับนักศึกษาจีน.* สารนิพนธ์ ศศ.ม. (การสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.

Douglas, H.; & Gruhn, William. (1956). *The Modren Junior High School.* New York: Ronald Press.

Good, Carter Vitor .(1973). *Dictionary of Education*. New York: McGraw-Hill Book.

Shores, Louis. (1977). *Instructional Materials and Introduction of Teachers*. New York: The Ronald Press.

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก

หนังสือขอเชิญเป็นผู้เชี่ยวชาญ



ที่ ศธ 0519.12/๗๐๕

บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
สุขุมวิท 23 กรุงเทพฯ 10110

๔ กุมภาพันธ์ 2557

เรื่อง ขอเชิญเป็นผู้เชี่ยวชาญ

เรียน ศาสตราจารย์คิม ฮงคู

เนื่องด้วย นางสาว Jeong Mi Kyoung นิสิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ได้รับอนุมัติให้ทำสารนิพนธ์ เรื่อง "การสร้างแบบเรียนภาษาไทยเรื่องการเมืองการปกครองของประเทศไทย ตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตย" โดยมี รองศาสตราจารย์จินตนา พุทธเมตะ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์ ในการนี้ บัณฑิตวิทยาลัยขอเรียนเชิญท่านเป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจคำศัพท์ทางราชการไทย

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญให้ นางสาว Jeong Mi Kyoung และขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.สมชาย สันติวัฒนกุล)
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

สำนักงานคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
โทร. 0-2649-5064
หมายเหตุ : สอบถามข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อนิสิต โทรศัพท์ 087-088-7275



ที่ ศธ 0519.12/704

บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
สุขุมวิท 23 กรุงเทพฯ 10110

4 กุมภาพันธ์ 2557

เรื่อง ขอเชิญเป็นผู้เชี่ยวชาญ

เรียน ศาสตราจารย์ฌองส์ ฮัวนซัง

เนื่องด้วย นางสาว Jeong Mi Kyoung นิสิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ได้รับอนุมัติให้ทำสารนิพนธ์ เรื่อง "การสร้างแบบเรียนภาษาไทยเรื่องการเมืองการปกครองของประเทศไทย ตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตย" โดยมี รองศาสตราจารย์จินตนา พุทธเมตะ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์ ในการนี้ บัณฑิตวิทยาลัยขอเรียนเชิญท่านเป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจคำศัพท์ทางราชการไทย

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญให้ นางสาว Jeong Mi Kyoung และขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.สมชาย สันติวัฒนกุล)
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

สำนักงานคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
โทร. 0-2649-5064
หมายเหตุ : สอบถามข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อนิสิต โทรศัพท์ 087-088-7275



ที่ ศธ 0519.12/ 4032

บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
สุขุมวิท 23 กรุงเทพฯ 10110

10 ตุลาคม 2557

เรื่อง ขอเชิญเป็นผู้เชี่ยวชาญ

เรียน ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ปาร์ค คยอง อึน

เนื่องด้วย นางสาว Jeong Mi Kyoung นิสิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ได้รับอนุมัติให้ทำสารนิพนธ์ เรื่อง "การสร้างแบบเรียนภาษาไทยเรื่องการเมืองการปกครองของประเทศไทย ตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตย" โดยมี รองศาสตราจารย์จินตนา พุทธเมตะ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์ ในการนี้ บัณฑิตวิทยาลัยขอเรียนเชิญท่านเป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจคำศัพท์ทางราชการไทย

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญให้ นางสาว Jeong Mi Kyoung และขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.สมชาย สันติวัฒนกุล)
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

สำนักงานคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
โทร. 0-2649-5064
หมายเหตุ : สอบถามข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อนิสิต โทรศัพท์ 087-088-7275

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ โทร. 15664
ที่ ศธ 0519.12/703 **วันที่** 4 กุมภาพันธ์ 2557
เรื่อง ขอเชิญเป็นผู้เชี่ยวชาญ

เรียน อาจารย์ ดร.เกศินี ครุณาสวัสดิ์

เนื่องด้วย นางสาว Jeong Mi Kyoung นิสิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ได้รับอนุมัติให้ทำสารนิพนธ์ เรื่อง "การสร้างแบบเรียนภาษาไทยเรื่องการเมืองการปกครองของประเทศไทย ตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตย" โดยมี รองศาสตราจารย์จินตนา พุทธเมตะ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์ ในการนี้ บัณฑิตวิทยาลัยขอเรียนเชิญท่านเป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจคำศัพท์ทางราชการไทย

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญให้ นางสาว Jeong Mi Kyoung และขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

(รองศาสตราจารย์ ดร.สมชาย สันติวัฒนกุล)
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

สำนักงานคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
โทร. 0-2649-5064
หมายเหตุ : สอบถามข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อนิสิต โทรศัพท์ 087-088-7275



ที่ ศธ 0519.12/๖๐๖

บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
สุขุมวิท 23 กรุงเทพฯ 10110

๖ กุมภาพันธ์ 2557

เรื่อง ขอเชิญเป็นผู้เชี่ยวชาญ

เรียน อาจารย์สิริวรรณ ฉันทนะสานนท์

เนื่องด้วย นางสาว Jeong Mi Kyoung นิสิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ได้รับอนุมัติให้ทำสารนิพนธ์ เรื่อง "การสร้างแบบเรียนภาษาไทยเรื่องการเมืองการปกครองของประเทศไทย ตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตย" โดยมี รองศาสตราจารย์จินตนา พุทธเมตะ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์ ในการนี้ บัณฑิตวิทยาลัยขอเรียนเชิญท่านเป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจคำศัพท์ทางราชการไทย

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญให้ นางสาว Jeong Mi Kyoung และขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.สมชาย สันติวัฒนกุล)
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

สำนักงานคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
โทร. 0-2649-5064
หมายเหตุ : สอบถามข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อนิสิต โทรศัพท์ 087-088-7275



ที่ ศธ 0519.12/๗๐๖

บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
สุขุมวิท 23 กรุงเทพฯ 10110

๔ กุมภาพันธ์ 2557

เรื่อง ขอเชิญเป็นผู้เชี่ยวชาญ

เรียน อาจารย์พัธนี โชติกเสถียร

เนื่องด้วย นางสาว Jeong Mi Kyoung นิสิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ได้รับอนุมัติให้ทำสารนิพนธ์ เรื่อง "การสร้างแบบเรียนภาษาไทยเรื่องการเมืองการปกครองของประเทศไทย ตั้งแต่สมัยสุโขทัยจนถึงสมัยการปกครองในระบอบประชาธิปไตย" โดยมี รองศาสตราจารย์จินตนา พุทธเมตะ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์ ในการนี้ บัณฑิตวิทยาลัยขอเรียนเชิญท่านเป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจคำศัพท์ทางราชการไทย

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญให้ นางสาว Jeong Mi Kyoung และขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.สมชาย สันติวัฒนกุล)
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

สำนักงานคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
โทร. 0-2649-5064
หมายเหตุ : สอบถามข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อนิสิต โทรศัพท์ 087-088-7275

ภาคผนวก ข

แผนการสอน

แผนการสอน

บทที่ 1 เรื่องการเมืองการปกครองในสมัยสุโขทัย เวลา 3 ชั่วโมง
นักศึกษาชั้นปีที่ 3 และชั้นปีที่ 4 วิชาเอกภาษาไทย มหาวิทยาลัยพูซาน ภาษาและกิจการต่างประเทศ
สาธารณรัฐเกาหลี วันที่ 13 พฤศจิกายน 2557 เวลา 15.00 – 18.00 น.

---

1. สาระสำคัญ

การตั้งเมืองสุโขทัยในระยะแรกเป็นกลุ่มชาวสยามที่อพยพมาจากทางเหนือของเวียงคำ การปกครองในสมัยสุโขทัยแบ่งได้เป็น ๒ ช่วง ในช่วงแรกที่ผู้คนยังมีไม่มากนักก็เป็นการปกครองแบบปิตุราชาหรือพ่อปกครองลูก เมื่อมีจำนวนประชากรเพิ่มมากขึ้นการปกครองแบบพ่อปกครองลูกก็ทำได้ยากขึ้น จึงเปลี่ยนมาเป็นการปกครองแบบธรรมราชา ที่กษัตริย์มีอำนาจเด็ดขาด แต่กษัตริย์ต้องยึดหลักธรรมในการปกครองเช่นกัน

2. จุดประสงค์การเรียนรู้

ความรู้ (Knowledge)

2.1 นักศึกษาสามารถบอกที่มาของการก่อตั้งกรุงสุโขทัยได้

2.2 นักศึกษาสามารถบอกได้ว่าการปกครองในสมัยกรุงสุโขทัยมีลักษณะการปกครองอย่างไร

กระบวนการ (Practice)

นักศึกษาสามารถจำแนกลักษณะการปกครองที่แตกต่างกันในสมัยสุโขทัยแต่ละช่วงเวลาได้

คุณลักษณะอันพึงประสงค์ (Attitude)

นักศึกษาให้ความร่วมมือในการทำกิจกรรมเดี่ยวและกลุ่มได้

3. สาระการเรียนรู้

ลักษณะสำคัญของการปกครองในสมัยสุโขทัย

4. กิจกรรมการเรียนรู้

ขั้นนำ

4.1 ผู้สอนแนะนำตัวและทักทายนักศึกษา จากนั้นถามคำถามความรู้ทั่วไปที่เกี่ยวข้องกับประเทศไทยพร้อมกับนำเสนอรูปภาพสถานที่ท่องเที่ยวที่น่าสนใจ โดยเฉพาะจังหวัดสุโขทัย

4.2 ให้นักศึกษาดูรูปภาพแผนที่ประเทศไทย สมัยกรุงสุโขทัยพร้อมอธิบายความเป็นมาถึงการก่อตั้งกรุงสุโขทัย

ขั้นสอน

4.3 นักศึกษาฟังครูบรรยายความรู้เกี่ยวกับการเมืองการปกครองสมัยกรุงสุโขทัย

4.4 นักศึกษาสนทนาหรือตอบข้อซักถามกับครู

4.5 แบ่งกลุ่มนักศึกษาร่วมกันลงมือทำแบบฝึกหัดท้ายบทที่ ๑ ข้อ ๑ และ ๒ ใหญ่ เมื่อแต่ละกลุ่มทำเสร็จแล้ว ผู้สอนเฉลยแบบฝึกหัด

4.6 นักศึกษาแต่ละคนทำแบบทดสอบท้ายบทที่๑

ขั้นสรุป

4.7 นักศึกษาทุกคนสรุปความรู้ และประโยชน์ที่ได้รับจากการเรียน

5. สื่อ/นวัตกรรมการเรียนรู้

5.1 รูปภาพสถานที่ที่น่าสนใจในประเทศไทย และรูปภาพแผนที่ เมือง สภาพสังคมในสมัยกรุงสุโขทัย

5.2 power point

5.3 แบบฝึกหัดเกี่ยวกับการเมืองการปกครองในสมัยสุโขทัยเป็นราชธานี

6. ชิ้นงาน/ภาระงานของนักเรียน

6.1 แบบฝึกหัด

6.2 แบบทดสอบ

7. แหล่งการเรียนรู้เพิ่มเติม

7.1 ห้องสมุดของมหาวิทยาลัย

7.2 ค้นคว้าข้อมูลทางอินเทอร์เน็ต

8. การวัดและประเมินผล

สิ่งที่ต้องการวัด	วิธีวัด	เครื่องมือการวัด	เกณฑ์การประเมิน
ด้านความรู้ (Knowledge) 1. นักศึกษาสามารถบอกที่มาของการก่อตั้งกรุงสุโขทัยได้ 2. นักศึกษาสามารถบอกได้ว่าการปกครองในสมัยกรุงสุโขทัยมีลักษณะการปกครองอย่างไร	ตรวจแบบฝึกหัดและแบบทดสอบ	แบบฝึกหัด “สมัยสุโขทัย”	ได้คะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 75
ด้านกระบวนการ (Practice) นักศึกษาสามารถจำแนกลักษณะการปกครองที่แตกต่างกันในสมัยสุโขทัยแต่ละช่วงเวลาได้	ตรวจแบบฝึกหัดและแบบทดสอบ	แบบฝึกหัด “สมัยสุโขทัย”	ได้คะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 75
ด้านคุณลักษณะอันพึงประสงค์ (Attitude) นักศึกษาให้ความร่วมมือในการทำกิจกรรมเดี่ยวและกลุ่มได้	การสังเกตพฤติกรรม		ได้คะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 75

9. การบันทึกผลหลังการจัดกิจกรรมการเรียนรู้

ผลการจัดกิจกรรมการเรียนรู้

ปัญหา/อุปสรรค นักศึกษาให้ความสนใจเรียน แต่มีความยาก และยังสับสน ผู้สอนจึงต้องเน้นย้ำและสอนซ้ำ สิ่งที่ช่วยได้มากคือผู้สอนเป็นครูเกาหลี บางประโยคต้องอธิบายเป็นภาษาเกาหลี

ข้อเสนอแนะ/แนวทางการแก้ไข

การสอบบทต่อๆ ไปผู้สอนจะใช้ภาษาแม่น้อยลง

ลงชื่อ.....ผู้สอน

(.....)

มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

แผนการสอน

บทที่ 2 เรื่องการเมืองการปกครองในสมัยกรุงศรีอยุธยา เวลา 3 ชั่วโมง
นักศึกษาชั้นปีที่ 3 และชั้นปีที่ 4 วิชาเอกภาษาไทย มหาวิทยาลัยพูซาน ภาษาและกิจการต่างประเทศ
สาธารณรัฐเกาหลีวันที่ 17 พฤศจิกายน 2557 เวลา 15.00-18.00 น.

---

1. สาระสำคัญ

อาณาจักรอยุธยานั้น มีความเจริญรุ่งเรืองมาช้านาน เนื่องด้วยองค์ประกอบต่างๆ ไม่ว่าเป็นทางภูมิศาสตร์ คือ มีลักษณะแม่น้ำตัดผ่าน ทำให้สามารถเพาะปลูกได้อย่างอุดมสมบูรณ์ ส่งผลโดยตรงต่อระบบเศรษฐกิจ อีกทั้งชัยภูมิดังกล่าวเหมาะแก่การค้าขายกับรัฐอื่นๆ จึงทำให้อยุธยามีความเจริญก้าวหน้าทัศเทียมนานาอารยะรัฐ ที่มีความเจริญอยู่ก่อนหน้านี้แล้ว

อีกทั้งระบบโครงสร้างทางสังคมของอยุธยานั้น ได้รับอิทธิพลมาจากลัทธิของ พราหมณ์-ฮินดู จึงเกิดการแบ่งชนชั้นของสังคมขึ้น และเพื่อให้ง่ายต่อการควบคุม ปกครอง โครงสร้างสังคมของอยุธยานั้นมีลักษณะเหมือนพีระมิด ที่ยอดบนสุดของพีระมิด คือผู้ที่อยู่ในตำแหน่งพระมหากษัตริย์ รองลงมาคือขุนนางต่างๆ เป็นต้น

2. จุดประสงค์การเรียนรู้

ความรู้ (Knowledge)

2.1 นักศึกษาสามารถบอกสาเหตุที่ทำให้กรุงศรีอยุธยาเจริญรุ่งเรืองได้

2.2 นักศึกษาสามารถอธิบายการปกครองในสมัยกรุงศรีอยุธยาได้

กระบวนการ (Practice)

นักศึกษาสามารถจำแนกลักษณะการปกครองที่แตกต่างกันในสมัยกรุงศรีอยุธยาตอนต้น ตอนกลาง และตอนปลายได้

คุณลักษณะอันพึงประสงค์ (Attitude)

นักศึกษาให้ความร่วมมือในการทำกิจกรรมเดี่ยวและกลุ่มได้

3. สาระการเรียนรู้

ลักษณะสำคัญของการปกครองในสมัยกรุงศรีอยุธยา

4. กิจกรรมการเรียนรู้

ขั้นนำ

4.1 ผู้สอนให้นักศึกษาดูแผนที่กรุงศรีอยุธยา และอธิบายความรู้ทางภูมิศาสตร์

ขั้นสอน

4.2 นักศึกษาสนทนาหรือตอบข้อซักถามกับการเมืองการปกครอง

4.3 แบ่งกลุ่มนักศึกษาร่วมกันลงมือทำแบบฝึกหัดท้ายบทที่ 2 ข้อ 1 และ ข้อ 2 เมื่อแต่ละกลุ่มทำเสร็จแล้ว ผู้สอนเฉลยแบบฝึกหัด

4.4 นักศึกษาแต่ละคนทำแบบทดสอบท้ายบทที่ 2

ขั้นสรุป

นักศึกษาสรุปความรู้ และประโยชน์ที่ได้รับจากการเรียน

5. สื่อ/นวัตกรรมการเรียนรู้

5.1 รูปภาพแผนที่ เมืองในสมัยกรุงศรีอยุธยา

5.2 power point

5.3 แบบฝึกหัดเกี่ยวกับการเมืองการปกครองในสมัยกรุงศรีอยุธยา

6. ชิ้นงาน/ภาระงานของนักเรียน

6.1 แบบฝึกหัด

6.2 แบบทดสอบ

7. แหล่งการเรียนรู้เพิ่มเติม

7.1 ห้องสมุดของมหาวิทยาลัย

7.2 ค้นคว้าข้อมูลทางอินเทอร์เน็ต

8. การวัดและประเมินผล

สิ่งที่ต้องการวัด	วิธีวัด	เครื่องมือการวัด	เกณฑ์การประเมิน
ด้านความรู้(Knowledge) 1. นักศึกษาสามารถบอกสาเหตุที่ทำให้กรุงศรีอยุธยาเจริญรุ่งเรืองได้ 2. นักศึกษาสามารถบอกได้ว่าการปกครองในสมัยกรุงศรีอยุธยาเป็นอย่างไร	ตรวจแบบฝึกหัด ตรวจแบบทดสอบและตอบคำถาม	แบบฝึกหัด “สมัยกรุงศรีอยุธยา”	ได้คะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 75
ด้านกระบวนการ (Practice) นักศึกษาสามารถจำแนกลักษณะการปกครองที่แตกต่างกันในสมัยกรุงศรีอยุธยาตอนต้น ตอนกลาง และตอนปลายได้	ตรวจแบบฝึกหัด ตรวจแบบทดสอบและตอบคำถาม	แบบฝึกหัด “สมัยกรุงศรีอยุธยา”	ได้คะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 75
ด้านคุณลักษณะอันพึงประสงค์ (Attitude) นักศึกษาให้ความร่วมมือในการทำกิจกรรมเดี่ยวและกลุ่มได้	สังเกตพฤติกรรม		ได้คะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 75

9. การบันทึกผลหลังการจัดกิจกรรมการเรียนรู้

ผลการจัดกิจกรรมการเรียนรู้

นักศึกษาเข้าใจมากขึ้น และใช้เวลาอธิบายย้ำน้อยลง ให้ความร่วมมือในการทำกิจกรรมดี

ปัญหา/อุปสรรค

ไม่พบปัญหา

ข้อเสนอแนะ/แนวทางการแก้ไข

.....

.....

.....

.....

.....

ลงชื่อ.....ผู้สอน

(.....)

แผนการสอน

บทที่ 3 เรื่องการเมืองการปกครองในสมัยกรุงธนบุรี เวลา 3 ชั่วโมง
นักศึกษาชั้นปีที่ 3 และชั้นปีที่ 4 วิชาเอกภาษาไทย มหาวิทยาลัยพูซาน ภาษาและกิจการต่างประเทศ
สาธารณรัฐเกาหลี วันที่ 18 พฤศจิกายน 2557 เวลา 15.00-18.00 น.

---

1. สาระสำคัญ

การเมืองการปกครองในสมัยกรุงธนบุรี ไม่มีความแตกต่างจากสมัยกรุงศรีอยุธยาตอนปลาย เพราะได้นำแบบอย่างการปกครองจากกรุงศรีอยุธยาตอนปลายมาทั้งหมด ประกอบกับสมัยกรุงธนบุรีมีการปกครองระยะเวลาสั้นๆเท่านั้น สถานะของกรุงธนบุรีอยู่ในภาวะศึกสงครามมาโดยตลอด ดังนั้น สมเด็จพระเจ้ากรุงธนบุรีต้องทำศึก สงครามกับพม่า อีกทั้งยังต้องปกครองบ้านเมือง พิจารณาคดีของประชาชน จึงทำให้การเมืองการปกครองยังไม่มีการพัฒนาหรือเปลี่ยนแปลงจากสมัยกรุงศรีอยุธยาตอนปลายมากนัก

2. จุดประสงค์การเรียนรู้

ความรู้ (Knowledge)

2.1 นักศึกษาสามารถบอกสาเหตุของการก่อตั้งกรุงธนบุรีได้

2.2 นักศึกษาสามารถอธิบายการปกครองในสมัยกรุงธนบุรีมีลักษณะการปกครองได้

กระบวนการ (Practice)

นักศึกษาสามารถจำแนกลักษณะการปกครองในสมัยกรุงธนบุรีว่ามีความเหมือนหรือแตกต่างจากในสมัยกรุงศรีอยุธยาได้

คุณลักษณะอันพึงประสงค์ (Attitude)

นักศึกษาให้ความร่วมมือในการทำกิจกรรมเดี่ยวและกลุ่มได้

3. สาระการเรียนรู้

ลักษณะสำคัญของการปกครองในสมัยกรุงธนบุรี

4. กิจกรรมการเรียนรู้

ขั้นนำ

4.1 ผู้สอนนำเสนอรูปภาพกรุงธนบุรีพร้อมอธิบายถึงการก่อตั้งกรุงธนบุรี

4.2 ผู้สอนสนทนาทบทวนความรู้เรื่องการปกครองสมัยอยุธยา

4.3 ให้นักศึกษาอภิปรายความรู้เรื่องการเมืองการปกครองสมัยอยุธยา และสมัยสุโขทัย

ขั้นสอน

4.4 ผู้สอนบรรยายความรู้เกี่ยวกับการเมืองการปกครองสมัยกรุงธนบุรี

4.5 นักศึกษาสนทนาหรือตอบข้อซักถามกับผู้สอน

4.6 แบ่งกลุ่มนักศึกษาร่วมกันลงมือทำแบบฝึกหัดท้ายบทที่ 3 ข้อ 1 และข้อ 2 เมื่อแต่ละกลุ่มทำเสร็จแล้ว ผู้สอนเฉลยแบบฝึกหัด

4.7 นักศึกษาทำแบบทดสอบท้ายบทที่ 3

ขั้นสรุป

นักศึกษาสรุปความรู้ และประโยชน์ที่ได้รับจากการเรียน

5. สื่อ/นวัตกรรมการเรียนรู้

5.1 รูปภาพแผนที่สมัยกรุงธนบุรี

5.2 power point

5.3 แบบฝึกหัดเกี่ยวกับการเมืองการปกครองในสมัยกรุงธนบุรี

6 . ชิ้นงาน/ภาระงานของนักเรียน

6.1 แบบฝึกหัด

6.2 แบบทดสอบ

7 . แหล่งการเรียนรู้เพิ่มเติม

7.1 ห้องสมุดของมหาวิทยาลัย

7.2 ค้นคว้าข้อมูลทางอินเทอร์เน็ต

8. การวัดและประเมินผล

สิ่งที่ต้องการวัด	วิธีวัด	เครื่องมือการวัด	เกณฑ์การประเมิน
ด้านความรู้(Knowledge) 1. นักศึกษาสามารถบอกสาเหตุของการก่อตั้งกรุงธนบุรีได้ 2. นักศึกษาสามารถบอกได้ว่าการปกครองในสมัยกรุงธนบุรีมีลักษณะการปกครองอย่างไร	ตรวจแบบฝึกหัดและแบบทดสอบ	แบบฝึกหัด “สมัยกรุงธนบุรี”	ได้คะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 75
ด้านกระบวนการ (Practice) นักศึกษาสามารถจำแนกลักษณะการปกครองในสมัยกรุงธนบุรีว่ามีความเหมือนหรือแตกต่างกันกับในสมัยกรุงศรีอยุธยาได้	ตรวจแบบฝึกหัดและแบบทดสอบ	แบบฝึกหัด “สมัยกรุงธนบุรี”	ได้คะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 75
ด้านคุณลักษณะอันพึงประสงค์ (Attitude) นักศึกษาให้ความร่วมมือในการทำกิจกรรมเดี่ยวและกลุ่มได้	สังเกตพฤติกรรม		ได้คะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 75

9. การบันทึกผลหลังการจัดกิจกรรมการเรียนรู้

ผลการจัดกิจกรรมการเรียนรู้

เมื่อสนทนาเปรียบเทียบการปกครอง 3 สมัย นักศึกษาให้ความสนใจ ผู้สอนใช้ภาษาแม่น้อยลง นักศึกษาจำคำศัพท์ได้มากขึ้น และการเรียนต่อเนื่องทำให้นักศึกษาไม่ลืมบทเรียน ก่อนสอนผู้สอนได้ทบทวนประเด็นสำคัญของแต่ละบท ทำให้ผู้เรียนเข้าใจ สังเกตจากการตอบคำถาม

ปัญหา/อุปสรรค

การเรียนตอนบ่ายถึงเย็นทำให้นักศึกษาเกิดความล้า และเหนื่อย

ข้อเสนอแนะ/แนวทางการแก้ไข

ให้ทำกิจกรรมและสนทนา

ลงชื่อ.....ผู้สอน

(.....)

แผนการสอน

บทที่ 4 เรื่องการเมืองการปกครองในสมัยรัตนโกสินทร์ตอนต้น เวลา 3 ชั่วโมง
นักศึกษาชั้นปีที่ 3 และชั้นปีที่ 4 วิชาเอกภาษาไทย มหาวิทยาลัยพูซาน ภาษาและกิจการต่างประเทศ
สาธารณรัฐเกาหลี วันที่ 19 พฤศจิกายน 2557 เวลา 15.00 – 18.00 น.

---

1. สาระสำคัญ

เมื่อสิ้นสุดสมัยกรุงธนบุรี เหล่าข้าราชการและพลเรือนได้อัญเชิญสมเด็จเจ้าพระยามหากษัตริย์ศึกขึ้นเป็นพระมหากษัตริย์ ทรงมีพระนามว่าพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก พระองค์ทรงย้ายราชธานีจากกรุงธนบุรี มาฝั่งตะวันออกของแม่น้ำเจ้าพระยา และสถาปนาราชธานีใหม่ โดยใช้ชื่อว่า "กรุงรัตนโกสินทร์" การตั้งราชธานีใหม่นี้พระองค์ก็ได้ทำนุบำรุงศาสนา การเมืองการปกครอง ชีวิตความเป็นอยู่ของประชาชนดีขึ้น เนื่องจากทำศึกกับพม่าเริ่มมีน้อยลง ประเทศจึงมีการพัฒนาในด้านต่างๆ มากมาย ซึ่งการเมืองการปกครองก็ยังคงแบบแผนตามสมัยกรุงศรีอยุธยาและกรุงธนบุรี

2. จุดประสงค์การเรียนรู้

ความรู้ (Knowledge)

2.1 นักศึกษาสามารถบอกสาเหตุของการย้ายราชธานีจากกรุงธนบุรีมาเป็นกรุงรัตนโกสินทร์ได้

2.2 นักศึกษาสามารถอธิบายการปกครองในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ตอนต้นมีลักษณะการปกครองได้

กระบวนการ (Practice)

นักศึกษาสามารถจำแนกลักษณะการปกครองในสมัยกรุงธนบุรีว่ามีความเหมือนหรือแตกต่างกันกับในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ตอนต้นได้

คุณลักษณะอันพึงประสงค์ (Attitude)

นักศึกษาให้ความร่วมมือในการทำกิจกรรมเดี่ยวและกลุ่มได้

3. สาระการเรียนรู้

ลักษณะสำคัญของการปกครองในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ตอนต้น

4. กิจกรรมการเรียนรู้

ขั้นนำ

4.1 ผู้สอนนำเสนอรูปภาพกรุงรัตนโกสินทร์ตอนต้นพร้อมอธิบายสาเหตุการย้ายราชธานี

ขั้นสอน

4.2 ผู้สอนบรรยายความรู้เกี่ยวกับการเมืองการปกครองสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ตอนต้น

4.3 นักศึกษาสนทนาหรือตอบข้อซักถามกับผู้สอน

4.4 แบ่งกลุ่มนักศึกษาร่วมกันลงมือทำแบบฝึกหัดท้ายบทที่ 4 ข้อ 1 และข้อ 2 และเฉลยแบบฝึกหัด

4.5 นักศึกษาทำแบบทดสอบท้ายบทที่ 4

ขั้นสรุป

นักศึกษาสรุปความรู้ และประโยชน์ที่ได้รับจากการเรียน

5 . สื่อ/นวัตกรรมการเรียนรู้

5.1 รูปภาพแผนที่สมัยกรุงรัตนโกสินทร์ตอนต้น

5.2 power point

5.3 แบบฝึกหัดเกี่ยวกับการเมืองการปกครองในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ตอนต้น

6. ชิ้นงาน/ภาระงานของนักเรียน

6.1 แบบฝึกหัด

6.2 แบบทดสอบ

7. แหล่งการเรียนรู้เพิ่มเติม

7.1 ห้องสมุดของมหาวิทยาลัย

7.2 ค้นคว้าข้อมูลทางอินเทอร์เน็ต

8. การวัดและประเมินผล

สิ่งที่ต้องการวัด	วิธีวัด	เครื่องมือการวัด	เกณฑ์การประเมิน
ด้านความรู้(Knowledge) 1. นักศึกษาสามารถบอกสาเหตุของการย้ายราชธานีจากกรุงธนบุรีมาเป็นกรุงรัตนโกสินทร์ได้ 2. นักศึกษาสามารถบอกได้ว่าการปกครองในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ตอนต้นมีลักษณะการปกครองอย่างไร	ตรวจแบบฝึกหัดและตรวจแบบทดสอบ	แบบฝึกหัด “สมัยกรุงรัตนโกสินทร์ตอนต้น”	ได้คะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 75
ด้านกระบวนการ (Practice) นักศึกษาสามารถจำแนกลักษณะการปกครองในสมัยกรุงธนบุรีว่ามีความเหมือนหรือแตกต่างกันกับในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ตอนต้นได้	ตรวจแบบฝึกหัดและตรวจแบบทดสอบ	แบบฝึกหัด “สมัยกรุงรัตนโกสินทร์ตอนต้น”	ได้คะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 75

สิ่งที่ต้องการวัด	วิธีวัด	เครื่องมือการวัด	เกณฑ์การประเมิน
ด้านคุณลักษณะอันพึงประสงค์ (Attitude) นักศึกษาให้ความร่วมมือในการทำกิจกรรมเดี่ยวและกลุ่มได้	สังเกตพฤติกรรม		ได้คะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 75

9. การบันทึกผลหลังการจัดกิจกรรมการเรียนรู้

ผลการจัดกิจกรรมการเรียนรู้

บทนี้นักศึกษาให้ความสนใจมากเพราะเรียนในรายวิชาสังคมการเมืองไทยที่มีอาจารย์ชาวเกาหลีท่านสอนไว้ มีพื้นฐาน ผู้สอนสามารถสอนได้อย่างสนุกไม่เคร่งเครียดมาก นักศึกษามีคำถามมากมาย เกิดความต่อเนื่องในการสอน

ปัญหา/อุปสรรค

ไม่พบ

ข้อเสนอแนะ/แนวทางการแก้ไข

ลงชื่อ.....ผู้สอน

(.....)

แผนการสอน

บทที่ 5 การเมืองการปกครองในสมัยรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 4
(หลังการลงนามในสนธิสัญญาเบาว์ริง) –รัชกาลที่ 6 เวลา 3 ชั่วโมง
นักศึกษาชั้นปีที่ 3 และชั้นปีที่ 4 วิชาเอกภาษาไทย มหาวิทยาลัยพูซาน ภาษาและกิจการต่างประเทศ
สาธารณรัฐเกาหลี วันที่ 20 พฤศจิกายน 2557 เวลา 13.00-16.00 น.

---

1. สาระสำคัญ

ในสมัยรัตนโกสินทร์ เป็นสมัยของการเปลี่ยนแปลงการปกครอง ประเทศไทยเกิดการเปลี่ยนแปลงต่างๆมากมาย โดยเฉพาะการมีสัมพันธภาพกับชาติตะวันตก ที่นอกจากจะเข้ามาเผยแผ่ศาสนาคริสต์แล้วยังมีการล่าอาณานิคมอีกด้วย หลายครั้งที่ไทยต้องเสียเปรียบให้แก่ชาติตะวันตกที่อ้างถึงความเจริญความก้าวหน้าของประเทศตน แต่สุดท้ายประเทศไทยก็รอดพ้นจากการตกเป็นอาณานิคมของชาติตะวันตกเพราะด้วยพระปรีชาสามารถของพระมหากษัตริย์ไทยทุกพระองค์ จากความก้าวหน้าของชาติตะวันตกจึงเกิดเปลี่ยนแปลงต่างๆ มากมายในประเทศไทย

2. จุดประสงค์การเรียนรู้

ความรู้ (Knowledge)

2.1 นักศึกษาสามารถบอกสภาพสังคมในสมัยนี้ได้

2.2 นักศึกษาสามารถอธิบายการปกครองในสมัยนี้ได้

กระบวนการ (Practice)

นักศึกษาสามารถจำแนกลักษณะการปกครองในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ตอนต้นมีความเหมือนหรือแตกต่างกันกับการปกครองในสมัยรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 4 (หลังการลงนามในสนธิสัญญาเบาว์ริง) - รัชกาลที่ 6 ได้

คุณลักษณะอันพึงประสงค์ (Attitude)

นักศึกษาให้ความร่วมมือในการทำกิจกรรมเดี่ยวและกลุ่มได้

3. สาระการเรียนรู้

ลักษณะสำคัญของการปกครองในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 4 (หลังการลงนามในสนธิสัญญาเบาว์ริง) – รัชกาลที่ 6

4. กิจกรรมการเรียนรู้

ขั้นนำ

4.1 ครูนำเสนอรูปภาพ เช่น สภาพสังคม สภาพเศรษฐกิจและสภาพการเปลี่ยนแปลงต่างๆที่เกิดขึ้น

ขั้นสอน

4.2 นักศึกษาฟังครูบรรยายความรู้เกี่ยวกับการเมืองการปกครองสมัยกรุงรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 4 (หลังการลงนามในสนธิสัญญาเบาว์ริง) – รัชกาลที่ 6

4.3 นักศึกษาสนทนาหรือตอบข้อซักถามกับครู

4.4 แบ่งกลุ่มนักศึกษาร่วมกันลงมือทำแบบฝึกหัดท้ายบทที่ 5 ข้อ 1 และ ข้อ 2 เมื่อแต่ละกลุ่มทำเสร็จแล้ว ผู้สอนเฉลยแบบฝึกหัด

4.5 นักศึกษาแต่ละคนทำแบบทดสอบท้ายบทที่ 5

ขั้นสรุป

นักศึกษาทุกคนสรุปความรู้ และประโยชน์ที่ได้รับจากการเรียน

5. สื่อ/นวัตกรรมการเรียนรู้

5.1 รูปภาพสภาพสังคมไทยในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 4 (หลังการลงนามในสนธิสัญญาเบาว์ริง) – รัชกาลที่ 6

5.2 ใบความรู้เกี่ยวกับการเมืองการปกครองในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 4 (หลังการลงนามในสนธิสัญญาเบาว์ริง) – รัชกาลที่ 6

5.3 แบบฝึกหัดเกี่ยวกับการเมืองการปกครองในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 4 (หลังการลงนามในสนธิสัญญาเบาว์ริง) – รัชกาลที่ 6

6. ชิ้นงาน/ภาระงานของนักเรียน

6.1 แบบฝึกหัด

6.2 แบบทดสอบ

7. แหล่งการเรียนรู้เพิ่มเติม

7.1 ห้องสมุดของมหาวิทยาลัย

7.2 ค้นคว้าข้อมูลทางอินเทอร์เน็ต

8. การวัดและประเมินผล

สิ่งที่ต้องการวัด	วิธีวัด	เครื่องมือการวัด	เกณฑ์การประเมิน
ด้านความรู้(Knowledge) 1. นักศึกษาสามารถบอกสภาพสังคมในสมัยนี้ได้ 2. นักศึกษาสามารถบอกได้ว่าการปกครองในสมัยนี้มีลักษณะการปกครองอย่างไร	การตรวจ	แบบฝึกหัด"สมัยกรุงรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 4 (หลังการลงนามในสนธิสัญญาเบาว์ริง) – รัชกาลที่ 6"	ได้คะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 75
ด้านกระบวนการ (Practice) นักศึกษาสามารถจำแนกลักษณะการปกครองในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ตอนต้นมีความเหมือนหรือแตกต่างกันกับในสมัยนี้ได้	การตรวจ	แบบฝึกหัด "สมัยรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 4 (หลังการลงนามในสนธิสัญญาเบาว์ริง) – รัชกาลที่ 6"	ได้คะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 75

สิ่งที่ต้องการวัด	วิธีวัด	เครื่องมือการวัด	เกณฑ์การประเมิน
ด้านกระบวนการ (Practice) นักศึกษาสามารถจำแนกลักษณะการปกครองในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ตอนต้นมีความเหมือนหรือแตกต่างกันกับในสมัยนี้ได้	การตรวจ	แบบฝึกหัด “สมัยรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ 4 (หลังการลงนามในสนธิสัญญาเบาว์ริง) – รัชกาลที่ 6”	ได้คะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 75
ด้านคุณลักษณะอันพึงประสงค์ (Attitude) นักศึกษาให้ความร่วมมือในการทำกิจกรรมเดี่ยวและกลุ่มได้	การสังเกตพฤติกรรม	แบบสังเกตพฤติกรรมของนักเรียนรายห้อง	ได้คะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 75

9. การบันทึกผลหลังการจัดกิจกรรมการเรียนรู้

ผลการจัดกิจกรรมการเรียนรู้

.....

.....

.....

ปัญหา/อุปสรรค

.....

.....

.....

ข้อเสนอแนะ/แนวทางการแก้ไข

.....

.....

.....

ลงชื่อ.....ผู้สอน

(.....)

แผนการสอน

บทที่ 6 การปกครองสมัยประชาธิปไตย เวลา 3 ชั่วโมง
นักศึกษาชั้นปีที่ 3 และชั้นปีที่ 4 วิชาเอกภาษาไทย มหาวิทยาลัยพูซาน ภาษาและกิจการต่างประเทศ
สาธารณรัฐเกาหลี วันที่ 21 พฤศจิกายน 2557 เวลา 13.00 – 16.00 น.

---

1. สาระสำคัญ

ไทยจำเป็นต้องมีการเปลี่ยนแปลงประเทศให้ทันสมัยตามอย่างประเทศตะวันตก เพื่อไม่ให้เป็นประเทศล้าหลังจนถูกยึดครองจากประเทศที่ล่าอาณานิคม ส่งผลให้คนไทยได้มีโอกาสไปศึกษาต่อหรือเดินทางไปต่างประเทศมากขึ้น โดยเฉพาะแถบตะวันตก โดยใช้ทุนในพระเจ้าอยู่หัว นักเรียนทุนเหล่านั้นได้ไปเห็นบ้านเมือง เห็นวิถีชีวิตของชาวตะวันตก และรู้จักระบอบการปกครองแบบประชาธิปไตย อันมีใจความสำคัญคือประชาชนมีสิทธิ มีเสรีภาพ ดังนั้นเมื่อกลับประเทศไทย นักเรียนนอกจึงเกิดความคิดจะนำระบอบการปกครองแบบประชาธิปไตย มาใช้กับประเทศไทย ดังนั้นจึงรวมตัวกันเป็นคณะราษฎร์ เพื่อเปลี่ยนแปลงการปกครองจากระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์เป็นระบอบประชาธิปไตย เกิดการปฏิวัติ ในรัชสมัยของรัชกาลที่ 7 พระองค์จึงทรงพระราชทานรัฐธรรมนูญ อันมีพระมหากษัตริย์ทรงเป็นประมุขในปี พ.ศ. 2475 ต่อมามีการจัดตั้งสภา มีนายกรัฐมนตรี และรัฐมนตรี เข้ามาบริหารประเทศไทย

2. จุดประสงค์การเรียนรู้

ความรู้ (Knowledge)

2.1 นักศึกษาสามารถบอกสภาพสังคมและเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในสมัยนี้ได้

2.2 นักศึกษาสามารถบอกได้ว่าการปกครองในสมัยนี้มีลักษณะการปกครองอย่างไร

กระบวนการ (Practice)

นักศึกษาสามารถจำแนกลักษณะการปกครองในสมัยก่อนการเปลี่ยนแปลงการปกครองและหลังการเปลี่ยนแปลงการปกครองได้ว่าเหมือนหรือต่างกันอย่างไร

คุณลักษณะอันพึงประสงค์ (Attitude)

นักศึกษาให้ความร่วมมือในการทำกิจกรรมเดี่ยวและกลุ่มได้

3. สาระการเรียนรู้

ลักษณะสำคัญของการปกครองแบบประชาธิปไตย

4. กิจกรรมการเรียนรู้

ขั้นนำ

4.1 ครูนำเสนอรูปภาพ เช่น สภาพสังคมและสภาพการเปลี่ยนแปลงต่างๆที่เกิดขึ้น คณะปฏิวัติ นายกรัฐมนตรีคนแรก และคณะรัฐมนตรีคณะแรก รวมถึงภาพเหตุการณ์ที่สำคัญทางการเมือง

ขั้นสอน

4.2 นักศึกษาฟังครูบรรยายความรู้เกี่ยวกับการเมืองการปกครองแบบประชาธิปไตย

4.3 นักศึกษาสนทนาหรือตอบข้อซักถามกับครู

4.4 แบ่งกลุ่มนักศึกษาร่วมกันลงมือทำแบบฝึกหัดท้ายบทที่ 6 ข้อ 1 และ 2 ใหญ่ เมื่อแต่ละกลุ่มทำเสร็จแล้ว ผู้สอนเฉลยแบบฝึกหัด

4.5 นักศึกษาแต่ละคนทำแบบทดสอบท้ายบทที่ 6

ขั้นสรุป

นักศึกษาทุกคนสรุปความรู้ และประโยชน์ที่ได้รับจากการเรียน

5. สื่อ/นวัตกรรมการเรียนรู้

5.1 รูปภาพสภาพสังคมไทยในสมัยที่ปกครองแบบประชาธิปไตย

5.2 ใบความรู้เกี่ยวกับการเมืองการปกครองในสมัยที่มีการปกครองแบบประชาธิปไตย

5.3 แบบฝึกหัดเกี่ยวกับการเมืองการปกครองในสมัยที่มีการปกครองระบอบประชาธิปไตย

6. ชิ้นงาน/ภาระงานของนักเรียน

6.1 แบบฝึกหัด

6.2 แบบทดสอบ

7. แหล่งการเรียนรู้เพิ่มเติม

7.1 ห้องสมุดของมหาวิทยาลัย

7.2 ค้นคว้าข้อมูลทางอินเทอร์เน็ต

8. การวัดและประเมินผล

สิ่งที่ต้องการวัด	วิธีวัด	เครื่องมือการวัด	เกณฑ์การประเมิน
ด้านความรู้(Knowledge) 1. นักศึกษาสามารถบอกสภาพสังคมและเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในสมัยนี้ได้ 2. นักศึกษาสามารถบอกได้ว่าการปกครองในสมัยนี้มีลักษณะการปกครองอย่างไร	การตรวจ	แบบฝึกหัด “สมัยการปกครองแบบประชาธิปไตย”	ได้คะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 75
ด้านกระบวนการ (Practice) นักศึกษาสามารถจำแนกลักษณะการปกครองในสมัยก่อนการเปลี่ยนแปลงการปกครองและหลังการเปลี่ยนแปลงการปกครองได้ว่าเหมือนหรือต่างกันอย่างไร	การตรวจ	แบบฝึกหัด “สมัยการปกครองแบบประชาธิปไตย”	ได้คะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 75
ด้านคุณลักษณะอันพึงประสงค์ (Attitude) นักศึกษาให้ความร่วมมือในการทำกิจกรรมเดี่ยวและกลุ่มได้	การสังเกตพฤติกรรม	แบบสังเกตพฤติกรรมของนักเรียนรายห้อง	ได้คะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 75

9. การบันทึกผลหลังการจัดกิจกรรมการเรียนรู้

ผลการจัดกิจกรรมการเรียนรู้

นักศึกษาให้ความสำคัญต่อการเรียนมาก เข้าใจง่ายและรวดเร็ว ใช้ภาษาไทยอธิบายได้มากขึ้น เพราะนักศึกษามีการสั่งสมคลังศัพท์ไว้มาก อีกประการ คือ เรื่องนี้ใกล้ตัวนักศึกษามากและมีพื้นความรู้เป็นอย่างดี

ปัญหา/อุปสรรค

.....

.....

.....

ข้อเสนอแนะ/แนวทางการแก้ไข

.....

.....

.....

ลงชื่อ.....ผู้สอน

(.....)

ภาคผนวก ค
แบบเรียนและแบบทดสอบ

บทที่ 1
๑ 1 ๑ 과
การเมืองการปกครองในสมัยสุโขทัย
쑤코타이시대의 정치와 통치

การศึกษาเรื่องราวด้านการปกครองของไทยแต่ครั้งโบราณ นับตั้งแต่สมัยสุโขทัยเป็นเมืองหลวง (ราชธานี) ของไทย (น.นคร พันธุ์ณรงค์: ๒๕๒๘: ๕๓) ได้อ้างถึงพระดำรัสของสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอกรมพระยาดำรงราชานุภาพว่า

쑤코타이가 타이의 수도였던 시대부터 시작되었다고 할 수 있는 타이의 통치제도 연구에 있어서 '쏨뎃프라야짜오버롬웡터고롬프라야담롱라차누팝(라마 5 세의 아들)' 은 다음과 같이 말하였다.

"...ในสมัยเมื่อไทยได้เป็นใหญ่ ณ เมืองสุโขทัยวิธีการปกครองประเทศสยามจึงมีอยู่เป็น ๒ อย่าง คือ เมืองทางฝ่ายเหนือปกครองตามประเพณีไทย เมืองทางฝ่ายใต้ปกครองตามประเพณีขอมแต่ประเพณีการปกครองของขอมกับของไทยเหมือนกันอย่างหนึ่ง ซึ่งถือเอาอาญาสิทธิ์ของพระเจ้าแผ่นดินเป็นหลักในการปกครอง ผิดกันที่ขอมถือลัทธิตามชาวอินเดียสมมติว่าพระเจ้าแผ่นดินเป็นพระโพธิสัตว์หรือเป็นพระอิศวรพระนารายณ์แบ่งภาคลงมาเลี้ยงโลก และอาศัยพราหมณ์เป็นเจ้าตำรับการปกครอง ลักษณะการที่ขอมปกครองราษฎรจึงคล้ายนายปกครองบ่าว...ส่วนวิธีการปกครองของไทยนั้นนับถือพระเจ้าแผ่นดินเช่นบิดาของประชาชนทั้งปวง วิธีการปกครองก็เอาลักษณะการปกครองสกุลมาเป็นคติ การปกครองดังที่กล่าวมาน่าสันนิษฐานว่าคงจะเกิดเป็นปัญหาขึ้นแก่กษัตริย์ราชวงศ์พระร่วงตั้งแต่แรกว่าจะปกครองประเทศสยามทั่วไปด้วยวิธีอย่างใดจะเหมาะดี และลงความเห็นด้วยอุปนิสัยสามารถการประสานประโยชน์ ว่าควรเลือกเอาการที่ดีทั้งสองฝ่ายมาปรุงใช้เป็นวิธีปกครองประเทศสยาม แต่ในสมัยชั้นแรกนั้นไทยยังไม่ได้ศึกษาถึงคุณและโทษในวิธีการปกครองของขอมมากนักจึงใช้กระบวนปกครองโดยวิธีของไทยมาก่อนค่อยเลือกวิธีการปกครองของขอมเพิ่มขึ้นโดยลำดับ..."

"…타이가 쑤코타이를 수도로 성장하였을 때 싸얌의 통치 방식에는 두 가지가 있었다. 북부 지역은 타이의 관습에 따라 통치하고, 남부 지역은 크메르의 관습에 따라 통치하는 것이 바로 그것이었다. 타이와 크메르의 관습에는 국왕의 절대통수권을 원칙으로 한다는 공통점이 있었다. 그러나 크메르에서는 국왕은 보살 혹은 시바 신과 비슈누 신으로서 지상 세계로 내려온 것이며 그가 신을 대신하여 세상을 나누어 통치한다는 인도의 이념을 따른 것으로, 브라만은 그 통치의 교본이 되었다. 그래서 크메르 방식에 따라 백성을 통치하는 형태는 주인이 종을 다스리는 것과 흡사한 성격을 가지고 있다. 반면 타이식 통치 형태에서는 국왕은 모든 백성들의 아버지처럼 여겨졌으며, 통치 방식도 집안의 어른이 가문을 다스리는 것과 같은 형태를 띠게 되었다. 이와 같이 복수의 통치 형태가 공존했다는 것은 처음 프라루엉 왕 때부터 '싸얌 전체를 어떤 방식으로 통치하는 것이 좋을까'라는 문제가 지속적으로 제기되었을 것임을 짐작하게 한다. 그리고 역대 타이의 통치자들은 이 두 가지 통치 방식에서 좋은 점을 혼용하여 싸얌을 다스렸다. 초기에는 크메르식 통치 방식의 장단점이 제대로 파악되지 못 한 까닭에 타이식 통치 방식을 먼저 사용하고, 점차로 크메르식 통치 방식을 추가해나갔을 것으로 생각된다…"

จากพระดำรัสข้างต้น แสดงให้เห็นว่าการปกครองของไทยโดยเฉพาะสมัยสุโขทัยนั้นได้ยึดถือรูปแบบและวิธีการของคนไทยแต่โบราณมาใช้เป็นส่วนใหญ่และพยายามศึกษารูปแบบการปกครองของขอม เพื่อให้เกิดความเหมาะสมสำหรับการปกครองคนไทย

위와 같은 언급은, 타이의 통치, 특히 쑤코타이 시대의 통치 방식은 초기에는 대부분 고대로부터 사용되던 타이식 통치 방식과 형식을 따르다가, 점차 크메르의 통치 형태를 연구해나가면서 타이인을 통치하는데 적합한 방식을 만들기 위해 노력했다는 것을 보여준다.



ภาพที่ ๑ ที่มา: (http://samattachaimos.files.wordpress.com/2013/02/siam_map.jpg)

สรุป

ย่อ

คนไทยในสมัยสุโขทัยนำหลักการและรูปแบบการปกครองของคนไทยแต่โบราณมาใช้เป็นส่วนใหญ่ โดยพยายามศึกษาหลักการและรูปแบบการปกครองของขอมโบราณผสมผสานและประยุกต์ใช้ ด้วยเหตุนี้การปกครองสมัยสุโขทัยจึงมีลักษณะที่เป็นของไทยแท้

쑤코타이 시대의 타이인은 대부분 고대 타이인의 통치 형식과 원칙을 적용하여 사용해 왔으며, 점차로 고대 캄보디아의 통치 형식과 원칙을 연구함에 따라 타이와 고대 캄보디아의 통치 형식을 조금씩 혼용하는 것으로 발전하였다. 이러한 이유로 쑤코타이 시대의 통치 형식은 타이의 고유한 특징을 지니고 있다.

แนวคิดพื้นฐานทางด้านการปกครองของสุโขทัย

쑤코타이 시대 통치의 기본 개념

แนวคิดเกี่ยวกับรัฐและกษัตริย์ที่มีอิทธิพลต่อการปกครองของไทยโบราณปรากฏอยู่ในคัมภีร์ทางพุทธศาสนาคือ “อัคคัญญสูตร” มีรายละเอียด ดังนี้ (น.นคร พันธุ์ณรงค์: ๒๕๒๘: ๕๔)

불교 경전에 나타난 고대 타이의 통치에 영향을 끼친 국왕과 국가에 대한 기본 개념은 "악칸야쑷" 인데 이에 대한 세부적인 내용은 다음과 같다.

๑. สภาวะธรรมชาติดั้งเดิม เป็นสภาวะที่สงบสุขอุดมสมบูรณ์ต่างคนต่างอยู่ปราศจากกฎหมายและอำนาจรัฐ มนุษย์ดำรงชีพได้โดยอาศัยปัจจัยเลี้ยงชีพขั้นพื้นฐานซึ่งอาหารจากพื้นดินอันอุดมสภาพธรรมชาติดั้งเดิมปราศจากการกดขี่ขูดรีด

1. 자연 본연의 상태는 착취와 압박 없이, 기본적인 의식주를 풍요로운 천연 자원으로부터 얻은 양식에 의존하며 공권력과 법 없이도 사람들 각자가 스스로의 삶을 영위해나가는 풍요롭고 평화로운 상태이다.

๒. สังคมดั้งเดิมไม่มีทรัพย์สินส่วนบุคคลเพราะมนุษย์ไม่รู้จักการสะสม

2. 본래의 타이 사회에서는 사람들이 재산을 비축할 줄 몰랐기 때문에 사유 재산에 대한 개념이 없었다.

๓. ครอบครัวเกิดหลังชุมชนดั้งเดิม ดังนั้นจึงมีลักษณะเป็นเพียงที่รวมของมนุษย์ที่ไม่มีความสัมพันธ์ส่วนตัวต่อกัน

3. 가족은 고대 주거형태 이후에 발생하였다. 따라서 당시에는 개인과 개인 간의 관계가 형성되지 않은 단지 사람들의 집단으로서의 성격만을 지니고 있었다

๔. มนุษย์ในชั้นแรกมีกิเลสเมื่อเกิดครอบครัวความผูกพันเฉพาะครอบครัวทำให้เกิดความรักความผูกพัน

4. 인간은 원초적으로 욕망을 가지고 있으며 그에 따라 가족이 생겨나고 가족 내에서의 결속은 가족애를 낳게 했다.

๕. มนุษย์มีดีมีชั่ว ผู้ที่ชอบแสวงหาของที่ไม่ใช่ของตนทำให้สังคมเริ่มระส่ำระสาย ในชั้นแรกลงโทษผู้กระทำผิดเป็นเรื่องส่วนตัวของแต่ละคน นานเข้ามนุษย์ไม่สามารถจัดการกับภัยของตนโดยลำพังได้ จึงขอให้บุคคลที่มีกำลังแข็งแรงมากกว่ามีคุณธรรมเป็นผู้ทำหน้าที่แทน และสมมติให้บุคคลนั้นเป็นผู้นำเป็นการตอบแทนแต่ความสัมพันธ์ระหว่างมหาชนสมมติกับคนอื่นๆ ในสังคมอยู่ในรูปของสัญญา

5. 인간은 선과 악을 모두 지니고 있다. 자신의 것이 아닌 것을 탐하는 자가 사회를 혼란스럽게 만들기 시작했다. 초기에는 잘못을 저지른 자에 대한 처벌은 각자의 개인적인 문제로 여겨졌지만, 시간이 지나면서 스스로가 자신의 위협에 대처하기 어려워졌다. 그리하여 사람들은 미덕을 가진 자 보다는 가상의 강한 힘을 지닌 자가 이를 대신하도록 원하게 되고 그에 대한 보답으로서 그를 자신들의 지도자로 내세우게 되었다. 이 가상의 위인과 다른 사람들과의 관계는 계약의 형태를지니고 있었다.

๖. ตามอัคคัญญสูตรนั้นการมอบอำนาจให้ผู้ปกครองเป็นการให้อำนาจในการปกป้องคุ้มครอง ช่วยเป็นผู้ตัดสินในกรณีที่มีการตัดสินในกรณีที่มีการขัดแย้งกันในสังคม การให้ข้าวสาลีเป็นสิ่งตอบแทนมีลักษณะเป็นการมอบทรัพย์สินบางส่วนให้แก่ผู้ที่ปกป้องคุ้มครองรักษาให้เกิดความสงบ ไม่ปรากฏว่าผู้ปกครองได้รับการมอบอำนาจให้กระทำการอย่างอื่นนอกเหนือไปจากการปกป้องคุ้มครอง

6. '약칸야쑷'에 따르면 통치자에게 부여되는 권력은 집단을 보호하고 다스리는데 필요한 권력이다. 이는 사회의 갈등이나 분쟁이 있는 경우에 판관이 되어 준다 통치자에 대한 답례물로서 밀을 바쳤는데 이는 국가를 보호하고 평화를 유지시켜준 통치자에게 재산의일부를 바치는 형태를 띠고 있었다. 통치자가 집단을 보호하고 다스리는 것 이외의 다른 일을 하도록 권력을 이양받았다는 내용은 나타나지 않는다.

๗. ความเสมอภาค มนุษยชาติกำเนิดมิใช่เป็นเครื่องกำหนดฐานะและคุณค่าของคน แต่เป็นการประพฤติปฏิบัติหรือการกระทำมากกว่าอย่างอื่น

7. 인간의 평등함은, 인류가 자신의 가치와 신분을 돈으로써 규정짓는 장치가 아니고, 그 어느 것보다 인간의 올바른 행위와 품행을 규정짓는 것에 더 근접한 것이라 할 수 있다.

๘. ความขัดแย้งและการเอารัดเอาเปรียบกัน เป็นสาเหตุสำคัญที่ทำให้มีความจำเป็นที่รัฐจะต้องมีผู้ปกครอง ถ้าไม่มีความขัดแย้งและไม่มีการเอารัดเอาเปรียบซึ่งกันและกันแล้วก็ไม่มีความจำเป็นที่จะต้องมีผู้ปกครอง

8. 개인의 이익만을 추구하는 것으로 인해 발생하는 갈등은 국가에 반드시 통치자가 있어야 하는 중요한 이유이다. 만약 갈등과 개인의 이익만을 추구하는 일이 없다면 통치자가 있어야 할 필요도 없을 것이다.

ฐานะของพระมหากษัตริย์ในสมัยสุโขทัย
쑤코타이시대의 국왕의 지위

จากแนวคิดพื้นฐานด้านการปกครองดังได้กล่าวมาแล้ว ทำให้สถานะของพระมหากษัตริย์ในสมัยสุโขทัยสามารถจำแนกออกได้ 2 สถานะคือ

이야기한 통치의 개념에 따르면 쑤코타이 시대의 국왕의 지위는 다음과 같이 두 가지로 분류할 수 있다.

๑. พระมหากษัตริย์ในฐานะบิดาของประชาชน

1. 국민의 아버지로서의 국왕

๒. พระมหากษัตริย์ในสถานะธรรมราชา

2. 법왕(法王)으로서의 국왕

ระบอบการปกครอง

ธรรมราชา ระบบ

สุโขทัยปกครองระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์แบบปิตุราชา และแบบธรรมราชา แบ่งเป็น๒ช่วงดังต่อๆไปนี้

쑤코타이 시대는 절대군주제의 아버지와 같은 온정주의적 국왕에 의한 통치와 탐마라차(법왕(法王))적 제도에 의해 통치 되었는데 다음과 같이 두 시기로 나눌 수 있다.

สมัยสุโขทัยตอนต้น (พ่อขุนศรีอินทราทิตย์ - พญางั่วนำถม)

쑤코타이 시대 초기 (퍼쿤씨인트라팃-파야웅어남톰)

ในสมัยสุโขทัยตอนต้น ไทยต้องทำสงครามกับขอมเพื่อความเป็นอิสระของตนเอง เมื่อคนไทยตั้งตนเป็นเอกราชพ้นจากการปกครองของขอมแล้ว กลางพุทธศตวรรษที่๑๘ ไทยได้ตั้งราชอาณาจักรใหม่คือกรุงสุโขทัย

쑤코타이 시대 초기의 타이는 자신의 독립을 위해 크메르와 반드시 전쟁을 치러야만 했다. 타이가 크메르의 통치로부터 벗어나 독립을 하였을 때인 18 세기 중기 (서기 525 년)에 타이는 새로운 왕국을 건설하였는데 이것이 바로 '쑤코타이 국가'이다.

ช่วงเวลาที่สุโขทัยเริ่มมีอำนาจทางการเมืองขึ้นเหนือรัฐไทยอื่นๆนั้น เป็นช่วงความเปลี่ยนแปลงจากลักษณะกลุ่มเมืองเล็กมาสู่ความเป็นปึกแผ่นเป็นแว่นแคว้น ในระยะเวลานี้ยังมีอาณาเขตไม่กว้างขวางนักจำนวนพลเมืองยังไม่มากและยังคงลักษณะของสังคมที่อาศัยหลักความผูกพันในครอบครัวขยาย ลักษณะของผู้นำจึงได้มาจากความเคยชินที่ถ่ายทอดมาจากสังคมแต่เดิม คือความเรียบง่าย และความกตัญญู พระมหากษัตริย์สุโขทัยในระยะแรกๆ ใช้คำนำหน้าว่า “พ่อขุน” ซึ่งคนไทยเรียกพระมหากษัตริย์ของตนเองว่า“พ่อขุน” อันแสดงถึงความสัมพันธ์ระหว่างผู้ปกครองกับผู้อยู่ในปกครองเป็นไปในลักษณะพ่อกับลูก

쑤코타이 국가가 동시기에 타이에 존재했던 다른 국가보다 정치적 권력이 우위에 서기 시작한 시기는 쑤코타이가 소(小)국가에서 안정적이고 단결된 국가로 나아가던 변화의 시기이기도 했다. 이 시기에는 아직 영토가 넓지 않았고 인구도 많지 않았으며, 사회는 가족적 특성을 기반으로 하는 일종의 대가족에 가까웠다. 따라서 이 시기에는 지도자의 특성도 본래의 사회적 관습으로부터 답습된 익숙한 가족적인 특성에서 비롯하였다. 즉, 소박함과 효성-감사히 섬기는 마음 혹은 감사할 줄 아는 것-이라 할 수 있다. 초기 쑤코타이의 국왕은 '퍼쿤'이라는 칭호를 사용하였다. 이는, 통치자와 백성들-피통치자-의 관계가 아버지와 자식의 특성을 갖는다는 것을 보여준다.

ระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์แบบปิตุราชา
온정주의적 절대군주제도

ระบอบพ่อปกครองลูก หมายถึง รูปแบบการปกครองที่มีราชาหรือองค์พระมหากษัตริย์ทรงเป็นเจ้าอำนาจอธิปไตยและเป็นผู้ใช้อำนาจอธิปไตยในฐานะผู้ปกครอง การใช้อำนาจดังกล่าวพระมหากษัตริย์ทรงปกครองราษฎรเสมือนพ่อปกครองลูก ซึ่งพระมหากษัตริย์จะมีความสัมพันธ์ใกล้ชิดกับประชาชน ทรงปกครองดูแลไพร่บ้านพลเมืองด้วยความเอาใจใส่เหมือนพ่อที่ดูแลรับผิดชอบลูกๆ กล่าวคือ ทรงเป็นผู้นำในยามสงบทรงให้คำปรึกษา ทรงวินิจฉัยปัญหายุ่งยาก และข้อพิพาทของพลเมืองซึ่งเปรียบเสมือนลูกๆ ของพระองค์ มีข้อความอธิบายดังต่อไปนี้

아버지가 자식을 다스리는 방식이란 군주 혹은 국왕이 주권의 주인이자 통치자의 신분으로 주권을 행사하고 통치하는 것을 의미한다. 이와 같이 주권을 행사한다는 것은 국왕이 마치 아버지가 자식을 보살피듯이 백성들을 통치한다는 것을 의미한다. 이는 국왕이 백성들과 밀접한 관계를 맺고, 아버지가 자식들을 책임지고 보살피는 것과 같이 마음을 써서 통치하는 것이다. 다시 말하자면 국왕은 자식과도 같은 백성들의 분쟁과 복잡한 문젯거리들을 판결해주고 조언하는 평화로운 시기의 지도자였던 것이다. 다음과 같은 설명문이 있다.

"ในปากประตูมีกระดิ่งอันหนึ่งแขวนไว้ให้ ไพร่ฟ้า หน้าปก กลางบ้านกลางเมือง มีถ้อยมีความเจ็บท้องข้องใจ มันจักกล่าวถึงเจ้าขุนบ่ไร้ไปสั่นกระดิ่งอันท่านแขวนไว้ พ่อขุนรามคำแหงเมื่อได้ยินเรียกเมื่อถามสวนความแก่มันด้วยซื่อ ไพร่ในเมืองสุโขทัยนี้จึงชม"(อุดม เชยกีวงศ์: ๒๕๑๗: ๒-๓)

"궁궐 대문 입구 어귀에는 줄에 매달린 종이 하나 있는데, 이는 도심지에 있는 백성들이 억울한 일이 있을 때 - 악랄한 관료나 주인에 대해 고하기 위하여 - 흔들 수 있도록 왕이 걸어둔 것이었다. 람캄행 대왕은 종이 울리는 소리를 들으면 백성들의 이야기를 듣고 공정하게 심문하였다. 그래서 쑤코타이 왕국의 백성들은 람캄행 대왕을 칭송하였다."

(พ่อขุนรามคำแหงให้แขวนกระดิ่งไว้ที่ปากประตูพระราชวังเมื่อประชาชนมีเรื่องทุกข์ร้อนใจหรือมีปัญหาใดๆก็ให้มาสั่นกระดิ่งที่ปากประตูพระองค์ก็จะตัดสินและแก้ปัญหาให้ราษฎร ซึ่งต่างก็ชื่นชมพระองค์)

(람캄행대왕은 궁전대문 어귀에 종을 걸어놓게하여 백성들이 고초 혹은 여러 문 제가 있을 때 대문 어귀에 있는 종을 흔들도록하였다. 그리고 국왕도 판결을 하고 백성에게 문제를 해결해주었다. 이에 백성들은 제각기 국왕을 칭송하였다.)

จากข้อความข้างต้นแสดงให้เห็นว่าพระมหากษัตริย์ทรงปกครองบ้านเมืองและดูแลทุกข์สุขของราษฎร อีกทั้งยังใช้อำนาจบริหารด้วยพระองค์เอง แต่ถ้าเมื่อใดที่พระมหากษัตริย์ทำผิดเสียเองก็จะเสื่อมพระราชอำนาจ ดังคำที่ปรากฏในหลักศิลาจารึกหลักที่ ๓ จากนครชุม (อุดม เชยกีวงศ์: ๒๕๑๗: ๓)ว่า

위의 글에서 국왕은 국가를 통치하며 백성들의 희로애락을 보살피고, 동시에 스스로에게 국가 행정에 대한 집행권을 부여하고 행사하였지만, 국왕이 잘못을 저질렀을 경우 언제라도 그 왕권이 쇠퇴할 수 있었다는 것을 시사한다. 나컨춤의 3 번째 비문에 다음과 같이 나타나 있다.

"ขุนผู้ใดกระทำชอบด้วยธรรมดังอันขุนผู้นั้น...กินเมืองเหิงนานแก่กมผู้ใดกระทำบ่ชอบด้วยดังอันขุนผู้นั้นมิมียืนเยิงเหิงนานเลย"

"어느 군주든 그 권력을 합법적으로 행사한 자는 나라를 오래 다스렸으며, 어느 군주든 그 권력을 비합법적으로 행사한 자는 나라를 오래 다스리지 못 하였다."

เหตุผลที่ใช้ระบบพ่อปกครองลูก
อ้างอิงจาก ปิตุราชาธิปไตย

การที่ในสมัยสุโขทัยตอนต้นพระมหากษัตริย์ทรงมีความสัมพันธ์ใกล้ชิดกับราษฎรประดุจดังพ่อกับลูกเช่นนี้ อาจสืบเนื่องมาจากเหตุผลสำคัญ ๒ ประการ คือ

초기 쑤코타이 시대에서 국왕이 백성들과 아버지와 자식 관계와 같은 친밀한 관계를 형성했던 것에는 다음과 같은 두가지의 요소로부터 비롯되었을 것이라고 추측할 수 있다.

๑. สุโขทัยเพิ่งประกาศอิสรภาพจากขอมจำเป็นจะต้องรวบรวมผู้คนให้เป็นปึกแผ่นโดยเร็ว การที่ผู้นำมีความสัมพันธ์ใกล้ชิดกับราษฎรเปรียบดังพ่อกับลูกนั้นทำให้ผู้คนที่ได้พึ่งพิงและอยู่ใต้บารมีของผู้นำสุโขทัยมากขึ้น

1. 쑤코타이는 당시 크메르 제국(캄보디아)으로부터 갓 독립을 선포한 상태였기 때문에 빠르게 국민들을 집결시켜 강력한 국가를 이룩할 필요가 있었다. 지도자가 국민과 자식 관계와 같은 밀접한 관계를 형성한 것은 국민들이 왕의 권위 아래에 쉽게 뭉치고, 의존할 수 있도록 하였다.

๒. เนื่องจากชุมชนสุโขทัยยังเป็นชุมชนขนาดเล็ก พระราชอาณาจักรยังไม่กว้างใหญ่มากนักผู้คนยังมีจำนวนน้อยอยู่ สังคมยังไม่ยุ่งยากซับซ้อนมากนัก ดังนั้นความสัมพันธ์ใกล้ชิดระหว่างพระมหากษัตริย์กับราษฎรจึงเกิดขึ้นได้ง่าย

2. 쑤코타이 시대의 촌락들은 규모가 작았으며, 왕국 역시 그 규모가 크지 않았음으로 인해 왕국의 규모 또한 작았고 인구도 적었으며 사회는 복잡하지 않았다. 그래서 백성과 국왕 사이에 밀접한 관계가 쉽게 형성될 수 있었다.

สมัยสุโขทัยตอนปลาย (พระมหาธรรมราชาที่ ๑ หรือ พระเจ้าลิไทย-พระมหาธรรมราชาที่ ๔ หรือ พระเจ้าบรมปาล)

쑤코타이 시대 말기(프라마하탐마라차 1 세 혹은 프라짜오리타이-마하탐마라차 4 세 혹은 프라짜오버롬빤)

ระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์แบบธรรมราชา

탐마라차적(법왕: 法王) 절대군주제도.

เมื่อกรุงสุโขทัยเริ่มเจริญรุ่งเรือง มีอาณาบริเวณและประชาชนเพิ่มขึ้น การปกครองแบบปิตุราชา (พ่อปกครองลูก) ก็ไม่สามารถใช้กับอาณาเขตที่ขยายกว้างขวางขึ้นอีกต่อไป ดังนั้นเมื่อพระเจ้าลิไทยเสด็จขึ้นครองราชย์ ประเทศราชก็เริ่มแข็งเมือง พระเจ้าลิไทยจึงได้นำหลักศาสนากับความเชื่อเข้าเสริมสอดแทรกไว้ในหลักการปกครองบ้านเมือง เพื่อให้เกิดความสงบ ดังที่ (ดร.จักษ์ พันธ์ชูเพชร: ๒๕๔๑: ๒๔) กล่าวว่า

쑤코타이 왕국이 번영하기 시작하였을 때 쑤코타이의 영토와 인구도 점차 늘어났다. 온정주의적(아버지가 자식을 통치하는) 통치는 이처럼 넓어져가는 영토에서 더 이상 사용할 수 없게 되었고 점차 그 한계를 드러내고 있었다. 그래서 프라짜오리타 이 (쑤코타이 왕국의 5 번째 왕)가 즉위하였을 때에는 쑤코타이의 식민 국가들이 점차 강해지기 시작하였다. 따라서 프리짜오리타이 국왕은 국가의 평온을 위하여 국가 통치 원칙에 불교적 교리와 신앙을 도입하여 적용하였다. 이에 대해서는 다음과 같이 언급 되어 있다.

"การปกครองแบบธรรมราชา(King of Righteousness) อันหมายถึงพระมหากษัตริย์ผู้มีธรรม หรือพระราชาผู้ปฏิบัติธรรมตามหลักแห่งพุทธศาสนา โดยเฉพาะหลักทศพิธราชธรรม จักรวรรดิวัตร และราชจรรยานุวัตร กษัตริย์จึงเป็นผู้มีคุณธรรมน่าเลื่อมใสมากกว่าคนอื่นๆ จนได้รับฉันทานุมัติจากคนทั้งปวงให้ทำหน้าที่ปกครอง เพราะฉะนั้นอำนาจของพระมหากษัตริย์จึงเป็นอำนาจที่ชอบด้วยธรรม ได้มาจากการมีคุณธรรมเหนือบุคคลอื่น หาใช่อำนาจที่เกิดจากกำลังหรือจากบุญญาบารมีและอภินิหารอื่นใด พระมหากษัตริย์แบบธรรมราชาจึงเปรียบเสมือนพระโพธิสัตว์อีกฐานะหนึ่งที่นำพาประชาชนข้ามวัฏสงสารไปสู่นิพพาน (ธิดา สาระยา ๒๕๒๑: ๒๐-๒๑) โดยเฉพาะในสมัยของพระยาลิไทมีการยกย่องพระองค์ว่าทรงเป็นพระโพธิสัตว์ในความหมายทางเถรวาท ดังจะพบได้ในหลักศิลา วัดป่ามะม่วง จังหวัดสุโขทัย"

“탐마라차적 통치는 정의로운 국왕, 혹은 교리를 이행하는 군주가 국가를 다스리는 것을 의미한다. 특히, 국왕은 십정도(十正道, 똣싸핏타랏차탐), 율법(짝까왓디왓), 그리고 사섭법 (四攝法 ,랏차짠야누왓)의 왕도를 준수하고 이행할 것을 요구받았다. 또한, 국왕은 통치의 의무를 이행하는 자로서 모든 사람들이 기꺼이 동의할 수 있을 정도로 다른 누구보다도 덕이 있고 존경할 수 있는 사람이어야 했다. 그렇기 때문에 국왕의 권력은 타인보다 우월한 덕목의 소유를 기반으로 하여 정당화되는 권력이었다. 즉, 이는(국왕의 권력) 무력이나 (종교적) 공덕, 혹은 다른 축적해둔 은덕의 힘으로부터 발생한 권력이 아니다. 불도를 준수 하는 불법적(佛法的, 탐마라차) 지도자로서 국왕은 국민이 윤회의 고리를 넘어 열반의 길로 나아갈 수 있도록 인도하는 또다른 신분의 보살과도 같은 존재였다. 특히 '프라야 리타이' 시대에는 국왕을 소승불교적 의미에서의 보살이라고 칭하며 숭배하였다. 쑤코타이 시 빠마무엉 사원에 있는 비문에서 이와 같은 글을 접할 수 있다.”

ลักษณะการปกครองทรงยึดหลักธรรมทางพระพุทธศาสนา และทรงเผยแผ่พระธรรมสู่ประชาชน การปกครองแบบธรรมราชานั้นเจริญรุ่งเรืองมากในสมัยพระมหาธรรมราชาที่ ๑(พญาลิไท) พระองค์ทรงออกผนวชและทรงศึกษาหลักธรรมอย่างแตกฉาน นอกจากนี้ยังทรงพระราชนิพนธ์หนังสือเตภูมิกถา(ไตรภูมิพระร่วง)ไว้ให้ประชาชนศึกษาอีกด้วยไตรภูมิพระร่วงถือว่าเป็นวรรณคดีพระพุทธศาสนาเป็นเล่มแรกของประเทศไทย มีเรื่องราวเกี่ยวกับ๓ภูมิในการเวียนว่ายตายเกิด ได้แก่ โลก นรก สวรรค์

불법적(佛法的)통치 방식의 특징은 국왕이 불교 교리를 고수하며 국민들에게 불도를 전파하는 것이다. 이와 같은 탐마라차적(불법佛法적) 통치 방식은 프라마하 탐마 라차 1 세 (파야리타이, 쑤코타이 왕조의 5 번째 국왕) 시대에 번창하였다. 프라마하 탐마라차 1 세는 출가를 통해 불법을 배워 불교의 가르침에 정통한 사람이었다. 이 밖에 도 그는 직접 저술한 '쑤코타이 왕의 3 계론'이라는 책을 통해 국민이 부처의 3 가지 계율을 공부할 수 있도록 하였다. '뜨라이품프라루엉(삼매경)'이라고 불리는 이 책은 타이의 첫 번째 불교 문학으로 간주된다. 이 책은 윤회의 3 계 - 이승, 지옥, 천국 - 와 관련된 이야기를 담고 있다.

หลักการปกครองแบบธรรมราชา

탐마라차적 통치 원칙

หลักธรรมที่พระมหากษัตริย์หรือผู้ครองเมืองพึงมี ประกอบด้วย

국왕 혹은 국가 통치자의 덕목 다음과 같다.

ทศพิธราชธรรม ๑๐ ประการ ดังต่อไปนี้

다음과 같은 왕자의 십정도 <十正道> 가 있다.

๑. ทาน

1. 보시

หมายถึง การให้ พระราชทานพัสดุสิ่งของ หรือปัจจัยที่จำเป็นในการดำรงชีวิตแก่ผู้สมควรได้รับ ได้แก่ พระภิกษุสงฆ์ และราษฎรผู้ยากไร้ เป็นต้น นอกจากนี้ยังรวมถึงการพระราชทานพระบรมราชูปถัมภ์แก่พระราชวงศานุวงศ์และข้าทูลละอองธุลีพระบาท ตามสมควรแก่ฐานะ

보시는 기부를 의미한다. 이는 물품 혹은 여타 생활을 영위하는데 필요한 요소를 적당한 사람에게 연보(자기의 재물을 내어 다른 사람을 도와줌)하는 것 이다. 예를들면, 물품이나 생필품을 적합한 대상자에게 하사한 다는 뜻으로 해석할 수 있다. 이는 승려 그리고 매우 가난한 백성 등 이 있다. 이 밖에도 왕족과 국왕을 알현하는 자에게 신분에 따른 적합한 후원금 하사를 포함한다.

๒. ศีล

2. 계율

หมายถึง การทรงศีล หรือการที่ทรงตั้งสังวรรักษาพระอาการ กาย วาจา ให้สะอาดปราศจากโทษอันควรครหา พระองค์ทรงมีพระราชศรัทธาในบวรพุทธศาสนาเป็นอย่างยิ่ง ได้เสด็จออกทรงผนวช เพื่อทรงศึกษาและปฏิบัติพระธรรมวินัย อุทิศพระราชกุศลพระราชทานแก่ปวงชนชาวไทย

계율은 국왕이 그 언행(국왕의 계율준수 혹은 용태,신체,언어구사)에 있어서 타인의 비난을 받지 않도록 죄를 짓지 않고 불교적 가르침을 준수하는 것을 뜻한다. 국왕은 학문에 정진하고 불교의 계율을 따르며 국민들에게 자선을 베풀기 위하여 출가를 하였다.

๓. บริจาค

3. 기부

หมายถึง บริจาค การที่พระองค์ทรงบริจาคไทยธรรม หรือสิ่งของที่พระราชทานให้เป็นประโยชน์ทั้งแก่พระราชวงศานุวงค์ และข้าทูลละอองธุลีพระบาท ตามฐานะที่รับราชการฉลองพระเดชพระคุณ รวมทั้งพระราชทานแก่ประชาชนผู้ยากไร้ได้อาศัยเลี้ยงชีวิต

국왕이 돈이나 물품을 기부하는 것 혹은 가난한 국민들이 생활을 영위할 수 있도록 하는 것을 포함하여 국왕을 알현한 자의 신분이나 업적에 상응하는 보답에 이르기까지 국왕을 알현하는 자와 왕족에게 이득이 될 수 있도록 하사하는 것 을 의미한다.

๔. อาชวะ

4. 정직

หมายถึง ความซื่อตรง ทรงมีพระราชอัฌชาสัย อันประกอบด้วยความซื่อตรง ดำรงในสัตย์สุจริต ซื่อตรงต่อพระราชสัมพันธมิตรและพระราชวงศ์ ข้าทูลละอองธุลีพระบาททั้งปวง ไม่ทรงคิดลวงประทุษร้ายโดยอุบายผิดยุติธรรม

정직은 성실함을 의미한다. 국왕은 품행을 바르게 하고, 정직한 몸가짐을 유지해야하며 동맹국과 왕족 그리고 왕을 알현하는 자 등을 대할 때에 공명해야하고 불공정한 계략으로 그들을 기만하지 않아야한다.

๕. มัททวะ

5. 온화

หมายถึง ความอ่อนโยน ทรงมีพระราชอัฌชาสัยอ่อนโยน ไม่ดื้อดึงถือพระองค์แม้มีผู้ตักเตือนในบางอย่าง ด้วยความมีเหตุผลก็จะทรงพิจารณาโดยถี่ถ้วน ถ้าถูกต้องดีชอบก็ทรงอนุโมทนา และปฏิบัติตาม ทรงมีสัมมาคารวะอ่อนน้อมแก่ท่านผู้เจริญโดยวัยและโดยคุณ ไม่ทรงดูหมิ่น

온화함은 관대한 태도를 의미한다. 국왕은 부드럽고 따뜻한 품행을 지니며, 남의 충고에 대하여 열려있어 자신의 생각만을 고집하지 않고 타당한 의견이 있다면 면밀하게 심사숙고해야 한다. 만약, 그 조언이 정당하고 올바르다면 이를 찬동(어떤 행동이나 견해 따위가 옳거나 좋다고 판단하여 그에 뜻을 같이함.)하고 실천에 옮길 수도 있어야 한다. 온화한 국왕은 덕행을 갖추고 연장자에 대한 존중하는 마음을 지니며 겸손해야하고, 그들을 경시하지 않는다.

๖. ตปะ

6.고행

หมายถึง ความเพียร ทรงสมาทานกุศลวัตร ด้วยการเอาพระราชหฤทัยใส่ ในการปกครองพระราชอาณาเขต และประชาชนให้มีความสุขปราศจากภยันตราย ตลอดถึงการที่ทรงมีพระอุตสาหะอันแรงกล้าในกุศลสมาทาน ระวังบาปที่ยังไม่เกิดมิให้เกิดขึ้น และเพื่อจะกำจัดบาปกุศลที่เกิดขึ้นแล้วให้เสื่อมสูญ ไม่ตั้งอยู่ในพระสันดาน

고행은 근면과 노력을 의미한다. 국왕은 영토를 통치하는 것에 온 마음을 쓰고, 덕행의 의무를 기꺼이 이행하고, 국민이 위험을 느끼지 않고 행복을 누릴 수 있도록 해야한다. 나아가, 국왕이 강한 인내심으로 선을 행하기까지 아직 발생하지 않은 죄악이 일어나지 않도록 조심하는 것은 발생한 죄악을 소멸시키고, 새로운 죄악이 본성에 자리잡지 않도록 하기 위함이다.

๗.อักโกธะ

7. 불노

หมายถึง ความไม่โกรธ ทรงมีพระกิริยาที่ไม่โกรธโดยวิสัย มิใช่เหตุที่ควรโกรธ แม้มีเหตุที่ให้ทรงพระพิโรธ แต่ทรงข่มเสียให้อันตรธานสงบระงับไป ด้วยทรงมีพระเมตตาอยู่เสมอ ไม่ทรงปรารถนาจะก่อภัย ก่อเวรแก่ผู้ใด

불노(不怒)는 성내지 않는 것을 의미한다. 국왕은 화를 내지 않는 것을 본성으로 삼으며, 설령 화를 낼 이유가 있다고 하더라도 자비로움으로 분노를 억제하여 남을 위협하거나 고통을 주지 않아야 한다.

๘. อวิหิงสา

8. 비폭력

หมายถึง ความไม่เบียดเบียน ด้วยทรงมีพระราชอัฌชาสัยกอปรด้วยพระราชกรุณา ไม่ทรงปรารถนาจะก่อทุกข์แก่ผู้ใดแม้กระทั่งสัตว์ ไม่ทรงเบียดเบียนพระราชวงศ์ ข้าทูลละอองธุลีพระบาท และอาณาประชาราษฎร์ ให้ลำบากด้วยเหตุอันไม่ควรกระทำ

비폭력은 타인을 학대하지 않는 것을 의미한다. 자비로운 품성을 지닌 자로서 국왕은 동물에게조차 위해를 가하지 않아야 하며, 왕족이나 국왕을 알현하는 자, 백성들을 옳지 못한 일로 힘들게 하거나 박해하지 않아야 한다.

๙. ขันติ

9. 인내

หมายถึง ความอดทน ทรงมีพระราชหฤทัยดำรงมั่นในขันติ มีความอดทนต่อสิ่งที่ควรอดทน เช่น อดทนต่อทุกข์ อดทนต่อเวทนาอันเกิดขึ้นในพระกาย และทรงมีพระขันติเมตตากรุณาธิคุณ งดโทษผู้มีความประมาท กระทำผิดล่วงพระอาญา และควรจะลงราชทัณฑ์ แต่ก็ทรงระงับด้วยความอดทนไว้ได้

인내는 참을성을 의미한다. 국왕은 참고 견디는 마음을 지니고 있어야 한다. 정신적, 육체적 고통에 대해 견디는 것이 이러한 인내심의 예라고 할 수 있다. 국왕은 자비로운 은덕과 인내심으로 법을 어긴 경솔한 자들에 대한 처벌을 중지하고, 형법을 어겨 처벌이 마땅한 자들에 대해서조차도 분노하지 않아야 한다.

๑๐. อวิโรธนะ

10. 불오.

หมายถึง ความเที่ยงธรรม ทรงรักษาความยุติธรรมไม่ให้แปรผันจากสิ่งที่ตรง และดำรงพระอาการไม่ยินดี ยินร้ายต่ออำนาจคติทั้งปวง หรืออีกนัยหนึ่ง คือความไม่ประพฤติผิดในขัตติยราชประเพณี ทรงดำรงอยู่ในพระราชจริยาวัตรของพระมหากษัตริย์อย่างแท้จริง

불오(不誤) 하다는 것은 공정함을 의미한다. 국왕은 정직함으로부터 벗어나지 않도록 공정성을 유지하고, 특정한 시각이나 권위에 대하여 한쪽으로 치우치지 않고 공정한 위치를 지킬 수 있어야 한다. 이는 왕실 관습법을 어기지 않는 것이라 할 수 있다. 또한, 국왕은 실질적인 국왕의 품위를 유지하여야한다.

การปกครองหัวเมืองอาณาจักรสุโขทัย
쑤코타이왕국 위성도시 통치

การแบ่งเขตการปกครองในสมัยสุโขทัยอาจถือกำเนิดจากคัมภีร์ราชศาสตร์ของพราหมณ์เป็นหลัก คือ มีเมืองราชธานีตั้งเป็นศูนย์กลาง เป็นที่ประทับของพระมหากษัตริย์เนื่องจากพระองค์เป็นหัวใจของการปกครองบ้านเมืองและทรงเป็นจอมทัพของอาณาจักรตามประเพณี ฉะนั้นพระองค์จึงต้องปลอดภัยไม่มีอันตรายจากข้าศึกศัตรูอีกทั้งยังต้องป้องกันมิให้เมืองราชธานีถูกโจมตีโดยไม่ทันรู้ตัว เมืองลูกหลวงเป็นส่วนป้องกันลดหลั่นกันออกมาเป็นชั้นๆดุจดังดาวล้อมเดือน วิธีแบ่งเขตการปกครองแบบนี้สามารถแยกเมืองต่างๆออกได้ดังต่อไปนี้

쑤코타이 시대의 통치구역 분배는 아마도 브라만들의 왕실 법조문을 토대로 유래되었을 것이다. 관습에 따라 국왕은 왕국의 최고 통수권자이자 국가 통치의 심장이 었기 때문에, 국왕의 거주지인 수도는 왕국의 중심부에 세워졌다. 그렇기때문에 국왕은 왕국의 수도를 적군의 기습으로부터 방지하여야 했으며 동시에 수도가 자신들도 모르게 적군으로부터 공격당하는 것을 막아내어야만 하였다. 따라서 수도는 주변의 위성 도시들에 의해 별과 같은 모양으로 둘러싸여 있었다. 이는 단계적으로 배치된 방어 구역의 일부라 할 수 있다. 위의 통치구역 분배의 방법은 다음과 같이 여러 지역으로 나눌 수 있다.

๑. เมืองหลวงหรือเมืองราชธานี
1. 수도 또는 도읍

ที่ตั้งเมืองสุโขทัยอันเป็นเมืองที่พระมหากษัตริย์ประทับมีกำแพงแน่นหนามั่นคง มีพระราชวังและวัดวาอารามที่ใหญ่โตทั้งที่อยู่ภายในกำแพงเมืองและนอกกำแพงเมือง เป็นศูนย์รวมการปกครองอาณาจักร และเป็นศูนย์กลางวัฒนธรรม มีพระมหากษัตริย์ทรงเป็นผู้บัญชาการ และทรงมีคำสั่งไปยังเมืองต่างๆ ที่อยู่ในพระราชอาณาจักร ตลอดจนเมืองขึ้นทั้งปวงให้ปฏิบัติการอย่างใดอย่างหนึ่ง

쑤코타이 국가의 수도는 국왕이 거주하는 도시이다. 이곳에는 견고한 성벽이 있으며 문화의 중심지이자 통치의 중심집결지인 궁전, 성벽 내부나 외부에 위치한 거대한 사원이 자리잡고 있다. 국왕은 사령관이며, 왕국의 영토 내에 있는 식민 국가나 모든 소국가 들이 어느 것 이든 간에 국왕의 말에 따라 수행할 수 있도록 명령을 내린다.

๒. เมืองลูกหลวง

2. 왕자의 도시

การที่เรียกว่า "เมืองลูกหลวง" นั้น เพราะทรงส่งพระราชโอรสหรือพระราชวงศ์ไปปกครอง และเตรียมกำลังทหารไว้ป้องกันเมืองสุโขทัยหรือเข้าสมทบกับกองทัพหลวง เมืองลูกหลวงเป็นเมืองที่มีความสำคัญทางด้านยุทธศาสตร์ซึ่งเป็นเหตุให้เรียกว่า "เมืองด่าน" หรือ "เมืองหน้าด่าน" ในสมัยสุโขทัยปรากฏมีเมืองลูกหลวงที่ยอมรับกัน ๔ เมือง คือ เมืองศรีสัชนาลัย เมืองสองแคว เมืองสระหลวง และเมืองนครชุม

'왕자의 도시'라고도 부르는 것은 국왕이 왕자나 왕족을 지방 도시로 파견하여 왕실이나 왕국을 지키기 위한 병력을 준비해 두도록 하거나 국왕의 군부대와 파병 보낸 군부대를 합치기도 하였기 때문이다. 따라서, 왕자의 도시는 전략적으로 중요성을 갖는 곳이다. 이는 이 도시를 '므엉단(국경도시)'나 '므엉나단(국경도시)'이라고 부르는 원인이기도 하다. 쑤코타이 시대에는 '왕자의 도시'가 네 개 있었던 것으로 나타나는데, 씨쌋차나라이, 썽캐우, 싸라루엉, 그리고 나컨춤이 바로 그것이다.

๓. เมืองพระยามหานคร

3. 귀족도시

เมืองที่ตั้งห่างจากเมืองลูกหลวง ที่ไกลออกไปและเป็นหัวเมืองใหญ่อาจมีเมืองเล็กๆ ขึ้นเช่นเดียวกับเมืองราชธานีกับเมืองลูกหลวง หรือเป็นเมืองที่อาณาจักรสุโขทัยได้รวบรวมเมืองเล็กๆจัดตั้งขึ้นใหม่ เช่น เมืองคนที เมืองพระบาง เมืองเชียงทอง และเมืองบางฉลัง เป็นต้น การปกครองหัวเมืองเหล่านี้จะมีการแต่งตั้งขุนนางไปปกครอง แต่ในด้านการต่างประเทศการทหารจะต้องขึ้นกับพระมหากษัตริย์สุโขทัย

위성도시는 왕자의 도시로부터 멀리 떨어져 거리를 두고 세워진 도시이며, 왕자의 도시나 수도와 마찬가지로 근처의 큰 도시나 소도시들을 합쳐서 새롭게 설치된 위성도시이기도 하다. 콘티, 프라방, 치양텅, 방차랑과 같은 도시들이 이에 해당한다. 각 귀족 도시들의 통치는 왕이 관료들을 임명하는 것을 통해 이루어졌지만, 군사 및 외교와 관련된 권리는 반드시 쑤코타이 국왕에게 있어야만했다.

๔. เมืองออกหรือเมืองขึ้น

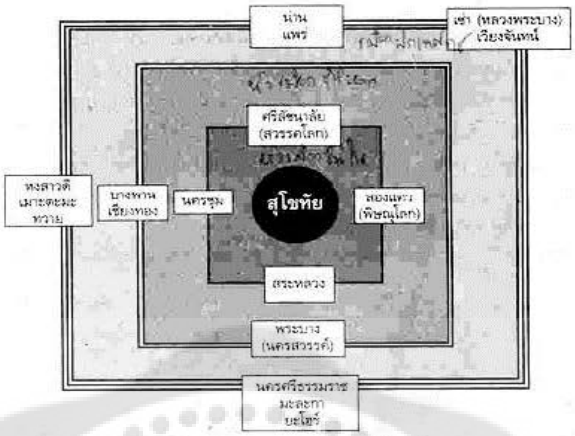
4. 식민국가(종속국가)

อาณาจักรหรือแคว้นหรือเมืองที่มีการปกครองเป็นส่วนสัดของตนอยู่ก่อนแล้ว แต่ภายหลังมาขอขึ้นหรือยอมอ่อนน้อมพึ่งพระบรมโพธิสมภารเพื่อขอพระบารมีคุ้มครอง เพราะถูกคุกคามจากอาณาจักรอื่นหรือเกรงกลัวอาณาจักรสุโขทัย

การปกครองเมืองออก เช่น เมืองแพร่ เมืองบัวเมือง เมืองน่าน เมืองชวา เมืองเวียงจันทน์ เมืองหงสาวดี เมืองสุพรรณภูมิและเมืองนครศรีธรรมราช เมืองเหล่านี้เคยเป็นเมืองออกของอาณาจักรสุโขทัยนั้นอาณาจักรสุโขทัยจะไม่เข้าไปแทรกแซงเพียงแต่เมื่อครบกำหนดแล้วต้องส่งเครื่องราชบรรณาการเข้ามาถวายพระมหากษัตริย์สุโขทัย ถ้าขาดการส่งเครื่องราชบรรณาการแสดงว่าเมืองออกนั้นเอาใจออกห่างและตั้งตนเป็นอิสระ เมื่อเกิดสงครามทางอาณาจักรสุโขทัยจะส่งกองทัพไปช่วยเหลือหรือถ้ามีข้าศึกยกมาตีกรุงสุโขทัย เมืองออกทั้งหลายต้องส่งกองทัพมาช่วยเหลือ หรือให้ส่งเสบียงอาหารตามที่กำหนดไป

식민 국가는 스스로를 통치할 수 있지만 쑤코타이 왕국에 대한 두려움을 느끼고 있거나, 다른 왕국의 위협으로부터 자신들을 보호해줄 것을 요청하기 위해 쑤코타이 국왕의 은덕에 굴복하거나, 왕국에 예속되기를 요청한 국가들을 말한다.

프래, 부어므엉, 난, 차와, 위양짠, 홍싸와디, 쑤판나품, 나컨씨탐마랏과 같은 도시들이 식민 국가에 해당한다. 이 도시들은 쑤코타이 왕국의 속국이었다. 그러나 쑤코타이 왕국은 이 국가들의 통치에 개입하지 않았으며, 식민 국가들은 지정된 때마다 쑤코타이 국왕에 공물을 바치기만 하면 되었다. 만약 공물이 모자라다면 이는 종주국에 대한 종속국의 충성심이 부족하거나 속국이 독립을 하려는 것이라고 간주하였다. 또한, 쑤코타이 왕국에 전쟁이 발생하였을 때 혹은 적군이 쑤코타이를 침략하였을 때 모든 식민 국가는 정해진 바에 따라 반드시 군대를 파견하여 전쟁을 돕거나 군량을 보내야만 하였다.



แผนภูมิแสดงการปกครองหัวเมืองสมัยสุโขทัย

กำแพงชั้นที่ 1 เมืองลูกหลวง (หัวเมืองชั้นใน)

กำแพงชั้นที่ 2 เมืองพระยามหานคร (หัวเมืองชั้นนอก)

กำแพงชั้นที่ 3 เมืองประเทศราช (เมืองออก)

ภาพที่ ๒ ที่มา: (http://samattachaimos.files.wordpress.com/2013/02/siam_map.jpg)

쿠코타이시대의 도시통치를 보여주는 도표

1 층 성벽 왕자도시(내부도시)　　2 층 성벽 위성도시(외부도시)　　3 층 성벽 속국(종속국)

กฎหมายในสมัยสุโขทัย

ซุโกตายิสมัยของ법

๑. กฎหมายที่มีลักษณะเป็นจารีตประเพณี

1. 관습적 형태를 지닌 법 (습속 규범 혹은 관습법).

๑.๑ กฎหมายเกี่ยวกับภาษี ตามปกติแล้วบ้านเมืองทุกแห่งทุกอาณาจักรจะต้องมีเงินไว้สำหรับบำรุงบ้านเมือง รัฐบาลจะต้องเก็บภาษีจากประชาชนผู้มีรายได้ทุกคน แต่ในสมัยพ่อขุนรามคำแหงมีหลักฐานว่าไม่มีการเก็บภาษีเป็นการค้าเสรี

"...เมื่อชั่วพ่อขุนรามคำแหงเมืองสุโขทัยนี้ดีในน้ำมีปลาในนามีข้าวเจ้าเมืองบ่เอาจกอบในไพร่ลูท่าง..."

หมายความว่าสุโขทัยได้ปล่อยให้มีการค้าขายกันได้โดยเสรีไม่มีการเก็บภาษีผ่านด่าน

1.1. 세금 관련 법규

세금관련법규는 국가가 국가 보호 등을 위해 반드시 국고를 보유해두어야 하는 것이 일반적이었다. 정부는 월급을 받고있는 모든 국민에게서 세금을 징수하여야만 하였다. 그러나 람캄행 대왕 시대에는 자유 무역으로 인해 국가가 부유하여 세금을 징수하지 않았다는 증거도 있다.

"...쑤코타이 왕국의 람캄행 대왕 때에는 물에 물고기가 있고 논에 쌀이 있어 좋고 영주는 백성을 수단으로 대하여 이익을 보려 하지 않았다..."

이는 쑤코타이 왕국이 백성들에게 세금을 걷지 않고 자유롭게 무역을 하도록 내버려 두었다는 것을 의미한다.

๑.๒ กฎหมายเกี่ยวกับการค้าขาย เป็นการซื้อขายกันและรวมถึงการแลกเปลี่ยนสินค้าด้วยดังปรากฏข้อความในจารึกว่า"...เพื่อนจูงวัวไปค้าขี่ม้าไปขายใครจักใคร่ค้าช้างค้าใครจักใคร่ค้าม้าค้าใครจักใคร่ค้าเงือนค้าทองค้า..."

1.2. 무역 관련 법규

무역관련 법규는 쑤코타이 왕국의 경제가 물물 교환을 포함한 무역이 주가 된 상업을 의미한다. "...친구는 소를 몰아 장사를 하고, 말을 타고 가서 팔며, 누구는 코끼리장수가 되기를 열망하고, 누구는 말장수가 되기를 열망하고, 누구는 은장수, 금장수를 열망하고 누구는..."과 같은 문장이 담긴 옛 문서를 통해 그 당시의 모습을 확인할 수 있다.

๑.๓ กฎหมายเกี่ยวกับการจับจองทรัพย์สิน เป็นลักษณะการจับจองที่ดิน ถ้าใครหักร้างถางพงทำให้เกิดเป็นสวนเป็นไร่เป็นนาไว้ ณ ที่แห่งใดที่แห่งนั้นก็ถือว่าตกเป็นของคนนั้น

1.3.재산 점유 관련 법규

재산 점유 관련 법규는 토지를 점유하는 것에 집중된 특징을 띤다. 만약 누군가 점유되지 않은 토지를 개간하여 정원이나 논밭 등으로 이용할 수 있게 하였다면 그 땅이 어디에 있든지 간에 그 땅은 개간한 사람의 소유가 된 것으로 간주되었다.

๑.๔ กฎหมายมรดก เมื่อบรรพบุรุษของผู้ใดล้มตายก็ให้ทรัพย์สินตกเป็นมรดกของทายาท

1.4. 유산 법규

유산관련 법규는 조상이 사망하였을 때 그 재산을 상속인에게 유산으로 물려주도록 규정하였다.

๑.๕ กฎหมายเรื่องการพิจารณาคดี เมื่อประชาชนเจ้านายหรือขุนนางเกิดกรณีพิพาทเป็นความกันท่านบอกว่าให้ไต่สวนให้แน่นอนแล้วจึงตัดสินความด้วยความเป็นธรรม

1.5. 재판 법규

재판 관련된 법규는 백성이나 왕족, 관료 사이에서 분쟁이 발생하였을 때 국왕은 이에 대하여 확실하게 심문하고 공정하게 판결을 내려야 한다고 말하고 있다.

๑.๖ กฎหมายเกี่ยวกับการร้องทุกข์ เป็นการแสดงให้เห็นว่าในระยะตอนต้นของสมัยสุโขทัยนั้น มีประชาชนน้อย พระมหากษัตริย์ทรงสนพระทัยทุกข์สุขของประชาชนอย่างจริงจัง ทรงดูแลปกครองอย่างใกล้ชิดด้วยพระเนตรพระกรรณของพระองค์เอง ฉะนั้นพระองค์จึงเปิดโอกาสให้ราษฎรเข้าถึงพระองค์ โดยนำกระดิ่งไปแขวนไว้หน้าวัง ให้ประชาชนมาสั่นกระดิ่ง หากต้องการร้องทุกข์

1.6. 고소 관련 법규

쑤코타이 초기 시대의 고소와 관련된 법규는 그 당시에는 국민들의 수가 적었다는 것을 보여준다. 국왕은 국민들의 고락에 관심을 가졌다. 국왕은 백성들을 눈과 귀를 통하여 백성들의 삶을 가까이서 통치하고 보살폈다. 그렇기때문에 국왕은 궁전 앞에 종을 걸어두어 호소할 일이 있는 백성들은 그것을 흔듬으로서 국왕에게 접근할 수 있는 기회를 열어주었다.

๑.๗ กฎหมายเกี่ยวกับเชลยศึก ถ้ามีการรบพุ่งกันเกิดขึ้นจนได้ชัยชนะเด็ดขาดศัตรูยอมแพ้เป็นเชลยราบคาบแล้ว ก็จะไม่โหดร้ายต่อเชลยดังความปรากฏในจารึกว่า"...ได้ข้าเสือกข้าเสือหัวพุ่งหัวรบก็ดีบ่ฆ่าบ่ตี..."

1.7. 전쟁 포로 관련 법규

전투가 발생하여 승리를 거두었을 경우 패배를 인정한 적군에 대해서는 그를 포로로서 대우하였다. 당시의 문서에는 "...적군 부대의 총사령관을 포로로 잡아도 죽이거나 때리지 않는다..."고 기록되어 있어, 이를 통해 포로에게 잔혹하지 않았음을 짐작할 수 있다.

๑.๘ กฎหมายเกี่ยวกับการอพยพชาวต่างประเทศจะให้คนที่สวามิภักดิ์นับถือเอาเมืองสุโขทัยเป็นบ้านเมืองของตนคือให้เป็นหมู่เหล่าไม่กระจัดกระจาย จึงต้องช่วยคนเหล่านั้นตั้งตัวได้ ดังความปรากฏในจารึกว่า "...คนใดขี่ช้างมาหาพาเมืองมาสู่ข่อยเหนือเฟื้อกู้มันบ่มีช้างบ่มีม้าบ่มีบั่วบ่มีนางบ่มีเงือนบ่มีทองให้แก่มันข่อยมันตวงเป็นบ้านเป็นเมือง..."

1.8. 외국인 이주 관련 법규

외국인 이주 관련 법규에서는 쑤코타이 왕국을 자신의 국가로 간주하고 충성하는 사람들은 외국인이라고 할지라도 이들이 쑤코타이 왕국 영역 내에서 개개인으로 흩어지지 않고 여러 집단을 형성할 수 있도록 하여서 이들이 반드시 자립을 할 수 있도록 도와주었다. 당시 작성된 어떤 비문에는 "...어느 사람이 코끼리를 타고 찾아온다면 그를 도시로 데리고 와서 지원해준다. (그에게) 코끼리나 말, 남자나 여자, 금과 은이 없다면 그에게 그것들을 주어서 자립할 수 있도록 도와준다..."는 내용이 담겨있어 국가가 외국인들이 자립할 수 있도록 도왔음을 보여준다.

๑.๙ กฎหมายเกี่ยวกับการทำสงคราม ภาวะสงครามในสมัยนั้นคงเริ่มเมื่อเวลาฝ่ายหนึ่งเคลื่อนทัพแล้วอีกฝ่ายหนึ่งก็ไปตั้งรับหรือยกไปปะทะกัน ณ ที่ใดที่หนึ่ง แม่ทัพหรือประมุขของอาณาจักรที่คุมกองทัพไปย่อมต่อสู้กันตัวต่อตัวดังความในจารึกว่า "...เมื่อกูขึ้นใหญ่ได้สิบเก้าเข้าขุนสามชนเจ้าเมืองฉอดมาท่เมืองตากพ่อกูหัวข้ายขุนสามชนไรบขุนสามชนขับมาหัวขวาขุนสามชนเกลื่อนเข้าไพร่ฟ้าหน้าใสพ่อกูหนีญญ่ายพ่ายแจ้นกูบ่หนีกูขี่ช้างเบกพลกูขับเข้าก่อนพ่อกู กูต่อด้วยขุนสามชนตนกูพุ่งช้างขุนสามชนตัวชื่อมาสเมืองแพ้ ขุนสามชนพ่ายหนี..."

1.9. 전쟁 관련 법규

그 당시의 전쟁의 모습은 한쪽이 군대를 이끌고 출동하면 다른 쪽에서도 방어 태세를 갖추거나 부대를 통솔하여 나와 전투를 벌이는 식으로 진행되었다.

"람캄행 대왕이 19 세가 되던 해, 첫므엉의 영주인 쿤쌈촌은 군부대를 인솔하여 딱므엉을 공격하였다. 퍼쿤씨인트라팃 대왕도 쿤쌈촌과 전투를 위해 출정하였다. 쿤쌈촌의 왼쪽과 오른쪽에 있던 군인이 코끼리를 몰아 퍼쿤시인트라팃 대왕의 코끼리와 충돌하였다. 병사들은 전투에서 패할 것을 두려워하여 뿔뿔히 도망쳤다. 그러나 람캄행 대왕은 도망치지 않았다. 오히려 그는 코끼리를 몰아 전투 대열에 합류하여, 퍼쿤씨인트라팃을 대신하여 쿤쌈촌의 코끼리인 마쓰므엉과 부딪혀 싸웠다, 결국 쿤쌈촌은 패하여 도망치게 되었다."

이와 같은 글을 통해 볼 때, 어느 쪽이든 그 군대를 이끄는 총사령관이나 왕이 서로 일대일로 싸우는 것이 당연했음을 알 수 있다.

๒. กฎหมายลักษณะลักพา

2. 유괴 법규.

ในปีพ.ศ.1940ได้มีการออกกฎหมายลักษณะลักพาขึ้นใช้ในเมืองสุโขทัย เมืองเชลียง เมืองกำแพงเพชร เมืองทุ่ง เมืองปากยม และเมืองสอง

กฎหมายฉบับนี้มีลักษณะเป็นกฎหมายอาญา

불기 1940 년도 (서기 1397 년)에는 유괴와 관련된 법을 제정하여 쑤코타이, 깜팽펫, 퉁, 빡욤, 썽과 같은 도시에 적용하였다. 이 법은 형법으로서의 성격도 가지고 있다.

๒.๑ รัฐมุ่งที่จะให้ประชาชนพยายามนำตัวผู้กระทำความผิดมาลงโทษให้ได้

2.1 국가는 잘못을 행한 사람이 벌을 받을 수 있도록 모두가 노력하는 것을 목적으로 둔다.

๒.๒ เพื่อเป็นการส่งเสริมให้ประชาชนเป็นพลเมืองดี

2.2 이는 백성들을 교화하여 선한 품성을 가질 수 있도록 하기 위함이다.

บทสรุป

ย่อ

กรุงสุโขทัยเดิมเป็นเมืองขึ้นของขอม เมื่อขอมเสื่อมอำนาจกษัตริย์ที่ครองเมืองสุโขทัยก็ตั้งตนเป็นอิสระ โดยรวบรวมเมืองต่างๆเข้าด้วยกันทั้งจากการรบ และการแต่งงานกันของเจ้าเมืองกับเจ้าหญิงต่างเมือง พ่อขุนศรีอินทราทิตย์เจ้าเมืองราด ตั้งตนเป็นกษัตริย์สถาปนากรุงสุโขทัยขึ้น แต่นักประวัติศาสตร์สมัยใหม่ได้ให้ความเห็นว่าประชาชนของกรุงสุโขทัยนั้นมาจากกลุ่มชาวไต (ไทยใหญ่) กลุ่มไท (ไทยน้อย) และกลุ่มไทยสยาม โดยการตั้งเมืองสุโขทัยในระยะแรกเป็นกลุ่มชาวสยามที่อพยพมาจากทางเหนือของเวียงคำ

การปกครองในสมัยสุโขทัยแบ่งได้เป็น ๒ ช่วง ในช่วงแรกที่ผู้คนยังมีไม่มากนักก็เป็นการปกครองแบบปิตุราชาหรือพ่อปกครองลูก แล้วเมื่อมีจำนวนประชากรเพิ่มมากขึ้นการปกครองแบบพ่อปกครองลูกก็ทำได้ยากขึ้น จึงเปลี่ยนมาเป็นการปกครองแบบธรรมราชา ที่กษัตริย์มีอำนาจเด็ดขาด แต่กษัตริย์ต้องยึดหลักธรรมในการปกครองเช่นกัน ภายหลังไม่นานกรุงสุโขทัยก็เกิดปัญหาภายใน การแย่งชิงราชสมบัติและกษัตริย์ไม่เป็นที่ยอมรับ ขณะเดียวกันเมืองอยุธยามีกษัตริย์ที่เก่งกล้าและเข้มแข็งสามารถรวบรวมเมืองต่างๆได้มากมาย รวมทั้งกรุงสุโขทัยด้วย ตั้งแต่นั้นมากรุงสุโขทัยจึงกลายเป็นเพียงเมืองหนึ่งของกรุงศรีอยุธยา

원래 쑤코타이는 크메르의 식민지였다. 쑤코타이를 다스리던 크메르의 권력이 쇠퇴하였을 때 쑤코타이는 전쟁을 통해 주변 소국가들을 하나로 모아 힘을 합쳤으며, 다른 국가와의 결혼 등을 통해 결국 크메르로부터 독립하였다. 퍼쿤씨인트라팃 짜오므엉랏이 쑤코타이 왕국을 세우고, 초대 국왕으로 즉위하였다. 역사학자들은 쑤코타이 왕국은 나라가 처음 세워지던 때에 위양캄 북쪽으로부터 피신해온 싸얌족의 따이족 집단(타이 야이), 타이 집단(타이 너이), 그리고 싸얌타이 집단이 섞여 만들어진 것으로 보고 있다.

쑤코타이 왕국은 두 시기로 나눌 수 있다. 국민의 수가 적었던 초기는 가부장적 혹은 온정주의적인 방식의 통치가 이루어졌다. 그러나 점차 인구가 증가하면서 가부장적 통치는 한계를 보였고, 이로 인하여 통치 방식은 탐마라차(불법佛法적)인 통치 방식으로 바뀌었다. 국왕은 절대적인 권력을 가지고 있었지만 국가를 통치하는 데에는 불법(佛法)을 따라야만 했다. 이후 오래지 않아 쑤코타이 국가에도 왕위 찬탈 등의 내부적인 문제가 발생하였고, 당시 쑤코타이의 식민지였던 아유타야는 이 틈을 타서 쑤코타이를 포함한 많은 주변 소국가들의 힘을 집결시킬수 있는 막강한 힘을 길렀다. 결국 이후에 쑤코타이 왕국은 아유타야 왕국의 일부로 병합되었다.

คำศัพท์ (kham- sàp) 단어

คำศัพท์	คำอ่าน	ความหมาย
ก่อตั้งราชอาณาจักร	kɔ̀ɔtâŋraa̯t chá ʔaa naacàk	동사) 왕국을건립하다.
การประสานประโยชน์	kaan prà-săan prà-yòot	명사) 협력, 협동, 연합. 합작.
กิเลส	kilèet	명사) 번뇌, 욕망.
กินเมือง	kin mɯəŋ	동사) 나라를다스리다.
ขัดแย้ง	khàt yáæŋ	동사) 갈등이나다. 대립하다.
ข้อพิพาท	khɔ̂ɔ phí-pha̯at	명사) 언쟁, 논쟁.
แข็งเมือง	khæ̌ŋ mɯəŋ	동사) 독립을선포하다.
ขุน	khǔn	명사) 왕.
คัมภีร์	kham-phee	명사) 경전.
คุณ	khun	명사) 덕행, 미덕.
คุณธรรม	khun-ná- tham	명사) 덕행, 품덕.
ความเสมอภาค	kwaam sà- mə̌ə -phâak	명사) 평등.
จักรวรรดิวัตร	càk-kà-wàtdiwát	명사) 왕이지켜야할율법.
ฉลองพระเดชพระคุณ	chà-lɔ̌ɔŋ phrá dèet phrá khun	동사)모시다. 섬기다.봉사하다.
ชอบด้วยธรรม	chɔ̂ɔp du̯aytham	수식사) 정당하다.
ใช้สิทธ์	cháisìt	동사) 권리행사하다.
เถรวาท	thěe -rá-wăat	명사) 상좌부불교, 소승불교.
ถือสิทธิ์	thɯ̌ɯ sìt	동사) 권리나권력을휘두르다.
ถืออำนาจ	thɯ̌ɯ ʔam-na̯at	동사) 권력을과시하다.
เทวราชา	thee-wá raa-chaa	명사) 신왕. 신격화한신왕.
ทูลละอองธุลีพระบาท	thuun lá- ʔɔɔŋ thú-lee phrá bàat	동사)진알하다.
โทษ	thôot	명사) 벌, 형벌.
ธรรมาธิปไตย	tham-maa-thíp-pà-tay	명사) 불법을주로하는일, 정의에입각한일.
ธรรมราชา	tham-má-raa-chaa	동사) (명사) <불교>법왕.
นิพพาน	níp-phaan	명사) 열반.

คำศัพท์	คำอ่าน	ความหมาย
บุญญาบารมี	bun yaa baa-rá-mee	명사) 덕행, 공덕.
ปกครอง	pòk khrɔɔŋ	동사) 통치하다.
ปกป้องคุ้มครอง	pòk pôŋ khúmkhrɔɔŋ	동사) 보호하다. 통치하다.
ปิตุ	pì tù	명사) <문어>부친, 아버지.
ปิตุราชา	pì tù raa-chaa	명사) 부왕.
ประทุษร้าย	prà-thútsàráay	동사) 가해하다.
ประเทศราช	prà- thêetsa râat	명사) 속국.
ผู้อยู่ใต้ปกครอง	phûu yùu tây pòk khrɔɔŋ	명사) 통치하에있는자, 국민.
พระเจ้าแผ่นดิน	phrá câw phæ̀n din	명사) 국왕.
พระดำรัส	phrá dam-ràt	명사)<왕실>말씀.
พระนารายณ์	phrá naa-raay	명사) 비슈누신.
พระมหากษัตริย์	phrá má-hăa kà-sàt	명사) 대왕.
พระโพธิสัตว์	phrá phothí-sàt	명사) 보살.
พระร่วง	phrá rûaŋ	명사) 쑤코타이왕국의왕조를의미.
พระอิศวร	phrá ʔì -sŭan	명사) 시바신.
พระราชกุศล	phrá râat chá kù-sŏn	동사)공덕을쌓다.
พระราชทาน	phrá râat chá thaan	동사) 하사하다.
พระธรรมวินัย	phrá thamma wí-nay	동사) 삼장.
พระราชวงศ์	phrá râat-chá-woŋ	동사) 왕족.
พระราชอำนาจ	phrá râat chá ʔam -nâat	명사) 왕권.
พราหมณ์	phraam	명사) 바리문,브라만.
พ่อขุน	phɔ̂ɔ khŭn	명사) 왕, 대왕.
พ่อขุนรามคำแหง	phɔ̂ɔ khŭn raam-kham- hæ̌æŋ	명사) 람캄행대왕.
ไพร่	phrây	명사) 평민.
ไพร่ฟ้า	phrây fáa	명사) 백성.
มอบอำนาจ	mɔ̂ɔp ʔam -nâat	동사) 권한을부여하다. 재가하다.
เมืองหลวง	mɯəŋ lŭaŋ	명사) 수도.
ยึดถือ	yú̌t thŭ̌ɯ	동사) 유지하다. 고수하다.

คำศัพท์	คำอ่าน	ความหมาย
ระบอบ	rá- bɔ̀ɔp	명사) 체제,체계, 제도.
ระบอบการปกครอง	rá- bɔ̀ɔp kaan pòk khrɔɔŋ	명사) 통치제도.
ระบอบปิตุราชาธิปไตย	rá- bɔ̀ɔp pì tù raa-cha-thí-pà-tay	명사) 온정주의, 가부장주의.
ระบอบพ่อปกครองลูก	rá- bɔ̀ɔp phɔ̂ɔ pòk khrɔɔŋ lûuk	명사) 온정주의, 가부장주의.
ระบอบการปกครองแบบธรรมราชา	rá- bɔ̀ɔp kaanpòk khrɔɔŋ bæ̀æp tham-má-raa-chaa	명사) 탐마라차 정치제제.
ราชจรรยานุวัตร	râat chá can-yaa nú wát	명사) 사섭법.
ราชธานี	râat -chá-thaa-nii	명사) 왕도, 수도.
ราชวงศ์	râat-chá-woŋ	명사) 왕조, 시대.
ราชสังคหวัตถุสี่	râat chá săŋ-khá-hà-wát-thù sìi	명사) 사섭법.
ราชา	raa-chaa	명사) 제왕, 국,군주.
รูปแบบ	rûup bæ̀æp	명사)구성방식.
รูปแบบการปกครอง	rûup bæ̀æp kaan pòk khrɔɔŋ	명사) 통치구성방식.
ลงมติ	loŋ má- tì	동사) 표결하다. 의결하다. 결의를통과시키다.
ลัทธิ	lát-thí	명사) 주의,교리, 정책.
วัฏสงสาร	wát-tà-sŏŋ-săan	명사) 윤회.
แว่นแคว้น	wæ̀n khwǽn	명사) 지역, 구역, 영토.
สัมพันธมิตร	săm-phan-thá-mít	동사) 동맹국, 연합국.
สุจริต	sùt-cà-rìt	수식사) 정직한, 성실한.
เสด็จขึ้นครองราชย์	sà-dèt khûn khrɔɔŋ râat	동사) 왕위에오르시다.
เสด็จออกทรงผนวช	sà-dèt ʔɔ̀ɔk soŋ phà-nùat	동사) 출가하시다.
สมบูรณาญาสิทธิราช	sŏm-buu-rá-naa-yaa-sìt-thí-râat	명사) 절대군주제, 전제군주제.
เสื่อมพระราชอำนาจ	sù̀am phrá râat chá ʔam -nâat	동사) 왕권이쇠퇴하다.
หลักการปกครอง	làkkaan pòk khrɔɔŋ	명사) 통치원칙.
หลักศิลาจารึก	làk sì-laa caa- rɯ́k	명사) 석비.
เหนือ	nɯ̌a	수식사) ...위에 , ..보다낫다.
อาญาสิทธิ์	ʔaa-yaasìt	명사) 권력.
อาณาเขต	ʔaa-naa khèet	명사) 국경, 영토.

คำศัพท์	คำอ่าน	ความหมาย
อธิปไตย	ʔa-thíp-pà-tay	명사) 통치권,자주권.
อำนาจบริหาร	ʔam-naâat bɔɔ-rí-haăan	명사) 행정권.
อำนาจรัฐ	ʔam-naâat rát	명사) 정권,공권력.
เอกราช	ʔèek-kà-raâat	수식사) 독립의.
ทศพิธราชธรรม	thót-sà-phít-râat-chá-tham	명사) 왕자의십정도.
๑.ทาน	thaan	명사) 포시.
๒.ศีล	sĭin	명사) 지계.
๓.บริจาค	bɔɔ -rí-càak	명사) 희생.
๔.อาชวะ	ʔàat-chá wá	명사) 정직.
๕.มัททวะ	mát-thá-wá	명사) 온화.
๖.ตบะ	tà-bà	명사) 노력.
๗.อักโกธะ	ʔàkko-thá	명사) 불노.
๘.อวิหิงสา	ʔa-wí-hĭŋ-săa	명사) 불압.
๙.ขันติ	khăn-tì	명사) 인내.
๑๐.อวิโรธนะ	ʔa-wí-roo-thá ná	명사) 불오.

แบบฝึกหัดท้าย บทที่ ๑

제 1 과 연습문제.

๑. **จงตอบคำถามต่อไปนี้ให้ถูกต้อง**

질문에 맞게 답을 작성하시오.

๑. ระบบพ่อปกครองลูกหมายความว่าอย่างไร

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๒. ระบบการปกครองแบบธรรมราชาหมายความว่าอย่างไร

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๓. สถานะของพระมหากษัตริย์ในสมัยสุโขทัยสามารถจำแนกออกได้ ๒ สถานะ ได้แก่สถานะใดบ้าง

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๔. “ในปากประตูมีกระดิ่งอันหนึ่งแขวนไว้นั้นไพร่ฟ้าหน้าปกกลางบ้านกลางเมืองมีถ้อยมีความเจ็บท้องข้องใจมันจักกล่าวถึงเจ้าขุนบ่ไร้ไปลั่นกระดิ่งอันท่านแขวนไว้พ่อขุนรามคำแหงเมื่อได้ยินเรียกเมื่อถามสวนความแก่มันด้วยซื่อไพร่ในเมืองสุโขทัยนี้จึงชม” จงเขียนชื่อกฎหมายที่แสดงความสัมพันธ์กับข้อความข้างต้น

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๕. เมืองใดเป็นเมืองที่ทรงส่งพระราชโอรส หรือบุคคลในราชวงศ์ หรือข้าราชการที่ไว้พระราชหฤทัยไปปกครองและเตรียมกำลังทหารไว้ป้องกันเมืองสุโขทัย

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๖. หัวเมืองใดเป็นเมืองที่พระมหากษัตริย์ประทับมีกำแพงหนาแน่นมั่นคง และเป็นเมืองศูนย์รวมการปกครองอาณาจักร

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๗. หัวเมืองใดที่ไกลออกมามากและเป็นหัวเมืองใหญ่อาจมีเมืองเล็กๆขึ้นด้วยแบบเดียวกับเมืองราชธานีกับเมืองลูกหลวง

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๘. อาณาจักร แคว้น หรือเมืองใดที่มีการปกครองเป็นส่วนสัดของตนอยู่ก่อนแล้ว แต่ภายหลังมาขอขึ้นหรือยอมอ่อนน้อมพึ่งพระบรมโพธิสมภารเพื่อขอพระบารมีคุ้มครอง

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๙. เพราะเหตุใดสมัยสุโขทัยตอนต้นจึงใช้ระบบพ่อปกครองลูก จงอธิบายพร้อมให้เหตุผล

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๑๐. เพราะเหตุใดสมัยสุโขทัยตอนปลายจึงใช้ระบบการปกครองแบบธรรมราชาจงอธิบายพร้อมให้เหตุผล

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๒. **<u>จงนำคำมาเรียงเป็นประโยคให้ได้ใจความถูกต้อง</u>**

나열 된 단어를 사용하여 내용에 맞게 문장을 만드시오.

๑. พ่อขุน , กษัตริย์, ที่ , สถาปนากรุงสุโขทัย, ศรีอินทราทิตย์ ,ตั้งตนเป็น.

(씨인트라팃 왕은 쑤코타이 국가를 건설한 국왕으로서 지위를 확립하였다.)

---

๒. แบบธรรมราชา, ถูก, หรือ, การปกครอง, พ่อ, ปิตุราชา, เปลี่ยนมาเป็น, ปกครองลูก.

(가부장적 통치제도는 탐마라차 통치방식으로 바뀌었다.)

---

๓. สมมติเทพ, เป็น, ประชาชน,กษัตริย์, เปรียบ.

(국민은 왕을 신으로 비유한다.)

---

๔. กษัตริย์, ธรรม, ยึดหลัก, ในการปกครอง.

(왕은 통치하는데 불법을 고수한다.)

---

๕. กรุง, กลายเป็น, ของ, สุโขทัย, เมืองหนึ่ง, กรุงศรีอยุธยา.

(쑤코타이 국가는 아유타이 국가의 지역 중 한 지역으로 되었다.)

แบบทดสอบท้าย บทที่ ๑
제1과 최종시험문제

จงทำเครื่องหมายกากบาท (X) ข้อที่ถูกต้องที่สุด (๒๐ คะแนน)
(X) 표시를 사용하여 가장 올바른 항목에 표기하시오. (20점)

๑ การปกครองในสมัยสุโขทัยได้ยึดรูปแบบวิธีการปกครองผสมผสานกันอย่างไร

ก. ผสมผสานกับจีน
ข. ผสมผสานกับลาว
ค. ผสมผสานกับขอม
ง. ผสมผสานกับมอญ
จ. ผสมผสานแบบโบราณกับสุโขทัย

๒ ข้อใดคือสถานะของพระมหากษัตริย์ในสมัยสุโขทัยตอนต้น

ก. ในสถานะเทวราชา
ข. ในสถานะพี่กับน้อง
ค. ในสถานะธรรมราชา
ง. ในสถานะข้ากับไพร่
จ. ในสถานะบิดาของประชาชน

๓ ข้อใดคือสถานะของพระมหากษัตริย์ในสมัยสุโขทัยตอนปลาย

ก. ในสถานะเทวราชา
ข. ในสถานะพี่กับน้อง
ค. ในสถานะธรรมราชา
ง. ในสถานะข้ากับไพร่
จ. ในสถานะบิดาของประชาชน

๔ ในสมัยสุโขทัยตอนต้นใช้การปกครองระบอบใด (คำตอบ: ๒ข้อ)

ก. ระบอบประชาธิปไตย

ข. ระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์

ค. ระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์แบบปิตุราชา

ง. ระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์แบบเทวราชา

จ. ระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์แบบธรรมราชา

๕ จากข้อ ๓ เพราะเหตุใดในสมัยสุโขทัยตอนต้นจึงใช้ระบอบการปกครองดังกล่าว

ก. เพราะราษฎรขาดความรู้

ข. เพราะอำนาจทั้งหมดอยู่ที่พระมหากษัตริย์

ค. เพราะยังไม่มีรูปแบบการปกครองที่แน่นอน

ง. เพราะมีราษฎรจำนวนมาก พระมหากษัตริย์จึงต้องปกครองเอง

จ. เพราะราษฎรยังมีจำนวนน้อย จึงสามารถปกครองและตัดสินคดีได้ด้วยพระองค์เอง

๖ ระบอบการปกครองสมบูรณาญาสิทธิราชย์แบบพ่อปกครองลูก หมายความว่าอย่างไร

ก. กษัตริย์มีอำนาจเด็ดขาด ประชาชนเปรียบกษัตริย์เป็นสมมติเทพ

ข. พระมหากษัตริย์ผู้มีธรรม หรือพระราชาผู้ปฏิบัติธรรมตามหลักแห่งพุทธศาสนา

ค. การปกครองเมืองออก เช่น เมืองแพร่ เมืองบัวเมือง เมืองน่าน เมืองชวา เป็นต้น

ง. เมืองราชธานีตั้งเป็นศูนย์กลางเป็นที่ประทับของพระมหากษัตริย์ เนื่องจากพระองค์เป็นหัวใจของการปกครองบ้านเมือง

จ. รูปแบบการปกครองที่มีราชา หรือ องค์พระมหากษัตริย์ทรงเป็นเจ้าอำนาจอธิปไตยและเป็นผู้ใช้อำนาจอธิปไตยในฐานะผู้ปกครอง

๗ เหตุผลสำคัญในข้อใดที่ส่งผลให้สมัยสุโขทัยตอนต้นใช้ระบอบการปกครองสมบูรณาญาสิทธิราชย์แบบพ่อปกครองลูก

ก. เนื่องจากชุมชนสุโขทัยยังเป็นชุมชนขนาดเล็ก และเป็นศูนย์กลางวัฒนธรรม
ข. เนื่องจากชุมชนสุโขทัยยังเป็นชุมชนขนาดเล็ก พระมหากษัตริย์จึงใกล้ชิดกับประชาชน
ค. พระมหากษัตริย์ทรงเป็นผู้บัญชาการกองทัพ และลักษณะของสังคมเป็นครอบครัวใหญ่
ง. สุโขทัยเพิ่งประกาศอิสรภาพจากขอม และเริ่มมีอำนาจทางการเมืองขึ้นเหนือรัฐไทยอื่นๆ
จ. เนื่องจากชุมชนสุโขทัยยังเป็นชุมชนขนาดเล็ก และลักษณะของสังคมเป็นครอบครัวใหญ่

๘ ในสมัยสุโขทัยตอนปลายใช้ระบอบการปกครองแบบใด (คำตอบ: ๒ข้อ)

ก. ระบอบการปกครองแบบประชาธิปไตย
ข. ระบอบการปกครองแบบสมบูรณาญาสิทธิราชย์
ค. ระบอบการปกครองสมบูรณาญาสิทธิราชย์แบบเทวราชา
ง. ระบอบการปกครองสมบูรณาญาสิทธิราชย์แบบธรรมราชา
จ. ระบอบการปกครองสมบูรณาญาสิทธิราชย์แบบพ่อปกครองลูก

๙ จากคำถามข้อที่ ๗ เพราะเหตุใดสมัยสุโขทัยตอนปลายจึงใช้ระบอบการปกครองดังกล่าว

ก. เพราะมีราษฎรจำนวนมาก
ข. เพราะราษฎรยังขาดความรู้
ค. เพราะมีอาณาบริเวณเพิ่มมากขึ้น
ง. เพราะอำนาจทั้งหมดอยู่ที่พระมหากษัตริย์
จ. เพราะยังไม่มีรูปแบบการปกครองที่แน่นอน

๑๐ ระบอบการปกครองสมบูรณาญาสิทธิราชย์แบบธรรมราชาหมายถึงข้อใด

ก. แบบการปกครองของขอมโบราณ
ข. แบ่งเขตการปกครองเมืองลูกหลวง
ค. เป็นศูนย์รวมการปกครองอาณาจักร
ง. มีพระราชามีความสัมพันธ์ใกล้ชิดกับประชาชน
จ. พระราชาทรงปฏิบัติธรรมตามหลักแห่งพุทธศาสนา

๑๑ ทาน หมายความว่าอย่างไรในหลักทศพิธราชธรรม ๑๐ ประการ

ก. ความซื่อตรง ทรงมีพระราชอัฌชาสัย
ข. การตั้งสังวรรักษาพระอาการ กาย วาจา ให้สะอาด
ค. ความเพียร ทรงสมาทานกุศลวัตร ด้วยการเอาพระราชหฤทัยใส่
ง. ความไม่โกรธ ทรงมีพระกริยาที่ไม่โกรธโดยวิสัย มิใช่เหตุที่ควรโกรธ
จ. การพระราชทานพัสดุสิ่งของ หรือปัจจัยที่จำเป็นในการดำรงชีวิต แก่ผู้สมควรได้รับ

๑๒ เมืองที่ตั้งเป็นศูนย์กลางของอาณาจักรสุโขทัย และเป็นที่ประทับของพระมหากษัตริย์เรียกว่าเมืองใด

ก. เมืองราชธานี
ข. เมืองลูกหลวง
ค. เมืองประเทศราช
ง. เมืองพระยามหานคร
จ. เมืองใต้ร่มโพธิสมภาร

๑๓ ในสมัยสุโขทัยปรากฏมีเมืองลูกหลวงที่ยอมรับทั้งหมดกี่เมือง

ก. ๓ เมือง
ข. ๔ เมือง
ค. ๕ เมือง
ง. ๖ เมือง
จ. ๗ เมือง

๑๔ จากข้อ ๑๓ เมืองลูกหลวงที่ยอมรับนั้นคือเมืองใดบ้าง

ก. เมืองคนที เมืองสองแคว เมืองเชียงทอง และเมืองขอม
ข. เมืองคนที เมืองพระบาง เมืองเชียงทอง และเมืองบางฉลัง
ค. เมืองสองแคว เมืองพิษณุโลก เมืองเชียงใหม่ และเมืองล้านนา
ง. เมืองศรีสัชนาลัย เมืองสองแคว เมืองสระหลวง และเมืองนครชุม
จ. เมืองศรีสัชนาลัย เมืองสองแคว เมืองพิษณุโลก และเมืองเชียงใหม่

๑๕ เมืองใดที่กษัตริย์ทรงส่งโอรสหรือบุคคลในราชวงศ์หรือข้าราชการที่ไว้วางพระราชหฤทัยไปปกครอง และเตรียมกำลังทหารไว้ป้องกันเมืองสุโขทัยหรือเข้าสมทบกับกองทัพหลวง

ก. เมืองขึ้น
ข. เมืองราชธานี
ค. เมืองลูกหลวง
ง. เมืองประเทศราช
จ. เมืองพระยามหานคร

๑๖ อาณาจักรหรือแคว้นหรือเมืองที่มีการปกครองเป็นของตนอยู่ก่อนแล้ว แต่ภายหลังมายอมอ่อนน้อมพึ่งพระบรมโพธิสมภาร เรียกว่าเมืองใด

ก. เมืองขึ้น
ข. เมืองราชธานี
ค. เมืองลูกหลวง
ง. เมืองพระราชโอรส
จ. เมืองพระยามหานคร

๑๗ ข้อใดกล่าวถูกต้องเกี่ยวกับกฎหมายลักษณะลักพา

ก. ผู้ใดกระทำผิดจะถูกประหารชีวิตเท่านั้น
ข. กฎหมายลักษณะลักพาไม่เป็นกฎหมายอาญา
ค. รัฐมุ่งให้ประชาชนนำตัวผู้กระทำผิดมาลงโทษให้ได้
ง. เพื่อเป็นการส่งเสริมให้ประชาชนเป็นพลเมืองที่ไม่ดี
จ. กฎหมายลักษณะลักพาเกิดขึ้นครั้งแรกในสมัยรัตนโกสินทร์

๑๘ "...เมื่อชั่วพ่อขุนรามคำแหงเมืองสุโขทัยนี้ดีในน้ำมีปลาในนามีข้าวเจ้าเมืองบ่เอาจกอบในไพร่ลูท่าง..." ข้อความนี้ปรากฏอยู่ในกฎหมายประเภทใด

ก. กฎหมายมรดก
ข. กฎหมายเกี่ยวกับภาษี
ค. กฎหมายเกี่ยวกับการค้าขาย
ง. กฎหมายเกี่ยวกับการร้องทุกข์
จ. กฎหมายเกี่ยวกับเรื่องการพิจารณาคดี

๑๙ "ในปากประตูมีกระดิ่งอันหนึ่งแขวนไว้นั้นไพร่ฟ้าหน้าปกกลางบ้านกลางเมืองมีถ้อยมีความเจ็บท้องข้องใจ มันจักกล่าวถึงเจ้าขุนบ่ไร้ไปลั่นกระดิ่งอันท่านแขวนไว้พ่อขุนรามคำแหงเมื่อได้ยินเรียกเมื่อถามสวนความแก่มันด้วยซื่อไพร่ในเมืองสุโขทัยนี้จึงชม" ข้อความนี้ปรากฏอยู่ในกฎหมายประเภทใด

ก. กฎหมายมรดก
ข. กฎหมายเกี่ยวกับภาษี
ค. กฎหมายเกี่ยวกับการค้าขาย
ง. กฎหมายเกี่ยวกับการร้องทุกข์
จ. กฎหมายเกี่ยวกับเรื่องการพิจารณาคดี

๒๐ เพราะเหตุใดกรุงสุโขทัยจึงกลายเป็นเพียงเมืองหนึ่งของกรุงศรีอยุธยา

ก. เพราะกษัตริย์กรุงสุโขทัยและกรุงศรีอยุธยาเป็นพี่เมืองน้องกัน จึงรวมเมืองเข้าด้วยกัน
ข. เพราะกรุงสุโขทัยเกิดปัญหาภายใน และการแย่งชิงราชสมบัติกษัตริย์ไม่เป็นที่ยอมรับ
ค. เพราะเกิดอุทกภัยทำให้กรุงสุโขทัยถูกทำลาย และย้ายมาตั้งเมืองใหม่คือกรุงศรีอยุธยา
ง. เพราะกรุงสุโขทัยไม่มีผู้สืบราชสมบัติ และประชาชนย้ายมาอยู่กรุงศรีอยุธยาจำนวนมาก
จ. เพราะถูกขอมรุกราน จึงต้องขอความช่วยเหลือจากอยุธยาและเข้ารวมกับกรุงศรีอยุธยา

เฉลยแบบฝึกหัดท้าย บทที่๑

제 1 과 연습문제 해답지.

ตอนที่ ๑ แบบฝึกหัดถาม–ตอบ

묻고 답하기 연습문제.

๑. คำตอบ รูปแบบการปกครองที่มีราชาหรือองค์พระมหากษัตริย์ทรงเป็นเจ้าอำนาจอธิปไตยและเป็นผู้ใช้อำนาจอธิปไตยในฐานะผู้ปกครอง

๒. คำตอบ พระมหากษัตริย์ผู้มีธรรม หรือพระราชาผู้ปฏิบัติธรรมตามหลักแห่งพุทธศาสนา โดยเฉพาะหลักทศพิธราชธรรม จักรวรรดิวัตร และราชจรรยานุวัตร กษัตริย์จึงเป็นผู้มีคุณธรรมน่าเลื่อมใสมากกว่าคนอื่นๆ จนได้รับฉันทานุมัติจากคนทั้งปวงให้ทำหน้าที่ปกครอง

๓. คำตอบ ๑. พระมหากษัตริย์ในฐานะบิดาของประชาชน
๒. พระมหากษัตริย์ในสถานะธรรมราชา

๔. คำตอบ กฎหมายเกี่ยวกับการร้องทุกข์

๕. คำตอบ เมืองลูกหลวง

๖. คำตอบ เมืองหลวงหรือราชธานี

๗. คำตอบ เมืองพระยามหานคร

๘. คำตอบ เมืองออกหรือเมืองขึ้น

๙. คำตอบเพราะราษฎรยังมีจำนวนน้อย พระมหากษัตริย์จึงสามารถปกครองและตัดสินคดีได้ด้วยพระองค์เอง

๑๑. คำตอบเพราะมีอาณาบริเวณและประชาชนเพิ่มมากขึ้น และเพื่อความสงบในบ้านเมือง จึงใช้หลักธรรมและความเชื่อมาใช้ในการปกครอง

ตอนที่ ๒ แบบฝึกหัดการเรียงความให้สมบูรณ์

작문 연습 문제 해답지.

๑. พ่อขุนศรีอิทราทิตรย์ตั้งตนเป็นกษัตริย์ที่สถาปนากรุงสุโขทัย.

๒. พ่อปกครองลูก หรือ ปิตุราชาถูกเปลี่ยนมาเป็นการปกครองแบบธรรมราชา.

๓. ประชาชนเปรียบกษัตรย์เป็นสมมติเทพ.

๔. กษัตริย์ยึดหลักธรรมในการปกครอง.

๕. กรุงสุโขทัยกลายเป็นเมืองหนึ่งของกรุงศรีอยุธยา.

เฉลยแบบทดสอบท้าย บทที่ ๑

แบบทดสอบ 1 ก่อนเรียน เรื่อง ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับการพยาบาลผู้ป่วยโรคติดเชื้อ

๑. จ	๑๑. จ
๒. จ	๑๒. ก
๓. ค	๑๓. ข
๔. ข,ค	๑๔. ง
๕. ก	๑๕. ค
๖. จ	๑๖. ก
๗. ข	๑๗. ค
๘. ข,ง	๑๘. ข
๙. ค	๑๙. ง
๑๐. จ	๒๐. ข

บทที่ ๒
๒ 제 2 과
การเมืองการปกครองในสมัยอยุธยา
아유타야시대의 정치와 통치

กรุงศรีอยุธยาสามารถพัฒนาเป็นอาณาจักรใหญ่ มีความเจริญรุ่งเรืองเป็นระยะเวลายาวนานถึง ๔๑๗ ปี มีราชวงศ์ปกครอง ๕ ราชวงศ์ และมีพระมหากษัตริย์รวม ๓๓ พระองค์ ประวัติศาสตร์ตลอดระยะเวลาดังกล่าวทำให้กรุงศรีอยุธยา หรืออาณาจักรสยามแห่งนี้ มีเรื่องราวทางประวัติศาสตร์มากมายที่สำคัญ เพราะฉะนั้นสภาพการเมืองในสมัยกรุงศรีอยุธยา จึงมีเรื่องราวที่น่าสนใจมากมายในเรื่องที่เกิดขึ้นที่ผ่านมา และสามารถแยกเรื่องที่น่าสนใจได้เป็น ๒ เรื่อง คือ การผนวกกรุงสุโขทัยเป็นอาณาจักรอยุธยาที่เคยเป็นศูนย์กลางอำนาจของกรุงศรีอยุธยา และ เรื่องปัญหาการแย่งชิงราชสมบัติบ่อยๆ ส่วนเรื่องปัญหาการแย่งชิงราชสมบัติซึ่งเกิดขึ้นในสมัยกรุงศรีอยุธยาถึง ๑๕ ครั้งนั้น เป็นปัญหาภายในที่สำคัญ เพราะปรากฏว่าไม่เคยมีราชวงศ์ใดที่จะปกครองอาณาจักรโดยปราศจากการแย่งชิงอำนาจทางการเมือง ซึ่งเป็นสาเหตุปัญหาสำคัญที่ทำให้กรุงศรีอยุธยามีความอ่อนแอและเมื่อเกิดสงครามกับพม่าจึงทำให้ต้องเสียเอกราชถึง ๒ ครั้ง

สรุป

요약.

아유타야는 다섯 왕조, 33 명의 국왕을 포함한 417 년이라는 긴 세월에 걸쳐 번영하며 거대한 왕국으로써 발전하였다. 이 같은 긴 세월의 역사 속에서 아유타야 왕국(싸얌 왕국)에는 수많은 역사적으로 중요한 사건이 발생하였다. 그렇기때문에 아유타야 시대에서 발생하였던 정지척 상황에서는 흥미로운 사건이 많이 일어났으며, 이 중 관심을 가질 만한 사건을 두 가지로 나눌 수 있는데 하나는 아유타야 왕국의 권력 중심부였던 쑤코타이 왕국의 아유타야 왕국으로의 합병, 다른 하나는 아유타야 왕국 내부의 잦은 왕위 찬탈이다. 아유타야 왕국 시대에만 15 번이나 발생하였던 왕위 찬탈은, 왕국의 역사 내에서 그 어떤 왕조도 왕위 찬탈 없이는 세워지지 않았다는 점에서 국가적으로 중요한 사건이라고 할 수 있다. 이는 아유타야 왕국을 약화시켰던 중요한 이유이며, 이웃 미얀마와의 전쟁이 발발하였을 때 아유타야 왕국이 두 번이나 자주권을 잃게 만들었던 이유이기도 하다.

ปัจจัยที่ทำให้กรุงศรีอยุธยาเรืองอำนาจขึ้นคือ

อายุธยา 왕국이 융성할 수 있게 만들어 준 요소

๑. ปัจจัยทางด้านภูมิศาสตร์คือ ที่ตั้งอยู่ใกล้เมืองท่าชายฝั่งทะเล เป็นเมืองท่าศูนย์กลางทางการค้า จึงทำให้สามารถค้าขายได้สะดวก นับเป็นช่องทางหนึ่งที่สร้างรายได้ให้แก่กรุงศรีอยุธยา เป็นส่วนหนึ่งที่ทำให้กรุงศรีอยุธยาเป็นมหาอำนาจ กรุงศรีอยุธยานั้นสามารถขยายตัวอย่างรวดเร็วตามขีดความสามารถทางการค้า อีกทั้งประชากรที่อพยพเข้ามาจากที่ต่าง ๆ ด้วย เช่น ลพบุรี และสุพรรณบุรี เป็นต้น นอกจากนั้นแล้วกรุงศรีอยุธยายังมีแม่น้ำไหลผ่าน ๓ สาย ซึ่งเป็นปัจจัยสำคัญที่ทำให้การเพาะปลูกข้าวได้ดี ฐานะเศรษฐกิจมีความมั่นคง และสามารถพัฒนาเทคนิคการปลูกข้าวเหนือกว่านครรัฐอื่นๆโดยรอบ ซึ่งทำให้กรุงศรีอยุธยามีความมั่งคั่งอย่างรวดเร็ว

1. 지리학적으로 아유타야 왕국은 해변가에 있는 상업 중심의 항만도시와 가까운 곳에 위치해있었다. 이와 같은 지리적 이점으로인해 아유타야 왕국은 수월하게 무역을 행할 수 있었으며 이는 아유타야 왕국이 큰 수익을 거둘 수 있었던 하나의 경로이자 이를 기반으로 강대국으로 자리매김할 수 있었던 요소 중 일부로 간주되었다. 이러한 아유타야 왕국의 영토는 상업적 역량의 발달에 따라서 빠르게 확장되었으며 외국인들이 롭부리와 쑤판부리 지역과 같은 타지역에서 아유타야 왕국으로 이주해왔다. 이 밖에도 아유타야 왕국에는 왕성한 벼 재배를 할 수 있도록 도와주는 중요한 요소인 3 갈래로 흐르는 큰 강이 있어 이 덕분에 이곳에서 거둔 수확으로 경제를 안정시킬 수 있었으며 다른 주변 국가들보다 뛰어난 농작물 재배 기술을 발전시켜 이를 통해 부를 빠르게 축적할 수 있었다.

๒. ความอ่อนแอของอำนาจการเมืองเก่าคือ อำนาจของอาณาจักรขอม กับอาณาจักรสุโขทัยตกต่ำลง เป็นการเปิดช่องให้นครรัฐเล็กๆ อย่างกรุงศรีอยุธยาเติบโตขึ้นได้ เกิดความแข็งแกร่งทางเศรษฐกิจ และสังคม

2. 정치적으로 아유타야 왕국의 성장기는 구 정권(쑤코타이 왕국, 크메르 제국)의 세력이 약화되는 시기와 맞물려있었다. 구 정권의 세력 약화는 아유타야 왕국과 같은 소국가들이 성장할 수 있는 기회였으며, 사회적, 경제적 입지를 견고하게 만들 수 있는 기회이기도 했다.

อุดมการณ์ทางการเมือง

정치적 이상향

การเมืองการปกครองสมัยอยุธยานั้นได้รับอิทธิพลของมอญและขอมอย่างมากคือมีลักษณะแบบสุโขทัยปนขอม ได้รับอิทธิพลมาจากอินเดีย ที่นับถือว่าพระเจ้าแผ่นดินเป็นสมมุติเทพ ในศาสนาฮินดูถือว่าเป็นพระเจ้าแบ่งภาคลงมาดูแลโลก คำสั่งของพระเจ้าแผ่นดินเรียกกว่า โองการ ซึ่งหมายถึงเป็นคำสั่งของพระเจ้า ส่วนไทยทางใต้ (อยุธยา) ปะปนอยู่กับมอญมานาน จึงรับอิทธิพลประเพณีของมอญไว้มากกว่ารับจากสุโขทัย ฉะนั้นสิ่งที่ไม่เคยมีในสมัยสุโขทัยก็มีขึ้น เช่น การถือน้ำพระพิพัฒน์สัตยา พระเจ้าแผ่นดิน พระเจ้าอยู่หัว การลงโทษอย่างรุนแรง เป็นต้น

นับตั้งแต่เริ่มตั้งกรุงศรีอยุธยาขึ้นมาเป็นราชธานี วิธีการปกครองของไทยก็ได้เปลี่ยนไปจากการปกครองของกรุงสุโขทัย ซึ่งเป็นแบบธรรมราชามาเป็นลัทธิเทวราชแบบอินเดียก่อนในตอนแรก เมื่อเริ่มตั้งกรุงใหม่แล้วจึงค่อยๆ พัฒนามาเป็นแบบเอกาธิปไตย

아유타야 왕국은 먼 족과 크메르의 영향을 많이 받았다. 아유타야 왕국의 정치 이념은 국왕을 신으로서 신봉하는 인도의 사상에 영향을 받은 크메르의 정치 이념과 쑤코타이의 정치 이념이 혼합된 양상을 띠고 있다. 힌두교에서는 신이 세상을 둘로 나누어 다스린다고 생각하며, 왕은 신의 대행자로서 신이 일부를 나누어 세상을 다스리는 존재로 여겨진다. 국왕의 명령을 '옹깐' 이라고 칭하는데, 이는 국왕의 칙명을 의미한다. 타이의 남부 지역(아유타야)은 먼 족과 혼합된 지 오래 되어서 쑤코타이 왕국의 관습보다는 먼 족 관습의 영향을 더 많이 받았다. 쑤코타이 왕국에는 없었던 관습이 아유타야 왕국에 있었던 것도 이 때문이다. 예를 들면 충성을 맹세하며 물을 마시는 행동이나 '프라짜오팬딘(군주)', '프라짜오유후워(주상)'와(과) 같은 왕에 대한 호칭, 엄한 처벌 등이 이에 해당한다.

아유타야 왕국이 타이의 수도로 세워지기 시작했을 때의 아유타야 왕국의 통치 방식을 분석해보면 아유타야 시기 타이의 통치 방식은 쑤코타이 왕국의 통치 방식으로부터 변경된 걸 볼 수 있다. 초기 쑤코타이 왕국에서의 탐마라차(불법佛法) 양식은 점차 인도(印度)적 양식인 테와라차 사상(신권神權 사상)으로 변화하기 시작했고 아유타야 왕국이 세워졌을 때에는 통치 방식이 점차 왕에 의한 독재적 정치로 바뀌기 시작하였다.

ระบอบการปกครองสมบูรณาญาสิทธิราชย์แบบเทวราชา

신권주의적 절대군주 통치제도

พระมหากษัตริย์ เป็นเหมือนสมมติเทพ มีสถานะเหนือมนุษย์สามัญขึ้นไป สามารถชี้เป็นชี้ตาย และเป็นเจ้าของกรรมสิทธิ์ ในทรัพย์สินของแผ่นดิน การปกครองนี้ได้รับอิทธิพลมาจากอินเดียที่เชื่อว่า พระมหากษัตริย์คือองค์อวตารของพระนารายณ์ เราจะสังเกตได้จากรถยนต์พระที่นั่งของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ที่จะปักธงรูปครุฑ ก็มาจากความเชื่อที่ว่าพระมหากษัตริย์คือองค์อวตารของพระนารายณ์ เพราะพระนารายณ์มีพญาครุฑเป็นพาหนะ

테와라차적 통치 제도에서 국왕은 천신(天神)과 같다. 그는 일반 백성들보다 높은 지위에 위치해 있으며 다른 백성들의 생사를 결정할 수 있는 권한을 가진다. 또한 국왕은 국가의 모든 재산의 소유권자이다. 이와 같이 왕을 신으로 신봉하는 통치방식은 국왕을 비슈누신(힌두교의 세 주신(主神)의 하나, 세계의 질서를 유지하는 신으로 후에 크리슈나로 화신(化神)한다)의 환생인 용체(龍體)로 믿는 인도의 영향을 받았다. 이는 금시조 (크룻: 가루다) 문양의 깃발을 꽂은 국왕의 전용 가마의 의자를 통해서도 관찰할 수 있다. 금시조 문양의 깃발을 꽂은 것은 국왕이 비슈누신의 환생인 용체(龍體)라는 믿음으로부터 온 것이기 때문이다. 비슈누신은 동물의 왕인 금시조를 탈 것으로 이용한 신이기도 했다.

การปกครองในระบบเทวราชา มีลักษณะเฉพาะ ดังต่อไปนี้

신권주의적 통치의 특성은 다음과 같다.

เป็นเรื่องของประเพณีนิยม

유풍주의적 속성

ทำให้กษัตริย์มีความศักดิ์สิทธิ์ดุจดังเทพเจ้า

테와라차적 통치 제도에서는 국왕을 천신과 다를 바 없는 신성한 존재로 여겼다.

เป็นผู้มีพระราชอำนาจสูงสุด ใครจะละเมิดมิได้

테와라차적 통치 제도에서의 국왕은 신성한 존재로서, 그 누구도 침해할 수 없는 절대적인 권리를 가진 자이다.

เทวราชาไม่มีความใกล้ชิดกับประชาชน

테와라차적 통치 제도에서 국왕은 이전의 초기 쑤코타이 왕국에서 국왕을 아버지처럼 여겼던 것과는 달리 국민과 친밀하지 않았다.

เทวราชา = กษัตริย์ที่เป็นเทพเจ้า

천제(하늘의 황제 혹은 천신의 왕) = 천신의 신분인 국왕.

ในศาสนาพราหมณ์ถือว่าเทพเจ้าองค์หนึ่ง คือ พระนารายณ์ได้อวตารลงมาเป็นกษัตริย์

브라만교에서는 천신인 비슈누신이 국왕의 용체로 환생한 것이라고 믿는다.



รูปภาพที่ ๑

*** อวตาร ***환생***



รูปภาพที่ ๒

กษัตริย์จึงทรงมีพระราชอำนาจสูงสุดเด็ดขาดเหนือทุกสิ่งทุกอย่าง

그래서 국왕은 세상 그 모든 것보다 우월한 자이며, 절대적인 권리를 가진 자이다.

ที่มา รูปภาพที่ ๑ และ ๒ www.buddhism.rilc.ku.ac.th/chachawam/.../2550_1/.../387442_5_2.ppt

1 번째와 2 번째 사진의 출처

สาเหตุที่รับความคิดทางการเมืองแบบเทวราชามาใช้ในกรุงศรีอยุธยา
신권주의적 정치 사상을 아유타야국가에 적용한 이유.

พระรามาธิบดีที่ ๑ (อู่ทอง)ได้นำความคิดแบบเทวราชามาใช้เพราะเหตุผล ๓ ประการ คือ
프라라마티버디 1 세(우텅 국왕 , 아유타야 왕국의 첫 번째 국왕)는 신권주의 사상을 정치에 도입하였다.
이는 다음과 같은 세가지 항목의 이유 때문이다.

๑. **เจตนารมณ์ทางการเมืองในการประกาศตนเป็นอิสระไม่ยอมรับอำนาจและอิทธิพลของสุโขทัยซึ่งมีการปกครองแบบธรรมราชาเป็นเอกลักษณ์**

1. 쑤코타이의 권력과 온정주의적 탐마라차의 영향력을 배제하고 독립을 선언하고자 하는 정치적 의도가 있었다.

๒. การได้รับอิทธิพลจากศาสนาพราหมณ์บริเวณลุ่มแม่น้ำเจ้าพระยาซึ่งเคยอยู่ใต้อิทธิพลของขอมมาก่อน

2. 아유타야 왕국은 크메르 제국의 세력 하에 있던 때부터 짜오프라야 강 하류 유역 브라만교의 영향을 받았기 때문이다.

๓. อาจได้รับอิทธิพลจากราชสำนักของขอมโดยตรง

3. 크메르 제국의 통치 방식으로부터 직접적인 영향을 받았을 가능성도 있다.



รูปภาพที่ ๓

ที่มารูปภาพที่ ๓ www.buddhism.rilc.ku.ac.th/chachawarn/.../2550_1/.../387442_5_2.ppt
3 번째 사진의 출처

ลักษณะแนวคิดเทวราชาของไทยไม่ได้เคร่งครัดเหมือนของขอมแต่ก็ไม่ได้เป็นคนธรรมดาสามัญแบบพ่อขุนของสุโขทัย ทั้งนี้เพราะคนไทยยึดถือครอบครัวเป็นหลักในการดำรงชีวิตจึงทำให้ถือกษัตริย์เป็นเหมือนผู้นำครอบครัว แม้กษัตริย์จะมีฐานะเหมือนเทพเจ้าแต่ก็ทรงนับถือพระรัตนตรัยเช่นเดียวกับประชาชนทั่วไป ความรู้สึกจึงถือว่ากษัตริย์เป็นอันเดียวกันกับตน แนวคิดแบบเทวราชาไม่ได้ประสบความสำเร็จเสมอไปเพราะพระมหากษัตริย์ผู้ที่จะมีอำนาจจริง ๆ ต้องมีคุณสมบัติหลายประการ เช่น มีฝีมือในการรบ มีความสามารถในการบริหารราชการแผ่นดิน มีพระชนมายุยิ่งยืนนาน

ซึ่งการปกครองในระบอบเทวราชานั้น มีลักษณะของการรวมศูนย์อำนาจ เข้าสู่ศูนย์กลาง เพื่อให้เกิดความมั่นคงแก่ส่วนกลาง และควบคุมการปกครองหัวเมืองต่างๆให้มีประสิทธิภาพเพิ่มขึ้น พร้อมกับพยายามจัดรูปแบบการปกครอง เพื่อถ่วงดุลอำนาจกับกลุ่มเจ้านายและขุนนาง ซึ่งเป็นกลไกสำคัญในการปกครอง เพราะฉะนั้น สมัยอาณาจักรอยุธยาจึงเกิดการแย่งชิงอำนาจทางการเมืองระหว่างพระมหากษัตริย์ เจ้านาย และขุนนาง จนสิ้นอาณาจักรอยุธยา

다른 통치 방식들과 구분되는 차이점으로서 타이의 신권주의 방식의 특징은 크메르 제국처럼 엄격하지도, 쑤코타이 왕국처럼 국왕을 일반 사람으로 여기며 아버지처럼 대하지도 않았다는 것이다. 타이 사람들은 '가족'을 생활의 중심으로 여겼기 때문에 이러한 사고방식은 국왕 또한 일종의 가장과 같은 존재로 생각하도록 하였다. 설령 국왕이 천신과 같은 신분에 위치해있다 하더라도 그는 전반적인 국민들과 마찬가지로 삼보(三寶, 자비와 검소, 겸손을 이르는 말)와 같은 불교의 가르침을 신봉하였다. 이는 백성들이 왕을 자신과 같은 인간으로 여기게 하였다. 그러나 테와라차 통치 방식이 항상 성공을 거둔 것은 아니었다. 실질적인 권력을 가진 사람으로서 국왕은 반드시 여러 분야에 있어서 남들과는 다른 재능을 두루 갖추어야 했기 때문이다. 전투 기술, 행정 능력, 장수 등의 덕목이 이에 해당되었다.

테와라차 통치 방식은 중심부를 안정시키고 여러 위수도시를 효율적으로 통치하기 위한 중앙집권적인 특징을 지녔으며 동시에 국왕은 왕족 세력과 관료 세력을 균형있게 조절하기 위한 통치 형식의 체계화에 힘썼다. 이와 같은 테와라차 통치는 타이 통치의 주요한 장치라고 할 수 있다. 그러나 이런 중앙집권적인 정치의 특징으로 인해 아유타야 왕국 시대는 멸망할 때까지 국왕과 왕족, 관료 사이에 정치적 권력의 쟁탈을 위한 분쟁이 빈번하게 발생하였다.

การปกครองหัวเมืองอาณาจักรอยุธยา
아유타야왕국의 위성도시 통치

การปกครองหัวเมืองสามารถแยกออกเป็น ๓ ช่วง คือ สมัยตอนต้น ตอนกลาง และตอนปลายดังต่อไปนี้
아유타야 왕국의 위성 통치는 크게 초기, 중기, 말기의 세 시기로 나눌 수 있다.

๑. การปกครองสมัยอยุธยาตอนต้น ในด้านการปกครองอยุธยาตอนต้นนั้น มีการแบ่งการปกครอง ๒ ส่วน คือ

1. 아유타야 초기 시대의 통치

아유타야 초기의 통치 방식은 두 가지로 나눌 수 있다.

ส่วนที่ ๑ การปกครองส่วนกลาง การปกครองใน**เขตราชธานี** และบริเวณโดยรอบราชธานี ได้จัดรูปแบบการปกครองแบบจตุสดมภ์ ซึ่งได้รับมาจากขอม โดยการจัดหน่วยการปกครองแบบจตุสดมภ์แบ่งเป็น ๔ หน่วย แต่ละหน่วยมีเสนาบดีบริหารงาน ได้แก่ **กรมเวียง** (ดูแลในเขตเมืองหลวง) กรมวัง(ดูแลพระราชสำนักและพิจารณาคดี) กรมคลัง(ดูแลพระราชทรัพย์) กรมนา (จัดเก็บภาษีและจัดหาเสบียงสำหรับกองทัพ)

첫 번째 부분

수도와 그 인근 지역의 통치 형식은 크메르 제국의 통치 방식을 답습한 짜뚜싸돔 양식(4 각 체제 – 내무, 궁무, 재무, 농무)에 따라 체계화되었다. 짜뚜싸돔 양식은 통치를 위한 4 단위의 부서로 나뉘었다. 각각의 부서에는 행정 업무를 담당하는 장관이 있어 정무부는 수도를 관리하고, 궁무부는 왕실 내부의 일을 보살피거나 사건을 심사하였으며 재무부는 재산을 관리하고 농무부는 세금을 걷어 군사 식량을 비축하는 업무를 담당하였다.

ส่วนที่ ๒ การปกครองส่วนหัวเมือง มีการปกครองแบ่งเป็น ๔ ระดับ ประกอบด้วย

두번째 부분

지방 통치는 다음과 같은 4 가지 단계로 구분되었다.

๑. **เมืองลูกหลวง หรือเมืองหน้าด่าน** จะตั้งอยู่รอบราชธานี ๔ ทิศ เช่น ลพบุรี นครนายก พระประแดง สุพรรณบุรีด้วยเหตุที่เมืองเหล่านี้อยู่ใกล้ราชธานีที่สุด มีความสำคัญในการป้องกันข้าศึกจึงให้พระราชโอรสหรือพระราชวงศ์ชั้นสูงไปปกครอง

1. **왕자도시 혹은 전방위 도시**

왕자도시, 혹은 전방위 도시는 수도를 중심으로 하여 4 방향으로 세워졌다. 롭부리, 나컨나욕, 프라쁘라댕, 쑤판부리와 같은 도시들이 바로 그것이다. 이 도시들은 수도와 가장 가깝게 위치하고 있어 적군을 방어하는 중요성을 가지고 있었다. 왕자나 고위 왕족들이 이 도시를 통치하기 위해 파견되었다.

๒. **หัวเมืองชั้นใน** หัวเมืองนี้จะอยู่ถัดจากเมืองลูกหลวงออกไป ได้แก่ พรหมบุรี สิงห์บุรี ปราจีนบุรี ฉะเชิงเทรา ชลบุรี ตะนาวศรี ไชยา นครศรีธรรมราช ให้ขุนนางที่กษัตริย์แต่งตั้งไปปกครอง

2. **내부 위성도시**

내부 위성도시들은 왕자도시 옆에 위치하여 있었다. 품부리, 씽부리, 쁘라찐부리, 차칭테라, 촌부리, 따나우씨, 차이야, 나컨씨탐마랏이 있으며 이 도시들은 국왕으로부터 임명 받은 관료들이 파견되어 통치하였다.

๓. **หัวเมืองชั้นนอก หรือ หัวเมืองพระยามหานคร**คือหัวเมืองขนาดใหญ่ห่างจากราชธานีผู้ปกครองสืบเชื้อสายมาจากเจ้าเมืองเดิมหรือตัวแทนราชธานีส่งไปปกครอง

3. **외부 위성도시 귀족 위성도시**

외부 위성도시는 수도로부터 멀리 떨어진 대규모의 도시로, 원래 도시를 다스리던 세습 영주들이나 그들의 계승자들이 파견되어 통치하였다.

๔. **เมืองประเทศราช** เป็นเมืองที่ยังได้ปกครองตนเองเพราะอยู่ไกลที่สุด มีความเป็นอิสระในการปกครองเมืองแต่ต้องส่งเครื่องราชบรรณาการตามกำหนดส่งกองทัพมาช่วยเวลาสงคราม เมืองประเทศราช เช่น สุโขทัย เขมร เป็นต้น

4. **식민지**

식민지는 종주국(아유타야 왕국)으로부터 멀리 떨어져 있어 국가 통치에 대한 자유가 있었다. 그러나 반드시 정해진 공물을 종주국에 보내야만 하였으며, 종주국에 전쟁이 발발했을 경우 군부대를 원병으로 파견하여야 하였다. 아유타야 왕국의 식민지로는 쑤코타이, 캄보디아 등이 있었다.

๒.การปกครองสมัยอยุธยาตอนกลาง (1991-2231)

2. 아유타야 중기 시대 통치(1991-2231)

ลักษณะการปกครองที่สำคัญมีดังนี้คือ ช่วงเวลาทางการเมืองสมัยอยุธยาตอนกลางได้มีการปฏิรูปเปลี่ยนแปลงการปกครองให้เหมาะสมกับสภาพการณ์ทางการเมือง โดยมีสถาบันกษัตริย์เป็นหลักในการปกครอง สมัยสมเด็จพระบรมไตรโลกนาถ ทรงปรับปรุงการปกครองใหม่เนื่องจากปัจจัยหลายๆอย่างเช่น อาณาเขตกว้างขวาง การกระจายเศรษฐกิจ และการดูแลหัวเมือง รวมทั้งประเทศราชไม่ทั่วถึงอีกทั้งเมืองลูกหลวงหรือเมืองหน้าด่านมีอำนาจมากขึ้น และมักแย่งชิงบัลลังก์อยู่เนืองๆ พระองค์ได้จัดการแยก ทหารและ พลเรือนออกจากกัน จัดการรวมอำนาจเข้าสู่ศูนย์กลาง ทำให้ราชธานีมีอำนาจมากขึ้น มีการควบคุมเข้มงวดมากขึ้น มีการปฏิรูปการปกครองแยกเป็น ๓ ส่วน คือส่วนกลาง ส่วนหัวเมือง และส่วนท้องถิ่น

아유타야 중기 시대의 주요한 통치 특징은 다음과 같다. 아유타야 중기의 정치 시기는 왕실을 통치의 기점으로 하여 당시의 정치적 상황에 적합하도록 개선된 시기라고 할 수 있다. 쏨뎃프라버롬뜨라이록까낫(아유타야의 8 번째 국왕) 왕의 시대에 왕은 여러 가지 이유로 인하여 통치 방식을 개선하였다. 영토가 넓어지고, 경제 규모가 커졌으며, 일부 식민지를 포함한 위성도시에 대한 보호의 필요성들이 생긴 것들이 그 이유였다. 게다가 왕자도시 (전방위도시)는 점점 더 큰 권력을 지니게 됨으로써 빈번한 왕좌 쟁탈이 발생하는 공간이기도 했다. 이 때문에 왕은 군인과 백성을 분리하여 세력을 구성하고, 중앙으로 권력을 집중시켰다. 이로 인해 수도는 더욱 강화된 권력을 가지게 되어 하위 도시들에 대해 좀 더 엄격하게 통제할 수 있었다. 이와 같은 개편을 통해 국가는 3 부분, 즉 중앙 – 위성도시 – 지방으로 나뉘었다.

ส่วนกลางในสมัยสมเด็จพระบรมไตรโลกนาถทรงแยกการปกครองส่วนกลางเป็น๒ฝ่าย ดังผังต่อไปนี้

쏨뎃프라버롬뜨라이록까낫(아유타야왕국의 8 번째 국왕) 왕 시대의 아유타야 중기에 왕은 다음과 같이 중앙 통치를 두 부분으로 나누었다.



พลเรือน + จตุสดมภ์ ทหาร

สำหรับจตุสดมภ์ในแต่ละส่วนได้เปลี่ยนชื่อ ดังต่อไปนี้

กรมเวียง → นครบาล กรมคลัง → โกษาธิบดี กรมวัง → ธรรมาธิกรณ กรมนา → เกษตราธิการ

내무대신	국방대신
시민+짜뚜싸돔(4 각체제)	군인

짜뚜싸돔(4 각체제)에 있어서는 각각의 부분의 명칭을 변경하였다. 이는 다음과 같다.

정무부 → 나컨반(주요 도시) 재무부 → 꼬싸티버디 궁무부 → 탐마티껀 농무부 → 까셋티깐

๒.๑ การปฏิรูปส่วนหัวเมือง แยกเป็น ๓ ส่วน

위성도시 개혁은 세부분으로 나뉜다.

๑. **หัวเมืองชั้นใน** ยกเลิกหัวเมืองลูกหลวง จัดตั้งเป็นเมืองชั้นใน มีฐานะเป็นเมืองชั้นจัตวา ส่งขุนนางไปปกครองเรียก ผู้รั้ง

1. 내부 위성도시

왕자도시 제도가 폐지되고, 내부도시가 설치되었다. 내부도시는 도시의 4 개의 계급 중 4 급 도시에 속하며, "푸랑" 이라고 부르는 관료를 파견하여 통치하였다.

๒. **หัวเมืองชั้นนอก** คือหัวเมืองประเทศราชเดิม ผนวกเข้าเป็นส่วนหนึ่งของอยุธยาเรียกว่า เมืองพระยา มหานคร ดูแลการปกครองอย่างใกล้ชิด เช่น พิษณุโลก นครศรีธรรมราช จัดลำดับความสำคัญของเมืองเป็นเมืองชั้นเอก โท ตรี กษัตริย์แต่งตั้งเจ้านาย,ขุนนางชั้นสูงไปปกครองอันเป็นเมืองชั้นเอก โท และตรี

2. 외부 위성도시

외부도시는 예전의 식민국가로, 아유타야의 일부분으로 합병된 도시들이다. '므엉프라야 마하나컨'이라고 불리는 이 도시들은 중앙에서 밀접하게 통치, 관리하며 핏싸누록, 나컨씨 탐마랏 등이 이에 속했다. 도시들은 중요도에 따라 1 급에서 3 급까지 체계화 되었으며, 국왕은 왕족이나 고위 관료들을 임명하여 이 도시들에(므엉 찬엑 1 급,므엉 찬토 2 급, 므엉찬 뜨리 3 급) 파견하여 통치하도록 하였다.

๓. **เมืองประเทศราช** คือเมืองชาวต่างชาติที่ยอมอยู่ใต้อำนาจ เช่น ตะนาวศรี ทะวาย เขมร ให้เจ้านายของเมืองนั้น ๆ ปกครอง ต้องส่งบรรณาการมาถวายพระมหากษัตริย์และต้องส่งกองทัพมาช่วยรบเวลาเกิดสงคราม

3.식민지

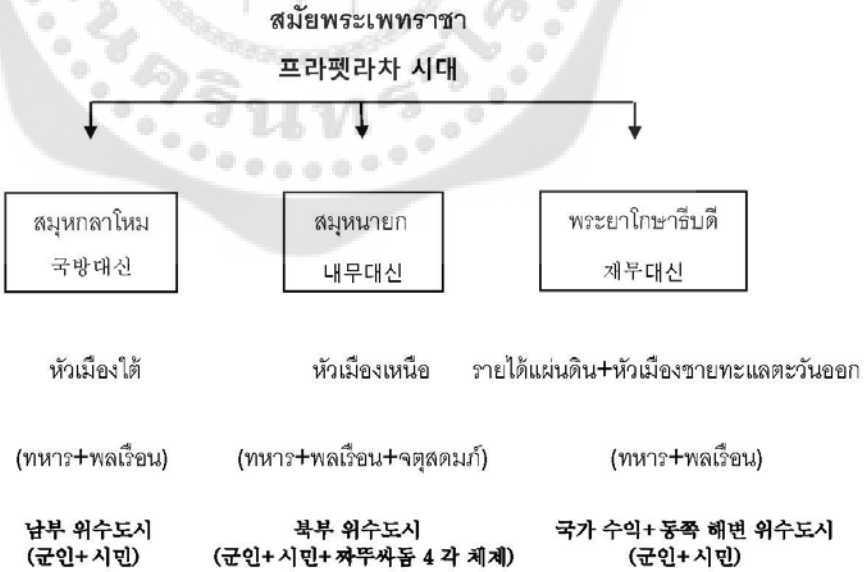
식민지는 종주국의 권력 하에 있는 것을 받아들인 외국인 국가이다. 따나우씨, 타와이, 크메르 등이 있으며 각 나라는 그 국가의 영주들이 다스렸다. 그러나 식민지들은 반드시 공물을 종주국의 국왕에 바쳐야 했으며, 전쟁 발발시 종주국의 전쟁에 원병(전투에서 자기편을 도와 주는 군대)을 보내어 전투를 도와 줄 의무가 있었다.

๓. การปกครองสมัยอยุธยาตอนปลาย (2231-2310)

การปกครองสมัยอยุธยาตอนปลายแบ่งเป็น๒ช่วง ได้แก่ ๑. สมัยพระเพทราชา ๒. สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวบรมโกศ ลักษณะการปกครองมีดังนี้ คือสมัยสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวบรมโกศขึ้นครองราชย์ ทรงปรับเปลี่ยนอำนาจทางทหาร เพื่อถ่วงดุลมากขึ้นโดยให้พระโกษาธิบดีหรือพระคลัง ดูแลทหารและพลเรือนทางใต้ แทนสมุหกลาโหม ส่วน สมุหนายกยังคงเหมือนเดิม ปรับปรุงเปลี่ยนแปลงการปกครองสมัยอยุธยา โดยรวมอำนาจสู่ศูนย์กลางให้มากที่สุด เพื่อถ่วงอำนาจ ระหว่างเจ้านาย และ ขุนนาง ไม่ให้เป็นภัยต่อราชบังลังก์ มีสมุหกลาโหมเป็นปรึกษาราชการแผ่นดิน

3.아유타야말기시대의 통치 (2231-2310)

아유타야 왕국 말기의 통치는 크게 두시기로 나눌 수 있다. 첫 번째로는 프라펫 라차(아유타야 왕국의 28 번째 국왕) 왕 시기, 두 번째로는 쏨뎃프라짜오유 후워버럼꼿(아유타야 왕국의 31 번째 국왕) 왕 시기이다. 이 두 왕의 통치 방식의 형태는 다음과 같다. 즉, 쏨뎃프라짜오유후워버럼꼿 왕이 왕위에 올랐던 시기에 국왕은 군사 권력을 개편하여 군력의 균형을 이루고자 했다. 그래서 재무대신이 국방대신을 대신하여 군사들과 남부 시민들을 돌보도록하였다. 그러나 내무부는 본래의 체제를 유지하였다. 아유타야시대의 통치제도 개선은 중앙에 최대한의 권력을 집중시키고 왕실에 위험요소가 되지 않도록 관료와 왕족간의 세력 균형을 유지하도록 하는 것이었다. 이를 위해 국방대신이 국가 통치의 자문역할을 하도록 하였다.



กฎหมายว่าด้วยกฎมณเฑียรบาล

왕실 규범 관련 법규.

กฎมณเฑียรบาล หมายถึง พระราชกำหนดที่ใช้ภายในพระราชสำนัก แบ่งเป็น ๓ แผนก คือ

왕실 규범이란 왕궁 내부를 다스리기 위한 긴급 칙령을 의미한다. 왕실 규범을 실행하기 위해 다음과 같은 세 개의 부서가 존재하였다.

๑ แผนกพระตำรา หมายถึง พระตำราที่ว่าด้วยแบบแผน พระราชานุกิจ ซึ่งพระเจ้าแผ่นดินทรงประพฤติปฏิบัติตามข้อกำหนด

1. 교범부는 규정에 따라 국왕이 격식에 맞는 업무를 수행할 수 있도록 도왔으며, 국왕의 일상사 전반을 관리하였다.

๒ แผนกพระธรรมนูญ หมายถึง แผนกที่ว่าด้วยตำแหน่งหน้าที่ข้าราชการ ตลอดถึงการจัดตำแหน่งต่างๆ ในพระราชวงศ์

2. 법무부는 관료의 계급을 포함하여 왕족들의 각종 지위를 체계화하는 등의 업무를 담당하였다.

๓ แผนกพระราชกำหนด เป็นบทบัญญัติสำหรับใช้ในพระราชสำนัก รวมทั้งข้อบังคับว่าด้วยระเบียบการปกครองในราชสำนัก ซึ่งมีผลบังคับใช้เป็นกฎหมายด้วย เช่น

3. 칙령부는 왕궁 내부의 규율과 관련된 수칙들을 관리하고, 집행하는 것을 포함한 제반 업무를 담당하였다. 이는 법률로서의 효력을 지니는데 예를 들면 다음과 같은 것들이 있다.

วิวาทถกเถียงกันในวัง มีโทษให้จำใส่ขื่อไว้ ๓ วัน
궁전 내부에서의 말다툼은 3 일 동안 쇠고랑을 채우는 형벌을 내렸다.
ด่ากันในวัง มีโทษให้ตีด้วยหวาย ๕๐ ที
궁전 내부에서 욕설하는 경우 야자나무 곤장으로 50 대를 치는 처벌을 내린다.
ถีบประตูวัง มีโทษให้ตัดเท้า
궁전 내부의 궐문을 발로 차면 발을 자르도록 하는 처벌을 내린다.
กินเหล้าในวัง มีโทษให้เอาเหล้าร้อนๆ กรอกปาก
궁전 내부에서 술을 마실 경우 뜨거운 술을 입에 부어 넣는 처벌을 내린다.

เหตุผลของการผสมผสานแนวคิดเทวราชาและธรรมราชาให้เป็นไปในทิศทางเดียวกันคนไทยนับถือศาสนาพุทธ แต่ได้รับอิทธิพลของศาสนาพราหมณ์ ดังนั้น แม้ว่ากษัตริย์จะมีฐานะเป็นเทพเจ้าแต่ก็สามารถมองเห็นเป็นพระโพธิสัตว์ ทั้งเทวราชาและธรรมราชาล้วนเป็นกุศโลบายที่จะเสริมสร้างพระราชอำนาจของกษัตริย์

테와라차(신왕神王)의 개념과 탐마라차(불왕佛王) 개념을 하나로 결합한 이유는 타이인들이 불교를 신봉하는 한편으로 브라만교의 영향 또한 받았기 때문이다. 그래서 설령 국왕이 천신의 신분에 있다하더라도 국민은 국왕을 보살로서의 신분으로 바라볼 수도 있었던 것이며 테와라차(신왕)와(과) 탐마라차(법왕) 이 2 사상 모두는 국왕의 권력을 강화시킬 수 있는 아주 좋은 계략이기도했다.

ระบบการควบคุมการปกครองภายใน
내부통치 제도

ระบบศักดินา
싹디나 제도

ระบบศักดินา คือ การจัดระบบโครงสร้างของคนในสังคมเพื่อประโยชน์ทางเศรษฐกิจ ศักดินามีความหมายตรงตัวว่า “อำนาจเหนือนา” คำๆนี้เดิมทีมาจากวิธีแจกจ่ายที่ดินตามตำแหน่ง และสถานภาพ เพราะสังคมดั้งเดิมของมนุษย์โลก คือสังคมเกษตรกรรม ที่นาหรือที่ดินจึงมีความสำคัญมาก ดังนั้นอำนาจในการปกครองที่ดินนั้นจึงเป็นปัจจัยสำคัญในการทำมาหากินที่สร้างอำนาจ และความมั่งคั่งให้แก่คนในสังคม โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อประยุกต์เข้ากับสมัยหลังๆ มีการอ้างว่า ศักดินา เป็นเพียงเครื่องมือจัดแบ่งประเภทประชาชนตามระดับสถานภาพ บทบาท และหน้าที่ทางสังคม มากกว่าจำนวนที่เพาะปลูกที่มีอยู่จริง ซึ่งถือได้ว่าศักดินาเป็นมาตราวัดที่จะให้ดูภาพลำดับชั้นทางสังคมที่ชัดเจน ดังนั้นระบบศักดินาจึงเป็นองค์รวมของอำนาจทางเศรษฐกิจ อำนาจทางการเมือง อำนาจทางสังคมและวัฒนธรรมโดยคนในสังคมมีศักดินา ยกเว้นพระมหากษัตริย์

싹디나(직위전제 (職位田制); 각자의 지위에 따라 주어 온 토지소유의 관습을 법으로 제정한 제정법: 봉건제(封建制)제도는 경제적 이익을 위해 사회 내부의 구조를 체계화한 것이다. 계급과 지위에 따라 토지를 분배하는 방식인 ‘싹디나’는 권력을 뜻하는 ‘싹디’와 논밭을 뜻하는 ‘나-’ 가 본래의 의미를 살려 합쳐진 단어로 ‘논밭 위의 권력’이라는 뜻을 가지고 있다. 이 단어는 권력이 사회적 주요 생계수단인 농작물 혹은 농지보다 우위에 있다는 함의를 가지고 있다. 계급사회의 출신 성분을 중시했던 아유타야 왕국의 사회적 분위기를 잘 나타낸 제도라고 할 수 있다. 왜냐하면 본래 인류사회는 농업을 중심으로 하고 있었기 때문에 농지는 중요한 자원이었으며, 그래서 토지 통치 권력은 사람들이 사회적 부와 권력을 쌓을 수 있는 중요한 요소이기도 했다. 특히 뒤로 갈수록 이 싹디나 제도는 실질적으로 소유하고있는 재배지의 갯수 보다 국민의 사회적 지위나 역할, 임무의 정도에 따라 국민의 계층을 나누는 도구로서의 역할을 하였다. 이는 싹디나 제도가 사회적 계층의 구조적

상태를 보여주는 척도로서 기능한다는 것을 보여준다. 그래서 싹디나 제도는 국왕을 제외한 다른 싹디나를 보유한 사회 구성원에 의한 경제적, 정치적, 사회적, 그리고 문화적 권력의 집합체라고 할 수 있다.

๑.๑. ทำเนียบศักดินา

1.1. 싹디나 지위

ยศ คือ ตำแหน่ง บรรดาศักดิ์ชื่อที่แสดงเกียรติทั้งหลาย เช่นเจ้าพระยา พระยา เป็นต้น

욧은 관등이다. 즉, 모든 명예를 나타내는 관등의 명칭이라 할 수 있다. 예를 들면 , '짜오프라야','프라야' 등 이있다.

ราชทินนาม คือ ชื่อที่พระเจ้าแผ่นดินพระราชทานให้ผู้ดำรงตำแหน่งราชการ เช่นมหาเสนาบดี จักรศรีองครักษ์ เป็นต้น

랏차틴남은 국왕이 공무 직위자에게 하사한 관직의 명칭이다.예를들면,'마하쎄나버디', '짝끄라씨옹카락' 등 이있다.

ตำแหน่ง คือ ถ้อยคำที่บอกฐานะในหน่วยราชการเฉพาะหนึ่งๆ เช่น สมุหกลาโหม สมุหนายก ศักดินา พระบรมวงศานุวงศ์ และข้าราชการฝ่ายใน เป็นต้น

관직은 하나하나의 특정한 관공 부서의 신분을 말해주는 용어이다.
예를들면, '싸무하깔라홈(국방대신)' ,'싸무하나욕(내무대신)','싹디나(봉건제도)','프라버롬웡싸누웡(왕족)' 그리고 '카랏차깐화이나이(내무공무관료)' 등 이있다.

ทำเนียบศักดินาตำแหน่งนาพลเรือน : ๕๐๐ ไร่ - ๑๐๐,๐๐๐ ไร่
시민 직위 토지 점유권 : 500 라이-100,000 라이

ทำเนียบศักดินาตำแหน่งพลเรือนและข้าราชการฝ่ายใน : ๑๐๐ ไร่ - ๑,๐๐๐ ไร่
시민과 내무 관료 직위 토지 점유권 : 100 라이-1,000 라이

ศักดินาขุนนาง หรือข้าราชการ
관료 혹은 공무관료 싹디나
ทำเนียบศักดินาขุนนางฝ่ายพลเรือน : ๑๐,๐๐๐ ไร่
시민측 관료 토지 점유권 : 10,000 라이
ทำเนียบศักดินาขุนนางฝ่ายทหาร : ๑๐,๐๐๐ ไร่
군사측 관료 토지 점유권 : 10,000 라이
ทำเนียบศักดินาตามยศหรือบรรดาศักดิ์ขุนนาง : ๓๐ – ๓๐,๐๐๐ ไร่
지위계급(관등) 혹은 관료 작위에 따른 토지 점유권 : 30-30,000 라이

ศักดินาภิกษุสงฆ์ และนักบวช
비구승과 출가자의 싹디나(직위전제)
ทำเนียบศักดินาภิกษุสงฆ์และนักบวช : ๑๐๐ – ๒,๔๐๐ ไร่
비구승과 출가자의 토지 점유권 : 100-2,400 라이

ศักดินาไพร่ หรือราษฎร
프라이 혹은 백성 싹디나
ทำเนียบศักดินาไพร่ และราษฎรทั่วไป : ๑๐ – ๒๕ ไร่
프라이 혹은 전반적인 백성 토지 점유권: 5-25 라이

ศักดินาทาส
노예 토지 싹디나
ทำเนียบศักดินา : ๕ไร่
노예 토지 점유권 : 5 라이

๑.๒ โครงสร้างทางสังคมในระบบศักดินา
1.2.싹디나 제도(직위전제도)의 사회적 구조

๑.๒.๑. โครงสร้างทางสังคมของคนในระบบศักดินาซึ่งมี ๒ ประเภท คือ
1.2.1.싹디나 제도(직위전제도)의 사회적 구조의 구성원은 2 종류로 나눌 수 있다.

๑. ชนชั้นปกครองประกอบด้วย
1. 통치계층은 다음과 같이 분류된다.
1. พระมหากษัตริย์ เจ้านาย : 국왕, 왕족 **2. ขุนนาง หรือ สมุหนายก**: 관료,고위관료
๒. ชนชั้นใต้การปกครอง ประกอบด้วย
2. 피지배 계층은 다음과 같이 구성된다
3. ไพร่ : 백성 **4. ทาส:** 노예

มูลนาย หรือนาย หมายถึง ผู้ที่ได้รับมอบหมายให้ควบคุมและบังคับบัญชากำลังคนที่เป็นไพร่ ซึ่งมูลนายจะมีลำดับชั้นเริ่มจากระดับชั้นผู้น้อย ที่อยู่ใต้บังคับบัญชาของมูลนายซึ่งมีระดับความรับผิดชอบสูงกว่าแต่อยู่ใต้การควบคุมของขุนนางหรือเจ้านาย มูลนายเป็นกลุ่มผู้ปกครองที่มีจำนวนไม่มาก แต่ทำหน้าที่ควบคุมไพร่ที่มีจำนวน**มากกว่าหลายสิบหลายร้อยเท่าขึ้นอยู่กับตำแหน่ง** มูลนายแยก ๒ พวก คือมูลนายโดยกำเนิด และมูลนายโดยสามัญชน

문나이 혹은 나이(벼슬아치나 관료, 주인의 뜻)는 백성을 지휘하고 통제하는 임무를 부여 받은 자를 의미한다. 자신의 관할 하에 프라이들을 보유하는 문나이 계급은 하위 계급부터 상위 계급까지로 나뉘었다. 하위 계급의 문나이라 할지라도 다른 계급보다 막중한 책임을 지닌 계급이었지만 그들은 고위 관료나 왕족의 통제 하에 있었다. 문나이는 소수의 통치자 세력이었으나, 직위에 따라서 몇 십배, 몇 백배 이상의 백성을 통제하는 임무를 수행하였다. 문나이는 다음과 같이 두 부류로 나눌 수 있다.

๑. **มูลนายโดยกำเนิด** หมายถึง เชื้อพระวงศ์ที่อยู่ในสถานะมูลนายมาตั้งแต่กำเนิด ส่วนอำนาจในการควบคุมกำลังคนจะได้รับพระราชทานภายหลัง มูลนายประเภทนี้ ได้แก่ เจ้านายคือพระบรมวงศานุวงศ์

1. **선천적인 문나이는** 출생했을 때 부터 문나이(벼슬아치 관료)의 지위에 속해있는 왕족의 혈통인 한 개인을 의미한다. 이러한 신분을 바탕으로 이들은 후에 인력 통제권을 하사 받게 된다. 이와 같은 문나이의 종류에서 실질적인 지배자는 왕족이라 할 수 있다.

๒. **มูลนายสามัญชน** หมายถึงขุนนางที่มีกำเนิดจากสามัญชน หรือเลื่อนขึ้นมาจากไพร่

2. **일반(후천적인) 문나이는** 평민으로 출생한 관료 혹은 백성의 신분에서부터 일반 문나이로 진급한 관료를 의미한다.

ไพร่ หรือราษฎร คำว่า “ไพร่” เป็นคำที่ใช้เรียกประชาชนของสังคมไทยมาตั้งแต่สมัยสุโขทัยซึ่งสามัญชนโดยทั่วไปไม่จำกัดเพศใช้เรียกทั้งผู้ชายและผู้หญิง ไพร่เป็นแรงงานหลักที่มีจำนวนมากที่สุดของสังคม และปรากฏถึงความสัมพันธ์ทางการเมืองการปกครอง ทางเศรษฐกิจและทางสังคม ที่เด่นชัดที่สุดของประวัติศาสตร์ไทยสมัยราชอาณาจักรสยามโดยไพร่จะมีวิถีชีวิตการทำมาหากินทั่วไปตามปกติ แต่จะต้องมีภาระความผูกพันกับรัฐซึ่งเป็นผู้ปกครองในการถูกเกณฑ์แรงงานและถูกควบคุมโดยระบบโครงสร้างทางการเมืองที่เรียกว่า “ระบบมูลนาย” ซึ่งไพร่หรือราษฎรจำแนกออกเป็น ๓ ประเภท ดังต่อไปนี้

‘프라이’라는 단어는 성별에 관계 없이 남자와 여자 모두를 칭할 때 사용되는 것으로써 쑤코타이 때부터 백성을 일컫는 말이었다. 프라이는 사회의 대다수를 차지하고 있는 주요 노동력이며, 문나이와 정치적, 경제적, 사회적인 관계를 맺고 있기도 하다. 싸얌 왕국 시대에 타이 역사에서 가장 두드러지는 점은 일반적으로 프라이들은 전반적인 개개인의 생계수단을 강구하는 각자의 생활방식을 가지고 있었지만 ‘문나이 제도’라고 불리는 정치적 구조 제도에 의해서 통치자에게 통제 받고, 노동력을 징발당하는 등

실질적으로 국가에 예속되어있는 의무 관계를 유지해야했다. 이와 같은 '프라이' 혹은 백성은 다음과 같이 3 부류로 나눌 수 있다.

1. **ไพร่หลวง** หมายถึง ราษฎรที่ได้รับการสักเลกให้เป็นไพร่ของหลวง จะขึ้นตรงต่อพระมหากษัตริย์ เรียกว่า "เลกกองกลาง" ซึ่งจะมีจำนวนมากที่สุด นอกจากจะอยู่ใต้บังคับบัญชาแล้วพระมหากษัตริย์ก็จะพระราชทานไพร่หลวงนี้ให้อยู่ในการปกครองของมูลนายตามกรมกองต่างๆ เพื่อใช้ในการบริหารราชการแผ่นดิน ไพร่หลวงจึงขึ้นสังกัดกรมกองที่เป็นส่วนราชการ เรียกว่า "กรมประจำ" โดยไพร่หลวงจะมีภารกิจผูกพันกับมูลนายที่สังกัดกรมกอง คือการมาเข้าเวรรับราชการเรียกว่า "การเข้าเดือน"สำหรับไพร่หลวงที่เข้าเดือนรับราชการตามหัวเมืองต่างๆ เรียกว่า "ไพร่ท้องหมู่เข้าเดือนรับราชการ" และต้องคอยรักษาการณ์ระวังความปลอดภัยให้พระมหากษัตริย์ หรือถูกเกณฑ์ไปทำงานก่อสร้าง, งานสร้างทางสาธารณะต่างๆ

1.'프라이루엉'은 국왕 소유의 프라이라는 것을 알리는 문신을 받은 백성들을 의미한다. 이들을 '렉껑끌랑'이라고 불렀으며, 프라이 중 가장 많은 수들이 여기에 해당하였다. (아유타야 시대의 백성(프라이)은 개인의 소속과 신분을 표시하기 위하여 몸에 문신을 새겼다.)프라이들이 왕의 관할 하에 있는 것 이외에도 왕은 이 프라이루엉을 국가행정 에도 이용하려는 목적으로 연대에 하사하여 그 연대를 이끄는 문나이의 관할 아래에 있도록 하였다.(국가의 백성들은 국왕 소속의 프라이 루엉이 대부분이었기 때문에 국왕에 소속된 상당수의 프라이루엉들을 군부대에 하사하여 국가 업무를 도우도록 하여 인력을 충당하고 왕의 권력을 군사부로까지 확대시킴.)그래서 프라이루엉은 공직(公職)인 '주기연대' 즉, '끄롬 쁘라짬'이라고 부르는 연대에 소속되기도 하였다. 연대에 소속된 프라이루엉은 '깐카오드언'이라고 불리는 부역에 동원되어 문나이와 관련된 업무를 수행했다. 반면, 여러 위성도시에서 부역하는 프라이루엉은 '프라이텅-무카오드언랍랏 차깐(정기 부역을 나가는 집단)'이라고 부르는데 이들은 반드시 국왕의 안전을 주시하며 보초를 서거나 징병 되어 각종 공공건축 업무에 동원되었다.

2. **ไพร่สม** คือ ไพร่ส่วนตัวของมูลนาย ซึ่งหมายถึงเจ้านาย และขุนนาง ไพร่เหล่านี้เมื่อได้รับพระราชทานแล้วก็จะมีการสักเลกขึ้นทะเบียนสังกัดมูลนาย การติดตามมูลนายไปงานราชการหรืองานส่วนตัวและกรณีทางราชการมีความจำเป็น พระมหากษัตริย์ก็จะให้มูลนายควบคุมไพร่สมในสังกัดของแต่ละคนมาช่วยทำงานโยธาของหลวงหรือไปรบ หน้าที่ของไพร่สมคือการรับใช้มูลนายของตนเป็นส่วนใหญ่ มูลนายมีไพร่สมในสังกัดยิ่งมากเท่าไรก็ยิ่งแสดงถึงอำนาจบารมี เพราะมูลนายที่มีไพร่ในสังกัดมากก็จะได้รับประโยชน์จากไพร่มากทั้งในด้านแรงงาน และผลประโยชน์ทางเศรษฐกิจ รวมทั้งของกำนัลและค่าธรรมเนียมต่างๆ

2.'프라이쏨'은 왕족과 관료를 뜻하는 문나이의 개인 소유의 프라이를 의미한다. 이 프라이들은 국왕으로부터 이 신분을 하사 받을 때 한 문나이에 소속된다는 자신의 신분을 표시하기 위해 몸에 문신을 새겼다. 프라이쏨은 문나이의 공무나 개인 업무를 도왔으며, 문나이를 수행하여 중요한 공무를 처리하였다. 왕은 문나이가 각자의 프라이쏨을 인솔하여 국왕의 토목 사업이나 전투에 참여하여 도울 것을 지시하였다. 이처럼 프라이쏨의 임무는 대부분 자신의 문나이의 시종을 드는 것이었다. 또한 문나이는 자신에게 소속된 프라이쏨이 많으면 많을 수록 권력을 과시하였다. 왜냐하면 자신에게 소속된 프라이들을 많이 보유한 문나이들은 그들로부터 경제적 혜택을 포함한 각종 수수료와 예물, 노동력을 얻을 수 있었기 때문이다.

3. **ไพร่ส่วย** หมายถึง ไพร่หลวงหรือไพร่สมที่อยู่ในภูมิลำเนาห่างไกล กล่าวคือไพร่หลวงที่เดินทางมา **"**เข้าเดือน**"**ให้ทางราชการไม่สะดวก หรือไพร่สมจะเดินทางมารับใช้มูลนายที่สังกัดไม่สะดวกก็จะได้รับการผ่อนผันให้ส่งผลผลิตที่ทางราชการต้องการซึ่งกำหนดให้เป็นสิ่งของที่นำมาให้แทนการ **"**เข้าเดือน**"**หรือ**"**การรับใช้มูลนาย**"** โดยสิ่งของที่ทางราชการหรือมูลนายต้องการมากเพื่อเก็บไว้ใช้ประโยชน์ในราชการหรือขายเป็นสินค้า ได้แก่ ฝาง ดีบุก รง งาช้าง เป็นต้น

3.'프라이쑤워이'는 수도로부터 멀리 떨어져있는 곳에 거주하고있는 프라이 쏨 혹은 프라이 루엉을 의미한다. 즉, 공무적으로 "카오드언"(부역)을 나오기 힘든 '프라이루엉' 이거나 몸이 불면한 등의 이유로 문나이 밑에서 일을 돕기 힘든 '프라이쏨'을 의미하기도 한다. 이들은 거동이 불편한 점을 감안하여 시종으로서 "카오드언"(부역)과 "깐-랍차이문나이"(문나이 시종)를(을) 제공하는 대신 문나이가 상업적 혹은 공무적 이득을 꾀하기 위하여 원하는 물품을 바치거나 공식적으로 지정된 생산품, 예를들면 소목나무 나 주석, 자황, 코끼리 상아 등의 물건을 바쳐야 했다.

เลกวัด คือ ไพร่ที่พระมหากษัตริย์หรือมูลนายอุทิศให้แก่วัดเพื่อรักษาดูแลวัดพระพุทธรูปและอุปปัฏฐากพระสงฆ์ในวัดซึ่งเลกวัดจะแบ่งออกเป็น๒ลักษณะ ดังต่อไปนี้

'렉왓'은 사원의 승려를 모시고 불상을 돌보고 관리하기 위해 문나이나 왕이 사원으 로 보낸 프라이이다. 렉왓의 큰 특징 2 가지는 다음과 같다.

๑. ข้าพระ คือพวก **"**ขุนโขลน**"** ที่ได้รับการยกเว้นไม่ต้องถูกเกณฑ์แรงงาน**"**เข้าเดือน**"**ในการเข้ารับราชการโดยอยู่กันเป็นครอบครัวเพื่อทำงานรับใช้ในกิจการของวัดตลอดชีวิต และถ่ายทอดตกทอดให้แก่ลูกหลานต่อ ๆ ไป

1. 카프라(승도勝道)는 후손들에게 신분을 세습하면서 평생 동안 사원에 봉사하는 것으로 '카오드언'(부역)을 면제 받은 프라이들이 가족들과 함께 사원 내에 거주하면서 일하는 집단인 '쿤클론'(궁문을 관리하는 임무를 맡은 여성) 을 의미한다.

๒. โยมสงฆ์ คือญาติโยมของพระสงฆ์ที่สอบพระปริยัติธรรมได้เป็น"เปรียญ"จะได้รับสิทธิยกเว้นไม่ต้องถูกเกณฑ์แรงงานและให้มีการหักโอนจากกรมกองเดิมมาเป็น "โยมสงฆ์" คอยปรนนิบัติดูแลพระสงฆ์รูปนั้นซึ่งเรียกว่าเลกวัด

2. 용쏭은 불경 시험 중 팔리어(語) 시험에서 합격한 승려의 친척들을 말한다. 이들은 노동력 징발이 면제되며, 본래의 연대로부터 옮겨져 재가인(在家人,일반 승려를 도와주는 사람)이 된다. 승려의 시중을 들며 봉사하는 '용-쏭'은 '렉왓'이라고 부른다.

* เลกวัด(렉왓)은 기부자에 의해 사원에 바쳐진 장정(부역이나 군역에 소집된 남자)이다.

๓. ทาส คือ ผู้ที่อาจเป็นมูลนาย หรือไพร่มาก่อน แต่ถูกขายหรือขายตัวเองมาเป็นทาส นอกจากนี้ทาสยังมาจากเชลยศึกที่ถูกกวาดต้อนมาจากฝ่ายแพ้สงคราม บางครั้งจะเรียกทั้งสองคำรวมกันเป็น "ข้าทาส" ทาสมีทั้งหญิงและชายมีฐานะเสมือนทรัพย์สินส่วนตัวของนายทาส ซึ่งเรียกกันว่า "นายเงิน" ด้วยเหตุนี้นายเงินจึงมีสิทธิจะยกทาสคนนั้น คนนี้ ให้แก่ผู้ใดหรือขายต่อให้ใครก็ได้

탓(노예)은 이전에는 문나이 혹은 프라이였지만 스스로를 노예로 팔거나 혹은 노예로 팔린 자를 의미한다. 이 밖에도 탓은 패전국으로서 승전국에 잡힌 포로들인 경우도 있었다. 탓은 때때로 "ข้า"(카)와 "ทาส"(탓)이라는 두 단어를 합쳐 '카탓'이라고 부르기도 했다. 노예는 남자와 여자가 있으며, 남자 노예는 '나이 응언'이라고 부르는 노예 주인의 개인 재산과 같이 여겨졌다. 이같은 이유로 '나이 응언'(노예 주인)은 노예를 재산처럼 다른 사람에게 팔거나, 혹은 노예를 사면할 수 있는 권리가 있었다.

ระบบทาส

노예 제도

ทาสเป็นกำลังหรือแรงงานในการผลิตที่สำคัญที่สุด และเป็นสมบัติของนายทาสโดยสมบูรณ์ นายทาสถือกรรมสิทธิ์ในตัวทาสเหมือนถือกรรมสิทธิ์ในที่ดิน และทรัพย์สินอื่นๆ ดังนั้นทาสจึงมีสถานภาพเป็นแรงงานที่ใช้ในการทำมาหากินของนายทาส ในสังคมทาสทุกคนจะถูกจำกัดสิทธิ์ทุกประการไม่มีทรัพย์สมบัติเป็นของตน ต่อมาระบบทาสได้พัฒนามาถึงระบบศักดินา

노예는 자원을 생산하는 가장 중요한 노동력이자 인력으로 완전하게 노예 주인의 재산과 같이 취급되었다. 노예 주인은 다른 재산과 토지 소유권을 보유하는 것과 같이 노예의 신체에대한 소유권을 보유하고있었다. 그래서 노예는 노예 주인의 생계를 위해 이용되는 노동인력이었으며, 사회적으로는 개인의 재산이 없는 등 모든 종류의 권리를 박탈당했다. 노예 제도는 후에 싹디나 제도로 발전하였다.

ประเภทของทาส

노예의 종류

๑. **ลูกทาส** คือเด็กที่เกิดในขณะที่บิดามารดาเป็นทาส จึงถือว่าเป็นทาสด้วย เว้นแต่กรณีที่มารดาเป็นไท

1. 자녀 노예는 부모가 노예의 신분에 있을 때 태어난 아이를 의미한다. 친모가 자유를 얻었을 때의 상황을 제외하면 모든 자식은 노예로 간주되었다.

๒. **ทาสเชลยศึก** คือเชลยศึกที่ถูกกวาดต้อนมาจากการทำสงครามกับอาณาจักรใกล้เคียง เช่น พม่า ลาว ขอมและเวียดนาม และนายเงินไปซื้อตัวมาเป็นทาสและมีสิทธิ์เด็ดขาดในตัวทาสนั้น

2. 포로 노예는 가까운 왕국과의 전쟁에서 포획된 전쟁 포로를 의미한다. 미얀마, 라오스, 캄보디아, 베트남 출신 포로들이 있었으며, 이들은 노예 주인에 의해 구입되어 노예가 되었으며 자신에 대한 권리를 박탈당했다.

๓. **ทาสที่มาจากการขายตัวหรือถูกขายมาเป็นทาส** คือทาสที่ประสบปัญหาต่างๆ เช่น ความอดอยากและปัญหาทางเศรษฐกิจ ทำให้มีหนี้สินหรือพึ่งพิงนายเงินเพื่อระงับความทุกข์ยากด้วยการขายตัวหรือขายบุตรภรรยาเป็นทาส

3. 돈을 받고 자신을 노예로 팔거나 팔린 노예는 각종 어려움을 겪은 노예이다. 굶주림이나 경제적 문제 등으로 빚을 지거나 노예 주인에 의존할 수 밖에 없는 상황에 놓인 노예들은 고난을 벗어나기 위하여 스스로를 노예로 팔거나 자식과 부인을 노예로 파는 경우도 있었다.

ระบบมูลนายไพร่

คือ ระบบความสัมพันธ์ระหว่างมูลนายกับไพร่ ที่มีพันธะผูกพันต้องปฏิบัติต่อกัน ซึ่งความสัมพันธ์นี้จะอยู่การควบคุมของพระมหากษัตริย์ผู้ดำรงตำแหน่งมูลนายสูงสุดและเป็นเจ้าของผืนดินทั้งราชอาณาจักร โดยราษฎรทั้งปวงเป็นไพร่ฟ้าข้าแผ่นดินที่อาศัยตั้งถิ่นฐานและทำกินอยู่ในขอบขัณฑสีมาขององค์พระมหากษัตริย์ และมูลนายอื่นๆ ก็ได้รับสิทธิ์ในการควบคุมไพร่ ดังนั้นพระมหากษัตริย์ซึ่งเป็นเจ้าชีวิตเจ้าแผ่นดิน การพระราชทานที่ดินให้อยู่อาศัยทำมาหากินจึงเป็น ”พระมหากรุณาธิคุณ” ดังนั้นผู้อยู่อาศัยทุกฝ่ายจึงต้องช่วยกันทำงานราชการเพื่อตอบแทนพระคุณตามหน้าที่ ซึ่งในระบบมูลนายนั้น ไพร่จะมีความผูกพันอยู่ ๒ ลักษณะ คือ

문나이-프라이 제도 (관료와 백성 제도 혹은 주인과 하인 제도)

문나이 - 프라이 제도는 문나이와 그의 명령을 반드시 수행해야 하는 프라이 사이의 관계를 의미한다. 이 관계는 모든 대지의 주인이자 왕국의 주인이며, 문나이들의 최고 지배자인 왕의 통제 아래에 있다. 모든 백성은 국왕의 땅 위에서 농사 짓고 살아가는 자들이었으며, 문나이 또한 왕을 대신하여 백성들을 통제할 수 있는 통제권을 부여 받았 다. 삶의 주인이자 국토의 주인인 왕은 백성들이 생계를 이어갈 수 있도록 자비를 베풀어 토지를 하사하는 것이다. 그래서 국왕의 토지에 머무는 모든 백성들은 왕의 은혜와 은총에 대한 보답으로 임무에 따라서 부역 등의 업무에 종사해야만 했다. 이와 같은 문나 이 – 프라이 제도는 2 가지 특징을 가지고 있다.

(ไพร่ฟ้าแผ่นดิน='프라이화팬딘' 은 일반 백성들을 지칭하는 지칭어인 ไพร่ฟ้า= '프라이화' 와 일반시민을 의미하는 ข้าแผ่นดิน= '카팬딘'의 합성어이다.즉, '일반시민'을 뜻한다.)

ลักษณะที่ ๑. หน้าที่มูลนายต่อไพร่ จากความสำคัญของระบบมูลนายไพร่ ซึ่งเป็นระบบการเกณฑ์แรงงาน และทรัพย์สินของราษฎร โดยรัฐให้ความคุ้มครองตามกฎหมายเป็นการตอบแทน ดังนั้นระบบมูลนายไพร่จึงเป็นระบบอุปถัมภ์ซึ่งเป็นการแลกเปลี่ยนผลประโยชน์ระหว่างคนสองชั้นที่มีความไม่เท่าเทียมกันในสังคม ชนชั้นมูลนายจะมีอำนาจและมีหน้าที่ให้ความคุ้มครองไพร่ ได้แก่มีอำนาจในการออกคำสั่งให้ไพร่ปฏิบัติตามโดยไม่มีสิทธิ์โต้แย้ง เช่น มีอำนาจในการเกณฑ์แรงงานให้ทำประโยชน์แก่ส่วนราชการ

첫 번째 특징

프라이에 대한 문나이의 임무는 문나이-프라이제도의 중요성으로부터 기인된다. 이는 국가가 법에 따라서 백성을 보호해주는 것에 대한 보답으로써 재산과 노동력을 바치는 부역 제도라고 할 수 있다. 그래서 문나이-프라이제도는 사회적으로 서로 대등하지 않은 계층에 속한 구성원 사이에서 발생하는 이득교환적 성격을 띄는 정실주의 제도(情實主義 , 실적(實績)을 고려하지 않고 정치성• 혈연• 지연(地緣)•개인적 친분 등에 의하여 공직의 임용을 행하는 인사관행 내지 제도) 라 볼 수 있다.

문나이 계층은 프라이를 보호해주는 임무와 프라이를 개인 공무 업무에 이득이 되도록 징발할 수 있는 권한을 지닌 것과 같이 프라이가 문나이의 명령에 대항하지 못 하고 반드시 명령에 복종하게 할 수 있는 권력을 가지고 있었다.

ลักษณะที่ ๒. หน้าที่ไพร่ต่อมูลนาย หน้าที่ของไพร่ในระบบมูลนายไพร่นั้น ไพร่จะให้ประโยชน์แก่มูลนาย คือไพร่มีหน้าที่ต้องเชื่อฟังปฏิบัติตามคำสั่ง โดยไม่มีสิทธิ์แสดงความคิดเห็นหรือโต้แย้งใดๆ ทั้งสิ้น ต้องทำตามคำสั่งอย่างเดียวและต้องมีความจงรักภักดีต่อมูลนาย ไพร่ไม่มีสิทธิ์เปลี่ยนมูลนายเองสำหรับความสัมพันธ์ผูกพันกันอย่างใกล้ชิดกับมูลนายในสังกัดมากกว่าผูกพันกับอำนาจของพระมหากษัตริย์ในส่วนกลาง ดังนั้นไพร่สมจึงเป็นฐานอำนาจทางการเมืองที่สำคัญของมูลนายและเป็นฐานอำนาจที่สำคัญในการแย่งชิงอำนาจทางการเมือง เพราะชัยชนะขึ้นอยู่กับจำนวนคน

두번째 특징

문나이에대한 프라이의 임무

문나이 - 프라이 제도에 속한 프라이의 임무에서 프라이는 문나이에 이득을 창출시켜주는 역할을 하였다. 이러한 의무를 지닌 프라이는 반드시 문나이의 명령에 사견을 비춰서도 안되며 대항을 해서도 안되었으며 절대적으로 명령에만 따라야하며 문나이에 대한 충성을 바쳐야했다. 또한, 프라이는 자신의 문나이를 교체할 권리가 없었다. 이 때문에 문나이 소유의 프라이는 왕과 맺어진 관계보다 그의 문나이와 더 밀접한 관계를 형성하였다.그래서 프라이쏨은 문나이의 가장 중요한 정치적 권력의 기반이자 경제적 기반이었다. 정치적 권력 쟁탈을 위해 가장 중요한 것은 자신이 보유한 프라이의 수가 얼마나 많느냐는 것이었다.

บทสรุป

요약

อาณาจักรอยุธยานั้น มีความเจริญรุ่งเรืองมาช้านาน เนื่องด้วยองค์ประกอบต่างๆ ไม่ว่าเป็นทางภูมิศาสตร์ คือ มีลักษณะแม่น้ำตัดผ่าน ทำให้สามารถทำการเพาะปลูกได้อย่างงอกงาม ส่งผลโดยตรงต่อระบบเศรษฐกิจ โดยเฉพาะชัยภูมิดังกล่าวนั้นเหมาะแก่การค้าขายกับรัฐอื่นๆ จึงทำให้อยุธยามีความเจริญก้าวหน้าทัดเทียมนานาอารยะรัฐ ที่มีความเจริญอยู่ก่อนหน้านี้แล้ว

ส่วนระบบโครงสร้างทางสังคมของอยุธยานั้น ได้รับอิทธิพลมาจากลัทธิของ พราหมณ์-ฮินดู จึงเกิดการแบ่งชนชั้นของสังคมขึ้นเพื่อให้ง่ายต่อการควบคุม ปกครอง ทำให้โครงสร้างสังคมของอยุธยานั้น มีลักษณะเหมือนพิระมิด ที่ยอดบนสุดของพิระมิด คือผู้ที่อยู่ในตำแหน่งพระมหากษัตริย์ รองลงมาคือขุนนางต่างๆ เป็นต้น

아유타야 왕국은 지리학적 요소를 포함한 여러 가지 요인으로 오랜 기간 번영하였다. 3 갈래로 갈라진 강이 흐르는 아유타야 왕국에서는 농업이 번영하였으며, 무역을 통해 직접적인 경제발전에 기여하였다. 이러한 요인들은 아유타야 왕국이 주변의 발달한 나라들을 따라잡아 대등한 문화적인 발전을 이룰 수 있도록 하였다.

아유타야의 사회적 구조는 브라만-힌두의 사상으로부터 영향을 받았다. 사회의 통치를 수월하게 하기 위하여 계급이 발생하였고, 이를 통해 피라미드 모양의 사회 구조가 발달하였다. 가장 꼭대기에 왕이 위치하였으며, 그 밑으로 여러 관료들이 잇따라 위치하였다.

คำศัพท์ (kham- sàp) 단어

คำศัพท์	คำอ่าน	ความหมาย
กฎมณเฑียรบาล	kòt mon-thian-baan	명사) 왕실 규범.
กรมคลัง	krom khlaŋ	명사) 옛 재무부.
กรมนา	krom naa	명사) 옛 농무부.
กรมวัง	krom waŋ	명사) 옛 궁무부. 궁정부
กรมเวียง	krom wiaŋ	명사)옛 수도 정무국.
กรรมสิทธิ์	kam-má-sìt	명사) 소유권.
การแย่งชิงราชสมบัติ	kaan yæ̂æŋ chiŋ râat-chá-sŏm-bàt	명사) 왕위 찬탈.
กุศโลบาย	kùt-sà-loo-baay	명사) 전략.
ขึ้นครองราชย์	khûn khrɔɔŋ râat	동사) 왕위에 오르다.
เจตนารมณ์	jèet-tà-naa-rom	명사)의사, 의도, 정신,목적.
ถ่วงดุลอำนาจ	thùaŋ dun ʔam-nâat	명사) 권력 균형.
ถือน้ำพระพิพัฒน์สัตยา	thŭ̌ɯ náam phrá phí-phát-sàt-tà-yaa	동사) 왕이나 국가에 충성을 맹세하는 물을 마시다.
ธรรมะ	tham-má	명사) 불법. 법.
นครรัฐ	ná-khɔɔn rát	명사) 도시 국가.
บทบัญญัติ	bòt ban-yàt	명사) 규정.
บังคับบัญชา	baŋ-kháp ban-chaa	동사) 지휘, 통솔하다.
ปฏิรูป	pà-tì rûup	동사) 개혁하다.
ผนวก	phà-nùak	동사) 병합하다. 중첩하다.
ผนวช	phà-nùat	동사) 왕이 출가하다.
พระที่นั่ง	phrá thîi nâŋ	명사) 옥좌.
พระราชนิพนธ์	phrá râat cha ní-phon	명사) 국왕의 저작품.
พระราชอำนาจ	phrá râat cha ʔam-nâat	명사) 왕권.
ไพร่	phrây	명사)평민.
ไพร่สม	phrây sŏm	명사) 신병.
ไพร่ส่วย	phrây sùay	명사) 부역 대신 재물을 받치는 병사.

คำศัพท์	คำอ่าน	ความหมาย
ไพร่หลวง	phrây lŭaŋ	명사) 왕에 예속한 현역.
มหาอำนาจ	má-hăa ʔam-nâat	명사) 열강. 강대국.
มูลนาย	muun naay	명사)주 인.
เมืองประเทศราช	mɯaŋ prà-thêetsa râat	명사) 식민지.
เมืองลูกหลวง	mɯaŋ lûuk lŭaŋ	명사) 1 급 위수도시.
เมืองหน้าด่าน	mɯaŋ nâa dàan	명사)국경도시.
ยึดหลัก	yʉ́t làk	동사) 원칙을 지키다. 고수하다.
ระบบทาส	rá-bòp thâat	명사) 노예 제도.
ระบบมูลนาย	rá-bòp muun naay	명사) 주종 제도.
ระบบศักดินา	rá-bòp sàk-dì naa	명사) 봉건제.
ราชสำนัก	râat-chá-săm-nák	명사) 왕궁. 궁전.
สมุหกลาโหม	sà-mù-hà-kà-laa-hŏom	명사) 국방 대신.
สมุหนายก	sà-mù-hà naa-yók	명사) 내무 대신.
หัวเมืองชั้นนอก	hŭa mɯaŋ chán nɔ̂ɔk	명사) 외부 행정지방.
หัวเมืองชั้นใน	hŭa mɯaŋ chán nay	명사) 내부 행정지방.
อวตาร	ʔa-wá-taan	동사,명사) 환생(하다), 나라이신의 별칭.
อัครมหาเสนาบดี	ʔàk-khará-má-hăa- sĕe -naa bɔɔ -dii	명사)수상.
อุดมการณ์ทางการเมือง	ʔù-dom kaan thaaŋ kaan mɯaŋ	명사) 정치적 이념.
เอกาธิปไตย	ʔee -kaa-thíp-pà-tay	명사) 독재 정치.

แบบฝึกหัดท้าย บทที่ ๒

제 2 과 연습문제.

๑. **<u>จงตอบคำถามต่อไปนี้ให้ถูกต้อง</u>**

<u>질문에 맞게 답을 작성하시오.</u>

๑. ระบบเทวราชาหมายความว่าอย่างไร

ตอบ

_____

_____

_____

๒. ในลัทธิเทวาราชา พระมหากษัตริย์ ทรงอวตารมาจากเทพองค์ใด ตามคติ พราหมณ์-ฮินดู

ตอบ

_____

_____

_____

๓. เพราะเหตุใดอยุธยาจึงปกครองระบบสมบูรณาญาสิทธิราชย์ แบบเทวราชา

ตอบ

_____

_____

_____

_____

_____

๔. การปกครองสมัยอยุธยาตอนต้น มีลักษณะอย่างไร แบ่งเป็นกี่ส่วน จงอธิบายพอสังเขป

ตอบ

_____

_____

_____

_____

_____

๕. สมุหกลาโหม มีอำนาจหน้าที่อย่างไร

ตอบ

_____

_____

_____

๖. เมืองประเทศราช มีลักษณะเป็นอย่างไร จงอธิบายพอสังเขป พร้อมยกตัวอย่างประกอบ

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๗. พระราชพิธีถือน้ำพระพิพัฒน์สัตยา มีจุดมุ่งหมายอย่างไรจงอธิบาย

ตอบ

_____

_____

_____

๘. กฎหมายว่าด้วยกฎมณเฑียรบาลแผนกพระราชกำหนดนั้น เป็นบทว่าด้วยเรื่องอะไร

ตอบ

_____

_____

_____

_____

_____

_____

๙. ระบบศักดินา มีลักษณะอย่างไร จงอธิบาย

ตอบ

๑๐. ไพร่หลวง หมายถึงไพร่ประเภทใด

ตอบ

๒. <u>จงนำคำมาเรียงเป็นประโยคให้ได้ใจความถูกต้อง</u>

나열 된 단어를 사용하여 내용에 맞게 문장을 만드시오.

๑. ได้รับ , สมัยอยุธยา, อิทธิพล, ของ ,และขอม, มอญ,การปกครอง, อย่างมาก.

(아유타야 시대에는 컴족과 먼족의 통치 영향을 많이 받았다.)

---

๒. ข้าราชการ, แสดง, ดื่มน้ำสาบาน, ความจงรักภักดี.

(관료는 충성심을 나타내고자 맹세의식 물을 마시다 .)

---

๓ เครื่องมือ, เป็น, ประชาชน, ระดับสถานภาพ,ระบบศักดินา, จัดแบ่งประเภท,ทางสังคม, ตาม.

(싹디나 제도는 사회적 지위 등급에 따라서 국민 계층을 분류하는 도구이다.)

๔.มูลนาย, มีจำนวนไม่มาก,ที่, เป็น, กลุ่มผู้ปกครอง.

(관료는 소수의 통치자 무리이다 .)

---

๕. เป็น, ระบบอุปถัมภ์,ระบบมูลนาย,ไพร่.

(주종 제도는 정실 주의이다.)

แบบทดสอบท้าย บทที่ ๒
제 2 과. 최 종 시 험 문제

จงทำเครื่องหมายกากบาท (X) ข้อที่ถูกต้องที่สุด (๒๐ คะแนน)
(X) 표시를 사용하여 가장 올바른 항목에 표기하시오. (20 점)

๑ อยุธยามีการปกครองในระบอบใด

ก. ระบอบประชาธิปไตย

ข. ระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์แบบเทวราชา

ค. ระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์แบบธรรมราชา

ง. ระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์แบบพ่อปกครองลูก

จ. ระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์แบบธรรมราชา, ระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์แบบปิตุราชา

๒ การปกครองระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์แบบเทวราชา มีลักษณะเฉพาะยกเว้นข้อใด

ก. พระมหากษัตริย์ เป็นเหมือนสมมติเทพ

ข. เทวราชาไม่มีความใกล้ชิดกับประชาชน

ค. ทำให้กษัตริย์มีความศักดิ์สิทธิ์ดุจดังเทพเจ้า

ง. เป็นผู้มีพระราชอำนาจสูงสุด ใครจะละเมิดไม่ได้

จ. พระมหากษัตริย์ทรงปกครองราษฎรเสมือนพ่อปกครองลูก

๓ การปกครองส่วนกลางแบบจตุสดมภ์ มี 4 หน่วย ได้แก่หน่วยใดบ้าง

ก. กรมเวียง, กรมวัง, กรมคลัง, กรมนา

ข. กรมเวียง,กรมวัง, กรมคลัง, เมืองลูกหลวง

ค. กรงเวียง,กรมวัง,เมืองลูกหลวง,หัวเมืองชั้นใน

ง. กรมนา,เมืองลูกหลวง,หัวเมืองชั้นใน,หัวเมืองชั้นนอก

จ. เมืองลูกหลวง,เมืองหัวเมืองชั้นใน,หัวเมืองชั้นนอก,เมืองประเทศราช

๔ ข้อใดคือหน้าที่ของสมุหกลาโหมในสมัยอยุธยาตอนกลาง

ก. ดูแลทาส

ข. ดูแลพระสงฆ์

ค. ดูแลพระมหากษัตริย์

ง. ดูแลฝ่ายทหารทั้งในราชธานี และหัวเมือง

จ. ดูแลข้าราชการฝ่ายพลเรือนทั้งในราชธานี และหัวเมือง

๕ ข้อใดคือหน้าที่ของสมุหนายกในสมัยอยุธยาตอนกลาง

ก. ดูแลทาส

ข. ดูแลพระสงฆ์

ค. ดูแลพระมหากษัตริย์

ง. ดูแลฝ่ายทหารทั้งในราชธานี และหัวเมือง

จ. ดูแลข้าราชการฝ่ายพลเรือนทั้งในราชธานี และหัวเมือง

๖ ตำแหน่งสมุหกลาโหมในสมัยอยุธยาตอนปลายแตกต่างกับสมัยอยุธยาตอนกลางอย่างไร

ก. ไม่มีการปรับเปลี่ยน

ข. เปลี่ยนสมุหกลาโหมมาดูแลฝ่ายพลเรือน

ค. ดูแลฝ่ายพลเรือนทั้งในราชธานี และหัวเมือง

ง. ให้พระโกษาธิบดี หรือพระคลัง ดูแลทหารและพลเรือนทางใต้

จ. ให้พระโกษาธิบดี หรือพระคลัง ดูแลทหารและพลเรือนทางเหนือ

๗ การปรับปรุงเปลี่ยนแปลงการปกครองสมัยอยุธยาตั้งแต่ตอนต้นจนถึงตอนปลายนั้นกระทำเพื่ออะไร

ก. ทำให้บ้านเมืองสงบสุข

ข. เพื่อมีให้ข้าศึกมารุกราน

ค. เพื่อเป็นการติดต่อค้าขายกับต่างประเทศ

ง. เพื่อทำให้เศรษฐกิจของกรุงศรีอยุธยาเจริญรุ่งเรือง และไม่ตกเป็นเมืองขึ้น

จ. เพื่อการรวมอำนาจสู่ศูนย์กลางให้มากที่สุด เพื่อถ่วงอำนาจ ระหว่างเจ้านาย และ ขุนนาง ไม่ให้เป็นภัยต่อพระมหากษัตริย์

๘ พระราชพิธีใดที่แสดงให้เห็นความจงรักภักดีที่ประชาชนมีต่อพระมหากษัตริย์

ก. พระราชพิธีสงกรานต์

ข. พะราชพิธีสิบสองเดือน

ค. พระราชพิธีบรมราชาภิเษก

ง. พระราชพิธีถือน้ำพระพิพัฒน์สัตยา

จ. พระราชพิธีจรดพระนังคัลแรกนาขวัญ

๙ กฎมณเฑียรบาลหมายถึงอะไร

ก. บทบัญญัติสำหรับใช้ในพระราชสำนัก

ข. การจัดระบบโครงสร้างของคนในสังคม

ค. แผนกที่ว่าด้วยตำแหน่งหน้าที่ข้าราชการ

ง. พระราชกำหนดที่ใช้ภายในพระราชสำนัก

จ. พระตำราที่ว่าด้วยแบบแผน พระราชานุกิจ

๑๐ กฎหมายใดที่ใช้ภายในพระราชสำนัก

ก. กฎหมายมรดก

ข. กฎมณเฑียรบาล

ค. กฎหมายร้องทุกข์

ง. กฎหมายที่ดินมรดก

จ. กฎหมายการค้าขาย

๑๑ ระบอบการปกครองสมบูรณาญาสิทธิราชย์แบบใดที่เปรียบพระมหากษัตริย์เป็นเหมือนสมมติเทพที่มีสถานะเหนือมนุษย์สามัญชน

ก. ระบอบสังคมนิยม

ข. ระบอบประชาธิปไตย

ค. ระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์ แบบเทวราชา

ง. ระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์ แบบธรรมราชา

จ. ระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์ แบบพ่อปกครองลูก

๑๒ ระบบการควบคุมการปกครองภายในประกอบด้วยระบบใดบ้าง

ก. ระบบทาส , ระบบข้าราชการ, ระบบบ่าว

ข. ระบบศักดินา ,ระบบทาส, ระบบข้าราชการ

ค. ระบบศักดินา, ระบบทาส, ระบบมูลนายไพร่

ง. ระบบมูลนายไพร่,ระบบขุนนาง,ระบบความเชื่อ

จ. ระบบมูลนายไพร่, ระบบอุปถัมภ์,ระบบเครือญาติ

๑๓ ตั้งแต่สมัยสุโขทัยคนไทยเรียกสามัญชนทั่วไปว่าอะไร

ก. ทาส

ข. ไพร่สม

ค. ไพร่ส่วย

ง. ไพร่หลวง

จ. ไพร่ หรือราษฎร

๑๔ ไพร่ที่ขึ้นตรงต่อพระมหากษัตริย์เป็นไพร่ประเภทใด

ก. ทาส

ข. ไพร่สม

ค. ไพร่ส่วย

ง. ไพร่หลวง

จ. ไพร่ หรือราษฎร

๑๕ ไพร่ส่วนตัวของมูลนายหมายถึงไพร่ในข้อใด

ก. ทาส

ข. ไพร่สม

ค. ไพร่ส่วย

ง. ไพร่หลวง

จ. ไพร่ หรือราษฎร

๑๖ ไพร่หลวงหรือไพร่สมที่มีภูมิลำเนาห่างไกลจะต้องส่งของ หรือผลผลิตทางการเกษตรมาแทนแรงงาน เรียกว่าไพร่อะไร

ก. ทาส

ข. ไพร่สม

ค. ไพร่ส่วย

ง. ไพร่หลวง

จ. ไพร่ หรือราษฎร

๑๗ ชนชั้นใดที่มีฐานะเสมือนทรัพย์สินส่วนตัวของนายทาส

ก. ทาส

ข. ไพร่สม

ค. ไพร่ส่วย

ง. ไพร่หลวง

จ. ไพร่ หรือราษฎร

๑๘ วิธีแจกจ่ายที่ดินตามตำแหน่ง และสถานภาพ คือระบบใด

ก. ระบบทาส

ข. ระบบศักดินา

ค. ระบบอุปถัมภ์

ง. ระบบข้าราชการ

จ. ระบบมูลนายไพร่

๑๙ คนที่เป็นสมบัติของนายโดยสมบูรณ์ และไม่มีความเป็นตัวของตัวเองคือคนที่อยู่ในระบบใด

ก. ระบบทาส

ข. ระบบศักดินา

ค. ระบบอุปถัมภ์

ง. ระบบข้าราชการ

จ. ระบบมูลนายไพร่

๒๐ ระบบที่ไพร่มีพันธะผูกพัน ต้องปฏิบัติต่อกับมูลนาย คือ ระบบใด

ก. ระบบทาส

ข. ระบบศักดินา

ค. ระบบอุปถัมภ์

ง. ระบบข้าราชการ

จ. ระบบมูลนายไพร่

เฉลยแบบฝึกหัดท้าย บทที่๒

제 2 과 연습문제 해답지.

ตอนที่ ๑ แบบฝึกหัดถาม–ตอบ

묻고 답하기 연습문제.

๑. คำตอบ รูปแบบการปกครองที่มีพระมหากษัตริย์ เป็นเหมือนสมมุติเทพ มีสถานะเหนือมนุษย์สามัญ ชี้เป็น ชี้ตาย และเป็นเจ้าของกรรมสิทธิ์ ในทรัพย์สินทุกชนิดในแผ่นดิน

๒. คำตอบ พระนารายณ์

๓. คำตอบ

๑. เจตนารมณ์ทางการเมืองในการประกาศตนเป็นอิสระไม่ยอมรับอำนาจและอิทธิพลของสุโขทัยซึ่งมีการปกครองแบบธรรมราชาเป็นเอกลักษณ์

๒. การได้รับอิทธิพลจากศาสนาพราหมณ์บริเวณลุ่มแม่น้ำเจ้าพระยาซึ่งเคยอยู่ใต้อิทธิพลของเขมรมาก่อน

๓. อาจได้รับอิทธิพลจากราชสำนักของเขมรโดยตรง

๔. คำตอบ แบ่งการปกครองได้ ๒ ส่วน

ส่วนที่ ๑) การปกครองส่วนกลาง การปกครองในเขตราชธานี และบริเวณโดยรอบราชธานีโดยได้จัดรูปแบบการปกครองแบบเขมร จัดหน่วยการปกครองเป็น ๔ หน่วย แต่ละหน่วยมีเสนาบดีบริหารงาน ได้แก่ กรมเวียง (ดูแลในเขตเมืองหลวง) กรมวัง(ดูแลพระราชสำนักและพิจารณาคดี) กรมคลัง(ดูแลพระราชทรัพย์) กรมนา (จัดเก็บภาษีและจัดหาเสบียงสำหรับกองทัพ)

ส่วนที่ ๒) การปกครองส่วนหัวเมือง แบ่งเป็น ๔ ระดับ คือ

๑. เมืองลูกหลวง

๒. หัวเมืองชั้นใน

๓. หัวเมืองชั้นนอก

๔. เมืองประเทศราช

๕. คำตอบ เป็นผู้ดูแลฝ่ายทหาร ทั้งในราชธานีและหัวเมือง

๖. คำตอบ คือเมืองชาวต่างชาติที่ยอมอยู่ใต้อำนาจ เช่น ตะนาวศรี ทะวาย เขมร ให้เจ้านายพื้นเมืองเดิมปกครอง ส่งบรรณาการและกองทัพมาช่วยเวลาเกิดสงคราม

๗. คำตอบ ข้าราชการดื่มน้ำสาบานว่าจะจงรักภักดีและซื่อตรงต่อพระมหากษัตริย์ เป็นการให้สัตย์สาบาน

๘. คำตอบ เป็นบทบัญญัติสำหรับใช้ในพระราชสำนัก รวมทั้งข้อบังคับว่าด้วยระเบียบการปกครองในราชสำนัก ซึ่งมีผลบังคับใช้เป็นกฎหมายด้วย เช่น

วิวาทถกเถียงกันในวัง มีโทษให้จำใส่ขื่อไว้ขื่อ๓ วัน
ด่ากันในวัง มีโทษให้ตีด้วยหวาย ๕๐ ที
ถีบประตูวัง มีโทษให้ตัดเท้า
กินเหล้าในวัง มีโทษให้เอาเหล้าร้อนๆ กรอกปาก

๙. คำตอบ ระบบศักดินา คือ การจัดระบบโครงสร้างของคนในสังคมเพื่อประโยชน์ทางเศรษฐกิจ ศักดินามีความหมายตรงตัวว่า “อำนาจเหนือนา” คำๆนี้เดิมทีมาจากวิธีแจกจ่ายที่ดินตามตำแหน่งและสถานภาพ เพราะสังคมดั้งเดิมของมนุษย์โลก คือสังคมเกษตรกรรม ที่นาหรือที่ดินจึงมีความสำคัญมาก ดังนั้นอำนาจในการปกครองที่ดินนั้นจึงเป็นปัจจัยสำคัญในการทำมาหากินที่สร้างอำนาจ และความมั่งคั่งให้แก่คนในสังคม โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อประยุกต์เข้ากับสมัยหลังๆ มีการอ้างว่า ศักดินา เป็นเพียงเครื่องมือจัดแบ่งประเภทประชาชนตามระดับสถานภาพทางสังคม มากกว่าจำนวนที่เพาะปลูกที่มีอยู่จริงซึ่งถือได้ว่าศักดินาเป็นมาตราวัดที่จะให้ดูภาพลำดับชั้นทางสังคมที่ชัดเจน ดังนั้นระบบศักดินาจึงเป็นองค์รวมของอำนาจทางเศรษฐกิจ อำนาจทางการเมือง อำนาจทางสังคมและวัฒนธรรม

๑๐. คำตอบ ราษฎรที่ได้รับการสักเลกให้เป็นไพร่ของหลวง จะขึ้นตรงต่อพระมหากษัตริย์ เรียกว่า “เลขกองกลาง” ซึ่งจะมีจำนวนมากที่สุด นอกจากจะอยู่ภายใต้บังคับบัญชาแล้ว พระมหากษัตริย์ก็จะพระราชทานไพร่หลวงนี้ให้อยู่ในการปกครองของมูลนายตามกรมกองต่างๆ เพื่อใช้ในการบริหารราชการแผ่นดิน ไพร่หลวงจึงขึ้นสังกัดกรมกองที่เป็นส่วนราชการ เรียกว่า “กรมประจำ” โดยไพร่หลวงจะมีภารกิจผูกพันกับมูลนายที่สังกัดกรมกอง คือการมาเข้าเวรรับราชการเรียกว่า “การเข้าเดือน” สำหรับไพร่หลวงที่เข้าเดือนรับราชการตามหัวเมืองต่างๆ เรียกว่า “ไพร่ท้องหมู่เข้าเดือนรับราชการ” และต้องคอยรักษาการณ์ระวังความปลอดภัยให้พระมหากษัตริย์ หรือถูกเกณฑ์ไปทำงานโยธาสาธารณะต่างๆ

ตอนที่ ๒ แบบฝึกหัดการเรียงความให้สมบูรณ์

작문 연습 문제 해답지.

๑. สมัยอยุธยาได้รับอิทธิพลการปกครองของมอญ และขอมอย่างมาก

๒. ข้าราชการดื่มน้ำสาบานแสดงความจงรักภักดี

๓. ระบบศักดินาเป็นเครื่องมือจัดแบ่งประเภทประชาชนตามระดับสถานภาพทางสังคม

๔. มูลนายเป็นกลุ่มผู้ปกครองที่มีจำนวนไม่มาก

๕. ระบบมูลนายไพร่เป็นระบบอุปถัมภ์

เฉลยแบบทดสอบท้าย บทที่ ๒

제 2 과 최종 시험문제 해답지.

๑. ข
๒. จ
๓. ก
๔. ง
๕. จ
๖. ง
๗. จ
๘. ง
๙. ง
๑๐. ข
๑๑. ค
๑๒. ค
๑๓. จ
๑๔. ง
๑๕. ข
๑๖. ค
๑๗. ก
๑๘. ข
๑๙. ก
๒๐. จ

บทที่๓
제 3 과
การเมืองการปกครองสมัยกรุงธนบุรี
톤부리시대의 정치와 통치

ในปี พ.ศ. ๒๓๑๐ กรุงศรีอยุธยาซึ่งเป็นเมืองหลวงของไทยได้พ่ายแพ้สงครามต่อพม่า จึงทำให้บ้านเมืองเกิดความวุ่นวาย ผู้คนกระจัดกระจายหนีตายกันไปทั่วทุกสารทิศ เมื่อบ้านเมืองเกิดความวุ่นวาย “พระยาตาก” ซึ่งเป็นทหารผู้มีฝีมือ มีชื่อเสียงชำนาญในการทำศึก ได้รับการแต่งตั้งให้เป็นแม่ทัพในการสู้รบกับพม่า เพื่อรักษากรุงศรีอยุธยา แต่พระยาตากเห็นว่าแม้จะสู้อย่างไรก็ไม่สามารถเอาชนะพม่าได้ จึงหนีไปตั้งหลักนอกราชธานีทางทิศตะวันออก คือ เมืองจันทบุรี เนื่องจากทิศตะวันออกติดทะเลอ่าวไทย ไม่มีกองกำลังของพม่าตั้งอยู่ จะมีเพียงประปรายเท่านั้น จึงทำให้กองกำลังของพระยาตากต่อสู้เอาชัยชนะได้ เมื่อพระยาตากได้ชัยชนะจากพม่า พระองค์จึงรวบรวมกำลังคน กวาดต้อนประชาชนที่กระจัดกระจายอยู่เข้ารวมตัวกัน และหาพวกพ่อค้าชาวจีนเป็นพวกด้วย จึงทำให้กองกำลังของพระยาตากเข้มแข็งมากขึ้น

불기 2310 년(서기 1767 년) 타이의 수도인 아유타야 왕국은 미얀마와의 전쟁에서 패하였다. 이로 인해 국가에 큰 혼란이 발생하였으며 사람들은 죽지 않기 위해 사방팔방으로 흩어져 도망쳤다. 국가에 혼란이 발생하였을 때, 전쟁에 능숙하고 전술이 뛰어난 군사(軍師)인 '프라야 딱'이 아유타야 왕국을 보호하기 위하여 미얀마와의 전투를 담당하는 총사령관으로 임명되었다. 그러나 '프라야 딱'은 아무리 힘껏 미얀마에 맞서 싸운다고 하더라도 미얀마와의 전쟁에서 승리할 수 없을 것으로 보고, 동쪽 방향에 있는 외곽 수도로 피신하여 전투 준비를 갖추었다. 이 도시가 바로 '므엉 짠타부리'이다. 타이의 동쪽에 위치한 므엉짠타부리는 타이만 해변에 접해 있었으며, 근처에 주둔하고 있는 미얀마의 군 세력이 없었고 설령 있다 하더라고 매우 적었다. 이는 ' 프라야 딱의 군대'가 전투에서 승리할 수 있도록 해주었다. '프라야 딱'이 미얀마로부터 승리를 거두었을 때 당시 흩어져 있던 국민들을 한 곳으로 모아서 결집시키고 중국 상인들을 같은 편으로 규합하였다. 이리하여 프라야 딱의 군대는 더욱 강력하게 되었다.

เมื่อรวบรวมกำลังคนได้เพียงพอจะต่อสู้กับพม่า พระยาตากก็ออกสู้ศึกโดยเข้าตีทางเมืองธนบุรีขณะที่พม่าไม่รู้ตัว ทำให้กองทัพพม่าแตกพ่าย กองกำลังไทยก็มีใจฮึกเหิมสู้ศึกมากขึ้น จากนั้นยกทัพต่อไปที่ค่ายของพม่าโดยมี สุกี้เป็นนายกองตั้งอยู่ ณ โพธิ์สามต้น กองทัพพระยาตากก็ตีค่ายของสุกี้แตกพ่าย สามารถขับไล่กองกำลังพม่าออกจากกรุงศรีอยุธยาได้สำเร็จ เป็นการกอบกู้เอกราชกลับคืนมาได้โดยใช้เวลาเพียง 7เดือนกว่าเท่านั้น

‘프라야 딱’(딱씬 장군)이 미얀마에 대항하여 싸울 수 있을 정도로 인력을 결집했을 때, 그는 미얀마가 눈치 채지 못하는 틈을 타서 톤부리 수도(首都)를 공격하여 미얀마 부대를 전멸시켰다. 미얀마 부대를 전멸시킴으로 인하여 타이 부대는 기세등등해졌다. 그 이후 ‘프라야 딱’은 군대를 이끌고 ‘포삼똔 기지(세그루의 보리수 나무)’에 주둔하고 있던, ‘쑤끼 대장’이 이끄는 미얀마군의 병영으로 진격했다. ‘ 프라야 딱’의 부대는 ‘쑤끼’의 부대를 공격하여 전멸시켰으며, 결국 프라야 딱은 7 개월 남짓한 짧은 시간만에 미얀마군을 아유타야 왕국으로부터 쫓아내는데 성공하였다.

หลังจากขับไล่พม่าออกไปจากพระนครได้แล้ว ประชาชนก็ยกให้พระยาตากเป็นผู้นำคนใหม่โดยมีพระนามว่า “ พระเจ้าตากสิน” พระเจ้าตากสินทรงเห็นว่ากรุงศรีอยุธยานั้นทรุดโทรม หลายอย่างชำรุดเสียหายจากการรุกรานของพม่า อีกทั้งพม่าก็รู้ทำเลที่ตั้งในกรุงศรีอยุธยาเป็นอย่างดี ถ้าพม่าจะกลับมารุกรานก็เป็นการง่ายที่จะเสียกรุงได้อีก พระองค์จึงหาพื้นที่ในการตั้งเมืองหลวงใหม่ และนั่นคือ “กรุงธนบุรี”

톤부리 수도(首都)로부터 미얀마를 쫓아낸 이후에 국민은 ‘프라야 딱’을 '프라짜오 딱씬'이라는 이름으로 새로운 국가의 지도자로 추대하였다.’ 프라짜오 딱씬’ 왕은 미얀마의 침략으로 아유타야가 황폐해지고 여러 가지 많은 피해를 입었다고 판단하였다. 또한, 미얀마는 아유타야 왕국의 군 주둔지를 잘 알고 있었기 때문에 미얀마가 타이로 돌아와 아유타야를 재침공한다면 다시 나라를 잃기 쉬울 것 이였다. 따라서 왕은 새로운 수도를 세울 수 있는 땅을 찾게 되었고 그곳이 바로 ‘톤부리 국가’였다.

สาเหตุที่พระเจ้าตากสินเลือกกรุงธนบุรีเป็นเมืองหลวง
'프라짜오딱씬' 왕이 톤부리 국가를 수도로 선택한 이유

๑. การตั้งกรุงธนบุรีเป็นราชธานี มีระยะเวลาไม่ห่างไกลจากการที่มีอยุธยาเป็นราชธานี ดังนั้นการปกครองสมัยกรุงธนบุรีจึงเหมือนการปกครองสมัยกรุงศรีอยุธยา

1. 톤부리를 국가의 수도로 삼았던 시기는 아유타야를 수도로 삼았던 시기로부터 그리 멀지 않은 때였다. 그래서 톤부리 시대의 국가 통치 방식은 아유타야 시대의 국가 통치 방식과 비슷하였다.

๒. กรุงธนบุรีตั้งอยู่บริเวณที่มีน้ำลึกใกล้ทะเล แม้ว่าข้าศึกมาทางบกไม่มีทัพเรือเป็นกำลังด้วยแล้วก็ยากที่จะตีเมืองธนบุรี

2. 톤부리 왕국은 수심이 깊은 바닷가 주변에 위치하였다. 그렇기 때문에 설령 적군이 육지를 통해 침공한다고 하더라도 적이 해군 병력이 없다면 톤부리를 공격하기는 어려웠다.

๓. เมืองธนบุรีเป็นป้อมปราการ เป็นเมืองขนาดย่อมเพียงพอกับกำลังทางบกและกำลังทางน้ำที่มีอยู่ แม้มีศึกกรุงธนบุรีเป็นเมืองอยู่ใกล้ปากน้ำ สามารถลงเรือกลับไปตั้งหลักที่จันทบุรีได้

3. 톤부리는 요새였으며, 톤부리 왕국은 충분한 해군과 육군 병력을 보유하고 있던 나라였다. 톤부리 왕국에 전쟁이 일어난다고 하더라도 수도 톤부리는 강가 어귀에 위치한 도시였으므로 배를 타고 '짠타부리 도시'로 돌아가서 전투 태세를 갖출 수 있었다.

๔. เมืองธนบุรีตั้งอยู่ปากแม่น้ำ ทางหัวเมืองเหนือจะติดต่อกับต่างประเทศสะดวกในการหายุทโธปกรณ์เพื่อหาเครื่องศาสตราวุธมาเป็นอาวุธในการศึก

4. 톤부리 왕국은 수구에 자리잡고 있었으며, 북부 위성도시는 전쟁 도구를 확보하기 위해서 군수품을 구하기 편리한 외국과 교류를 하였다

๕. เมืองธนบุรีอยู่ติดทะเลเป็นทำเลเหมาะแก่การค้าขายกับต่างประเทศด้วยเหตุนี้พระเจ้าตากสินจึงนำผู้คนมาตั้งเมืองใหม่ที่กรุงธนบุรี และได้ทำพิธีราชาภิเษกขึ้นเป็นพระมหากษัตริย์ทรงพระนามว่า "สมเด็จพระศรีสรรเพชญ" หรือ "สมเด็จพระบรมราชาที่4" แต่ประชาชนนิยมเรียก "พระเจ้าตากสิน" หรือ "พระเจ้ากรุงธนบุรี" มากกว่า และสถาปนากรุงธนบุรีเป็นราชธานี ในปี พ.ศ. ๒๓๑๐

5. 바다와 접해있는 톤부리는 외국과 무역을 하기에 적합한 장소이다. 이러한 이유로 '프라야짜오딱씬' 왕은 사람들을 인솔하여 톤부리에 새로운 도시를 건설하였고, 이 도시에서 '쏨뎃프라씨싼펫', 또는 '쏨뎃프라 버롬라차 4 세'라는 왕호로 즉위식을 올렸다. 그러나 국민은 왕을

'프라짜오 딱씬' 또는 '프라짜오꾸롱톤부리'라고 부르는 것을 더 좋아하였다. 프라야 딱씬 왕은 불기 2310 년(서기 1767 년)에 톤부리를 수도로 하여 '톤부리 왕국'을 개국하였다.

การเมืองการปกครองสมัยกรุงธนบุรี

톤부리시대 통치와 정치

การเมืองการปกครองสมัยกรุงธนบุรีนั้น ยังคงรูปแบบคล้ายกับในสมัยกรุงศรีอยุธยาตอนกลาง มีพระมหากษัตริย์เป็นประมุข เปรียบกษัตริย์เสมือนสมมติเทพ แบ่งการปกครองเป็น ๒ ส่วนคือ

톤부리 시대의 통치는 왕이 군주로서 군림하고, 그를 신과 같이 여기는 아유타야 중기 시대의 통치 형식과 비슷하였다. 통치 체제는 2 부분으로 나눌 수 있다.

๑. การปกครองส่วนกลาง (การปกครองในราชธานี) แบ่งเป็น ๒ ฝ่าย

1. 중앙통치(수도 통치)는 두부분으로 나눌 수 있다.

๑.๑ อัครเสนาบดีฝ่ายทหาร (สมุหกลาโหม) ดูแลฝ่ายทหาร

1.1. 군사 국무총리(국방대신)는(은) 군인들을 관리한다.

๑.๒ อัครเสนาบดีฝ่ายพลเรือน (สมุหนายก) ดูแลฝ่ายพลเรือน กับตำแหน่งเสนาบดีจตุสดมภ์อีก ๔ ตำแหน่ง คือ

1.2. 시민 국무총리(내무대신)는(은) 짜뚜싸돔(4 각 체제 – 내무, 궁무, 재무, 농무) 사령관의 직무와 시민(백성)들을 관리한다. 내무대신 아래에 다음의 4 개의 부서가 있었다.

๑.๒.๑ นครบาล คือ กรมเวียง มีหน้าที่ปกครองท้องที่ บังคับบัญชาบ้านเมือง และรักษาความสงบเรียบร้อยของบ้านเมือง

1.2.1. 나컨반은 정무부로서, 국가 영토의 관할 구역을 통치하고 국가를 다스리며, 국가의 치안을 유지하는 업무를 맡았다.

๑.๒.๒ ธรรมาธิการณ์ คือ กรมวัง มีหน้าที่รับผิดชอบเกี่ยวกับพระราชสำนัก และพิจารณาคดีความของราษฎร

1.2.2. 탐마티깐은 궁무부로서, 궁전과 관련된 일을 담당하고 백성들의 사건을 심리할 의무가 있었다.

๑.๒.๓ โกษาธิบดี คือ กรมคลัง มีหน้าที่รับจ่ายเก็บรักษาพระราชทรัพย์ที่ได้จากส่วยอากร บังคับบัญชากรมท่าซึ่งเกี่ยวกับการติดต่อค้าขายกับต่างประเทศ และมีหน้าที่เกี่ยวกับพระคลังสินค้าเรือสำเภาหลวง

1.2.3. **꼬싸티버디**는 재무부이다. 조세수입에서 확보한 왕실의 재산의 수입과 지출을 담당하며 무역과 관련한 항만청을 지휘감독하고 국왕의 재정 범선과 관련된 임무를 맡는다.

๑.๒.๔ เกษตราธิการ คือ กรมนา มีหน้าที่ดูแลการทำนา การเก็บเกี่ยว รวมถึงเรื่องโค และกระบือด้วย

1.2.4. **까쎗티깐**은 농무부로서, 황소와 물소 등을 포함하여 농사와 관련된 일과 벼 수확량을 관리하는 일을 담당하였다.

๒. **การปกครองส่วนภูมิภาค แบ่งเป็น ๓ ส่วน**

2. 지방통치는 세부분으로 나뉜다.

๒.๑ การปกครองหัวเมืองชั้นใน (ระดับชั้นจัตวา)ที่อยู่รอบราชธานี เรียกว่า เมืองชั้นจัตวา มีผู้ปกครอง เรียกว่า "ผู้รั้ง" มักเป็นขุนนางชั้นผู้น้อย ปฏิบัติตามคำสั่งของเสนาบดีจัตุสดมภ์ หัวเมืองชั้นใน ได้แก่ พระประแดง นนทบุรี สามโคก(ปทุมธานี) เป็นต้น

2.1. 수도 주변에 위치하는 내부 위성도시(4 급)는 4 급 도시라고 부른다. '푸랑(대리인)'이라고 불리는 통치자가 있으며, 이들은 하급 관료로서 짜뚜싸돔 사령관의 명령을 따른다. 이런 도시들로는 프라쁘라댕, 논타부리, 쌈콕(빠툼타니) 등이 있다.

๒.๒ การปกครองหัวเมืองภายนอกราชอาณาจักร เรียกว่า หัวเมืองชั้นนอก หรือ เมืองพระยามหานคร เป็นเมืองที่อยู่นอกราชธานีออกไป แบ่งเป็นเมืองชั้น เอก (กษัตริย์จะส่งขุนนางชั้นผู้ใหญ่เป็นเจ้าเมือง) โท ตรีและจัตวา ตามลำดับ ดังต่อไปนี้

2.2. 왕국 외부의 위성도시는 '후엉므엉찬넉' 또는 '므엉프라야마하나컨'이라고 부른다. 이 도시들은 수도 바깥에 위치한 도시들로, 1 급부터 4 급까지의 계급으로 나뉘었다. 국왕은 고위 관료를 영주로 임명하여 이 도시들을 다스리게 하였다. 이는 다음과 같다.

หัวเมืองชั้นนอกระดับชั้นเอก ได้แก่ พิษณุโลก จันทบูรณ์

엑(일급) 계급의 외부 위성도시 즉, 펫싸눌록, 짠타분.

หัวเมืองชั้นนอกระดับชั้นโท ได้แก่ สวรรคโลก ระยอง เพชรบูรณ์

토(이급) 계급의 외부 위성도시 즉, 싸완카록, 라영,펫차분.

หัวเมืองชั้นนอกระดับชั้นตรี ได้แก่ พิจิตร นครสวรรค์

뜨리(삼급) 계급의 외부 위성도시 즉, 피찟, 나컨싸완.

หัวเมืองชั้นนอกระดับชั้นจัตวา ได้แก่ ไชยบาดาล ชลบุรี

짯따와(사급) 계급의 외부 위성도시 즉, 차이야바단, 촌부리.

이러한 도시들에는 엑(1) 계급의 외부 위성도시인 핏싸눌록, 짠타분, 토(2) 계급의 싸완카록, 라영, 펫차분, 뜨리(3) 계급의 피찟, 나컨싸완, 짯따와(4) 계급의 차이야바단, 촌부리 등이 있었다.

หัวเมืองฝ่ายเหนือขึ้นอยู่กับอัครเสนาบดีฝ่ายสมุหนายก ส่วนหัวเมืองฝ่ายใต้และหัวเมือง
ชายทะเลตะวันออก ขึ้นอยู่กับกรมท่า (กรมพระคลัง)

북쪽에 위치한 위성도시들은 내무대신 측 총사령관이 관리하였다. 반면 동쪽 해변에 위치한 위성도시와 남쪽의 위성도시들은 재무부에서 관리하였다.

๒.๓ การปกครองหัวเมืองประเทศราช ที่อยู่ห่างไกลออกไปถึงชายแดน มีอาณาเขตติดต่อกับประเทศอื่น ต้องส่งเครื่องราชบรรณาการมาให้ตามกำหนด ได้แก่ กัมพูชา ลาว เชียงใหม่ และนครศรีธรรมราช เป็นต้น

2.3 국경에서 멀리 떨어진 식민지는 다른 국가와 교류할 수 있는 구역으로, 반드시 기한에 따라 종주국에 공물을 보내야 했다. 캄보디아, 라오스, 치앙마이, 나컨씨탐마랏 등이 여기에 속했다.

กฎหมายและการพิจารณาคดี

법과 사건 심의

ใช้ตามแบบกรุงศรีอยุธยา มีการสักเลก ซึ่งเป็นการลงทะเบียนชายฉกรรจ์เพื่อรับใช้ราชการ จะเรียกว่า “ไพร่หลวง” การตัดสินคดีนั้น พระเจ้าตากสินมหาราชก็ทรงเป็นผู้พิพากษาคดีเอง และทรงใช้ศาลทหารและพระบรมราชโองการเป็นกฎหมายในการตัดสินคดี

아유타야 왕국의 방식을 따라 사용하는 것에는 문신이 있었다. '프라이'들이 공적인 업무를 위해 소집한 장정들을 관청에 등록하고 표시할 때에 문신이 이용되었다. 이 문신을 받는 자들은 '프라이루엉'이라고 불렸다. 국가에 발생한 중요한 사건을 판결할 때에는 딱신대왕이 스스로 판관이 되어 군법 회의를 열었고, 여기에서 사건을 법에 따라 판결하였다.

การสิ้นสุดกรุงธนบุรี

톤부리 시대의 종말

เนื่องด้วยรัชสมัยสมเด็จพระเจ้าตากสินมหาราชเป็นช่วงที่มีสงครามสู้รบกับพม่าตลอดเวลา เมื่อว่างจากสงครามพระองค์จะทำนุบำรุงพระศาสนา ทำให้ทรงมีจิตใจที่ยึดมั่นในหลักธรรม จนบางครั้งทรงบังคับให้ข้าราชการปฏิบัติธรรมอย่างเคร่งครัด ทำให้ข้าราชบริพารคับข้องใจและกระด้างกระเดื่อง อีกทั้งยังคิดว่าพระองค์มีพระสติไม่สมประกอบ ดังจะแจงรายละเอียดเป็นข้อ ๆ ดังนี้ (นิธิ เอียวศรีวงศ์ : 2548)

'프라짜오딱씬마하랏'의 시대는 미얀마와의 전쟁이 끊임없이 발발했던 시기 였으므로, 전쟁의 공백기에 왕은 마음을 다스리고 불심을 돈독하게 하기 위해 불교를 진흥시켰다. 국왕은 때때로 관료들이 불도(佛道)에 따라 행동하도록 지나치게 엄격하게 강요하였다. 관료들은 이에 불만을 품고 왕의 명령에 따르지 않기 시작하였다. 심지어 왕의 정신이 온전하지 않다는 생각을 하는 자들도 있었다. 또한 왕이 정치적 권력을 잃게 된 것에는 다음과 같은 다른 이유들도 있었다.

สาเหตุที่พระเจ้ากรุงธนบุรีสูญเสียอำนาจทางการเมือง

톤부리국왕의 정치적 권력 상실 사유

๑. พระเจ้ากรุงธนบุรีทรงปล่อยอำนาจในการควบคุมกำลังคนให้อยู่ในมือของสมเด็จเจ้าพระยามหากษัตริย์ศึกแต่เพียงผู้เดียว ขาดการถ่วงดุลอำนาจ

1. 왕은 인사권을 놓아버리고, 그 권력을 '짝끄리(훗날 짝끄리 왕조의 제 1 대 왕)' 장군이 단독적으로 관할하게 하여 권력이 균형을 잃게 되었다.

๒. เมื่ออำนาจอยู่ในมือขุนนางชั้นผู้ใหญ่ ไพร่และมูลนายทั้งหลายจึงเริ่มแสวงหานายคนใหม่เพื่อความอยู่รอด

2. 권력이 왕에게 있지 않고 고위 관료의 관할에 있게 되자 프라이와 관료들이 모두 피해를 모면하기 위해 새로운 주인을 찾기 시작하였다.

๓. หลังจากพระเจ้ากรุงธนบุรีทำศึกกับอะแซหวุ่นกี้(นายพลของพม่า)จนได้ชัยชนะ และพระบรมราชชนนีของพระองค์เสด็จสวรรคต พระเจ้ากรุงธนบุรีก็เริ่มแสวงหาศาสนา ทรงมิได้เอาธุระในเรื่องการปกครองหรือการสงครามอีกต่อไป

3. 왕이 '아쎄운끼(미얀마의 장군)' 대장과의 전투에서 승리한 이후 왕비가 별세하였다. 이 슬픔으로 왕은 종교에 탐닉하였고, 다음 전쟁을 준비하거나 하는 등의 통치자로서의 업무를 방기하였다.

๔. พระเจ้ากรุงธนบุรีสำเร็จโทษไพร่พล รวมถึงขุนนางและพระเถระชั้นผู้ใหญ่ ตามความประสงค์ของพระองค์ ทำให้ประชาชนไม่พอใจ เกิดความขัดแย้งกันขึ้น

4. 왕은 자신의 마음대로 관료와 승려를 포함한 백성들을 처형하였으며, 이로 인해 백성들은 불만을 품기 시작하였다.

จากสาเหตุดังกล่าว เมื่อสมเด็จเจ้าพระยามหากษัตริย์ศึกอยู่ในสงครามกับกัมพูชาจนได้ชัยชนะอยู่นั้น จึงยกกองทัพกลับมาถึงกรุงธนบุรี ทราบเรื่องราวที่เกิดขึ้นจึงทำพิธีปราบดาภิเษกเป็นกษัตริย์แห่งกรุงรัตนโกสินทร์ รวมระยะเวลาที่สมเด็จพระเจ้าตากสินมหาราช อยู่ในราชสมบัติ ๑๕ ปี และมีพระชนมายุ ๔๘ พรรษา

이와 같은 이유로 인해 짝끄리 장군은 한창 캄보디아와의 전투에서 승리를 거두는 와중에 부대를 통솔하여 톤부리로 돌아가야만 하였다. 이후 나라에 벌어진 일을 알게 된 장군은 결국 혼란에 빠진 톤부리 왕국을 이어 새로운 랏따나꼬씬 왕국을 세우고 왕으로 즉위하였다. 프라야 딱씬 왕의 나이 54 세, 재위 기간 15 년 만에 벌어진 일이었다.

สรุป
요약

การเมืองการปกครองในสมัยกรุงธนบุรี ไม่ได้มีความแตกต่างไปจากสมัยกรุงศรีอยุธยาตอนปลาย โดยนำแบบอย่างจากกรุงศรีอยุธยาตอนปลายมาทั้งหมด เนื่องจากสมัยกรุงธนบุรีมีการปกครองระยะเวลาสั้นๆ เท่านั้น กอปรกับต้องทำศึกสงครามมาโดยตลอด สภาพสังคมบ้านเมืองอยู่ในช่วงทำสงคราม ตลอดระยะเวลาที่พระเจ้ากรุงธนบุรีครองราชย์ พระองค์จะต้องทำศึก อีกทั้งต้องปกครองบ้านเมือง และพิจารณาคดีของประชาชน จึงทำให้การเมืองการปกครองไม่ได้มีการพัฒนาหรือเปลี่ยนแปลงจากสมัยกรุงศรีอยุธยาตอนปลายมากนัก

톤부리 시대의 통치 방식은 아유타야 말기의 양식을 그대로 도입하여 그와 큰 차이가 없었다. 또한 톤부리 시대는 통치 기간이 짧았고, 미얀마와의 전쟁이 계속 벌어졌다. 이로 인해 국가는 항상 전시 상황에 놓여있었으며, 이는 프라야 딱 왕의 재위 기간 내내 계속되었다. 국왕은 국가를 다스리며 동시에 전쟁도 치러야만 했다. 이로 인해 톤부리 시대의 통치는 아유타야 말기 시대로부터 변화 혹은 발전하지 못하였다.

คำศัพท์ (kham- sàp) 단어

คำศัพท์	คำอ่าน	ความหมาย
กรม	krom	명)옛 재무부
กรมนา	krom naa	명) 농무부
กรมวัง	krom waŋ	명) 궁무부,궁정부
กรมเวียง	krom wiaŋ	명) 정무국.
กระจัดกระจาย	krà-jàt krà-jaai	동) 흩어지다.분산하다
กวาดต้อน	kwàat tɔ̂ɔn	동) 몰고가다. 몰다
กองกำลัง	kɔɔŋ kam-laŋ	명) 병력, 군대
กองทัพ	kɔɔŋ tháp	명) 부대
การถ่วงดุลอำนาจ	kaan thùaŋ dun ʔam -nâat	명) 권력 균형
ข้าศึก	khâa sùk	명) 적군
ขุนนางชั้นผู้น้อย	khŭn naaŋ chán phûu nɔ́ɔy	명) 하위 관료
ขุนนางชั้นผู้ใหญ่	khŭn naaŋ chán phûu yày	명) 고위 관료
ครองราชย์	khrɔɔŋ râat	동) 왕위를 계승하다
ความสงบเรียบร้อย	khwaam sà- ŋòp rîap róy	명)치안,평화
เครื่องราชบรรณาการ	khrûaŋ râat ban-naa-kaan	명) 공품,공물
เครื่องศาสตราวุธ	khrûaŋ sàat-traa-wút	명) 무기
ใจฮึกเหิมสู้ศึก	jay hŭ́k hĕ̌ əm sûu-sùk	명)기세등등하다
ชายฉกรรจ์	chaay chà-kan	명)장정(부역이나 군역에 소집된 남자)
ตั้งหลัก	tâŋ làk	동)태세를 갖추다,자세를 갖추다
ตั้งอยู่	tâŋ yùu	동) 준비를 하다, 태세를 갖추다
ตัดสินคดี	tàt sĭn khá-dee	동) 사건을 판결하다
ตำแหน่ง	tam-nɛ̀ɛŋ	명)직위

คำศัพท์	คำอ่าน	ความหมาย
ตีเมือง	tii mɯəŋ	동) 도시를 공격하다
ทรงพระนาม	soŋ phrá naam	동) (왕실)작명하시다
ทำเลที่ตั้ง	tham-lay thîi tâŋ	명) 거주지
นายพล	naay phon	명) 장군
บังคับบัญชาบ้านเมือง	baŋ-kháp ban-chaa bâan mɯəŋ	동) 국가를 통솔하다
ประมุข	prà-múk	명)원수
ผู้ปกครอง	phûu pòk khrɔɔŋ	명)통치자
ผู้พิพากษาคดี	phûu phí-phâak-săa khá-dii	명) 판사
ผู้รั้ง	phûu ráŋ	명) 임시 대리인, 대리자
พระเถระชั้นผู้ใหญ่	phrá thĕe-rá chán phûu yày	명) 고승
พระนคร	phrá ná-khɔɔn	명) 수도
พระมหาอุปราช	phrá má-hăa ʔùp-pà-râat	명) 총독
พระราชสำนัก	phrá râat-chá-săm-nák	명) 왕궁
พลเรือน	phon-lá- rɯan	명)시민
แม่ทัพ	mêe tháp	명) 총사령관
ยกทัพ	yók tháp	동) 군을 인솔하다. 출병하다
สักเลก	sàk lêek	동)문신
เห็นพ้องต้องกัน	hĕn phɔ́ɔŋ tɔ̂ŋ kan	동) 의견이 일치하다
อาณาเขตติดต่อ	ʔaa -naa khèet tìt tɔ̀ɔ	명) 접경 지역
โองการ	ʔooŋ -kaan	명)칙령

แบบฝึกหัดท้าย บทที่ ๓

제 3 과 연습문제.

๑. <u>จงตอบคำถามต่อไปนี้ให้ถูกต้อง</u>

<u>질문에 맞게 답을 작성하시오.</u>

๑. เพราะเหตุใดพระยาตากจึงตั้งหลักนอกราชธานีทางทิศตะวันออก

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๒. เหตุใดพระเจ้าตากสินจึงหาพื้นที่ในการตั้งเมืองหลวงใหม่จากกรุงศรีอยุธยาเป็นกรุงธนบุรี

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๓. จงบอก สาเหตุที่พระเจ้าตากสินเลือกกรุงธนบุรีเป็นเมืองหลวง มา ๑ ข้อ

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๔. การเมืองการปกครองสมัยกรุงธนบุรีมีลักษณะอย่างไร

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๕. การปกครองส่วนกลางในสมัยกรุงธนบุรีเป็น๒ส่วน ได้แก่อะไรบ้าง

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๖. ตำแหน่งเสนาบดีจตุสดมภ์ในสมัยกรุงธนบุรี แบ่งออกเป็นกี่ตำแหน่งแต่ละตำแหน่งมีหน้าที่อย่างไร

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๗. การปกครองส่วนภูมิภาคในสมัยกรุงธนบุรีแบ่งออกเป็นกี่ส่วน ได้แก่อะไรบ้าง

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๘. เมืองพระยามหานครมีลักษณะอย่างไร และมีรูปแบบการแบ่งเมืองอย่างไร จงอธิบาย

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๙. การสักเลขคืออะไร

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๑๐. จงบอก เหตุใดพระเจ้ากรุงธนบุรีจึงสูญเสียอำนาจทางการเมือง มา ๑ ข้อ

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๒. <u>จงนำคำมาเรียงเป็นประโยคให้ได้ใจความถูกต้อง</u>

나열 된 단어를 사용하여 내용에 맞게 문장을 만드시오.

๑. ทะเล,ตั้งอยู่, ที่,บริเวณ,มี, ใกล้,น้ำลึก, กรุงธนบุรี.

(톤부리 수도는 수심이 깊은 바다와 가까운 부근에 위치해있다.)

---

๒. รูปแบบ,ในสมัยกรุงธนบุรี,ในสมัยกรุงศรีอยุธยา,การเมืองการปกครอง,คล้ายกับ.

(톤부리 시대 통치 정치는 아유타야 시대의 형식과 비슷하다.)

---

๓. กษัตริย์,จะ,ขุนนางชั้นผู้ใหญ่,ส่ง,เป็นเจ้าเมือง, เมืองชั้นเอก,ของ.

(국왕은 일급 도시의 영주로서 고위 계급 관료를 보낼 것 이다.)

---

๔. เมืองหลวง, หัวเมืองประเทศราช,การปกครอง,ต้อง,เครื่องราชบรรณาการ,ให้,ส่ง,มา.

(종속국가 통치는 반드시 공물을 종주국에게 보내야한다.)

---

๕. ในช่วงทำสงคราม,สภาพสังคมบ้านเมือง,จึง,อยู่, ไม่ได้,ทำให้,มีการพัฒนา,การเมืองการปกครอง.

(전쟁 시기에 있는 국가 사회 상황은 통치정치가 발전되지 못하게 만들었다.)

แบบทดสอบท้าย บทที่ ๓
제3과 최종시험문제

จงทำเครื่องหมายกากบาท (X) ข้อที่ถูกต้องที่สุด (๒๐ คะแนน)
(X) 표시를 사용하여 가장 올바른 항목에 표기하시오. (20점)

๑. พระเจ้าตากไปตั้งกองกำลังอยู่ทางทิศใด

ก. ทางทิศใต้

ข. ทางทิศตก

ค. ทางทิศเหนือ

ง. ทางทิศตะวันออก

จ. ทางทิศตะวันออกเฉียงเหนือ

๒. กองทัพพม่าที่มีสุกี้เป็นนายกองตั้งอยู่ที่ใด

ก. อยุธยา

ข.จันทบูรณ์

ค.พิษณุโลก

ง. โพธิ์สามต้น

จ. กำแพงเพชร

๓. พระยาตาก มีพระนามใหม่ว่าอย่างไร

ก. พระนเรศวร

ข. พระเจ้าอู่ทอง

ค. พระเจ้าตากสิน

ง. พ่อขุนรามคำแหง

จ.พ่อขุนบางกลางหาว

๔. พระเจ้าตากสินตั้งเมืองหลวงใหม่อยู่ที่ใด

ก. กรุงธนบุรี

ข. กรุงสุโขทัย

ค. กรุงศรีอยุธยา

ง.กรุงรัตนโกสินทร์

จ. กรุงเทพมหานคร

๕. ข้อใดกล่าวผิด

ก. เมืองธนบุรีตั้งอยู่ปิดปากน้ำ

ข. เมืองธนบุรีเป็นป้อมปราการ

ค. กรุงธนบุรีตั้งอยู่บริเวณที่มีน้ำลึกใกล้ทะเล

ง. เมืองธนบุรีอยู่ติดทะเลบรรดาเรือสำเภาของพ่อค้า

จ.ระยะเวลาการปกครองสมัยกรุงธนบุรีห่างจากสมัยกรุงศรีอยุธยามาก

๖. พระเจ้าตากสินได้ทำพิธีราชาภิเษกขึ้นเป็นพระมหากษัตริย์ทรงพระนามว่าอะไร

ก. พระยาจักรี

ค. พระเจ้าอยู่หัว

ข. พระรามาธิบดี

ง. พระนเรศวรมหาราช

จ.สมเด็จพระศรีสรรเพชญ

๗. กรุงธนบุรีสถาปนาขึ้นเป็นราชธานีในปีพ.ศ.ใด

ก. พ.ศ. ๒๓๑๐

ข. พ.ศ. ๒๔๑๐

ค. พ.ศ. ๒๑๓๐

ง. พ.ศ. ๒๒๑๐

จ. พ.ศ. ๒๑๑๐

๘. การเมืองการปกครองสมัยกรุงธนบุรีมีลักษณะคล้ายกับสมัยใด

ก. สมัยกรุงธนบุรี

ข. สมัยกรุงสุโขทัย

ค. สมัยกรุงศรีอยุธยาตอนต้น

ง. สมัยกรุงศรีอยุธยาตอนกลาง

จ. สมัยกรุงศรีอยุธยาตอนปลาย

๙. สมุหกลาโหมมีหน้าที่อะไร

ก. ดูแลฝ่ายทหาร

ข. ดูแลคลังสินค้า

ค. ดูแลฝ่ายพลเรือน

ง. ดูแลฝ่ายทรัพย์สิน

จ.ดูแลฝ่ายราชสำนัก

๑๐. อัครเสนาบดีฝ่ายพลเรือนมีชื่อเรียกว่าอะไร

ก. สมุหนายก

ข. สมุหบริบาล

ค. สมุหเทศบาล

ง. สมุหกลาโหม

จ. สมุหเสนาบดี

๑๑. ข้อใด<u>ไม่ใช่</u>หน้าที่ของกรมเวียง

ก. ปกครองท้องที่

ข. รักษาความสงบเรียบร้อย

ค. พิจารณาคดีความของราษฎร

ง. ปกครองและบังคับบัญชาบ้านเมือง

จ. ปกครองท้องที่ บังคับบัญชาบ้านเมือง และรักษาความสงบเรียบร้อยของบ้านเมือง

๑๒. กรมที่มีหน้าที่รับผิดชอบเกี่ยวกับราชสำนักคือกรมใด

ก. กรมวัง

ข. กรมนา

ค. กรมคลัง

ข.กรมหมื่น

ง. กรมเวียง

๑๓. ข้อใดไม่ใช่หน้าที่ของกรมคลัง

ก. ดูแลการทำนา

ข. หน้าที่รับจ่ายพระราชทรัพย์ที่ได้จากส่วยอากร

ค. มีหน้าที่เกี่ยวกับพระคลังสินค้าเรือสำเภาหลวง

ง. มีหน้าที่เก็บรักษาพระราชทรัพย์ที่ได้จากส่วยอากร

จ. บังคับบัญชากรมท่าซึ่งเกี่ยวกับการติดต่อค้าขายกับต่างประเทศ

๑๔. ข้อใดคือหน้าที่ของกรมนา

ก. ดูแลการทำนา

ข. หน้าที่รับจ่ายพระราชทรัพย์ที่ได้จากส่วยอากร

ค. มีหน้าที่เกี่ยวกับพระคลังสินค้าเรือสำเภาหลวง

ง. มีหน้าที่เก็บรักษาพระราชทรัพย์ที่ได้จากส่วยอากร

จ. บังคับบัญชากรมท่าซึ่งเกี่ยวกับการติดต่อค้าขายกับต่างประเทศ

๑๕. เมืองชั้นจัตวามีผู้ปกครองเรียกว่าอะไร

ก.ผู้รั้ง

ข. ผู้น้อย

ค. ผู้ใหญ่

ง. ผู้ปกครอง

จ. ผู้พิจารณาคดี

๑๖. ข้อใด<u>ไม่ใช่</u>ชื่อเมืองที่อยู่ในหัวเมืองชั้นใน

ก. นนทบุรี

ข. สามโคก

ค. พิษณุโลก

ง. ปทุมธานี

จ. พระประแดง

๑๗. หัวเมืองฝ่ายเหนือขึ้นอยู่กับอัครเสนาบดีฝ่ายใด

ก. สมุหนายก

ข. สมุหบริบาล

ค. สมุหเทศบาล

ง. สมุหกลาโหม

จ. สมุหเสนาบดี

๑๘. หัวเมืองฝ่ายใต้และหัวเมืองชายทะเลตะวันออก ขึ้นอยู่กับกรมใด

ก. กรมท่า

ข.กรมคลัง

ค. กรมวัง

ง. กรมนา

จ. กรมเวียง

๑๙. พระเจ้ากรุงธนบุรีครองราชย์เป็นระยะเวลากี่ปี

ก. ๑๐ ปี

ข. ๑๑ ปี

ค. ๑๒ ปี

ง. ๑๓ ปี

จ. ๑๕ ปี

๒๐. การเมืองการปกครองในสมัยกรุงธนบุรีไม่ได้มีการพัฒนาหรือเปลี่ยนแปลงจากสมัยกรุงศรีอยุธยาตอนปลายมากนัก เพราะเหตุใด

ก. ไม่มีกษัตริย์ปกครอง

ข. ประชาชนขาดความรู้

ค. ราษฎรขาดความรักชาติ

ง. เพราะตกเป็นเมืองขึ้นของพม่า จึงไม่มีการเปลี่ยนแปลงเกิดขึ้น

จ. สภาพสังคมบ้านเมืองอยู่ในช่วงทำสงคราม ตลอดระยะเวลาที่พระเจ้ากรุงธนบุรีครองราชย์

เฉลยแบบฝึกหัดท้าย บทที่๓

제 3 과 연습문제 해답지.

ตอนที่ ๑ แบบฝึกหัดถาม–ตอบ

묻고 답하기 연습문제.

๑. คำตอบ เนื่องจากทิศตะวันออกติดทะเลอ่าวไทย ไม่มีกองกำลังของพม่าตั้งอยู่ จะมีเพียงประปรายเท่านั้น จึงทำให้กองกำลังของพระยาตากต่อสู้เอาชัยชนะได้

๒. คำตอบ พระเจ้าตากสินทรงเห็นว่ากรุงศรีอยุธยานั้นทรุดโทรม หลายอย่างชำรุดเสียหายจากการรุกรานของพม่า อีกทั้งพม่าก็รู้ทำเลที่ตั้งในกรุงศรีอยุธยาหมดแล้ว ถ้าพม่าจะกลับมารุกรานก็เป็นการง่ายที่จะเสียกรุงได้อีก

๓. คำตอบ

๑. ระยะเวลาการปกครองสมัยกรุงธนบุรีไม่ห่างจากสมัยกรุงศรีอยุธยามากนัก การปกครองสมัยกรุงธนบุรีจึงเหมือนการปกครองสมัยกรุงศรีอยุธยา

๒. กรุงธนบุรีตั้งอยู่บริเวณที่มีน้ำลึกใกล้ทะเล แม้ว่าข้าศึกมาทางบกไม่มีทัพเรือเป็นกำลังด้วยแล้วก็ยากที่จะตีเมืองธนบุรี

๓. เมืองธนบุรีเป็นป้อมปราการ เป็นเมืองขนาดย่อมเพียงพอกับกำลังทางบกและกำลังทางน้ำที่มีอยู่แม้มีศึกกรุงธนบุรีเป็นเมืองอยู่ใกล้ปากน้ำ สามารถลงเรือกลับไปตั้งหลักที่จันทบุรีได้

๔. เมืองธนบุรีตั้งอยู่ปิดปากน้ำ ทางหัวเมืองเหนือจะติดต่อกับต่างประเทศ เพื่อหาเครื่องศาสตราวุธมาเป็นอาวุธในการศึกก็หาได้ยาก เพราะเมืองธนบุรีกั้นอยู่

๕. เมืองธนบุรีอยู่ติดทะเลบรรดาเรือสำเภาของพ่อค้า ไปมาค้าขายอยู่เสมอ สะดวกในทางเศรษฐกิจเป็นอันมากด้วยเหตุนี้พระเจ้าตากสินจึงนำผู้คนมาตั้งเมืองใหม่ที่กรุงธนบุรี

๔. คำตอบ การเมืองการปกครองสมัยกรุงธนบุรีนั้น ยังคงรูปแบบคล้ายกับในสมัยกรุงศรีอยุธยาตอนปลาย มีพระมหากษัตริย์เป็นประมุข เปรียบกษัตริย์เสมือนสมมติเทพ และพระมหาอุปราช

๕. คำตอบ

๑. อัครเสนาบดีฝ่ายทหาร (สมุหกลาโหม) ดูแลฝ่ายทหาร

๒. อัครเสนาบดีฝ่ายพลเรือน(สมุหนายก) ดูแลฝ่ายพลเรือน กับตำแหน่งเสนาบดีจตุสดมภ์อีก 4 ตำแหน่ง

๖. คำตอบ **ตำแหน่งเสนาบดีจตุสดมภ์ในสมัยกรุงธนบุรี แบ่งออกเป็น สี่ตำแหน่ง คือ**

๑. กรมเวียง มีหน้าที่ปกครองท้องที่ บังคับบัญชาบ้านเมือง และรักษาความสงบเรียบร้อยของบ้านเมือง

๒. กรมวัง มีหน้าที่รับผิดชอบเกี่ยวกับพระราชสำนัก และพิจารณาคดีความของราษฎร

๓. กรมคลัง มีหน้าที่รับจ่ายเก็บรักษาพระราชทรัพย์ที่ได้จากส่วยอากร บังคับบัญชากรมท่าซึ่งเกี่ยวกับการติดต่อค้าขายกับต่างประเทศ และมีหน้าที่เกี่ยวกับพระคลังสินค้าเรือสำเภาหลวง

๔. กรมนา มีหน้าที่ดูแลการทำนา และการเก็บเกี่ยว รวมถึงเรื่องโค กระบือด้วย

๗. คำตอบ **แบ่งเป็น๓ส่วน คือ**

๑. การปกครองหัวเมืองชั้นในราชอาณาจักร

๒. การปกครองหัวเมืองภายนอกราชอาณาจักร

๓. การปกครองหัวเมืองประเทศราช

๘. คำตอบ **เป็นเมืองที่อยู่นอกราชธานีออกไป และมีรูปแบบการแบ่งเมืองดังต่อนี้**

๑. หัวเมืองชั้นนอกระดับชั้นเอก ได้แก่ พิษณุโลก จันทบูรณ์

๒. หัวเมืองชั้นนอกระดับชั้นโท ได้แก่ สวรรคโลก ระยอง เพชรบูรณ์

๓.หัวเมืองชั้นนอกระดับชั้นตรี ได้แก่ พิจิตร นครสวรรค์

๔.หัวเมืองชั้นนอกระดับชั้นจัตวา ได้แก่ ไชยบาดาล ชลบุรี

๙. คำตอบ การลงทะเบียนชายฉกรรจ์เพื่อรับใช้ราชการ

๑๐. คำตอบ

๑. พระเจ้ากรุงธนบุรีทรงปล่อยอำนาจในการควบคุมกำลังคนให้อยู่ในมือของสมเด็จเจ้าพระยามหากษัตริย์ศึกแต่เพียงผู้เดียว ขาดการถ่วงดุลอำนาจ

๒. เมื่ออำนาจอยู่ในมือขุนนางชั้นผู้ใหญ่ ไพร่และมูลนายทั้งหลายจึงเริ่มแสวงหานายคนใหม่เพื่อความอยู่รอด

๓. หลังจากพระเจ้ากรุงธนบุรีทำศึกกับอะแซหวุ่นกี้(นายพลของพม่า)จนได้ชัยชนะ และพระบรมราชชนนีของพระองค์เสด็จสวรรคต พระเจ้ากรุงธนบุรีก็เริ่มแสวงหาศาสนา ทรงมิได้เอาธุระในเรื่องการปกครองหรือการสงครามอีกต่อไป

๔. พระเจ้ากรุงธนบุรีสำเร็จโทษไพร่พล รวมถึงขุนนางและพระเถระชั้นผู้ใหญ่ ตามความประสงค์ของพระองค์ ทำให้ประชาชนไม่พอใจ เกิดความขัดแย้งกันขึ้น เป็นบ่อเกิดให้ประชาชนเสื่อมศรัทธาในพระเจ้ากรุงธนบุรี

ตอนที่ ๒ แบบฝึกหัดการเรียงความให้สมบูรณ์

작문 연습 문제 해답지.

๑. กรุงธนบุรีตั้งอยู่ใกล้ทะเลบริเวณที่มีน้ำลึก

๒. รูปแบบการเมืองการปกครองในสมัยกรุงธนบุรีคล้ายกับในสมัยกรุงศรีอยุธยา

๓. กษัตริย์จะส่งขุนนางชั้นผู้ใหญ่เป็นเจ้าเมืองของเมืองชั้นเอก

๔. การปกครองหัวเมืองประเทศราชต้องส่งเครื่องราชบรรณาการมาให้เมืองหลวง

๕. สภาพสังคมบ้านเมืองอยู่ในช่วงทำสงครามจึงทำให้การเมืองการปกครองไม่ได้มีการพัฒนา

เฉลยแบบทดสอบท้าย บทที่ ๓

제 3 과 최종 시험문제 해답지.

๑. ง
๒. ง
๓. ค
๔. ก
๕. จ
๖. จ
๗. ก
๘. จ
๙. ก
๑๐. ก
๑๑. ค
๑๒. ก
๑๓. ก
๑๔. ก
๑๕. ก
๑๖. ค
๑๗. ก
๑๘. ก
๑๙. จ
๒๐. จ

บทที่ ๔
제 4 과
การเมืองการปกครองในสมัยรัตนโกสินทร์ตอนต้น
랏따나꼬씬 초기 정치와 통치

๑. การสถาปนาราชวงศ์จักรี

เมื่อสมเด็จเจ้าพระยามหากษัตริย์ศึกฯ ปราบดาภิเษก ขึ้นเป็นปฐมกษัตริย์แห่งราชวงศ์จักรี ทรงมีพระนามว่า "พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก" ทรงย้ายราชธานีจากกรุงธนบุรีมายังกรุงเทพฯ

1. 짝끄리 왕조 건설

'쏨뎃짜오프라야마하까쌋쓱'은 '프라밧쏨뎃프라풋타여엿화쭐라록' (라마 1 세) 이라는 이름으로 짝끄리 왕조의 최초 국왕으로서 짝끄리 왕조의 즉위식을 거행하였다. 짝끄리 왕조는 톤부리를 떠나 방콕을 수도로 정하였다.

๒. การปรับปรุงฟื้นฟูประเทศในสมัยรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ ๑ – รัชกาลที่ ๓
2. 랏따나꼬씬 1-3 세 시대의 국가 회복 개선.

สมัยรัตนโกสินทร์ รัชกาลที่ ๑ – รัชกาลที่ ๓ นั้นเป็นสมัยที่ต่อเนื่องมาจากสมัยกรุงธนบุรี เป็นสมัยที่ประชาชนไทยกระตือรือร้นในการฟื้นฟูบ้านเมืองเพื่อให้เจริญรุ่งเรืองเทียบได้กับสมัยอยุธยา พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช(รัชกาลที่๑) ทรงพิจารณาเห็นความจำเป็นที่ต้องย้ายราชธานีไปอยู่ฝากตะวันออกของแม่น้ำเจ้าพระยา จึงย้ายราชธานีมายังกรุงเทพฯ แต่เดิมเรียกว่า "บางกอก" หลังจากที่ได้สร้างบ้านเมืองใหม่ พระองค์ทรงพยายามฟื้นฟูความเจริญ มั่นคงให้แผ่นดิน ฟื้นฟูวัฒนธรรมอันดีงาม นำพระราชพิธีเกี่ยวกับพระมหากษัตริย์มาใช้ด้วยในสมัยอยุธยา ทรงให้ความสำคัญด้านเศรษฐกิจ เผยแผ่พระศาสนา แก้ไขปรับปรุงกฎหมาย จนบ้านเมืองไทยได้กลับมาเป็นบ้านเมืองที่มีความสงบสุข มีความเจริญรุ่งเรืองในทุก ๆ ด้าน

랏따나꼬신 1 세부터 3 세에 이르는 시대는 톤부리 시대를 이어서 태국 국민들이 아유타야 시대와 같이 국가를 발전시키기 위해 노력을 기울였던 시대로, 프라밧 쏨뎃프라풋타엿화쭐라록마하랏(라마 1 세)' 국왕은 수도를 짜오프라야강 동쪽으로 이전해야 할 필요성을 느끼고 수도를 방콕으로 이전하였다.당시 방콕은 "방꺽" 이라고 불렸다. 새로운 국가를 건설한 이후 왕은 국가가 발전되고 안정될 수 있도록 하기 위하여 아유타야 시대에 사용하였던 궁중의식을 도입하여 찬란했던 문화가 회복될 수 있도록 노력하였다. 또한, 국왕은 국가가 모든 방면에서 발전되고 평온하였던 본래의 국가 상태로 복구될 수 있을 때까지 종교를 전파하고, 법을 개정하는 등 경제 발전에 중요성을 두었다.

สาเหตุที่พระองค์ทรงย้ายราชธานีพอสรุปได้ดังต่อไปนี้
국왕이 수도를 이전한 이유는 다음과 같이 요약할 수 있다.

๑. พระราชวังกรุงธนบุรีมีวัดขนาบอยู่ทั้งสองข้างดังนั้นพระราชวังเดิมทางกรุงธนบุรีจึงคับแคบอันทำให้ยากแก่การขยายอาณาเขตบ้านเมืองให้กว้างขึ้นในโอกาสข้างหน้า

1. 톤부리 왕조의 왕궁은 양측에 사원이 서있어 통로가 좁았으며, 따라서 앞날의 국가의 영토 확장에도 어려움을 주었다.

๒. กรุงธนบุรีไม่เหมาะแก่ยุทธศาสตร์ เพราะมีแม่น้ำเจ้าพระยาผ่ากลาง เป็นเสมือนเมืองอกแตก เมื่อข้าศึกยกทัพมาตามลำน้ำก็สามารถบุกเข้ามาตีถึงใจกลางเมืองได้โดยง่าย แม้ว่าจะสร้างป้อมปราการให้เข้มแข็งทั้ง ๒ ฝั่งก็ตาม

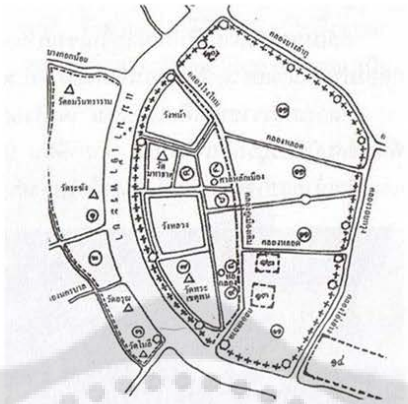
2. 톤부리 왕국의 수도는 군사적 목적에 적합하지 않았다. 왜냐하면 짜오프라야 강이 분단된 국가처럼 도시의 중앙을 가르며 흐르고 있었기 때문에 강변에 양쪽으로 튼튼한 요새를 짓는다 하더라도 적군이 강을 따라 군을 진격해오면 나라의 중심부를 쉽게 공격하여 점령할 수 있었다.

๓. ภูมิประเทศฝั่งตะวันออกนั้น สามารถขยายตัวเมืองได้ในวันข้างหน้าเป็นอย่างดี เพราะตัวเมืองมีลักษณะเป็นหัวแหลม จึงมีแม่น้ำเป็นกำแพงคั่นอยู่เกือบครึ่งเมือง และบริเวณรอบนอกทางด้านตะวันออกนั้นยังเป็นทะเลตม อันเป็นด่านป้องกันข้าศึกได้เป็นอย่างดี

3. 태국 동부는 수도를 확장하기에 유리했다. 수도는 반도의 끝부분과 같은 형태를 띠고 있었고, 수도의 거의 절반을 감싸는 울타리로써의 강이 있었으며 수도의 동쪽 외곽에는 적군을 방어할 초소의 역할을 하는 갯벌이 있었다. 이는 적군을 방어하기에 아주 좋았다.

๔. แม้ฝั่งธนบุรีจะได้เปรียบในที่มีพื้นที่สูงกว่าแต่มักจะเกิดปัญหาน้ำกัดเซาะตลิ่งพังอยู่เสมอจึงไม่เหมาะแก่การก่อสร้างถาวรวัตถุต่างๆ

4. 톤부리는 다른 곳보다 높은 곳에 위치하여 지리적으로 방어에 유리(이 점은 톤부리 왕조가 톤부리를 수도로 선택한 이유이기도 하였다)하긴 하였으나 제방이 바닷물에 깎여 붕괴되는 문제가 잦아 영구적인 건물을 건설하기에는 적합하지 않았다.



แผนผังแสดงเมืองฝั่งกรุงธนบุรีและกรุงรัตนโกสินทร์
랏따나 꼬씬 수도와 톤부리 수도 측 도시를 나타내는 설계도.

๒. การปกครองสมัยรัตนโกสินทร์(ในสมัยรัชกาลที่๑-๔ ตั้งแต่ก่อนลงนามในสนธิสัญญาเบาว์ริง)
랏따나꼬씬 시대의 통치 (제 1-4 세 바우링 조약 서명 전 부터)

พระมหากษัตริย์ทรงมีพระราชอำนาจสูงสุดในการปกครองประเทศ การจัดระเบียบการปกครองยังคงยึดถือตามแบบอย่างสมัยอยุธยาตอนปลาย มีดังต่อไปนี้

국왕은 국가를 통치하는 최고의 권력을 가지고 있었다. 세부적인 통치의 규정은 아유타야 말기의 양식을 따랐다. 이는 다음과 같았다.

๒.๑. การปกครองส่วนกลาง มีเสนาบดีทำหน้าที่บริหารราชการ ได้แก่ (อ.เกรียงศักดิ์ ราชโคตร์ : ๒๕๕๒ : ๓๕)

2.1. 중앙 통치는 행정 공무를 수행하는 최고 담당자들에 의해 이루어졌다.즉,

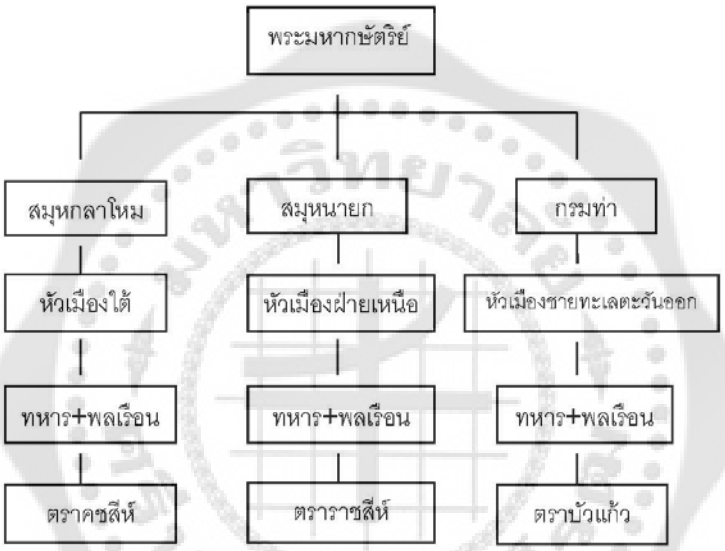
สมุหกลาโหม มีอำนาจบังคับบัญชาหัวเมืองฝ่ายใต้ ทั้งทหารและพลเรือน มียศและราชทินนามว่า เจ้าพระยามหาเสนาบดี ใช้ตราคชสีห์เป็นตราประจำตำแหน่ง

국방대신은 남쪽 위성도시의 시민과 군인들을 모두 지휘하고 통솔할 수 있는 권력을 가지고 있었다. '짜오프라야마하쎄나'라는 작위와 계급이 있었는데, 이들은 코끼리 머리와 사자의 몸이 반반씩 섞인 모습의 문양을 사용하였다.

สมุหนายก มีอำนาจบังคับบัญชาหัวเมืองฝ่ายเหนือ ทั้งกิจการทหารและพลเรือน มียศและราชทินนามว่า เจ้าพระยาจักรี หรือเจ้าพระยาบดินทร์เดชานุชิต ใช้ตราราชสีห์เป็นตราประจำตำแหน่ง ดังผังต่อไปนี้

내무대신은 북쪽 위성도시의 시민과 군인의 업무를 모두 지휘하고 통솔할 수 있는 권력을 가지고 있었으며, 사자 문양의 훈장을 사용하는 '짜오프라야짝끄리' 또는 '짜오프라야버딘데차누칫'이라는 작위와 계급이 있었다. 작위에 따른 계급의 도표는 다음 과 같다.

(ร.1-ร.4)



(라마 1 세-4 세)



เสนาบดีจตุสดมภ์ เป็นตำแหน่งรองลงมา ประกอบด้วย

짜뚜싸돔(4 각 체제)의 각 책임자들은 그 다음의 두 번째 직위에 해당하였으며 다음과 같이 구성되었다.

กรมเวียง หรือ กรมเมือง: เสนาบดี คือ เจ้าพระยายมราช มีหน้าที่ดูแลกิจการทั่วไปในพระนคร

정무부: 정무부의 대신은 '짜오프라야옴랏'이다. 수도의 전반적인 업무를 관리하는 임무를 담당하였다.

กรมวัง: เสนาบดี คือ พระยาธรรมา มีหน้าที่ดูแลพระราชวัง

궁무부: 궁무부의 대신은 '프라야탐마'이다. 궁전을 관리하는 임무를 담당하였 다 .

กรมคลังหรือกรมท่า: เสนาบดี คือพระยาราชภักดี,พระยาศรีพิพัฒน์ หรือพระยาพระคลัง มีหน้าที่ด้านการเงิน การคลัง และการต่างประเทศ

재무부: 재무부의 대신은 '프라야 랏차팍디', '프라야씨피팟' 또는 '프라야프라 클랑 '이라고 불렸다. 외교와 재정 업무를 담당하였다.

กรมนา: เสนาบดี คือ พระยาเทพ มีหน้าที่ดูแลไร่นาหลวง และเก็บภาษีข้าว

농무부: 농무부의 대신은 '프라야텝'이다. 세금인 쌀을 징수하고, 공공 농지를 관리하는 임무를 담당하였다.

๒.๒. การปกครองส่วนภูมิภาค หรือการปกครองหัวเมือง

2.2. 지방 통치 혹은 위성도시 통치.

หัวเมืองฝ่ายเหนือ (รวมทั้งหัวเมืองอีสาน)อยู่ในความรับผิดชอบของสมุหนายก หัวเมืองฝ่ายเหนือแบ่งฐานะตามระดับความสำคัญ

북쪽 위성도시(동북부의 위성도시를 포함한)는 내무대신의 책임하에 있었으며, 중요한 정도에 따라 등급을 나누었다.

หัวเมืองชั้นใน (หัวเมืองจัตวา) อยู่ไม่ห่างไกลจากราชธานี มีเจ้าเมือง หรือ **"ผู้รั้ง"** เป็นผู้ปกครองหัวเมืองฝ่ายใต้ อยู่ในความรับผิดชอบของสมุหกลาโหม นับตั้งแต่เมืองเพชรบุรีลงไปจนถึงนครศรีธรรมราช ไชยา พังงา ถลาง และสงขลา เป็นต้น

수도로부터 멀리 떨어져 있지 않은 내부 위성도시(4 급 도시)는 국방대신의 책임 하에 관리되었으며, 남쪽 위성도시는 임시 대리인이나 영주(領主)가 통치를 담당하였다. 이러한 위성도시는 펫차부리, 나컨랏차씨탐마랏, 차이야, 팡응아, 탈랑, 쏭클라 등이 있었다.

หัวเมืองชั้นนอก (เมืองชั้นตรี โท เอก) มีขุนนางชั้นสูงหรือพระบรมวงศานุวงศ์เป็นผู้ปกครอง ได้แก่ เมืองพิษณุโลก นครสวรรค์ พิจิตร เป็นต้น

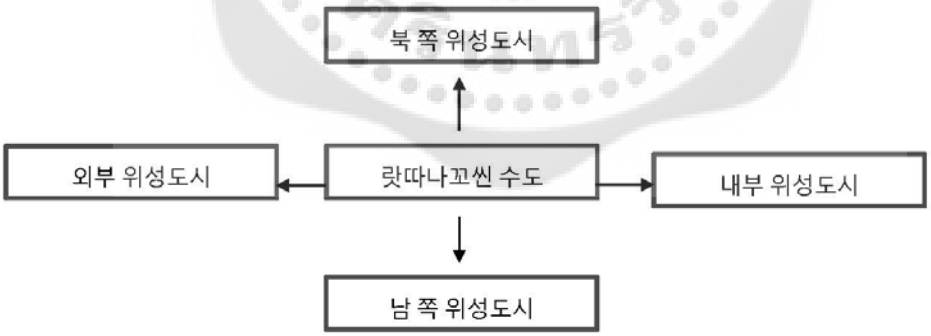
외부 위성도시(1~3 급 도시)는 왕족이나 고급 관료가 통치하였다. 핏싸누록, 나컨싸완, 피찟 등이 이에 해당하였다.

หัวเมืองชายฝั่งทะเลตะวันออกของอ่าวไทย เป็นหัวเมืองชั้นนอก ได้แก่ นนทบุรี สมุทรปราการ สาครบุรี ชลบุรี ระยอง จันทบุรี อยู่ในความรับผิดชอบของพระคลังหรือกรมท่า

타이만의 동쪽 해변가 위성도시는 외부 위성도시이다. 예를 들면 논타부리, 싸뭇쁘라깐 ,싸컨부리, 촌부리, 라영, 짠타부리가 재무부의 관할 내에 있다.



แผนผัง การปกครองส่วนภูมิภาค (อ.เกรียงศักดิ์ ราชโคตร์ : ๒๕๕๒ : ๓๖)



지방 통치 설계도

๒.๓. การปกครองประเทศราช

ฐานะของประเทศราช คือ เมืองของชนต่างชาติต่างภาษา มีกษัตริย์ของตนเองเป็นผู้ปกครอง มีหน้าที่ต้องส่งเครื่องราชบรรณาการมาถวายตามกำหนดและส่งทหารมาช่วยเมื่อเมืองหลวงมีศึกสงครามประเทศราชของไทยสมัยรัตนโกสินทร์ตอนต้น มีทั้งดินแดนล้านนา ลาว ขอมและหัวเมืองมลายู ได้แก่ เชียงใหม่ เชียงแสน หลวงพระบาง เวียงจันทร์ จำปาศักดิ์ ขอม ปัตตานี ไทรบุรี กลันตัน เป็นต้น

2.3. 속국 통치

속국은 언어와 민족이 다른 사람들이 사는 나라이며, 각국의 왕들이 제각기 통치자로 있었다. 속국은 수도에 전쟁이 일어날 시에는 군사를 보내 도와야 하였으며, 기한에 맞추어 조공을 바쳐야 하는 의무가 있었다. 랏따나꼬신 초기에 태국의 속국에는 란나, 라오스, 캄보디아, 말라유 등의 영토가 있었다. 즉, 치앙마이, 치앙쌘, 루엉프라방, 위앙짠, 짬빠싹, 컴, 빳따니, 타이라부리, 끌란딴 등의 나라들이 속국에 해당했다.

สรุป

เมื่อสิ้นสุดสมัยกรุงธนบุรี เหล่าข้าราชการและพลเรือนก็ได้เชิญสมเด็จเจ้าพระยามหากษัตริย์ศึกขึ้นเป็นพระมหากษัตริย์ พระองค์ก็ทรงย้ายราชธานีมาฝั่งตะวันออกพร้อมสถาปนาราชธานีใหม่ โดยใช้ชื่อว่า “กรุงรัตนโกสินทร์” ในการตั้งราชธานีใหม่นี้พระองค์ก็ได้ทำนุบำรุงศาสนา การเมืองการปกครอง ชีวิตความเป็นอยู่ของประชาชนให้ดีขึ้น เนื่องจากการทำศึกกับพม่าเริ่มมีน้อยลง ประเทศจึงมีการพัฒนาในด้านต่างๆมากมาย ซึ่งการเมืองการปกครองก็ยังคงแบบแผนตามสมัยกรุงธนบุรี

요약

톤부리 시대가 끝났을 때 관료들과 시민들이 '짜오프라야 장군'을 왕으로 추대하였고 그에 따라 국왕이 되었다. 왕은 '랏따나꼬씬'이라는 이름으로 새로운 수도를 건설하였으며, 동시에 수도를 동쪽으로 이전하였다. 이 새로운 수도에서 왕은 국민의 생활을 살피고, 왕국을 통치하였으며, 종교를 육성하였다. 미얀마와의 전쟁이 줄어들기 시작하면서 나라는 톤부리 시대의 방식을 유지하며 여러 방면으로 발전하였다.

คำศัพท์ (kham-sàp) 단어

คำศัพท์	คำอ่าน	ความหมาย
ขนาบ	khà-nàap	동)협공하다
จัดระเบียบการปกครอง	càt rá-bìap kaan pòk khrɔɔŋ	동)통치 규칙을 체계화하다
โจมตี	coom tii	동)공격하다
ได้เปรียบ	dâay prìap	동)유리하다
ต้นเหตุ	tôn hèet	명)발단, 원인
ปฐมกษัตริย์	pà-thŏm kà-sàt	명) 최초의 국왕
เป็นเหล่าเป็นก๊กกัน	pen làw pen kók kan	동) 파벌을 이루다
พระบรมวงศานุวงศ์	phrá bɔ-rom-ma woŋ-săa-nú- woŋ	명) 왕족
พระพลานามัย	phrá phalaa-naa-may	명) 심신, 체력
พระราชอำนาจสูงสุด	prá râat chá ʔam-nâat sŭuŋ sùt	명사) 최고 권력
ยุทธศาสตร์	yút- thá-sàat	명)전략
ระเบียบวินัย	rá-bìap wí-nay	명)규율
ราชทินนาม	râat-chá-thin- ná naam	명) 왕에 의해 수여받은 작위
ราชวงศ์จักรี	râat-chá- woŋ càk-kree	명) 짝끄리 왕조
สวามิภักดิ์	sà-wăa-mí-phák	동) 충성하다
เสถียรภาพ	sà-thĭan rá phâap	명)안정성
อำนาจบังคับบัญชา	ʔam-nâat baŋ-kháp ban-chaa	명)지휘권력

แบบฝึกหัดท้าย บทที่ ๔

제 4 과 연습문제.

๑. จงตอบคำถามต่อไปนี้ให้ถูกต้อง

질문에 맞게 답을 작성하시오.

๑. การจลาจลที่เกิดขึ้นในกรุงธนบุรีส่งผลให้สมเด็จเจ้าพระยามหากษัตริย์ศึกต้องดำเนินการอย่างไร

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๒. เพราะเหตุใดรัชกาลที่๑จึงต้องสร้างบ้านเมืองให้มีความเป็นปึกแผ่นมั่นคง และมีระเบียบวินัยอย่างเข้มงวด

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๓. พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช(รัชกาลที่๑)ทรงมีวิธีการอย่างไรในการสร้างบ้านเมืองขึ้นใหม่

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๔. จงบอกสาเหตุที่รัชกาลที่๑ทรงย้ายราชธานีมาตั้งที่กรุงรัตนโกสินทร์ มา๑ข้อ

ตอบ

๕. เพราะเหตุใดรัชกาลที่1 จึงทรงเห็นว่ากรุงธนบุรีไม่เหมาะแก่ยุทธศาสตร์

ตอบ

๖. การปกครองส่วนกลางในสมัยรัตนโกสินทร์ตอนต้น มีเสนาบดีทำหน้าที่บริหารราชการ ได้แก่ ตำแหน่งใดบ้าง

ตอบ

๗. การปกครองส่วนภูมิภาคแบ่งออกเป็นหัวเมืองฝ่ายใด

ตอบ

๘. หัวเมืองชั้นนอกมีใครเป็นผู้ปกครอง

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๙. เมืองประเทศราชหมายถึงเมืองประเภทใด

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๑๐. เจ้าพระยามหากษัตริย์ศึกขึ้นเป็นพระมหากษัตริย์ พระองค์ก็ทรงย้ายราชธานีมาฝั่งตะวันออกพร้อมสถาปนาราชธานีใหม่ โดยใช้ชื่อว่าอะไร

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๒. <u>จงนำคำมาเรียงเป็นประโยคให้ได้ใจความถูกต้อง</u>

나열 된 단어를 사용하여 내용에 맞게 문장을 만드시오.

๑. แห่ง, ทรงพระนาม, ปฐมกษัตริย์, ราชวงศ์จักรี. สมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก, ว่า.

(짝끄리 왕조의 최초 국왕은 쏨뎃프라풋타여-ㅅ화-쭐라로-ㄱ마하-라-ㅅ 이라고 작명하였다.)

---

๒. มีพระราชอำนาจ, สูงสุด, การปกครอง, พระมหากษัตริย์, ทรง, ใน, ประเทศ.

(국왕은 국가 통치를 하는데 최고 권력을 지니고 있다.)

---

๓. ตราราชสีห์, เป็น, ใช้, ตราประจำตำแหน่ง, เจ้าพระยามหาเสนาบดี.

(총사령관은 소속 휘장으로써 사자 문양 휘장을 사용한다.)

---

๔. หัวเมืองฝ่ายใต้, ผู้รั้ง, มี, เป็นผู้ปกครอง, หัวเมืองชั้นใน, เจ้าเมือง, หรือ

(내부 대도시는 대리자 혹은 영주가 남측 대도시 통치자로서 있다.)

---

๕. สถานการณ์,การจลาจล,ทำให้,เจ้าพระยามหากษัตริย์ศึก,ต้องรีบกลับมา,กรุงธนบุรี,เพื่อ,แก้ไข,.

(폭동은 짜오프라야 장군이 사태를 해결하기 위해서 반드시 서둘러서 톤부리 도시로 돌아오게 만들었다.)

แบบทดสอบท้าย บทที่ ๔
제 4 과. 최종 시험문제

จงทำเครื่องหมายกากบาท (X) ข้อที่ถูกต้องที่สุด (๒๐ คะแนน)
(X) 표시를 사용하여 가장 올바른 항목에 표기하시오.(20 점)

๑. ปฐมพระมหากษัตริย์แห่งราชวงศ์จักรี มีพระนามว่าอะไร

ก. พระบาทสมเด็จพระเจ้าตากสิน
ข. สมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก
ค. พระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว
ง. พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว
จ. พระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัย

๒. ราชธานีแห่งใหม่ที่ปฐมกษัตริย์แห่งราชวงศ์จักรีสถาปนาขึ้น มีชื่อว่าอะไร

ก. กรุงเทพฯ
ข. กรุงธนบุรี
ค. กรุงสุโขทัย
ง. กรุงศรีอยุธยา
จ. กรุงรัตนโกสินทร์

๓. รัชกาลที่ ๑ ทรงนำวัฒนธรรมอยุธยามาใช้ในการฟื้นฟูกรุงรัตนโกสินทร์ในด้านใดบ้าง

ก. ด้านศาสนา
ข. ด้านกฎหมาย
ค. ด้านเศรษฐกิจ
ง. ด้านพระราชพิธี
จ. ถูกทุกข้อ

๔. ข้อใดไม่ใช่สาเหตุสำคัญที่รัชกาลที่๑ ทรงย้ายราชธานีมาตั้งยังกรุงรัตนโกสินทร์

ก. กรุงธนบุรีเป็นเมืองอกแตก

ข. บ้านเมืองขาดเสถียรภาพทางการเมือง

ค. บ้านเมืองไม่สามารถขยายอาณาเขตได้

ง. กรุงธนบุรีอยู่ในพื้นที่ที่จะถูกน้ำกัดเซาะตลิ่ง

จ. ภูมิประเทศฝั่งตะวันออกนั้น สามารถขยายตัวเมืองได้ในวันข้างหน้าเป็นอย่างดี

๕. การจัดระเบียบการปกครองในสมัยรัตนโกสินทร์ระหว่างรัชกาลที่๑-๔ ยังคงยึดถือตามแบบอย่างสมัยใด

ก. สมัยธนบุรี

ข. สมัยสุโขทัย

ค. สมัยรัตนโกสินทร์

ง. สมัยอยุธยาตอนกลาง

จ. สมัยอยุธยาตอนปลาย

๖. สมุหกลาโหม มียศและราชทินนามว่าอะไร

ก. เจ้าพระยาตากสิน

ข. เจ้าพระยาพิษณุโลก

ค. เจ้าพระยานครสวรรค์

ง. เจ้าพระยามหากษัตริย์

จ. เจ้าพระยามหาเสนาบดี

๗. เสนาบดีใดมีอำนาจบังคับบัญชาหัวเมืองฝ่ายใต้ทั้งทหารและพลเรือน

ก. สมุหนายก

ข. สมุหเสนาบดี

ค. สมุหกลาโหม

ง. สมุหการคลัง

จ. สมุหธรรมาธิการ

๘. ตราราชสีห์เป็นตราประจำตำแหน่งของใคร

ก. สมุหนายก

ข. สมุหการคลัง

ค. สมุหเสนาบดี

ง. สมุหกลาโหม

จ. สมุหธรรมาธิการ

๙. เสนาบดีใดมีอำนาจบังคับบัญชาหัวเมืองฝ่ายเหนือ

ก. สมุหนายก

ข. สมุหการคลัง

ค. สมุหเสนาบดี

ง. สมุหกลาโหม

จ. สมุหธรรมาธิการ

๑๐. สมุหนายก มียศและราชทินนามว่าอะไร

ก. เจ้าพระยาจักรี

ข. เจ้าพระยาตากสิน

ค. เจ้าพระยาพิษณุโลก

ง. เจ้าพระยามหากษัตริย์

จ. เจ้าพระยามหาเสนาบดี

๑๑. เจ้าพระยายมราชเป็นเสนาบดีที่มีหน้าที่อะไร

ก. ดูแลราษฎร

ข. ดูแลพระคลัง

ค. ดูแลพระราชวัง

ง. ดูแลไร่นาหลวง

จ. ดูแลกิจการทั่วไปในพระนคร

๑๒. พระยาธรรมาเป็นเสนาบดีที่มีหน้าที่อะไร

ก. ดูแลราษฎร

ข. ดูแลพระคลัง

ค. ดูแลไร่นาหลวง

ง. ดูแลพระราชวัง

จ. กิจการทั่วไปในพระนคร

๑๓. พระยาราชภักดีเป็นเสนาบดีที่มีหน้าที่อะไร

ก. ดูแลราษฎร

ข. ดูแลพระคลัง

ค. ดูแลไร่นาหลวง

ง. ดูแลพระราชวัง

จ. กิจการทั่วไปในพระนคร

๑๔. พระยาเทพเป็นเสนาบดีที่มีหน้าที่อะไร

ก. ดูแลราษฎร

ข. ดูแลพระคลัง

ค. ดูแลไร่นาหลวง

ง. ดูแลพระราชวัง

จ. กิจการทั่วไปในพระนคร

๑๕. หัวเมืองชั้นในอยู่ในความรับผิดชอบของใคร

ก. สมุหนายก

ข. สมุหเสนาบดี

ค. สมุหกลาโหม

ง. สมุหการคลัง

จ. สมุหธรรมาธิการ

๑๖. หัวเมืองชั้นนอกอยู่ในความรับผิดชอบของใคร

ก. สมุหการคลัง

ข. สมุหเสนาบดี

ค. สมุหกลาโหม

ง. สมุหธรรมาธิการ

จ. ขุนนางชั้นสูงหรือพระบรมวงศานุวงศ์

๑๗. หัวเมืองชายทะเลของอ่าวไทยอยู่ในความรับผิดชอบของหน่วยงานใด

ก. ผู้รั้ง

ข. ราษฎร

ค. กรมที่ดิน

ง. เหล่าขุนนาง

จ. พระคลัง หรือ กรมท่า

๑๘. ข้อใดไม่ใช่ส่วนหนึ่งของจตุสดมภ์

ก. กรมวัง

ข. กรมนา

ค. กรมม้า

ง. กรมคลัง

จ. กรมเวียง

๑๙. ผู้รั้ง เป็นผู้ปกครองหัวเมืองฝ่ายใต้ ที่อยู่ในความรับผิดชอบของเสนาบดีฝ่ายใด

ก. สมุหกลาโหม

ข. สมุหเสนาบดี

ค. สมุหการคลัง

ง. สมุหจตุสดมภ์

จ. สมุหธรรมาธิการ

๒๐. ใครมีอำนาจสูงสุดในการปกครองสมัยรัตนโกสินทร์ตอนต้น

ก. ผู้รั้ง

ข. สมุหกลาโหม

ค. สมุหเสนาบดี

ง. พระมหากษัตริย์

จ. ขุนนางชั้นสูงหรือพระบรมวงศานุวงศ์

เฉลยแบบฝึกหัดท้าย บทที่ ๔

제 4 과 연습문제 해답지.

ตอนที่ ๑ แบบฝึกหัดถาม–ตอบ

묻고 답하기 연습문제.

๑. คำตอบ สมเด็จเจ้าพระยามหากษัตริย์ศึกต้องรีบยกทัพกลับกรุงธนบุรีเพื่อเข้าแก้ไขสถานการณ์และจับกุมผู้ก่อการกบฏมาลงโทษ

๒. คำตอบ เพราะเกิดความขัดแย้งระหว่างบรรดาขุนนางกับราษฎรซึ่งแบ่งออกมาเป็นเหล่าเป็นก๊ก

๓. คำตอบ พระองค์ทรงพยายามฟื้นฟูความเจริญและวัฒนธรรมอันดีงามของกรุงศรีอยุธยากับกรุงธนบุรีเสียแทบทุกด้าน และนำอารยธรรมอยุธยามาใช้ในการด้านพระราชพิธีที่เกี่ยวกับพระมหากษัตริย์ ทางด้านเศรษฐกิจ ศาสนา กฎหมาย และการเมืองการปกครองในสมัยรัตนโกสินทร์ตอนต้น

๔. คำตอบ

๑. เนื่องจากพระราชวังกรุงธนบุรีมีวัดขนาบอยู่ทั้งสองข้างดังนั้นพระราชวังเดิมทางกรุงธนบุรีจึงคับแคบอันทำให้ยากแก่การขยายพระราชวังให้กว้างขึ้นในโอกาสข้างหน้า

๒. กรุงธนบุรีไม่เหมาะแก่ยุทธศาสตร์ เพราะมีแม่น้ำเจ้าพระยาผ่ากลาง เป็นเสมือนเมืองอกแตก เมื่อใดข้าศึกยกทัพมาตามลำน้ำก็สามารถบุกเข้ามาตีถึงใจกลางเมืองได้โดยง่าย และแม้ว่าจะสร้างป้อมปราการให้เข้มแข็งทั้ง ๒ ฝั่งก็ตามอันเป็นการสิ้นเปลืองมากเท่านั้น แล้วอีกอย่างหนึ่งเมื่อรบกันก็จะเคลื่อนย้ายกำลังจากฝั่งหนึ่งไปยังอีกฝั่งหนึ่งลำบาก เพราะฉะนั้นพระองค์จึงมีพระราชประสงค์ที่จะตั้งศูนย์กลางไว้เพียงแห่งเดียว ดังนั้นจึงทรงเลือกสร้างเมืองหลวงที่ฝั่งตะวันออก

๓. ภูมิประเทศฝั่งตะวันออกนั้น สามารถขยายตัวเมืองได้ในวันข้างหน้าเป็นอย่างดี เพราะตัวเมืองมีลักษณะเป็นหัวแหลม จึงมีแม่น้ำเป็นกำแพงคั่นอยู่เกือบครึ่งเมือง และบริเวณรอบนอกทางด้านตะวันออกนั้นยังเป็นทะเลตม อันเป็นด่านป้องกันข้าศึกได้เป็นอย่างดี

๔. แม้ฝั่งธนบุรีจะได้เปรียบในที่มีพื้นที่สูงกว่า (พระเจ้ากรุงธนบุรีเลือกตั้งราชธานีด้วยเหตุนี้) แต่มักจะเกิดปัญหาน้ำกัดเซาะตลิ่งพังอยู่เสมอจึงไม่เหมาะแก่การก่อสร้างถาวรวัตถุต่างๆ

๕. คำตอบ เพราะมีแม่น้ำเจ้าพระยาผ่ากลาง เป็นเสมือนเมืองอกแตก เมื่อใดข้าศึกยกทัพมาตามลำน้ำก็สามารถบุกเข้ามาตีถึงใจกลางเมืองได้โดยง่าย

๖. คำตอบ ๑. สมุหกลาโหม ๒. สมุหนายก ๓. เสนาบดีจตุสดมภ์

๗. คำตอบ ๑. หัวเมืองฝ่ายเหนือ ๒. หัวเมืองชั้นใน ๓. หัวเมืองชั้นนอก ๔. หัวเมืองชายฝั่งทะเลตะวันออกของอ่าวไทย

๘. คำตอบ มีขุนนางชั้นสูงหรือพระบรมวงศานุวงศ์เป็นผู้ปกครอง

๙. คำตอบ เมืองของชนต่างชาติต่างภาษา มีกษัตริย์ของตนเองเป็นผู้ปกครอง มีหน้าที่ต้องส่งเครื่องราชบรรณาการมาถวายตามกำหนดและส่งทหารมาช่วยเมื่อเมืองหลวงมีศึกสงคราม

๑๐. คำตอบ กรุงรัตนโกสินทร์

ตอนที่ ๔ แบบฝึกหัดการเรียงความให้สมบูรณ์

작문 연습 문제 해답지.

๑. ปฐมกษัตริบ์แห่งราชวงศ์จักรี ทรงพระนามว่า สมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก

๒. พระมหากษัตริย์ทรงมีพระราชอำนาจสูงสุดในการปกครองประเทศ

๓. เจ้าพระยามหาเสนาบดีใช้ตราราชสีห์เป็นตราประจำตำแหน่ง

๔. หัวเมืองชั้นในมีเจ้าเมืองหรือผู้รั้งเป็นผู้ปกครองหัวเมืองฝ่ายใต้

๕. การจลาจลทำให้เจ้าพระยามหากษัตริย์ศึกต้องรีบกลับมากรุงธนบุรีเพื่อแก้ไขสถานการณ์

เฉลยแบบทดสอบท้าย บทที่ ๔

제 4 과 최종 시험문제 해답지.

๑. ข
๒. จ
๓. จ
๔. ข
๕. จ
๖. จ
๗. ค
๘. ก
๙. ก
๑๐. ก
๑๑. จ
๑๒. ง
๑๓. ข
๑๔. ค
๑๕. ค
๑๖. จ
๑๗. จ
๑๘. ค
๑๙. ก
๒๐. ง

บทที่ ๕

제 5 과

การเมืองการปกครองในสมัยรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ ๔(หลังการลงนามในสนธิสัญญาเบาว์ริง) – ๖ การเมืองการปกครองในสมัยรัตนโกสินทร์ยุคปรับปรุงประเทศให้ทันสมัยตามแบบตะวันตก

랏따나꼬씬 라마 4 세 (바우링 체결 서명 이후) - 라마 6 세 시대의 정치와 통치

근대화 시기의 랏따나꼬씬 시대 정치와 통치

ในสมัยรัตนโกสินทร์ (รัชกาลที่ ๔ ถึง ๖) ประเทศไทยสร้างความสัมพันธไมตรีกับอังกฤษ และช่วยให้ความสะดวกในทางการค้ากับประเทศไทย นอกจากนี้แล้วประเทศไทยได้รับความรู้สมัยใหม่ที่มีความเจริญก้าวหน้ามากกว่าจากประเทศตะวันตกโดยเริ่มจากมิชชันนารีที่เข้ามาเผยแผ่คริสต์ศาสนาในประเทศไทย จึงได้มีการติดต่อกับชาวตะวันตกมาอย่างต่อเนื่อง แต่ความสัมพันธ์ไมตรีกับประเทศตะวันตกนั้นกลายเป็นประเทศที่ต้องระมัดระวังเนื่องจากมหาอำนาจตะวันตก มุ่งแสวงหาอาณานิคมและต้องการมีดินแดนเพิ่มขึ้น ซึ่งเริ่มมาตั้งแต่สมัยปลายรัชกาลที่๓ โดยประเทศมหาอำนาจมักจะอ้างเหตุผลในการยึดดินแดนประเทศทวีปเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ และครอบครองอาณานิคมนั้นว่าเพื่อช่วยพัฒนาดินแดนที่ยังล้าหลัง ขณะเดียวกันกับในรัชกาลที่ ๔ ขึ้นครองราชย์ เป็นโชคดีที่ประเทศไทยรักษาเอกราชจากการคุกคามของมหาอำนาจตะวันตกได้ เนื่องจากกุศโลบายและพระปรีชาสามารถทางการทูตของรัชกาลที่๔ ก่อนพระองค์ทรงขึ้นครองราชย์ ทรงศึกษาภาษาอังกฤษกับมิชชันนารี และทรงพบชาวตะวันตกอยู่เสมอ จึงทรงคุ้นเคยกับขนบธรรมเนียมประเพณี และวัฒนธรรมของชาวตะวันตก อันทำให้พระองค์ทรงรอบรู้เหตุการณ์ต่างๆของทั่วโลก และทรงตระหนักถึงความจำเป็นในการพัฒนาบ้านเมืองไปสู่ความเป็นสมัยใหม่แบบตะวันตก และต่อมาพระองค์ได้ทรงลองใช้นโยบายการปรับปรุงบ้านเมืองให้ทันสมัยตามแบบตะวันตกเป็นครั้งแรกในประเทศไทย และเตรียมปูพื้นฐานในการเข้าสู่การพัฒนาประเทศไทยให้มีความเป็นสมัยใหม่ตามสากล ทรงนำนโยบายการปฏิรูปการเมืองการปกครองไทยให้เป็นไปตามแบบตะวันตกสมัยใหม่อย่างราบรื่นได้ แต่ก็ยังยึดมั่นระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์โดยสืบทอดมาจากสมัยอยุธยาแต่พระองค์ทรงไม่ได้ใช้อำนาจสิทธิ์ขาด และนำระบอบการปกครองของประเทศตะวันตกบางส่วนมาลองใช้ในการปกครองประเทศไทย เพื่อให้การพัฒนาประเทศไทยบรรลุผล จากที่กล่าวมานี้เห็นได้ว่านี่เป็นรากฐานของการปกครองแบบประชาธิปไตย และเป็นผลให้รัชกาลที่ ๕ สามารถวางแผนนโยบายปฏิรูปการเมืองให้ทันสมัยได้ต่อมา

랏따나꼬씬 시대(라마 4- 6 세)에 태국은 영국과 우호 관계를 맺으면서 영국에게 무역에 있어 편의를 제공하며 도와주었다. 이밖에도 태국에 기독교를 전파하러 들어온 선교사들로부터 서양의 진보된 지식을 전수받기 시작하여 서양인들과 지속적으로 교류하였다. 그러나 라마 3 세 말기부터 서구 열강들이 식민지 증식을 시도하면서 서방 나라들과의 관계는 오히려 반드시 경계해야 하는 대상으로 변하였다. 서구 열강은 번번히 낙후된 나라를 발전시켜주겠다는 구실로 동남아시아의 영토를 점령하여 식민지로 통치하곤 했다. 라마 4 세가 왕위에 오르자 그의 외교 능력과 훌륭한 전략으로 인해 다행히 태국은 서구 열강의 위협으로부터 독립을 지킬 수 있었다. 그는 왕위에 오르기 전 선교사들을 통해 영어를 배우고, 서양인들과 자주 만남을 가지며 그들의 문화와 전통 관습에 익숙해졌다. 이를 바탕으로 라마 4 세는 세계 정세에 통달하여 국가의 서구식 근대화로의 발전에 대한 필요성을 깨닫게 되었다. 이후 라마 4 세는 태국에서는 처음으로 국가를 근대화하기 위한 정책을 시도하였고 국제 정세에 발 맞추어 태국이 근대 국가로 발전할 수 있는 초석을 마련하였다. 이렇듯 라마 4 세는 서구식 근대화 양식을 따른 국가 통치 개혁 정책을 원활하게 도입하였지만 한편으로는 아유타야 시대로부터 내려온 절대군주제를 고수하였다. 그러나 그는 왕의 절대적인 권력을 사용하지 않았으며, 태국의 발전을 위하여 서양의 통치 제도 일부를 도입하여 태국을 다스리는 것에 이용하였다. 이와 같은 업적은 곧 민주적 통치의 근간이며, 그의 뒤를 이은 라마 5 세가 근대화 개혁 정책을 지속적으로 펼치는 일을 가능케 하였다.

การปรับปรุงปูพื้นฐานการเมืองและการปกครองในสมัยรัชกาลที่๔

라마 4 세 시대의 정치와 통치의 토대 개선

รูปแบบการปกครองของไทยในกรุงรัตนโกสินทร์ยุคพื้นฟูชาติบ้านเมือง จนถึงรัชสมัยของพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่๔ แม้ได้ปรับเปลี่ยนในรายละเอียดบ้าง แต่วิธีการส่วนใหญ่ก็เป็นรูปแบบการปกครองแบบจตุสดมภ์ดั้งเดิมที่ใช้มาตั้งแต่รัชสมัยของสมเด็จพระบรมไตรโลกนาถ

국가 부흥 시기 랏따나꼬신 왕조의 통치 형식에서부터 라마 4 세(프라밧쏨뎃프라쩜끌라오짜오유후웡)의 치세 기간에 이르기까지 태국의 통치 방식은 세부적인 면에 있어서는 일부 변화와 개선이 이루어졌지만 큰 틀은 뜨라이록까낫 왕의 치세 기간부터 이용되었던 본래의 짜뚜싸돔 통치 방식을 고수했다.

ลักษณะการปรับปรุงการปกครอง

통치제도 개선 형태

รัชกาลที่๔ ทรงริเริ่มปรับปรุงการปกครองในขณะนั้นเท่าที่จะทรงสามารถกระทำได้ ให้มีความเป็นสากล และเกิดความใกล้ชิดกับราษฎรมากขึ้น มีดังต่อไปนี้

라마 4 세는 보편적이고 친민(親民)적인 통치를 위하여, 당시 상황에서 가능한 최대한의 통치 체제 개선을 고안하였다.

๑ ประกาศรัชกาลที่๔

1. 라마 4 세 공포.

ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ออกประกาศต่างๆเพื่อให้ราษฎร ขุนนาง และข้าราชการได้ทราบระเบียบแบบแผนการปฏิบัติของผู้คนในสังคมอย่างถูกต้อง พระราชทานนามว่า “ราชกิจจานุเบกษา”

라마 4 세는 백성, 귀족 그리고 관리들이 사회 구성원으로서 지켜야할 규범을 올바르게 알도록 하기 위하여 갖가지의 포고문을 발표하였고, 이것에 '랏차낏짜누벡싸' 라는 관보(官報)명을 하사하였다.

๒ การถวายฎีกา

2. 탄원서 봉정.

เดิมทีราษฎรผู้ใดเดือดร้อนข้องใจต้องการถวายฎีกา จะต้องถูกเฆี่ยนก่อน ๓๐ที เพื่อเป็นการรับรองว่าเรื่องที่ร้องเรียนนั้นเป็นเรื่องจริง เป็นผลทำให้ราษฎรไม่กล้าร้องทุกข์โดยเฉพาะเรื่องร้องทุกข์ที่เกี่ยวกับขุนนาง ข้าราชการ จึงจะถวายฎีกาได้ จึงโปรดเกล้าฯ ให้เปลี่ยนแปลงระเบียบวิธีการร้องทุกข์ เสียใหม่โดยพระองค์เสด็จออกรับฎีการ้องทุกข์จากราษฎรด้วยพระองค์เองทุกวันโกน รวมเดือนละ ๔ครั้ง และ โปรดให้ยกเลิกการเฆี่ยนตีราษฎรก่อนร้องทุกข์ และโปรดเกล้าฯให้ตุลาการชำระความให้เสร็จโดยเร็ว ทำให้ราษฎรกล้ามาร้องทุกข์มากขึ้น ดังนั้นปัญหาความเดือดร้อนของราษฎรจึงลดน้อยลง

원래 어떠한 이유로든 고통을 겪는 백성이 탄원서 봉정을 원한다면 그는 그 내용이 사실임을 증명하기 위해 상소를 올리기 전 반드시 30 대의 채찍을 맞아야 했다. 이 때문에 백성들은 특히 관리나 귀족 관료와 관련된 고초를 호소할 용기를 쉽사리 내지 못했다. 그래서 왕은 한 달에 4 번, 완꼰일(완프라(佛日)의 전 날)에 직접 밖으로 나가 백성들의 탄원을 받는 것으로 탄원 규율을 새롭게 재편하도록 하였다. 또한 백성이 탄원서를 봉정하기 위해 채찍질을 당해야 하는 규정을 철폐하고, 재판관이 신속하게 사건을 처리하도록 하였다. 이는 백성들이 더욱 용기를 내어 국왕에게 탄원을 올릴수 있도록 하였다. 이로 인해 백성들의 고통은 줄어들었다.

๓ การเสด็จประพาส

3. 시찰 / 행차

พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ยังทรงผนวชอยู่ได้เสด็จธุดงค์ไปหัวเมืองต่างๆทำให้ทรงทราบความทุกข์ของราษฎร เมื่อเสด็จขึ้นครองราชย์จึงทรงทราบความลำบากยากแค้นของราษฎรทำให้พระองค์ทรงสามารถช่วยเหลือราษฎรได้อย่างเต็มที่

라마 4 세(프라밧쏨뎃프라쩜끌라오짜오유후어'가 출가하였을 때, 그는 두타(頭陀 , Dhuta, 의식주의 탐욕과 번뇌를 버리고 청정하게 불도를 닦는 수행)수행을 하며 여러 도시를 다녔다. 라마 4 세는 이를 통해 백성들의 고충을 알게 되었고, 이 덕분에 왕위에 오른 후 백성들에게 충분히 도움을 줄 수 있었다.

๔ พระองค์ทรงประกาศให้เจ้านายและข้าราชการเลือกตั้งตำแหน่งพระมหาราชครูปุโรหิตาจารย์ และตำแหน่งพระมหาราชครูมหิธรอันเป็นตำแหน่งตุลาการที่ว่างลง แทนที่พระองค์จะทรงแต่งตั้งด้วยพระราชอำนาจ นับเป็นก้าวใหม่ของการเลือกตั้งข้าราชการบางตำแหน่ง

4. 라마 4 세는 공석이었던 판관의직위인 '프라마하랏차크루마히턴'과 '프라마하랏차크루 뿌로힛따짠'의 직위를 왕령으로 임명하는대신, 왕족 관료들과 관리들이 직접 선거를 통해 선출하도록 공포하였다. 이는 일부 관료를 선출하는 획기적인 첫 걸음으로 볼 수 있다.

๕ พระองค์ทรงแปลี่ยนแปลงพระราชพิธีการถือน้ำพระพิพัฒน์สัตยาด้วยการที่พระองค์ได้เสวยน้ำพระพิพัฒน์สัตยาร่วมกับขุนนางข้าราชการด้วยและทรงปฏิญาณความซื่อสัตย์ของพระองค์ต่อข้าราชการทั้งปวงต่างจากเดิมคือบรรดาขุนนางข้าราชการเป็นผู้ถวายสัตย์ปฏิญาณแต่เพียงฝ่ายเดียว นับได้ว่าพระองค์ทรงมีความคิดที่ทันสมัยและก้าวหน้ามาก

5. 라마 4 세는 모든 관료들이 국왕에게 일방적으로 충성의 맹세를 올리는 선서자에 불과했던 원래의 의식과는 달리, 국왕도 모든 관료들에게 신의을 맹세하고 그들과 같이 충성 서약의 성수를 마시는 것으로 충성 맹세의 의식을 변경하였다. 이는 라마 4 세가 진보적이고 근대적인 사고를 가졌다는 것으로 것으로 볼 수 있다.

มูลเหตุของการปรับปรุงการปกครอง

통치제도 개선의 이유.

พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงริเริ่มปรับปรุงการปกครองให้สอดคล้องกับแนวคิดแบบตะวันตก เพราะมูลเหตุดังนี้

'프라밧쏨뎃프라쩜끌라오짜오유후워' 라마 4 세 (몽꿋왕)는 통치제도를 서구식 이념과 부합하도록 개선해 나가기 시작하였다. 이는 다음과 같은 원인이 그 배경에 있다.

๑ มูลเหตุภายใน : ทรงได้รับแนวคิดจากชาวตะวันตกซึ่งพระองค์มีโอกาสได้พบปะสนทนากับมิชชันนารี และชาวตะวันตกทำให้พระองค์ทรงเข้าใจความคิดและวัฒนธรรมตะวันตกเป็นอย่างดี

1.내부적 원인: 라마 4 세는 서양인 그리고 선교사들과 만나서 대화할 기회가 있었으며 선교사들은 라마 4 세가 서양 문화와 사고관을 잘 이해할 수 있도록 만들었다.

๒ มูลเหตุภายนอก: ทรงพยายามปรับปรุงการปกครองเท่าที่จะเป็นไปได้เพื่อความเจริญก้าวหน้าของประเทศไทย และเพื่อรักษาเอกราชของประเทศชาติให้พ้นจากการล่าอาณานิคมจากประเทศตะวันตกซึ่งเป็นพื้นฐานที่จะได้มีการเปลี่ยนแปลงในโอกาสต่อไป

2.외부적 원인: 라마 4 세는 서양 국가의 식민지 사냥으로부터 벗어나 국가의 독립을 유지하고 태국의 진보와 발전을 위해서 가능한 만큼의 통치제도 개선에 노력을 기울였다. 이는 차후 변화를 꾀할 수 있는 토대가 되었다.

การปฏิรูปการเมืองการปกครองในสมัยรัชกาลที่ ๕

라마 5 세 시대의 통치정치개혁.

ภายหลังที่พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวได้ทรงริเริ่มปรับปรุงแบบแผนการปกครองตามแบบอย่างคตินิยมตะวันตกไปบ้างแล้ว ต่อมาในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่๕ (พ.ศ. ๒๔๑๑-๒๔๕๓) ก็ได้ทรงปฏิรูปการปกครองแผ่นดินอย่างที่ไม่เคยปรากฏมาก่อน ควบคู่ไปกับการปฏิรูปเศรษฐกิจ และสังคม ทั้งนี้ก็เพื่อให้เหมาะสมกับสภาพแวดล้อมต่างๆที่เปลี่ยนแปลงไป การปฏิรูปเศรษฐกิจ ได้แก่ การปรับปรุงระบบบริหารงานคลัง และภาษีอากร ส่วนการปฏิรูปสังคมก็ได้แก่ การเลิกทาส การศึกษา รวมทั้งการปรับปรุงการสื่อสารและการคมนาคม เป็นต้น

라마 4 세(프라밧쏨뎃프라쩜끌라오짜오유후어)가서구식으로 통치방식의 개선을 시작한 이후, 라마 5 세(프라밧쏨뎃프라쫄라쩜끌라오짜오유후워,불기 2411 – 2453, 서기 1868-1910) 시기에서도 왕은 사회와 경제 개혁을 병행하면서 이전과는 전혀 다른 방식으로 국가의 통치 제도를 개혁해나갔다. 이 모든 것은 통치 방식을 변화하는 주변 환경에 적합하도록 하기 위함이었다. 경제 개혁으로는 재정과 세금의

행정 시스템 개선을 실시하였고, 사회개혁으로는 노예제 철폐를 비롯해 교육과 통신, 교통의 개선 등이 있었다.

ลักษณะการปฏิรูปการเมืองการปกครอง
정치와 통치개혁 형태

๑ การส่งเสริมทางด้านสิทธิ เสรีภาพ และความเสมอภาคในหมู่ประชาชน

1. 국민의 평등과 자유와 권리 분야의 촉진

- การยกเลิกประเพณีที่ล้าสมัย
  낙후된 관습 철폐
- การยกเลิกระบบไพร่
  프라이 제도 철폐
- การเลิกทาส
  노예 제도 철폐

ส่วนการยกเลิกระบบไพร่ และทาสดังกล่าวนี้ นับเป็นการปฏิวัติสังคมไทยครั้งใหญ่ที่ทำให้ชาวไทยได้รับอิสรภาพ มีเสรีภาพ และเกิดความเสมอภาค ซึ่งเป็นรากฐานในการพัฒนาสังคมไทยให้ก้าวหน้าไปสู่สังคมที่มีการปกครองแบบประชาธิปไตยในเวลาต่อมา

앞서 언급한 노예와 프라이 제도의 철폐 부분은 태국인이 평등과 자유를 누릴 수 있도록 한 태국 사회의 중요한 쇄신으로 간주된다. 이는 이후 태국 사회가 민주적인 사회로 발전해 나아가도록 하는 데 중요한 토대가 되었다.

๒ การพัฒนาประชาชนให้ได้รับศึกษาตามฐานะและสติปัญญา

เพื่อให้ประชาชนสามารถดำรงชีวิตในสังคมได้อย่างมีความสุข มีความเจริญรุ่งเรือง และก้าวหน้าในการทำงานอย่างมีระบบระเบียบแบบสากล

2. 국민들이 서구식 규율 시스템으로 업무 방식으로의 발전을 이룩하고, 사회에 서 행복하고 발전적인 생활을 영위할 수 있도록 하기 위해서 국민들을 지적 수준과 형편에 따라 적합한 교육을 받도록 하였다.

๓ การกระจายอำนาจการบริหาร และการปกครองประเทศให้บุคคลต่างๆ มีส่วนรับผิดชอบ

3. 국가 통치와 행정권을 분산하여 개개인이 각자의 책임을 맡도록 하였다.

- ระบบแบบตะวันตกและระบบเศรษฐกิจแบบทุนนิยมขยายตัวเข้ามาอย่างรวดเร็ว ทำให้ชุมชนและเมืองเล็กๆในอดีตกลายเป็นเมืองใหญ่ และมีประชากรเพิ่มมากขึ้น
- 자본주의적 경제 체제와 서구식 체제가 빠르게 확대 도입되면서 과거의 공동체 집단과 작은 도시가 대도시로 발전하면서 인구가 대폭 증가하였다.

- สภาพสังคมเศรษฐกิจเปลี่ยนแปลงไปอย่างรวดเร็ว พร้อมกับชาติมหาอำนาจตะวันตกแผ่ขยายลัทธิจักรวรรดินิยมคุกคามความมั่นคงของราชอาณาจักรไทย
- 경제와 사회 상황이 빠르게 변화함과 동시에 서구 열강이 제국주의를 확장 전개하며 타이왕국의 안정을 위협하였다.

ดังนั้นพระมหากษัตริย์ไทยในยุคสมัยใหม่ไม่อาจจะบริหารและปกครองประเทศตามรูปแบบดั้งเดิม จำเป็นต้องกระจายอำนาจให้บุคคลอื่นๆ มีส่วนรับผิดชอบมากขึ้น ดังนั้นการปกครองแบบกระจายอำนาจนั้นจึงเป็นพื้นฐานประการหนึ่งของการปกครองแบบประชาธิปไตยของประเทศไทย

그래서 근대화 시기 타이 국왕은 본래의 방식에 따라서 국가를 통치할 수 없었으며, 반드시 분권을 통해 다른 사람들에게 책임을 나눠지도록 해야했다. 이러한 권력 분산 통치 방식은 태국의 민주주의적 통치의 기초 항목 중 하나이다.

การปฏิรูปการปกครองส่วนกลาง

중앙통치개혁

ตั้งแต่สมัยรัชกาลที่๕ซึ่งเป็นสมัยที่ระบอบการบริหารกับการปกครองแบบสมัยใหม่เริ่มเด่นชัดอยู่ในสังคมไทยนั้น บรรดาขุนนางก็เริ่มถูกแยกออกเป็นเหล่าเป็นเพราะแนวความคิดอนุรักษ์ต่างกับแนวคิดสมัยนิยมกลุ่มรุ่นใหม่ที่ได้รับการศึกษาตามแบบตะวันตกมามีความคิดเห็นอย่างชัดเจนว่าต้องเปลี่ยนระบบการบริหารบ้านเมืองให้เป็นระบบประชาธิปไตย เพื่อมีความก้าวหน้าและการพัฒนาของประเทศ กับฝ่ายกลุ่มเก่าอนุรักษ์นิยม ที่มีความเห็นว่าการปกครองระบอบเดิมเหมาะสมกับประเทศมากที่สุดที่ไม่ต้องการเปลี่ยนแปลง

ในการปฏิรูปการเมืองการปกครองในช่วงต้นของรัชกาลที่๕ พระองค์ทรงได้จัดตั้งคณะบุคคลเพื่อให้บุคคลผู้ที่มีความรู้และความสามารถมาช่วยงานบริหารบ้านเมืองตามแบบสมัยใหม่นั้นทำหน้าที่บริหารการปกครองบ้านเมือง พระองค์ทรง ได้จัดตั้งสภา๒สภา ดังต่อไปนี้

태국 사회 내에서 근대적 통치와 행정 제도가 뚜렷하게 자리를 잡기 시작한 시대인 라마 5 세 시대부터 관료들도 서구적 방식에 따라 교육을 받아 국가의 진보와 발전을 위하여 행정 제도를 민주적인 방식으로 바꿔야 한다는 진보적 그룹과 본래의 통치 제도가 태국에 가장 적합하다는 견해를 가진 보수적 사고 경향의 그룹으로 나눠지게 되었다.

라마 5 세의 초기 통치 제도 개혁에서 국왕은 근대적 양식에 따른 국가 행정 업무를 도울 수 있는 능력과 지식을 가지고 있는 개인을 발탁하고 그들이 행정 업무를 수행할 수 있도록 의회(assembly,집회)를 설립하였다. 국왕은 아래와 같은 2 개의 의회를 설립하였다.

๑ รัฐมนตรีสภา (Supreme Council of State of Siam)

1.국가최고의회

รัฐมนตรีสภาประกอบด้วยขุนนางที่มีบรรดาศักดิ์ชั้นเจ้าพระยามีจำนวนทั้งหมด ๑๒ คน พระองค์ทรงเป็นประธาน หน้าที่ของรัฐมนตรีสภาคือมีถวายคำปรึกษาราชการแผ่นดิน รวมทั้งพิจารณาพระราชบัญญัติ และพระราชกำหนดกฎหมายต่างๆ

국가최고의회는 '프라야' 관등을 하사 받은 관직에 있는 관료로 구성되어있다. 인원 은 총 12 명이었으며, 왕이 위원장직을 맡았다. 국가최고의회의 임무는 여러 긴급 칙령 (emergency decree)과 제정법 심판을 포함한 국가 공무와 관련된 의견을 상소(上疏)하는 것이었다.

๒ องคมนตรีสภา(Privy Council)

2.추밀원

องคมนตรีสภา ประกอบด้วยสมาชิก ๔๙ คน เป็นเชื้อพระวงศ์ ๑๓ พระองค์ สมาชิกนอกนั้น เป็นขุนนางข้าราชการมีหน้าที่เป็นที่ปรึกษาราชการในพระองค์ และช่วยปฏิบัติราชการแผ่นดินตามแต่มีพระราชดำรัสสั่งลงมา

추밀원은 총 49 명으로 구성되어 있는데 왕족 13 명이 포함되어 있었다. 그밖의 위원들은 국왕의 자문역할을 수행하고 국왕이 내린 명령에 따라서 공무를 수행하는 공무관리관료였 다.

การปฏิรูประบบบริหารราชการส่วนกลาง

중앙행정제도 개혁.

การบริหารราชการส่วนกลางของไทย ดั้งเดิมมีรูปแบบอยู่ ๖กรม และตั้งขึ้นใหม่อีก ๖ กรม เพื่อให้หน้าที่ของแต่ละกรมไม่ซ้ำซ้อนกัน รวมเป็น ๑๒กรม ต่อมายกฐานะขึ้นเป็นกระทรวง ภายหลังได้ยุบกระทรวงยุทธนาธิการเข้ากับกระทรวงกลาโหม และกระทรวงมุรธาธรเข้ากับกระทรวงวัง ดังนั้นกระทรวงเหลือ ๑๐กระทรวงดังต่อไปนี้

태국의 중앙 행정은 본래 6 개의 국이 담당하는 형식이었으나, 각 부서의 업무 권 한이 중첩되지 않도록 또 다른 6 개의 국을 새로이 설치하여 총 12 개의 국이 있었다. 이후 업무 조직의 지위를 '국'에서 행정부의 '부'로 승격했다. 한편, 건설부를 국방부로 편입하고, 왕실문장부(紋章部)는 궁무부에 편입하면서 행정부는 다음과 같이 10 개의 부처(部處)로 줄었다.

๑ **กระทรวงมหาดไทย** มีอำนาจหน้าที่บังคับบัญชาหัวเมืองฝ่ายเหนือรวมทั้งหัวเมืองประเทศราชทางเหนือ

1. **내무부**: 내무부는 북부의 속국을 포함한 북부 위성 도시의 통솔권을 갖는다.

๒ **กระทรวงกลาโหม** มีอำนาจหน้าที่บังคับบัญชาหัวเมืองฝ่ายใต้

2. **국방부**: 국방부는 남부 위성도시 통솔권을 갖는다.

๓ **กระทรวงการต่างประเทศ** มีอำนาจหน้าที่จัดการเรื่องเกี่ยวกับการต่างประเทศ

3. **외무부 :** 외무부는 외교와 관련된 업무를 처리하는 직위권을 갖는다.

๔ **กระทรวงนครบาล** มีอำนาจหน้าที่จัดการในเรื่องความปลอดภัยในพระนคร

4. **정무부**: 정무부는 수도의 안전을 담당하는 직위권을 갖는다.

๕ **กระทรวงวัง** มีอำนาจหน้าที่จัดการเกี่ยวกับเรื่องในราชสำนัก และพระราชพิธีต่างๆ

5. **궁무부**: 궁무부는 여러 궁중 의식과 궁내 업무를 처리하는 직위권을 갖는다.

๖ **กระทรวงพระคลังมหาสมบัติ** มีอำนาจหน้าที่บังคับบัญชาการเก็บภาษีอากร และการเงินที่เป็นรายรับรายจ่ายของแผ่นดิน

6. **재무부 :** 재무부는 국가의 수입과 지출, 세금 징수를 담당하는 직위권을 갖는다.

๗ **กระทรวงเกษตร และพาณิชยการ** มีอำนาจหน้าที่จัดการเรื่องเพาะปลูก การป่าไม้การค้า รวมทั้งเรื่องโฉนดที่ดินซึ่งเริ่มมีในสมัยรัชกาลที่๕

7. 농림상업부: 농림상업부는 라마 5세 시대에 시작된 토지등기권리증(땅문서) 관련 업무를 포함하여 삼림, 무역, 농작물 재배와 관련된 일을 담당하는 직위권을 갖는다.

๘ **กระทรวงยุติธรรม** มีอำนาจหน้าที่จัดการเรื่องศาลทั้งปวง

8. 법무부 : 법무부는 모든 법과 관련된 일을 처리하는 직위권을 갖는다.

๙ **กระทรวงธรรมการ** มีอำนาจหน้าที่จัดการเกี่ยวกับเรื่องศาสนา การศึกษา การพยาบาล

9. 교육부 : 교육부는 간호, 교육, 종교와 관련된 업무를 처리하는 직위권을 갖는다.

๑๐. **กระทรวงโยธาธิการ** มีอำนาจหน้าที่จัดการเกี่ยวกับเรื่องการก่อสร้างต่างๆ

10. 건설부: 건설부는 여러 건축과 관련된 업무를 처리하는 직위권을 갖는다.

การปฏิรูปการปกครองส่วนภูมิภาค
지방통치개혁

ระบบบริหารราชการส่วนภูมิภาคของไทยสมัยโบราณนั้นให้อำนาจเจ้าเมืองปกครองประชาชนอย่างมีอิสระด้วยเจ้าเมืองและกรมการเมือง มีอิทธิพล จึงสามารถเรียกร้องผลประโยชน์จากประชาชนได้จึงทำให้ราษฎรได้รับความเดือดร้อน ส่วนการปกครองหัวเมืองประเทศราชทางเมืองหลวงมอบอำนาจให้เมืองประเทศราชปกครองตนเองได้อย่างอิสระทำให้เมืองประเทศราชมักจะเอาใจออกห่าง และหันไปพึ่งพาต่างชาติที่มีอำนาจจึงเกิดความขัดแย้งระหว่างไทยกับประเทศที่มีอำนาจ เหตุการณ์ระหว่างประเทศตามชายแดนมีทีท่าจะทวีความรุนแรงมากขึ้นเมืองหลวงไม่สามารถดูแลและคุ้มครองประชาชนได้อย่างทั่วถึง ดังนั้น พระองค์จึงโปรดให้จัดระเบียบบริหารราชการหัวเมืองใหม่ โดยโปรดให้ยกเลิกการจัดการเมืองตามแบบเดิม และยกเลิกฐานะเมืองประเทศราชให้เป็นแบบมณฑลเทศาภิบาลขึ้นตรงต่อกระทรวงมหาดไทยเพียงกระทรวงเดียว ทำให้ปัญหาที่เกิดขึ้นหมดไป

고대 태국의 지방 행정 제도는 영주와 정치국(局)이 국민을 자유롭게 통치할 수 있도록 권력을 주었다. 영주와 정치국(局)이 백성들로부터 이권을 요구할 수 있는 이러한 구조로 인해 백성들이 곤란을 겪게 되었다. 한편, 수도(종주국)가 속국에 자유롭게 자국을 통치할 수 있는 권한을 부여하는 것을 바탕으로 하는 속국 통치 제도는 속국이 종주국으로부터 마음이 멀어져 배반을 일으켜 다른 국가에 의지하는 일이 빈번히 일어나는 원인이 되었다. 이로 인해 국경 국가와의 사태는 더욱 격렬하게 악화될 기미를 보였으며, 수도(종주국)는(은) 모든 국민들을 관할하고 보살필 수 없게 약화되었다. 그래서 라마 5 세는 본래의

지방 통치 제도를 철폐하고 속국을 폐지하였으며 이를 행정구역의 최대 단위인 성(몬톤테싸피반)으로 바꾸어 단 한 곳인 내무부에만 예속시켰다. 또한 본래의 통치 행정 구조를 새로운 규율을 통해 정비하여 체계화하도록 명하였다. 이는 더 이상 지방행정 통치에 있어서 갈등과 문제가 발생하지 않도록 하였다.

การจัดระเบียบการปกครองแบบเทศาภิบาล

테싸피반 방식의 통치 규율 체계화

รัฐบาลจะปกครองหัวเมืองตั้งแต่ชั้นต่ำสุดถึงชั้นสูงสุด โดยเริ่มให้พลเมืองมีสิทธิ์เลือกตั้งผู้ใหญ่บ้าน ประมาณ ๑๐ หมู่บ้านมีสิทธิเลือกตั้งกำนันของตำบล ตำบลหลายๆตำบลมีพลเมืองประมาณ ๑๐,๐๐๐คนรวมกันเป็นอำเภอ มีนายอำเภอเป็นผู้บังคับบัญชาสูงสุด หลายอำเภอรวมกันเป็นเมือง มีผู้ว่าราชการเมืองเป็นผู้ดูแล หลายเมืองรวมกันเป็นมณฑล ซึ่งการจัดระเบียบนี้มีรายละเอียดดังต่อไปนี้คือ

정부는 위성도시의 최소 단위에서 최대 단위까지 모두 통치하였다. 그 시작은 시민들에게 자신이 속한 구역의 이장 선거권을 부여한 것이다. 약 10 개의 마을이 모여 '구'의 면장을 선거로 뽑을 수 있는 권리를 지녔다. 각각 만 명 정도의 인구를 가지는 구 여러 개가 합쳐져 '군'이 되었다. 군은 군수에 의해 다스려졌으며, 여러 군이 합쳐져 '도'가 되어 도지사에 의해 다스려졌다. 여러 도가 모이면 '성(몬톤)'이 되었다. 이와 같은 규율은 다음과 같이 체계화되었다.

๑ มณฑลเทศาภิบาล เป็นหน่วยการปกครองส่วนภูมิภาคที่ใหญ่ที่สุด ประกอบด้วยเมือง ตั้งแต่สองเมืองขึ้นไป มีข้าหลวงเทศาภิบาล หรือสมุหเทศาภิบาล ซึ่งพระมหากษัตริย์ทรงแต่งตั้งเป็นผู้รับผิดชอบ

1. 몬톤데싸피반(성)은 국왕이 책임자로 임명한 '성주(城主)'나 '최고행정관'이 있는, 2 개 이상의 도시로 구성된 최대 지방 통치 단위이다.

๒ เมือง หรือจังหวัด มีผู้ว่าราชการเมืองเป็นผู้รับผิดชอบ ขึ้นตรงกับข้าหลวงเทศาภิบาล

2. '시(市)'나 '도(道)'는 책임자로서 도지사가 있으며, 이는 '성장(城將)'과 같은 지위이다.

๓ อำเภอ มีนายอำเภอ ซึ่งผู้ว่าราชการเมืองแต่งตั้งเป็นผู้รับผิดชอบ

3. '군(群)'은 '도지사'가 책임자로 임명한 '군수(郡守)'가 있다.

๔ ตำบล มีกำนันซึ่งได้รับเลือกตั้งมาจากผู้ใหญ่บ้าน และมีผู้ว่าราชการเมืองเป็นผู้แต่งตั้ง เป็นผู้รับผิดชอบ

4. '구(區)'는 이장들 중에서 선출된 면장이 있었으며, 이들은 책임자이자 임명자인 도지사에 의해 관리되었다.

๕. หมู่บ้าน มีผู้ใหญ่บ้าน ซึ่งราษฎรเลือกตั้งมาเป็นผู้รับผิดชอบ

5. 마을에는 백성들이 책임자로 직접 선출하여 다스리도록 한 '이장(里長)'이 존재하였다.

พระราชอาณาจักรมีการแบ่งการปกครองออกเป็น ๑๘ มณฑลดังนี้

왕국에는 18 개의 성이 있었다. 이 목록은 다음과 같다.

๑. มณฑลลาวเฉียง หรือ มณฑลพายัพ

1. 라우치양 성 혹은 파얍 성

๒. มณฑลลาวพวน หรือ มณฑลอุดร

2. 라우푸원 성 혹은 우던 성

๓. มณฑลชาวกาว หรือ มณฑลอีสาน

3. 차우까우 성 혹은 이싼 성

๔. มณฑลเขมร หรือ มณฑลบูรพา

4. 카멘(컴) 성 혹은 부라파 성

๕. มณฑลนครราชสีมา

5. 나컨랏차씨마 성

๖. มณฑลฝ่ายตะวันตก

6. 남부측 성

๗. มณฑลพิษณุโลก

7. 핏싸누록 성

๘. มณฑลปราจีนบุรี

8. 쁘라찐부리 성

๙. มณฑลราชบุรี

9. 랏차부리 성

๑๐. มณฑลนครชัยศรี

10. 나컨차이씨 성

๑๑. มณฑลนครสวรรค์

11. 나컨싸완 성

๑๒. มณฑลอยุธยา

12. 아유타야 성

๑๓. มณฑลภูเก็ต

13. 푸켓 성

๑๔. มณฑลนครศรีธรรมราช

14. 나컨씨탐마랏 성

๑๕. มณฑลชุมพร

15. 춤펀 성

๑๖. มณฑลไทรบุรี

16. 타이라부리 성

๑๗ มณฑลจันทบุรี

17. 짠타부리 성

๑๘ มณฑลปัตตานี

18. 빳다니 성

การปกครองส่วนท้องที่

관할구역통치

นอกจากการปกครองแบบเทศาภิบาลแล้ว ในพ.ศ.๒๔๔๐ รัชกาลที่๕ ยังได้ทรงตราพระราชบัญญัติลักษณะการปกครองท้องที่ สำหรับการจัดการปกครองระดับอำเภอ ตำบล และหมู่บ้านเพิ่มขึ้น

성장(테싸피반) 식의 통치 이외에도, 불기 2440(서기 1897)년에 라마 5 세는 군, 구 그리고 마을 등급 통치를 체계화 하기 위해 지방 통치형태에 관한 조례를 제정하였다.

มูลเหตุสำคัญในการปฏิรูปการปกครองในสมัยรัชกาลที่ ๕

라마 5 세 시대의 통치개혁의 주요 원인

การปฏิรูปการปกครองในสมัยรัชกาลที่ ๕ นั้น เกิดจากมูลเหตุภายในและมูลเหตุภายนอก ดังนี้ คือ

라마 5 세 시대에 통치 개혁이 발생한 데에는 다음과 같은 외부적 원인과 내부적 원인이 있었다. 이는 다음과 같다. 즉,

มูลเหตุภายใน

내부적 이유

๑ ทรงพิจารณาเห็นว่าการปกครองแบบเดิมไม่เหมาะกับสภาพทางการปกครองและทางสังคมที่เปลี่ยนแปลงไป เช่น ประเทศไทยมีประชากรเพิ่มขึ้น การคมนาคมและการติดต่อสื่อสารเริ่มมีความทันสมัยมากขึ้น การปกครองแบบเดิมจะมีผลทำให้ประเทศชาติขาดเอกภาพในการปกครอง ขาดประสิทธิภาพในการบริหารราชการแผ่นดิน และพัฒนาประเทศให้เจริญก้าวหน้าได้ลำบาก

1. 국왕은 본래의 통치 양식이 변화하는 사회와 통치 상황에 적합하지 않다고 판단하였다. 태국은 인구가 점차 증가하면서 교통과 통신이 근대화 되기 시작하였고, 이런 상황 속에서 본래의 통치 방식은 국가 공무 행정의 효율성 부족과 통치의 통일성 부재를 야기하였다.

๒ การปกครองในระบอบเก่า อำนาจการปกครองบ้านเมืองตกอยู่กับขุนนาง หากมีการปฏิรูปการปกครองให้ทันสมัยแล้วจะทำให้สถาบันพระมหากษัตริย์มีความใกล้ชิดกับราษฎรทรงสามารถแก้ไขปัญหาของราษฎรได้อย่างรวดเร็วและถูกต้อง

2. 구 제도에서 국가 통치의 권한은 관료에게 있었다. 근대화 통치 개혁이 이뤄지고 나면 국왕과 백성의 관계가 밀접해져 왕이 백성의 문제를 올바르고 신속하게 해결할 수 있었다.

มูลเหตุภายนอก

외부적 이유

ชาติมหาอำนาจตะวันตกกำลังขยายอิทธิพลเข้าครองอำนาจประเทศต่างๆในภูมิภาคเอเชีย หากไทยไม่ปรับปรุงตนเองให้เจริญก้าวหน้าทัดเทียมกับอารยประเทศทั้งหลายแล้ว ชาติมหาอำนาจตะวันตกจะถือเป็นข้ออ้างและเข้ามาปกครองประเทศไทยได้

서구열강이 세력을 확대해 나가면서 아시아 대륙의 여러 국가를 점령해나가고 있었다. 만약, 태국이 여러 문명국과 대등한 수준으로 발전하지 않는다면 서구 열강은 이를 핑계로 태국을 점령하여 통치할 가능성이 높았다.

ผลดีของการปฏิรูปการเมืองการปกครองแผ่นดิน

국가통치정치개혁의 좋은 결과

- นำคติการปกครองแบบผู้นำมีความใกล้ชิดกับราษฎรมาประยุกต์ใช้ให้เข้ากับระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์ในสมัยรัชกาลที่๔ และรัชกาลที่๕นั้น ทำให้พระมหากษัตริย์กับราษฎรมีความสัมพันธ์กันอย่างใกล้ชิด
- 친민(親民) 사상을 전제군주제에 적용하였던 라마 4 세의 정책을 이어 받아 라마 5 세 치세에서도 백성과 군주가 친밀한 관계를 유지하게 되었다.

- ก่อให้เกิดความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันภายในราชอาณาจักร ทำให้ประเทศไทยกลายเป็นรัฐเดียวกัน
- 왕국 내부의 통합으로 태국이 '하나의 국가'가 되도록 만들었다.

- ก่อให้เกิดเอกภาพทางการเมือง อำนาจรัฐสามารถครอบคลุมไปทั่วราชการอาณาจักรไทยได้อย่างมีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น ซึ่งเป็นปัจจัยสำคัญในการหยุดยั้งการคุกคามจากมหาอำนาจตะวันตกในขณะนั้น
- 정치적 단일성을 이끌어 타이왕국을 더욱 효율적으로 다스릴 수 있게 되었으며, 이는 당시 서구 열강의 위협을 저지하는 중요한 요소가 되었다.

- ปฏิรูปสังคมและเศรษฐกิจที่ควบคู่กันไปกับการปกครองแผ่นดินนั้นทำให้ก่อความเจริญรุ่งเรืองของประเทศไทยมากขึ้น
- 통치 개혁과 함께 진행된 경제와 사회의 개혁은 태국의 번영을 이끌었다.

- ปฏิรูปการปกครองท้องถิ่นในรูปแบบสุขาภิบาล ทำให้เกิดความเป็นส่วนร่วมของประชาชนในการปกครอง เป็นการวางรากฐานประชาธิปไตยในไทย
- 쑥카피반(읍) 형식의 지방 통치 개혁은 국민의 참여를 가능하게 함으로써 태국 민주주의의 기반을 세웠다.
- จากผลดีดังกล่าวข้างต้นทำให้การปฏิรูปการปกครองที่เริ่มมาตั้งแต่รัชกาลที่ ๔ และรัชกาลที่ ๕ มีประสิทธิภาพและเกิดประสิทธิผลอย่างเป็นรูปธรรม สถาบันทางการปกครองต่างๆในปัจจุบันนับว่ามีพื้นฐานมาจากปฏิรูปการปกครองแผ่นดินในสมัยรัชกาลที่๕เกือบทั้งสิ้น
- 위에 언급된 좋은 결과들은 라마 4 세와 5 세가 시작한 통치 개혁들이 효과를 거두면서 얻어진 구체적인 성과들이었다. 현재의 여러 통치 기구들도 라마 5 세 시대의 국가 통치 개혁을 토대로 하였다고 볼 수 있다.

การปฏิรูปการปกครองส่วนท้องถิ่น

지방통치개혁

- **การจัดการสุขาภิบาล**

  쑥카피반 관장(管掌)

พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงเห็นคุณประโยชน์ของการส่งเสริมให้ประชาชนเข้ามามีส่วนร่วมในการปกครองตนเองจึงได้ทรงจัดตั้งสุขาภิบาลกรุงเทพขึ้นเป็นครั้งแรก และต่อมาขยายงานเป็นกรมสุขาภิบาล สังกัดในกระทรวงนครบาล ส่วนในต่างจังหวัดได้มีการจัดตั้งสุขาภิบาลขึ้นที่ท่าฉลอมจังหวัดสมุทรสาครขึ้นเป็นแห่งแรก โดยมีคณะกรรมการประกอบด้วยกำนัน ผู้ใหญ่บ้านที่มาจากการเลือกตั้งจากราษฎร ทำหน้าที่บริหารงานสุขาภิบาลรับผิดชอบงานด้านต่างๆ เกี่ยวกับสวัสดิภาพของประชาชน เช่น การรักษาความสะอาด การให้การศึกษาขั้นต้นแก่ราษฎร การอนามัย และการบำรุงรักษาถนนหนทาง เป็นต้น

'프라밧쏨뎃프라쩜끌라오짜오유후워' 라마 5 세는 국민이 자발적으로 통치에 참여하는 것을 후원하는 것에 대한 유익함을 깨달았다. 왕은 쑥카피반을 방콕에 최초로 처음으로 설치함으로써 국민들이 정치에 직접 참여할 수 있도록 하였다. 쑥카피반은 백성들로부터 선출된 '이장'과 '면장'으로 구성된 위원회가 담당하였으며, 이들은 국민의 안녕과 관련된 공중 위생 업무, 예를 들면 청결 관리, 기초적 교육 보급, 위생, 도로 보수 유지 등의 일을 처리하였다. 방콕에 최초로 설치된 공중 위생 시설은 후에 정무부 소속의 쑥카피반국 (局)으로 확대되었으며, 도시가 아닌 주(州)에는 싸뭇싸컨 주의 찰럼 부두에 공중 위생 시설이 설치되었다.

นโยบายของไทยที่มีต่อการล่าอาณานิคมของชาติมหาอำนาจตะวันตก

서구열강의 식민지 침점에 대처한 태국의 정책

การดำเนินวิเทโศบายของพระมหากษัตริย์ไทยที่ทรงใช้สืบต่อกันในรัชกาลที่ ๔ ถึง ๕ ในยุคแห่งการล่าอาณานิคมของชาติมหาอำนาจตะวันตกนั้น อาจสรุปได้ ๓ประการ ดังต่อไปนี้

서구열강의식민지침략기였던 라마 4 세 시대부터 라마 5 세 시대까지 지속적으로 답습되어 사용된 태국의 외교정책은 다음의 세 가지로 정리할 수 있다.

๑. การผ่อนหนักเป็นเบา

1. 타협(협상을 통한 피해의 최소화)

จากกระแสความกดดันในการล่าอาณานิคมของชาติมหาอำนาจตะวันตกที่ได้ทวีความรุนแรงยิ่งขึ้นในรัชกาลที่ ๔ ถึง ๕ นั้น ได้ทำให้พระมหากษัตริย์ทั้ง ๒ พระองค์ทรงพยายามอย่างยิ่งที่จะลดความกดดันลง โดยทรงยอมทำตามข้อตกลงหรือทำสนธิสัญญากับชาติมหาอำนาจตะวันตกเท่าที่จะสามารถทำได้เพื่อให้ชาติมหาอำนาจเหล่านี้พอใจได้ในระดับหนึ่ง วิธีการที่ทรงใช้มีดังต่อไปนี้

라마 4 세부터 라마 5 세에 이르는 시기까지 점점 격렬해져만 가는 서구 열강의 식민지 침점(侵占 , 침노하여 빼앗아 차지함)에 대한 압박은 두 왕이 서구 열강과의 조약을 체결하거나 협정을 따라 행동하는 등의 방식으로 열강등에게 어느 정도의 만족을 주고 압박을 덜기 위해 최선의 노력을 하게 만들었는데, 다음과 같은 방법을 사용하였다.

- ยอมทำสนธิสัญญาเบาวริ แม้ไทยจะต้องเสียเปรียบ แต่ก็รักษาประเทศไว้ได้

  태국은 영국과 바우링 조약을 체결하였다. 이는 비록 태국이 불이익을 봐야만 하는 조약이었지만, 주권을 수호할 수 있었다.
- ยอมเสียดินแดนบางส่วนเพื่อให้ประเทศปลอดจากภาวะสงครามจากการล่าอาณานิคม

  왕은 태국이 식민지 사냥으로 인한 서구 열강과 전쟁 상황에서 탈피하여 식민지로 전락하는 것을 모면하기 위하여 일부 영토를 그들에게 주는 것을 받아들였다.

๒. การปฏิรูปบ้านเมืองให้ทันสมัย

2. 국가근대화 개혁

การปรับปรุงชาติบ้านเมืองให้ทันสมัยขึ้นนั้น ทำให้ชาติมหาอำนาจตะวันตกเกิดความเกรงใจได้ลดความเอาเปรียบลงเพราะคนไทยข้าราชการไทย มีความรู้ความสามารถรู้เท่าทันความคิดของชาติต่างๆเหล่านั้น มีผลให้ไทยสามารถเจรจาต่อรองทำความตกลงผ่อนหนักเป็นเบาในเรื่องต่างๆได้

국가 근대화는 서구 열강이 태국을 만만하게 여기지 못하도록 만들어 부당한 착취가 이루어질 수 없도록 하였다. 왜냐하면 근대화와 교육을 통해 태국의 관리들은 서구열강의 생각을 간파할수 있었기 때문이다. 이를 통해 태국은 서구열강과의 교섭에서 협상을 통해 불이익을 최소화할 수 있었던 것이다.

๓. การผูกมิตรกับชาติมหาอำนาจตะวันตก

3. 서구열강과의 우의적 관계 형성

รัชกาลที่๕ เสด็จประพาสยุโรปเพื่อกระชับพระราชไมตรีกับประเทศต่างๆ ในยุโรป ทำให้ชาติมหาอำนาจเกิดความเคารพซึ่งเป็นการถ่วงดุลอำนาจไม่ให้ชาติใดชาติหนึ่งข่มเหงไทยได้อย่างที่ตั้งใจ

라마 5 세는 긴밀한 우호 관계 형성을 위해 유럽 각국을 순방하였는데, 이것이 서구열강들의 경외감을 유발하여 어느 나라도 태국을 일방적으로 착취하지 못하도록 하는 국가간의 균형을 형성하게 되었다.

การส่งเสริมการปกครองระบอบประชาธิปไตยในสมัยรัชกาลที่ ๖ ถึงรัชกาล ๗
การปรับปรุงการเมืองการปกครองในสมัยรัชกาลที่๖ : การเกิด “กบฏ ร.ศ. ๑๓๐”
라마 6 세-7 세 시대까지의 민주주의 통치제도 진흥
라마 6 세 시대의 정치와 통치제도 개선 : “러.써. 130 반란”(연호를 의미함. 짝끄리 왕조 왕력 130 년**) 발생**

ประเทศไทยต้องได้รับการยอมรับจากกำลังมหาอำนาจตะวันตกว่าประเทศไทยเป็นประเทศทันสมัยใหม่เท่าเทียมกับประเทศตะวันตกโดยการได้รับความรู้สมัยใหม่ที่ได้พัฒนาก้าวหน้าของมหาอำนาจเพื่อรักษาปกป้องอธิปไตยบ้านเมืองไทยจากการคุกคามของมหาอำนาจตะวันตก ด้วยเหตุนี้ รัชกาลที่ ๕ จึงได้พัฒนาบุคลากรด้วยการส่งพระบรมวงศานุวงศ์ ข้าราชการ นักเรียน นักศึกษาระดับบัญญาชนไปศึกษาต่างประเทศให้รับความรู้และเห็นความก้าวหน้าของประเทศอารยธรรม ต่อมานักเรียนนอกได้รับรู้และศึกษาการปกครองระบอบประชาธิปไตย จึงได้

ทูลเกล้า ฯ ถวาย“คำกราบบังคมทูลถวายความคิดเห็นเรื่องการจัดการเปลี่ยนแปลงระเบียบราชการแผ่นดิน ร.ศ. ๑๐๓” แต่พระองค์ทรงเห็นว่าการปฏิรูปการศึกษานั้นยังกระจายไม่ทั่วถึง หากประชาชนยังไม่ได้พัฒนาการศึกษา การปกครองแบบประชาธิปไตย ย่อมไม่บังเกิดผล จึงทรงยับยั้งไว้ก่อน ต่อมาในสมัยรัชกาลที่ ๖ ได้เกิดกบฏ ร.ศ. ๑๓๐ ปัญญาชนเกิดความปรารถนาการเปลี่ยน แปลงเป็นระบบประชาธิปไตยที่มีรัฐธรรมนูญเป็นกฎหมายสูงสุดอันเกิดจากอิทธิพลของกระแสประชาธิปไตยที่แพร่หลายในสังคมโลก แต่คณะราษฎร์ที่ก่อกบฏร.ศ.๑๓๐ นั้น ถูกปราบปราม อย่างไรก็ตามพระองค์ทรงตระหนักถึงความจำเป็นการปฏิรูปการเมืองการปกครองไทยให้แบบประชาธิปไตยแต่ต้องให้ประชาชนมีความรู้ความเข้าใจก่อนพระองค์จึงทรงจัดตั้ง”ดุสิตธานี”อันเป็นเมืองทดลองสมมติประชาธิปไตยเพื่อให้บรรดาขุนนางกับประชาชนไทยทั้งปวงฝึกอบรมบริหารการเมืองการปกครองตามแบบประชาธิปไตย เมื่อเปลี่ยนแปลงระบอบการปกครองแล้วจะทำให้การปกครองเกิดประสิทธิผล

태국은 서구 열강의 위협으로부터 국가의 주권을 유지하기 위해서는 그들의 발전된 신지식을 습득하여 서양 국가와 대등한 근대 국가로 인정을 받아야만 하였다. 이러한 이유로 라마 5 세는 왕족, 관료, 학생, 지식인들을 외국으로 유학 보내어 문명 국의 진보를 직접 확인하고 발전된 문물을 습득하도록 하였다. 이후 유학생들은 민주주의 제도를 보고 배워 태국으로 돌아와 '러.써.103 상소문(국가 통치 규율을 바꾸고, 체계화 할 것을 건의하는 상소문)'을 국왕에게 올렸다. 그러나 왕은 아직은 교육 개혁이 국민들 전반에 보급되지 않았다고 보았으며, 만약 민주주의에 대한 교육이 이루어지지 않았다면 통치 제도가 바뀌어도 성과를 올리지 못하는 것은 당연하다고 생각하여 민주주의 체제로의 변경을 보류하기로 결정하였다. 그 이후 라마 6 세 시대에는 '러.써 130 반란'이 발생하였다. 지식인들은 헌법을 최고 법으로 하는 민주주의 제도로의 변경을 열망하였고,

이는 세계적으로 널리 퍼졌던 민주주의에 대한 열풍으로부터 영향을 받은 것이었다. 그러나 ‘러.써 130 반란’을 일으킨 인민당은 정부에게 제압 당하였다. 왕은 민주주의로의 통치 개혁에 대한 필요성은 인식하였지만, 반드시 국민들이 민주주의에 대한 이해를 먼저 갖춰 야 한다고 생각하였다. 왕은 태국의 국민들과 관료들이 민주적 방식에 따라 통치할 수 있도록 훈련시키기 위해 민주주의를 실험할 수 있는 가상 도시인 '두씻타니'를 건설하였다. 여기서 교육을 받은 사람들이 늘어난 후 통치 제도가 바뀌자 민주적 통치는 성과를 거둘 수 있었다.

การจัดตั้ง “ดุสิตธานี” เมืองทดลองประชาธิปไตยในสมัยรัชกาลที่ ๖
라마 6 세 시대의 민주주의 실험 도시 “두씻타니” 건설

พระองค์ทรงสมมติให้ข้าราชบริพาร ขุนนาง และมหาดเล็กของพระองค์เป็นราษฎรของดุสิตธานี จัดให้มีการเลือกตั้งสภานคราภิบาล ทำหน้าที่ปกครองเมือง มีการออกกฎหมาย จัดระบบภาษีอากร ระบบการรักษาพยาบาล และกระบวนการต่างๆ ของเมืองประชาธิปไตย มีการเรียกประชุมราษฎรสมมติเหล่านั้นมาร่วมกันเลือกตั้ง และแก้ไขเพิ่มเติมธรรมนูญของดุสิตธานี มีการอภิปรายถกเถียงกันระหว่างคณะนครภิบาลกับฝ่ายค้าน เพื่อเป็นแบบอย่างให้คนทั้งหลายได้เห็นและคุ้นเคยกับกระบวนการประชาธิปไตย เป็นการสอนหลักประชาธิปไตยแก่ประชาชน แต่คนทั่วไปได้พากันเข้าใจว่าดุสิตธานีเป็นการละครอย่างหนึ่งผลในการปลูกฝังประชาธิปไตยจึงมีน้อย

라마 6 세는 신하와 관료, 그리고 왕의 시종을 두씻타니의 백성으로 가정하고, 지방 의회를 설치하여 통치 임무를 수행하도록 하였다. 또한 법률을 제정하고 세금 제도와 간병 제도 및 여러 민주적 절차를 체계화하였다. 또한 백성들의 회의를 소집하여 선거를 치렀으며, 두씻타니의 법전을 수정하고 보충하였다. 많은 사람들이 민주주의 과정을 접하고 이해할 수 있도록 하기 위하여 두씻타니에서는 반대파와 지방 의회 사이에 토론이 벌어지곤 했다. 이를 통해서 국민들에게 민주주의의 강령에 대한 교육을 시키려고 하였다. 그러나 대다수의 사람들은 두씻타니를 연극의 하나라고 이해하여 민주주의 배양의 효과는 크지 않았다.

การปกครองในส่วนกลางในสมัยรัชกาลที่๖
라마 6 세시대의 중앙통치

ในสมัยรัชกาลที่๖ มีการจัดตั้งกระทรวงใหม่ เพิ่มขึ้นและเปลี่ยนแปลงกระทรวงที่มีอยู่เดิม ซึ่งทรงจัดตั้งกระทรวงใหม่ คือ กระทรวงทหารเรือ กระทรวงมุรธาธร กระทรวงพาณิชย์โดยมีผู้บังคับบัญชาขึ้นต่อพระเจ้าแผ่นดินโดยตรง เป็นต้น สำหรับกระทรวงนครบาลนั้น ให้ยุบเลิกไปรวมกับกระทรวงมหาดไทย และเปลี่ยนชื่อกระทรวงโยธาธิการเป็นกระทรวงคมนาคมแล้ว เปลี่ยนชื่อกระทรวงธรรมการเป็นกระทรวงศึกษาธิการด้วยมีอำนาจหน้าที่ของกระทรวงต่างๆยังคงเหมือนรัชกาลที่๕

라마 6 세 시대에는 본래의 행정 부처(部處)가 변경되고 새로운 부처(部處)가 설립 되었다. 국왕이 새롭게 설립된 부처(部處)는 상업부, 왕실문장(紋章), 해군부 등이었으며, 이들은 왕에게 직속되었다. 한편, '정무부'는 내무부에 편입되었고, '건설부'는 '교통 부'로 교육부는 '탐마깐'에서 '쓱싸티깐'으로 명칭만 변경되고 직무권한은 라마 5 세 때와 마찬가지로 유지되었다.

การปรับปรุงการบริหารราชการในส่วนภูมิภาคในสมัยรัชกาลที่๖
ราม 6 세시대의 지방행정개선

การปรับปรุงการบริหารราชการในส่วนภูมิภาคที่สำคัญได้แก่ การรวมมณฑลหลายมณฑลเข้าด้วยกันเป็น" ภาค" แต่ละภาคมีอุปราชเป็นผู้บัญชาการภาคขึ้นตรงต่อพระมหากษัตริย์เพื่อสนองพระบรมราโชบายของพระองค์ได้อย่างครบถ้วน

지방행정 개선의 주요 내용으로는, 여러 성이 합해져서 지구(地區)가 되었으며, 각각의 지구(地區)는 국왕의 정책 총독이 파견되어 통치하였다.

การเมืองระหว่างต่างประเทศในสมัยรัชกาลที่๖
라마 6 세시대의 외교

สงครามโลกครั้งที่๑ เกิดขึ้นในยุโรป เมื่อ พ.ศ.๒๔๕๗ เป็นสงครามระหว่างฝ่ายสัมพันธมิตรซึ่งมีอังกฤษ ฝรั่งเศส และรัสเซีย กับฝ่ายมหาอำนาจกลาง ซึ่งมีเยอรมนี อิตาลี และออสเตรีย-ฮังการี

ในระยะแรกของสงคราม ประเทศไทยมิได้เข้าร่วมสงครามกับฝ่ายใด เนื่องจากไทยมิได้มีส่วนเกี่ยวข้องและยังอยู่ห่างไกลจากสนามรบ ต่อมาเมื่อสหรัฐอเมริกาเข้าร่วมสงครามโดยเข้าข้างฝ่ายสัมพันธมิตร ทำให้ฝ่ายเยอรมนีต้องเพลี่ยงพล้ำในการทำสงคราม และมีท่าจะแพ้สงคราม ทำให้พระองค์ทรงเชื่อมั่นว่าฝ่ายอังกฤษจะต้องเป็นฝ่ายชนะสงคราม ดังนั้นพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวจึงมีพระราชดำริว่าหากไทยเข้าร่วมสงครามโลกและเป็นฝ่ายชนะสงครามก็จะเป็นประโยชน์ต่อประเทศไทยในการแสวงหาความร่วมมือจากนานาประเทศ โดยเฉพาะการขอแก้ไขสนธิสัญญาซึ่งไทยไม่ได้รับความเป็นธรรม

ดังนั้นประเทศไทยจึงได้ประกาศสงครามต่อเยอรมนีและออสเตรีย-ฮังการี และได้ส่งทหารอาสาสมัครเข้าร่วมสงครามในยุโรป เมื่อทหารไทยเดินทางไปถึงยุโรปแล้วปฏิบัติหน้าที่ได้ประมาณ๔เดือนเศษเยอรมนีก็ประกาศยอมแพ้ดังนั้นสงครามจึงยุติลง

หลังจากการสงครามยุติลงแล้ว ฐานะของประเทศไทยได้เป็นประเทศที่อยู่ฝ่ายประเทศผู้ชนะสงคราม จึงทำให้ประเทศไทยได้รับความสำคัญในเวทีการเมืองระหว่างประเทศ เช่นได้รับเชิญเข้าร่วมประชุมสันติภาพที่กรุงปารีส ได้เข้าเป็นสมาชิกสันนิบาตชาติ เป็นต้น นับเป็นการดีที่ไทยจะขอเจรจากับประเทศมหาอำนาจเพื่อขอแก้ไขสนธิสัญญาที่ไทยเสียเปรียบ ผลประโยชน์ที่ได้รับโดยตรง สรุปได้ดังต่อไปนี้

ที่ 1 ชา เคเคทีสน ก็ลุ ก็ลุ ก็ลุ

ผลที่ประเทศไทยได้รับจากการเข้าร่วมสงครามโลกครั้งที่๑
태국이 제 1 차세계대전 참전으로부터 얻은 결과

๑. ได้ยกเลิกสิทธิสภาพนอกอาณาเขตของประเทศฝ่ายมหาอำนาจกลางในฐานะที่ประเทศไทยเป็นผู้ชนะสงคราม

1. 승전국의 신분으로서 동맹국 측 국가들에게 인정되었던 치외법권을 취소하였다.

๒. ได้โอกาสในการดำเนินการขอแก้ไขสนธิสัญญาที่ทำไว้กับประเทศฝ่ายสัมพันธมิตรในฐานะที่เป็นพันธมิตรผู้ชนะสงครามร่วมกัน

2. 승전국의 일원으로서, 연합국 측 국가들과 체결하였던 조약을 수정할 수 있는 기회를 얻었다.

๓. ได้รับเงินค่าปฏิกรรมสงครามหรือการชดใช้ค่าเสียหายที่ฝ่ายชนะสงครามเรียกร้องเอาจากฝ่ายแพ้๒ล้านบาท

3. 승전국은 패전국에게 전쟁배상금 또는 손해배상액을 요구하여 2 백만 바트를 받았다.

๔. ได้รับเกียรติให้เข้าร่วมประชุมลงนามในสนธิสัญญาสันติภาพที่กรุงปารีส และได้รับเชิญให้เป็นสมาชิกองค์การสหประชาชาติ (รองศาสตราจารย์ ดนัย ไชยโยธา: ๒๕๕๐:๑๘๗)

4. 파리 강화 회담에서 평화협정에 참석하는 영예를 얻었으며, 국제연합(UN)의 회원국으로 추대되었다.

การปรับปรุงการเมือง การปกครองในสมัยรัชกาลที่๗

라마 7 세시대의 통치제 개선

พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงมีพระบรมราโชบายในการปกครองประเทศตามแบบอย่างรัชกาลที่๖ คือ จัดตั้งคณะบุคคลผู้มีความรู้ความสามารถทำหน้าที่ทางด้านต่างๆช่วยเหลือพระองค์ในการบริหารประเทศ คณะบุคคลที่ได้รับการโปรดเกล้า เพื่อปฏิบัติงานในหน้าที่สำคัญ
มีดังต่อไปนี้

라마 7 세(프라밧쏨뎃프라뽁끌라오짜오유후웡)는 라마 6 세의 방식에 따라 국가를 통치하였다. 왕은 국왕의 국가 행정을 돕고, 여러방면의 다양한 임무를 수행할 수 있는 능력 과 지식을 갖춘 인물들로 조직된 단체를 제정하였다. 중요한 임무를 수행하기 위해 임명을 받은 조직은 다음과 같다.

๑ อภิรัฐมนตรีสภา(Supreme Council of State of Siam) โปรดเกล้าฯ แต่งตั้งสมาชิกอภิรัฐมนตรีสภาประกอบด้วยพระบรมวงศานุวงศ์ชั้นสูง ๕พระองค์ มีหน้าที่ถวายความเห็นเกี่ยวกับงานบริหารราชการ เรื่องสำคัญในลักษณะเทศบาล

1. 국가최고의회: 국가최고의회 위원들은 왕이 임명한 5 명의 귀족으로 구성되었다. 이들은 시(市) 행정부(municipal government)의 특징을 띠는 중요한 행정 업무와 관련된 의견을 개진하는 임무를 맡았다.

๒ องคมนตรีสภา(Privy Council) โปรดเกล้าฯ แต่งตั้งองคมนตรีชุดใหม่จำนวน๔๐คน เรียกว่า “สภากรรมการองคมนตรี” ประกอบด้วยพระบรมวงศานุวงศ์ ขุนนาง ข้าราชการ และผู้ทรงคุณวุฒิ ทำหน้าที่พิจารณาถวายความเห็นเกี่ยวกับร่างกฎหมายที่จะประกาศใช้ ตลอดจนงานบริหารราชการทางด้านต่างๆ

2.추밀원 : 국왕은 귀족, 관료, 학자로 구성된 정원 40 명의 새로운 추밀원을 구성하여 임명하고 이를 '옹카몬뜨리'(추밀위원회)라고 불렀다. 이들은 공무 행정 업무를 담당하였을 뿐 아니라 공포할 법률과 관련한 상소문을 심사하는 임무를 가지고 있었다.

๓ เสนาบดีสภา(Council of Secretaries) สมาชิกประกอบด้วยเสนาบดีกระทรวงต่างๆ ทำหน้าที่ในการถวายความเห็นแด่พระเจ้าอยู่หัว หรือปฏิบัติหน้าที่ตามที่ได้รับมอบหมาย

3.장관위원회 장관위원회는 각 부처의 장관들이 위원으로 구성되었으며, 부여 받은 임무를 수행하거나 국왕에게 의견을 상소하는 임무를 담당하였다.

สรุป
요약

ในสมัยรัตนโกสินทร์ เป็นสมัยของการเปลี่ยนแปลง ประเทศไทยเกิดการเปลี่ยนแปลงต่างๆมากมาย โดยเฉพาะการติดต่อกับชาติตะวันตก ที่นอกจากจะเข้ามาเผยแผ่ศาสนาคริสต์แล้วยังมีการล่าอาณานิคมอีกด้วย หลายครั้งที่ไทยต้องเสียเปรียบให้กับชาติตะวันตก ที่อ้างถึงความเจริญความก้าวหน้าของประเทศตน แต่สุดท้ายแล้วประเทศไทยก็รอดพ้นจากการตกเป็นอาณานิคมของชาติตะวันตก เพราะด้วยพระปรีชาสามารถของพระมหากษัตริย์ไทยในทุกพระองค์ จากความก้าวหน้าของชาติตะวันตกเกิดเปลี่ยนแปลงต่างๆมากมายในประเทศไทยทั้งระบบสาธารณูปโภค อุปโภค การคมนาคม การศึกษาฯลฯ ที่สำคัญคือการยกเลิกระบบทาส การปฏิรูปการศึกษา พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงส่งพระราชวงศ์ ข้าราชการ นักเรียน นักศึกษาที่ดีเด่น ทั้งด้านการงานและการศึกษา ไปศึกษาต่อต่างประเทศเพื่อให้เห็นความก้าวหน้า และเข้าใจระบอบการปกครองแบบประชาธิปไตย และกลับมาพัฒนาประเทศชาติ แต่ถึงกระนั้นก็ยังไม่สามารถเปลี่ยนแปลงระบอบการปกครองได้ ด้วยพระมหากษัตริย์ไทยทรงเห็นความไม่พร้อมทางการศึกษาของคนไทยจะไม่เข้าใจระบอบประชาธิปไตยอย่างถ่องแท้ ในขณะเดียวกันทรงจัดตั้งสภาตัวอย่างเพื่อเป็นแนวทางในการเปลี่ยนแปลงการปกครองต่อไป และในที่สุดประเทศไทยก็ได้มาเปลี่ยนแปลงการปกครองเป็นระบอบประชาธิปไตย อันมีพระมหากษัตริย์ทรงเป็นประมุข ปี พ.ศ. ๒๔๗๕ ตรงกับสมัยรัชกาลที่ ๗

랏따나꼬신 시대는 변화의 시대였다. 태국에는 각종 다양한 변화가 발생하였는데 특히 서양과의 교섭이 이루어졌고, 기독교가 전파되었으며 식민지 침점 문제를 비롯하여 자국을 발전시켜주겠다는 구실을 앞세운 서구 열강들에게 불이익을 당해야만 했다. 그러나 결국 태국은 서구 열강의 식민지로부터 벗어날 수 있었다. 왜냐하면 이는 태국 국왕들의 능력 덕분이었다. 서구의 발전된 문물을 받아들이면서 태국은 교육, 교통, 소비, 공공사업 등의 다양한 방면에서 수많은 변화를 겪게 되었다. 가장 중요한 변화는 교육제도의 개혁과 노예제도의 폐지였다. 라마 5 세(프라밧쏨뎃프라쭈라쩜끌라오짜오유후웡)는 서구 순방을 통해 민주주의 제도에 대해 이해하고 진보된 문물을 접한 뒤 모국으로 돌아와 이들이 국가 발전을 시킬 수 있게 하기 위해 공부와 업무 두 가지 방면에서 뛰어난 왕족, 관료, 대학생들을 외국으로 유학 보냈다. 그렇지만 왕은 태국인들이 민주주의 제도에 대한 정확한 이해가 부족하여 교육을 받기에는 이르다고 생각하였기 때문에 통치 제도를 바꾸지는 못했다. 한편 국왕은 통치 제도의 변화를 위해 '모범의회'를 설치하였으며, 이를 통해 마침내 태국은 불기 2475(서기 1932)년 라마 7 세 시기에 국왕을 국가의 수반으로 하는 입헌 군주제로의 개혁을 이루어냈다.

คำศัพท์ (kham- sàp) 단어

คำศัพท์	คำอ่าน	ความหมาย
กุศโลบาย	kùt-sà- loo-baay	명) 대단히 좋은 계략
กระทรวงยุทธนาธิการ	krà-suaŋ yút-thá naa thíkaan	명)건설부
กระทรวงกลาโหม	krà-suaŋ kà-laa- hŏom	명)국방부
กระทรวงมหาดไทย	krà-suaŋ má-hàat-thay	명)내무부
กระทรวงการต่างประเทศ	krà-suaŋ kaan tàaŋ prà- thêet	명) 외무부
กระทรวงพระคลังมหาสมบัติ	krà-suaŋ phrá khlaŋ má-hăa sŏm-bàt	명) 재무부
กระทรวงยุติธรรม	krà-suaŋ yút-tì-tham	명)법무부
กระทรวงเกษตร	krà-suaŋ kà- sèet	명)농무부
กระชับพระราชไมตรี	krà-cháp phrá râat-chá-may-trii	동)우호관계를 더욱 긴밀하게 하다
กระจายอำนาจการบริหาร	krà-caai ʔam-nâat kaan bɔɔ-rí-hăan	동)행정권력을 분산하다
ขบวนประชาธิปไตย	khà-buan prà-chaa-thíp-pà-tay	명) 민주주의 운동
ข้าหลวงเทศาภิบาล	khâa lŭaŋthaa-săa phí-baan	명) 최고 행정관
ชาติมหาอำนาจตะวันตก	châat má-hăa ʔam-nâat tà-wan tòk	명) 서강국
ความสัมพันธไมตรี	khwaam săm-phan-thá-may-trii	명)우호 관계
ถวายฎีกา	thà-wăay dii-kaa	동) 국왕께 소장을 봉정하다
เทศาภิบาล	thee-săa phí-baan	명) 장, 성장 (과거 행정 구역의 장)
ธรรมนูญ	tham-má-nuun	명) 법전
นายกำนัน	naay kam-nan	명) 동장, 면장
ปฏิญาณ	pà-tì-yaan	명)맹세, 선서
ปฏิวัติ	pà-tì-wát	동) 혁명하다, 변혁하다
ประนีประนอม	prà-nii-prà-nɔɔm	동) 타협하다
ปลูกฝัง	plùuk făŋ	동) 배양하다

คำศัพท์	คำอ่าน	ความหมาย
ผู้ว่าราชการเมือง	phûu wâa râat-chá-kaan mɯəŋ	명) 도지사
ผู้ใหญ่บ้าน	phûu yày bâan	명) 이장, 촌장
พระบรมราโชบาย	phrá-bɔɔ-rom-raa-choo-baay	명) (국왕의) 정책
พระปรีชาสามารถทางการทูต	phrá pree-chaa săa-mâat thaaŋ kaan thûut	명) (국왕의) 외교 능력
พระราชกำหนด	phrá râat chá kam-nòt	명) 국왕의 법정, 법규
พระราชบัญญัติ	phrá râat-chá-ban-yàt	명) 법률
มณฑลเทศาภิบาล	mon-thon thee-săa phí-baan	명) (옛 행정 최대 단위) 성
ยึดครองดินแดน	yút khrɔɔŋ din dɛɛn	동) 영토를 점령하다
รัฐมนตรีสภา	rát-thà-mon-trii sà-phaa	명) 내각 각료
ลัทธิอาณานิคม	lát-thí ʔaa-naa ní-khom	명) 식민주의
ลัทธิจักรวรรดินิยม	lát-thí càk-krà-wàt ní-yom	명)제국 주의
วิเทโศบาย	wí-thêe sŏo baay	명) 대외정책, 외교정책
เสด็จประพาส	sà-dèt prà-phâat	동) 시찰하다, 탐방하다
สุขาภิบาล	sù-khăa-phí-baan	명)공중 위생
สนธิสัญญาเบาว์ริงเสียเปรียบ	sŏn-thí-săn-yaa-baw-riŋ sĭa près	명) 불평등우호통상조약 (불평등 바우링조약)
องคมนตรีสภา	ʔ oŋ-khá-mon-trii sà-phaa	명) 추밀원
อธิปไตย	ʔ a-thíp-pà-tay	명) 주권
องค์การสหประชาชาติ	ʔ oŋ kaan sà-hà prà-chaa châat	명)국제 연합 기구, UN
อภิรัฐมนตรีสภา	ʔ a-phí rát-thà-mon-trii sà-phaa	명)국왕의 최고 고문, 최고의회

แบบฝึกหัดท้าย บทที่ ๕

제 5 과 연습문제.

๑. จงตอบคำถามต่อไปนี้ให้ถูกต้อง

질문에 맞게 답을 작성하시오.

๑. เหตุใดความสัมพันธ์ไมตรีกับตะวันตกนั้นกลายเป็นสิ่งที่ต้องระมัดระวัง

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๒. ประเทศไทยรักษาเอกราชจากการคุกคามของมหาอำนาจตะวันตกได้อย่างไร

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๓. เพราะเหตุใดราษฎรจึงไม่กล้ามาร้องทุกข์

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๔. อะไรคือมูลเหตุภายนอกที่พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงริเริ่มปรับปรุงการปกครองให้สอดคล้องกับแนวคิดแบบตะวันตก

ตอบ

๕. รัชกาลที่๕ ทรงปฏิรูปทางด้านเศรษฐกิจและสังคม ในเรื่องใดบ้าง

ตอบ

๖. รัชกาลที่๕ โปรดให้จัดระเบียบบริหารราชการส่วนภูมิภาคใหม่อย่างไร

ตอบ

๗. การจัดระเบียบการปกครองแบบเทศาภิบาลมีลักษณะอย่างไร

ตอบ

๘. รัชกาลที่๕ทรงเห็นคุณประโยชน์ของการส่งเสริมให้ประชาชนมีส่วนร่วมในการจัดการปกครองแบบสุขาภิบาลอย่างไร

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๙. นโยบายของไทยที่มีต่อการล่าอาณานิคมของชาติมหาอำนาจตะวันตกมี ๓ ประการ ได้แก่อะไรบ้าง

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๑๐. การเกิดกบฏ ร.ศ. ๑๓๐ ส่งผลต่อรัชกาลที่ ๖ อย่างไร

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๒. <u>จงนำคำมาเรียงเป็นประโยคให้ได้ใจความถูกต้อง</u>

나열 된 단어를 사용하여 내용에 맞게 문장을 만드시오.

๑. แนวคิดตะวันตก,พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว,ปรับปรุง,ทรงริเริ่ม,การปกครอง,ให้,สอดคล้องกับ.

(몽꿋 국왕은 서구식 사고 경향과 일치하게 통치개선을 고안하였다.)

---

๒. จาก,ฎีการ้องทุกข์,พระองค์,เสด็จออกรับ,ราษฎร.

(국왕은 백성으로부터 탄원서를 받으러 나왔다.)

---

๓. ราษฎร,พระองค์,ประพาสเยี่ยมเยียน,เสด็จออก.

(국왕은 백성을 탐방하러 행차하였다.)

---

๔. ขึ้นตรงต่อ,พระมหากษัตริย์,ผู้บัญชาการภาค.

(지방사령관은 국왕에 예속되어있다.)

---

๕. งานบริหารบ้านเมือง,ได้ทรงจัดตั้ง,พระองค์,ช่วย,คณะบุคคล,เพื่อให้.

(국왕은 국가 행정 업무를 도우도록 시키기 위해서 인민당을 설립하였다.)

แบบทดสอบท้าย บทที่ ๕

제 5 과. 최종 시험문제

จงทำเครื่องหมายกากบาท (X) ข้อที่ถูกต้องที่สุด (๒๐ คะแนน)

(X) 표시를 사용하여 가장 올바른 항목에 표기하시오.(20 점)

๑. ข้อใดคือการเปลี่ยนแปลงพระราชพิธีการถือน้ำพระพิพัฒน์สัตยาในสมัยรัชกาลที่๔

ก. เฉพาะกษัตริย์เสวยน้ำพระพิพัฒน์สัตยา

ข. เปลี่ยนชื่อพิธีการถือน้ำพระพิพัฒน์สัตยา

ค. ยกเลิกพระราชพิธีการถือน้ำพระพิพัฒน์สัตยา

ง. เฉพาะขุนนางข้าราชการเป็นผู้ถวายสัตย์ปฏิญาณ

จ. กษัตริย์เสวยน้ำพระพิพัฒน์สัตยาร่วมกับขุนนางข้าราชการ

๒. ข้อใดไม่ใช่มูลเหตุของการปรับปรุงการปกครองในสมัยรัชกาลที่๔

ก. ทรงได้รับแนวคิดจากชาวตะวันตก

ข. เพื่อรักษาเอกราชของประเทศชาติ

ค. ทรงได้รับแนวคิดจากประเทศเพื่อนบ้าน

ง. ทรงพยายามปรับปรุงการปกครองเท่าที่จะเป็นไปได้

จ. เป็นพื้นฐานที่จะได้มีการเปลี่ยนแปลงในโอกาสต่อไป

๓. ข้อใดไม่ใช่การส่งเสริมทางด้านสิทธิ เสรีภาพ และความเสมอภาคในหมู่ประชาชนในสมัยรัชกาลที่๕

ก. การเลิกทาส

ข. การยกเลิกระบบไพร่

ค. การจัดเก็บภาษีอากร

ง. การยกเลิกไพร่และทาส

จ. การยกเลิกประเพณีที่ล้าสมัย

๔. ข้อใดคือสภาที่รัชกาลที่ ๕ ทรงจัดตั้งขึ้น

ก. รัฐสภา

ข. สภาประชาชน

ค. สภาผู้แทนราษฎร

ง. สมาชิกสภาผู้แทน

จ. รัฐมนตรีสภาและองคมนตรีสภา

๕. ข้อใดคือสาเหตุของการปฏิรูประบบบริหารราชการส่วนกลาง

ก. เพื่อถ่วงดุลอำนาจภายในกรม

ข. เพื่อให้ข้าราชการทำงานสะดวกขึ้น

ค. เพื่อประหยัดงบประมาณการใช้จ่าย

ง. เพื่อให้ราษฎรรู้ระเบียบการปฏิบัติงาน

จ. เพื่อให้หน้าที่ของแต่ละกรมไม่ซ้ำซ้อนกัน

๖. แบบแผนการปกครองที่รวบรวมหัวเมืองตามชายแดนที่สำคัญๆเป็นเขตการปกครอง เรียกว่าอะไร

ก. ตำบล

ข. จังหวัด

ค. มณฑล

ง. หมู่บ้าน

จ. องค์การบริหาร

๗. มณฑลอยู่ในการดูแลของกระทรวงใด

ก. รัฐสภา

ข. กระทรวงการคลัง

ค. กระทรวงกลาโหม

ง. กระทรวงมหาดไทย

จ. กระทรวงศึกษาธิการ

๘. หน่วยการปกครองส่วนภูมิภาคที่ใหญ่ที่สุดเรียกว่าอะไร

ก. จังหวัด

ข. อำเภอ

ค. หมู่บ้าน

ง. มณฑลพายัพ

จ. มณฑลเทศาภิบาล

๙. การให้พลเมืองมีสิทธิ์เลือกตั้งผู้ใหญ่บ้านเป็นการจัดระเบียบการปกครองแบบใด

ก. การจัดการปกครองส่วนท้องที่

ข. การจัดการปกครองส่วนหัวเมือง

ค. ระเบียบการปกครองแบบรัฐสภา

ง. ระเบียบการปกครองแบบจตุสดมภ์

จ. ระเบียบการปกครองแบบเทศาภิบาล

๑๐. ข้อใดไม่ใช่ผลดีของการปฏิรูปการเมืองการปกครองแผ่นดิน

ก. ก่อให้เกิดเอกภาพทางการเมือง

ข. ทำให้เกิดการมีส่วนร่วมของประชาชน

ค. พระมหากษัตริย์ไม่มีความใกล้ชิดกับราษฎร

ง. ทำให้เกิดความเจริญรุ่งเรืองของประเทศไทยมากขึ้น

จ. ก่อให้เกิดความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันภายในราชอาณาจักร

๑๑. การปกครองส่วนท้องถิ่นแบบใดที่ส่งเสริมให้ประชาชนเข้ามามีส่วนร่วมในการปกครองตนเองได้

ก. การจัดการมณฑล

ข. การจัดการจังหวัด

ค. การจัดการราษฎร

ง. การจัดการสุขาภิบาล

จ. การจัดการเทศาภิบาล

๑๒. ข้อใดไม่ใช่มูลเหตุสำคัญในการปฏิรูปการปกครองสมัยรัชกาลที่๕

ก. พระมหากษัตริย์ขาดอำนาจในการบริหาร

ข. อำนาจการปกครองบ้านเมืองตกอยู่กับขุนนาง

ค. การปกครองแบบเดิมจะมีผลทำให้ประเทศชาติขาดเอกภาพ

ง. ขาดประสิทธิภาพในการบริหารราชการแผ่นดิน และพัฒนาได้ยาก

จ. ทรงพิจารณาเห็นว่าการปกครองแบบเดิมไม่เหมาะสมกับสภาพสังคมที่เปลี่ยนแปลงไป

๑๓. ข้อใดไม่ใช่นโยบายของไทยที่มีต่อการล่าอาณานิคมของชาติมหาอำนาจตะวันตก

ก. การผ่อนหนักเป็นเบา

ข. ยอมเสียดินแดนบางส่วน

ค. การปฏิรูปบ้านเมืองให้ทันสมัย

ง. การผูกมิตรกับชาติมหาอำนาจตะวันตก

จ. การยอมเป็นเมืองขึ้นของชาติตะวันตก

๑๔. กบฏ ร.ศ. ๑๓๐ เกิดจากกลุ่มใด

ก. กลุ่มขุนนางกับราษฎรชนชั้นกลาง

ข. กลุ่มชาวนา กับกลุ่มราษฎรชนชั้นสูง

ค. กลุ่มพระบรมวงศานุวงศ์ กับกลุ่มชาวนา

ง. กลุ่มขุนนาง กับกลุ่มพระบรมวงศานุวงศ์

จ. กลุ่มพระบรมวงศานุวงศ์ กับกลุ่มปัญญาชนที่จบการศึกษาต่างประเทศ

๑๕. จุดมุ่งหมายสำคัญของ กบฏ ร.ศ. ๑๓๐ คือข้อใด

ก. ต้องการเปลี่ยนแปลงการปกครองเป็นคอมมิวนิสต์

ข. ต้องการเปลี่ยนแปลงการปกครองเป็นระบอบเทวราชา

ค. ต้องการเปลี่ยนแปลงการปกครองเป็นระบอบประชาธิปไตย

ง. ต้องการเปลี่ยนแปลงการปกครองเป็นระบอบพ่อปกครองลูก

จ. ต้องการเปลี่ยนแปลงการปกครองเป็นระบอบพระมหากษัตริย์ปกครอง

๑๖. "เมืองดุสิตธานี" ที่เกิดขึ้นในสมัยรัชกาลที่๖ หมายถึงข้อใด

ก. โรงแรมชื่อดังในกรุงเทพ ฯ

ข. ร้านอาหารไทยที่มีชื่อเสียง

ค. ชื่อจังหวัดหนึ่งในประเทศไทย

ง. สถานที่ทำงานของคณะรัฐมนตรี

จ. เมืองทดลองสมมติประชาธิปไตย

๑๗. ข้อใดไม่ใช่ผลที่ประเทศไทยได้รับจากการเข้าร่วมสงครามครั้งที่ ๑

ก. ไทยสามารถครอบครองดินแดนเพิ่มเติม

ข. ได้รับเงินค่าปฏิกรรมสงครามเป็นจำนวน ๒ ล้านบาท

ค. ได้ยกเลิกสิทธิสภาพนอกอาณาเขตฐานะที่ประเทศไทยเป็นผู้ชนะสงคราม

ง. ได้โอกาสดำเนินการแก้ไขสนธิสัญญาที่ได้ทำไว้กับประเทศฝ่ายสัมพันธมิตรฐานะที่อยู่ฝ่ายเดียวกัน

จ. ได้รับเกียรติให้เข้าร่วมประชุมลงนามในสนธิสัญญาสันติภาพที่กรุงปารีส และได้รับเชิญให้เป็นสมาชิกก่อตั้งองค์การสหประชาชาติ

๑๘. ข้อใด<u>ไม่ใช่</u>สภากรรมการองคมนตรี

ก. ขุนนาง

ข. ข้าราชการ

ค. ผู้ทรงคุณวุฒิ

ง. พ่อค้าพานิชย์

จ. พระบรมวงศานุวงศ์

๑๙. ข้อใดคือหน้าที่ของเสนาบดีสภา

ก. แต่งตั้งองคมนตรีชุดใหม่

ข. แต่งตั้งสมาชิกอภิรัฐมนตรีสภา

ค. ทำหน้าที่ถวายความเห็นเกี่ยวกับงานบริหารราชการ

ง. ทำหน้าที่พิจารณาถวายความเห็นเกี่ยวกับร่างกฎหมายที่จะประกาศใช้

จ. ทำหน้าที่ในการถวายความเห็นแด่พระเจ้าอยู่หัว หรือปฏิบัติหน้าที่ตามที่ได้รับมอบหมาย

๒๐. ข้อใดคือหน้าที่ของอภิรัฐมนตรีสภา

ก. แต่งตั้งเสนาบดีสภา

ข. แต่งตั้งองคมนตรีชุดใหม่

ค. ถวายความเห็นเกี่ยวกับงานบริหารราชการ

ง. พิจารณาถวายความเห็นเกี่ยวกับร่างกฎหมายที่จะประกาศใช้

จ. ถวายความเห็นแด่พระเจ้าอยู่หัว หรือปฏิบัติหน้าที่ตามที่ได้รับมอบหมาย

เฉลยแบบฝึกหัดท้าย แบทที่ ๕

제 5 과 연습문제 해답지.

ตอนที่ ๑ แบบฝึกหัดถาม–ตอบ

묻고 답하기 연습문제.

๑. คำตอบ เนื่องจากมหาอำนาจตะวันตกปรากฏความโลภต่อการขยายดินแดนอย่างค่อยเป็นค่อยไป ตั้งแต่สมัยปลายรัชกาลที่๓ ซึ่งมหาอำนาจตะวันตกได้เข้าประเทศเพื่อนบ้านของประเทศไทย และยึดครองดินแดน ประเทศมหาอำนาจมักจะอ้างเหตุผลในการยึดดินแดนประเทศทวีปเอเชียตะวันตกและครอบครองอาณานิคมนั้นว่าเพื่อช่วยพัฒนาดินแดนที่ยังล้าหลัง ซึ่งเป็นการคุกคามของลัทธิอาณานิคมมหาอำนาจตะวันตกนี้

๒. คำตอบ เนื่องจากกุศโลบายและพระปรีชาสามารถทางการทูตของรัชกาลที่๔ ก่อนพระองค์ทรงขึ้นครองราชย์ ทรงได้รับการศึกษาภาษาอังกฤษกับมิชชันนารี และทรงพบชาวตะวันตกบ่อยๆ จึงทรงคุ้นเคยกับขนบธรรมเนียมประเพณี และวัฒนธรรม อันทำให้พระองค์ทรงรอบรู้เหตุการณ์ต่างๆของทั่วโลก และทรงตระหนักถึงความจำเป็นในการพัฒนาบ้านเมืองไปสู่ความเป็นสมัยใหม่แบบตะวันตก

๓. คำตอบ ราษฎรผู้ใดเดือดร้อนข้องใจต้องการถวายฎีกา จะต้องถูกเฆี่ยนก่อน ๓๐ที จึงถวายฎีกาได้ ทั้งนี้เพื่อพิสูจน์ให้เห็นความเดือดร้อนอย่างแท้จริง ทำให้ราษฎรที่ต้องการร้องทุกข์ไม่กล้ามาร้องทุกข์ อีกทั้งราษฎรยังกลัวขุนนางจะแก้แค้นหากถูกกล่าวโทษ

๔. คำตอบ ทรงพยายามปรับปรุงการปกครองเท่าที่จะเป็นไปได้เพื่อความเจริญก้าวหน้าของประเทศไทย และเป็นพื้นฐานที่จะได้มีการเปลี่ยนแปลงในโอกาสต่อไป เพื่อรักษาเอกราชของประเทศชาติให้พ้นจากการครอบครองของประเทศตะวันตกที่กำลังขยายอิทธิพลเข้ามาในขณะนั้น

๕. คำตอบ การปฏิรูปเศรษฐกิจ ได้แก่ การปรับปรุงระบบบริหารงานคลัง และภาษีอากร ส่วนการปฏิรูปสังคมก็ได้แก่ การเลิกทาส การปฏิรูปการศึกษา รวมทั้งการปรับปรุงการสื่อสาร และการคมนาคม

๖. คำตอบ โปรดให้ยกเลิกการจัดการเมืองตามแบบเดิม และยกเลิกฐานะเมืองประเทศราชแล้วจัดการปกครองเป็นแบบมณฑลเทศาภิบาลให้ขึ้นตรงต่อกระทรวงมหาดไทยเพียงกระทรวงเดียว

๗. คำตอบ รัฐบาลจะทำการปกครองหัวเมืองตั้งแต่ชั้นต่ำสุดถึงชั้นสูงสุด โดยเริ่มต้นให้พลเมืองมีสิทธิเลือกตั้งผู้ใหญ่บ้าน

๘. คำตอบ มีคณะกรรมการประกอบด้วยกำนัน ผู้ใหญ่บ้าน ที่ราษฎรเป็นผู้เลือกขึ้นมา ทำหน้าที่บริหารงานสุขาภิบาลรับผิดชอบงานด้านต่างๆ เกี่ยวกับสวัสดิภาพของประชาชน

๙. คำตอบ

๑. การผ่อนหนักเป็นเบา
๒. การปฏิรูปบ้านเมืองให้ทันสมัย
๓. การผูกมิตรกับชาติมหาอำนาจ ตะวันตกเพื่อถ่วงดุลอำนาจ กับประเทศมหาอำนาจ

๑๐. คำตอบ รัชกาลที่ ๖ ทรงตระหนักถึงความจำเป็นที่จะต้องปฏิรูปการเมืองการปกครองของไทยในแบบประชาธิปไตยอีกครั้งหนึ่ง และเปิดโอกาสให้พระองค์ทรงจัดตั้ง"ดุสิตธานี"อันเป็นเมืองทดลองสมมุติประชาธิปไตย

ตอนที่ ๒ แบบฝึกหัดการเรียงความให้สมบูรณ์

작문 연습 문제 해답지.

๑. พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงริเริ่มปรับปรุงการปกครองให้สอดคล้องกับแนวคิดตะวันตก

๒. พระองค์เสด็จออกรับฎีการ้องทุกข์จากราษฎร

๓. พระองค์เสด็จออกประพาสเยี่ยมเยียนราษฎร

๔. ผู้บัญชาการภาคขึ้นตรงต่อพระมหากษัตริย์

๕. พระองค์ได้ทรงจัดตั้งคณะบุคคลเพื่อให้ช่วยงานบริหารบ้านเมือง

เฉลยแบบทดสอบท้าย บทที่ ๕

제 5 과 최종 시험문제 해답지.

๑. จ
๒. ง
๓. ค
๔. จ
๕. จ
๖. ค
๗. ง
๘. จ
๙. จ
๑๐. ค
๑๑. ง
๑๒. ก
๑๓. จ
๑๔. จ
๑๕. ค
๑๖. จ
๑๗. ก
๑๘. ง
๑๙. จ
๒๐. ค

บทที่ ๖
제 6 과
การปกครองสมัยประชาธิปไตย
민주주의시대의 통치

การเปลี่ยนแปลงการปกครองเป็นประชาธิปไตย พ.ศ.๒๔๗๕
불기 2475(서기 1932)년 민주주의로의 체제 변화

หลังจากสงครามโลกครั้งที่๑ สภาพเศรษฐกิจทั่วโลกก็ตกต่ำอย่างรุนแรงจึงก่อให้เกิดผลกระทบต่อตลาดเศรษฐกิจในประเทศไทยซึ่งรายได้หลักจากการส่งสินค้าเกษตรไปขายต่างประเทศมีน้อยมาก ไม่พอกับรายจ่าย โดยเฉพาะรายจ่ายเกี่ยวกับการบริหารราชการ และเงินเดือนของข้าราชการ ดังนั้นรัชกาลที่ ๗ จึงทรงมีนโยบายลดค่าใช้จ่ายทางด้านนี้ลง ด้วยวิธียุบเลิกหน่วยราชการหรือนำหน่วยงานหลายแห่งมารวมเป็นหน่วยงานเดียวกัน ส่วนด้านการบริหารราชการในภูมิภาค พระองค์ทรงให้รวมมณฑลหลายๆมณฑลเข้าด้วยกัน นอกจากนั้นยังมีการยุบจังหวัดบางจังหวัด ซึ่งนโยบาย ดังกล่าวทำให้ข้าราชการจำนวนมากได้รับผลกระทบต้องออกจากงานไป ทั้งโดยสมัครใจและโดยนโยบาย

เหตุการณ์ข้างต้นเป็นเหตุการณ์หนึ่งที่ส่งผลให้เกิดการเปลี่ยนแปลงการปกครองในปี พ.ศ. ๒๔๗๕ โดยคณะราษฎรนำร่าง รัชกาลที่7ทรงมีพระราชดำริมอบหมายรัฐธรรมนูญให้ประชาชน ก่อนที่คณะราษฎรจะปฏิวัติโดยมีการร่างรัฐธรรมนูญให้อภิรัฐมนตรีสภาพิจารณา แต่อภิรัฐมนตรีสภาคัดค้าน

제 1 차 세계대전 이후 세계 경제가 급격하게 불경기를 맞게 되면서 농산물 수출로 인한 수입이 줄어들었고, 이로 인해 관료들의 월급과 행정 업무 경비 등이 부족해 지면서 태국 경제에도 악영향이 발생하였다. 라마 7 세는이런문제 를 해결하기 위하여 여러 기관을 하나의 기관으로 병합하거나 관공서를 해산하는 등의 긴축 정책을 실시 하였다. 또, 여러 성(몬톤)을 하나의 몬톤으로 합치고, 일부 도를 축소시키는 등 지방 행정제도를 정비하는 것에도 힘썼다. 이와 같은 정책의 결과로 인해 많은 공무원들은 강제로 혹은 스스로 직책으로부터 물러날 수밖에 없었다.

앞서 언급한 긴축정책 사태는 불기 2475(서기 1932)년, 인민당의 헌법 초안에 의해 통치 제도가 바뀌게 되는 영향을 미쳤다. 라마 7 세는 인민당이 국가최고위원회가 헌법 초안을 심사하게 함으로서 헌법을 도입하려 하는 혁명을 일으키기 전에 국민에게 헌법을 하사하려고 했지만 국가최고위원회는 이를 반대하였다.

จุดมุ่งหมายและอุดมการณ์ของคณะราษฎร์
인민당의 목표와 이상

๑. จะรักษาความเป็นเอกราชทั้งหลาย
1. 제반 주권을 유지한다.
๒. จะรักษาความปลอดภัยภายในประเทศ
2. 국가의 치안을 유지한다.
๓. จะบำรุงความสุขสบายสมบูรณ์ของราษฎรในทางเศรษฐกิจ
3. 백성의 경제적인 풍요를 보장한다.
๔. จะให้ราษฎรมีสิทธิเสมอกัน
4. 모든 백성들에게 평등권을 부여한다.
๕. จะให้ราษฎรมีเสรีภาพ โดยไม่ขัดกับหลัก ๔ประการข้างต้น
5. 서두에 제시한 4 가지의 항목에 배치되지 않는 가운데 백성이 자유를 향유 하도록 한다.
๖. จะให้การศึกษาแก่ราษฎรอย่างเต็มที่
6. 백성들이 최대한의 교육을 받도록 한다.

สาเหตุสำคัญของการเปลี่ยนแปลงการปกครอง
통치변화의 주요 이유

๑. การปฏิรูปการศึกษาในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ส่งผลให้ผู้ที่ได้รับการศึกษาแบบตะวันตกจากประเทศตะวันตก กลายเป็นผู้นำสมัยใหม่ และรับแนวคิดแบบประชาธิปไตยมาเป็นแบบอย่างในการเปลี่ยนแปลงการปกครองจากระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์เป็นระบอบประชาธิปไตยอันมีพระมหากษัตริย์เป็นประมุขภายใต้รัฐธรรมนูญ

1. 라마 5 세(프라밧쏨뎃프라쭈라쩜끌라오짜오유후어) 시대의 교육 개혁은 서구적 교육을 받은 인재들이 근대화 시대의 새로운 지도층으로 부상할 수 있도록 하였으며, 민주주의적 사고방식을 받아들인 사람들이 늘어나면서 태국의 통치제도는 전제군주제에 서 국왕을 수반으로 하는 입헌군주제로 바뀌었다.

๒. จิตสำนึกของคนรุ่นใหม่และอิทธิพลของสื่อมวลชนที่มีลักษณะก้าวหน้าในสมัยนั้น

ในช่วงเวลาก่อนหน้าการเปลี่ยนแปลงการปกครอง คนรุ่นใหม่ที่มีแนวคิดแบบประชาธิปไตยได้มีความตื่นตัว และอยากจะเห็นการเปลี่ยนแปลงการปกครองให้เป็นระบอบประชาธิปไตย รวมทั้งบรรดาสื่อมวลชนต่างๆก็พากันแสดงความคิดเห็น และเสนอข้อเขียนสนับสนุนการปกครองในระบอบประชาธิปไตยอย่างแพร่หลาย

2. 당시 신세대의 민주주의 제도에 대한 자각과 진보적 대중 매체의 영향력 통치 개혁 이전시기는 신세대들이 민주주의적 사고방식을 받아들여 민주적 통치 방식에 대한 필요성을 깨닫고 민주주의 제도로의 변화를 열망하고 있었으며, 동시에 각종 언론에서도 민주주의적 통치로의 체제 변화를 지지하는 견해를 표명하고 적극적으로 사설을 발표하던 시기였다.

๓. ฐานะทางการคลังของประเทศ และการแก้ปัญหาเศรษฐกิจในสมัยรัชกาลที่๗ การคลังของประเทศเริ่มตกต่ำลงในตอนปลายสมัยรัชกาลที่๖ เพราะสภาพเศรษฐกิจภายในประเทศเกิดตกต่ำลง ครั้นในสมัยรัชกาลที่๗ พระองค์ทรงพยายามตัดทอนรายจ่ายทุกประเภทให้เหลือเท่าที่จำเป็น ในขณะเดียวกันเศรษฐกิจทั่วโลกก็กำลังตกต่ำลง จึงส่งผลกระทบต่อประเทศไทยจนรัฐบาลไม่สามารถแก้ไขปัญหาเศรษฐกิจให้ได้ จึงกลายเป็นสาเหตุสำคัญประการหนึ่งที่ก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงการปกครองโดยคณะราษฎรในพ.ศ.๒๔๗๕

3. 라마 7 세 시기의 국가 재정 상태와 경제 문제 해결, 국가의 내부적 경제 상황의 급격한 악화로 라마 6 세 말기의 국가 재정은 매우 침체된 상태였다. 이에 라마 7 세 시대의 경제 문제와 국가 재정 상태는 국가의 내부적 경제 상황이 급격하게 악화된 것에 원인이 있었다. 경제적 문제를 해결하기 위해 라마 7 세는 꼭 필요한 지출을 제외한 나머지 지출을 절감하기 위해 노력을 기울였다. 동시에 전세계적으로 경제상황이 악화되어 태국 정부가 더 이상 경제문제를 해결할 수 없도록 영향을 미쳤다. 이러한 경제적 문제는 결국 불기 2475(서기 1932)년에 인민당에 의한 입헌혁명이 일어나게 하는 중요한 원인 중 하나로 작용하였다 .

๔. การปฏิวัติในประเทศแถบทวีปเอเชียต่างๆ เป็นการกระตุ้นความคิดของผู้นำชายไทยรุ่นใหม่ ที่จะทำตามแบบอย่างการปฏิวัติดังกล่าว

4. 아시아 여러 국가들에서 일어난 혁명은 태국 신진세력들이 이러한 혁명의 형식 을 모방하도록 촉구하는 영향을 미쳤다.

การประกาศใช้รัฐธรรมนูญฉบับถาวร
영구헌법 공포

คณะราษฎรได้นำพระราชบัญญัติธรรมนูญการปกครองแผ่นดินสยามชั่วคราวซึ่งนายปรีดี พนมยงค์ ได้ร่างเตรียมไว้ขึ้นทูลเกล้าฯ ถวายพระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัวเพื่อทรงลงพระปรมาภิไธย และพระองค์ได้เปิดสภาผู้แทนราษฎรเป็นครั้งแรกในประเทศไทยเมื่อวันที่๒๘ มิถุนายน ๒๔๗๕
รัฐธรรมนูญฉบับดังกล่าวนี้ชื่อว่า “พระราชบัญญัติธรรมนูญการปกครองแผ่นดินสยามชั่วคราว” หลังจากนั้น สภาผู้แทนราษฎรได้แต่งตั้งอนุกรรมการคณะหนึ่ง เพื่อร่างรัฐธรรมนูญฉบับถาวร สำหรับเป็นหลักการปกครองประเทศต่อไป ซึ่งพระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัวได้ทรงลงพระปรมาภิไธยในรัฐธรรมนูญเมื่อวันที่๑๐

ธันวาคม ๒๔๗๕ โดยมีพระยามโนปกรณ์นิติธาดาเป็นนายกรัฐมนตรี ทางด้านคณะราษฎร์ได้ส่งบุคคลระดับหัวหน้าฝ่ายทหารและฝ่ายพลเรือนเข้าร่วมรัฐบาลโดยมี พล.อ. พระยาพหลพลพยุหเสนาเป็นผู้คุมเสียงข้างมากอยู่ในคณะรัฐมนตรี ดังนั้น รัฐบาลชุดนี้จึงเรียกได้ว่าเป็น “รัฐบาลของคณะราษฎร์”

인민당은 국왕이 그들이 헌법 초안에 서명을 하도록 하기 위하여 쁘리디파놈용의 헌법 초안인 '싸얌임시헌법 초안'을 라마 7 세에게 올렸다. 왕은 이것을 처리하기 위해 불기 2475(서기 1932)년 6 월 28 일에 태국 역사상 최초의 의회를 개정하였다. 앞서 이야기한 헌법은 '싸얌국 통치 임시헌장법률'이라고 칭한다. 국민의회는 영구적인 헌법의 초안을 작성하기 위한 소위원회의 위원들을 임명하였다. 국가통치헌법에 있어서는 마침내 라마 7 세 (프라밧쏨뎃프라뽁끌라오짜오유후어)가 동년(불기 2475, 서기 1932) 12 월 10 일 '프라야마노 빠껀니띠타다'를 수상으로 하는 헌법안에 서명하였다. 한편, '프라야 파혼폰파유하쎄나'를 주축으로 내각에서 다수를 점하고 있던 인민당은 군부 측과 시민 측의 대표자들을 정부에 참여시켰다. 그래서 이 정부를 '인민당의 정부'라고 부른다.

ความขัดแย้งระหว่างกลุ่มอำนาจเก่าและกลุ่มอำนาจใหม่ทางการเมืองไทยภายหลังการเปลี่ยนแปลงการปกครอง พ.ศ. ๒๔๗๕ จนถึงปัจจุบัน

불기 2475(서기 1932)년 통치제도 변화 이후부터 현재까지의 태국정치적 진보세력과 보수세력간의 갈등

หลังจากที่พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัวได้พระราชทานรัฐธรรมนูญฉบับถาวรแล้ว พระยามโนปกรณ์นิติธาดาได้รับการแต่งตั้งเป็นนายกรัฐมนตรีคนแรกของประเทศไทย แต่คณะราษฎรก็ยังไม่สามารถแก้ปัญหาสถานการณ์เศรษฐกิจให้ดีได้ จึงได้คิดร่างนโยบายแก้ปัญหาเศรษฐกิจไทยมีปรีดี พนมยงค์ ที่ถือว่าเป็นมันสมองของคณะราษฎรได้นำร่าง”เค้าโครงเศรษฐกิจแห่งชาติ”ให้แก่รัฐบาล แต่ได้รับการวิพากษ์วิจารณ์ว่าเป็นนโยบายการปกครองที่มีลักษณะเป็นสังคมนิยม หรือใกล้เคียงการปกครองระบอบคอมมิวนิสต์ จึงถือเป็นเค้าโครงเศรษฐกิจที่อันตรายอาจก่อให้เกิดการจลาจลในบ้านเมืองได้ ไม่เหมาะสมกับการเมืองไทยที่เพิ่งประกาศรัฐธรรมนูญ “เค้าโครงเศรษฐกิจแห่งชาติ”ของปรีดี พนมยงค์ดังกล่าวนี้ทำให้เกิดความขัดแย้งเพราะแนวคิดไม่ตรงกันจึงแบ่งแยกเป็น๒กลุ่ม คือ กลุ่มอำนาจรุ่นใหม่ซึ่งเป็นฝ่ายเห็นด้วยกับเค้าโครงของหลวงปรีดี พนมยงค์ กับกลุ่มไม่เห็นด้วยซึ่งเป็นกลุ่มอำนาจขุนนางราชการแบบอนุรักษ์นิยม จากนั้นเกิดความขัดแย้งของทั้งสองฝ่ายทวีความรุนแรงมากขึ้น สุดท้ายพล.อ.พระยาพหลพลพยุหเสนาเห็นว่าหากปล่อยให้สถานการณ์เป็นไปเช่นนี้อาจส่งผลเสียต่อจุดมุ่งหมายของคณะราษฎรในการเปลี่ยนแปลงการปกครองได้ จึงนำกำลังทหารรัฐประหารยึดอำนาจจากรัฐบาลพระยามโนปกรณ์นิติธาดา และบังคับให้พระยามโนปกรณ์นิติธาดาสละตำแหน่งนายกรัฐมนตรี เมื่อวันที่๒๐ มิถุนายน พ.ศ.๒๔๗๖ ได้จัดตั้งรัฐบาลใหม่โดย มีพระยาพหลพลพยุหเสนาเป็นนายกรัฐมนตรีในคณะรัฐบาล

라마 7 세(프라밧쏨뎃프라뽁끌라오짜오유후웡)가 영구헌법에 서명한 이후 '프라야마노빠껀니띠타다'가 태국의 첫번째 수상으로 임명 받았다. 그러나 인민당은 당면한 경제 사태를 적절히 해결하지 못했다. 태국 경제 문제 해결 방안을 모색하던 인민당은 '쁘리디 파놈용'의 '국가경제개요안'을 정부에 제출하였다. 그러나 이는 공산주의적 방식과 유사하다거나 사회주의적 특징을 띠고 있다는 비판을 받아, 민주적 헌법을 공포한 지 얼마 되지 않은 태국 정치와는 적합하지 않으며 오히려 국가의 혼란을 야기할 위험한 대책으로 여겨졌다. '쁘리디파놈용'의 '국가 경제 개요'을 두고 정부는 정치적 사상이 일치하지 않는 2 개의 그룹으로 나뉘어지는 갈등이 빚어졌다. 루엉쁘리디파놈용의 경제개요에 찬성하는 진보적 관료들의 그룹과 이에 반대하는 보수적 관료들의 그룹이 바로 그것이었다. 이 두 세력의 갈등은 점차 심해졌고, 결국 '프라야파혼폰파유하쎄나'는 이 사태를 방치하면 인민당의 목적인 통치 제도 개혁에 악영향을 미칠 것이라고 보았다. 결국 그는 세력을 통솔하여 쿠데타를 일으켜 '프라야마노빠껀니띠타다 내각'을 대신하여 권력을 장악하고, 그가 수상 직위를 포기하도록 강제하였다. 쿠데타의 결과로 불기 2476(서기 1933)년 6 월 20 일에 '프라야파혼폰파유하쎄나'를 수상으로 하는 새로운 내각이 설립되었다.

กบฏบวรเดชในวันที่ ๑๐ ตุลาคม พ.ศ.๒๔๗๖ กับ การสละราชสมบัติของพระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว

불기 2476(서기 1933)년 10 월 10 일 버워라뎃 반란과 라마 7 세의 왕권 포기

พระยาพหลฯ บริหารประเทศไม่ประสบความสำเร็จทำให้กลุ่มนายทหารรุ่นเก่า กลุ่มขุนนาง และกลุ่มเชื้อพระวงศ์ไม่พอใจ กล่าวหาว่าพระยาพหลฯ มีแผนการจะนำเอาลัทธิสังคมนิยมมาใช้ปกครองประเทศ ซึ่งจะเป็นอันตรายต่อสถาบันพระมหากษัตริย์ แม้รัฐบาลของพระยาพหลฯ จะปฏิเสธและอ้างว่ารัฐบาลทำถูกต้องแล้วต่อมาเกิดกบฏ ซึ่งเรียกว่า "กบฏบวรเดช" โดยพระวรวงศ์เธอพระองค์เจ้าบวรเดช ได้นำกำลังทหารเข้ากรุงเทพฯ เพื่อยึดอำนาจจากรัฐบาล แต่ไม่สำเร็จถูกปราบปราม

รัชกาลที่ ๗ ทรงขอร้องให้รัฐบาลปฏิบัติตามรัฐธรรมนูญ และให้สิทธิเสรีภาพแก่ราษฎรอย่างแท้จริง ไม่ปราบปรามและลงโทษผู้คัดค้านด้วยสุจริตใจ เมื่อรัฐบาลไม่สามารถปฏิบัติตามคำขอของพระองค์ได้ พระองค์จึงทรงประกาศสละราชสมบัติ เพราะพระองค์ไม่สามารถช่วยเหลือและคุ้มครองประชาชนให้ได้รับสิทธิเสรีภาพตามรัฐธรรมนูญได้ เพราะอำนาจการปกครองของประเทศยังขึ้นอยู่กับกลุ่มคณะราษฎรเท่านั้น ไม่ตกอยู่กับประชาชนอย่างแท้จริง

'프라야파혼폰파유하쎄나'는 국가를 성공적으로 이끌지 못했고, 이는 결국 보수적 군 세력과 관료세력, 왕족들의 불만을 불러 일으켰다. 이들은 '프라야파혼폰파유하쎄나'를 사회주의 사상을 국가 통치에 도입하여 왕실 정부에 위험을 가져오려 했다는 혐의를 씌웠다. '프라야파혼폰파유하쎄나' 정부는 올바르게 정책을 집행하고있다며 이를 부정하였 고 이는 반란으로 이어졌는데 이를 '버워라뎃 반란'이라고 부른다. 버워라뎃 왕자는 정부의 권력을 장악하기 위하여 방콕으로 병사들을 이끌고 진군하였지만 실패하여 진압되었다.

라마 7 세는 내각이 백성들에게 실질적인 자유를 부여하고, 헌법에 따라 법률을 집행하기를 부탁하며 내각을 제압하지 않고 정직하게 반란자들을 처벌하기를 요구했다. 그러나 내각이 왕의 부탁을 따르지 않자 왕은 왕권 포기를 선언하였다. 이는 국왕이 더 이상 국민들이 헌법에 보장된 자유를 부여 받도록 보호하고 도와줄 수 없었으며, 실질적인 국가 의 통치권 또한 인민당에 있었지 국민에게 있지 않았기 때문이다.

การเมืองไทยสมัยรัฐบาลของหลวงพิบูลสงคราม (พ.ศ.๒๔๘๑-๒๔๘๗)
'루엉피분쏭크람'정부시대의 태국정치(불기 2481-2487, 서기 1938-1944)

รัฐบาลของพระยาพหลฯ บริหารประเทศอย่างที่ไม่ราบรื่น มีความบกพร่องหลายประการ ในที่สุดพระยาพหลฯ ตัดสินใจยุบสภาผู้แทนราษฎรเมื่อวันที่๑๑ กันยายน พ.ศ.๒๔๘๑ เพื่อเปิดโอกาสให้มีการเลือกตั้งทั่วไป หลังจากนั้น ได้มีการจัดตั้งรัฐบาลใหม่โดยมีพันเอกหลวงพิบูลสงครามขึ้นดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรี คณะรัฐมนตรีชุดใหม่ประกอบด้วยบุคคลสำคัญซึ่งมาจากคณะราษฎรเหมือนเดิม

'프라야파혼폰파유하쎄나 내각'은 국가를 원활하게 이끌기에는 많은 점에서 부족한 점을 보였다. 결국 '프라야파혼폰파유하쎄나'는 총선의 기회를 제공하기 위하여 불기 2481(서기 1938)년 9 월 11 일에 의회를 해산하기로 결심하였다. 그 후 선거의 결과로 '루엉피분쏭크람 대령'을 새로운 수상으로 하는 내각이 설립되었다. 새로운 내각은 대부분 종래대로 인민당의 주요 인사들로 채워졌다.

ในยุคของการเปลี่ยนแปลง เกิดเหตุการณ์ที่สำคัญอีกเหตุการณ์หนึ่ง คือ การปลุกความคิดชาตินิยม โดยมีจุดมุ่งหมายดังต่อนี้

변화의 시기에 발생한 또 다른 중요한 사건은 민족주의 사상의 고취인데, 이는 다음과 같은 목적으로 이루어졌다.

ปลุกใจชาวไทยให้รักชาติ

태국인의 애국심 고취

๑. เพื่อไม่ให้ชาติตะวันตกดูหมิ่นเหยียดหยามชาวไทยว่าเป็นประเทศล้าหลัง และด้อยพัฒนา

1. 서구 국가들이 태국인을 열등하고 낙후된 국가의 국민이라고 경시하지 않도록하기 위함.

๒. เพื่อสร้างความมั่นคงของประเทศและความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันของคนในชาติ

2. 국가의 안보와 국민의 단결을 도모하기 위함.

๓. ต่อต้านอิทธิพลของต่างชาติที่เข้ามาควบคุมเศรษฐกิจของประเทศไทย

3. 태국의경제를 좌지우지하는외세에대항하기위함.

๔. เพื่อความมั่นคงของรัฐบาล เนื่องจากรัฐบาลบริหารประเทศในลักษณะเผด็จการ จึงไม่ต้องการให้ฝ่ายค้านโจมตีรัฐบาล

4. 태국 정부의 안정을 위함. 독재 정권 하에서 반대파가 정부를 공격하지 못하도록 하기 위함.

ผลงานของรัฐบาลตามแนวทางชาตินิยม

민족주의 노선에 따른 정부의 업적

๑. ประกาศรัฐนิยม ซึ่งเป็นรัฐนิยมที่มีแนวทางที่ประชาชนจะต้องปฏิบัติเพื่อแสดงความรักชาติ ดังต่อไป

1. 애국심의 고취를 위한 국민적인 실천 방안으로서 '국민준칙'을 포함한 "랏타니욤" 공포.

๑.๑. ให้ชาวไทยแต่งกายแบบสากลนิยม เมื่อต้องเดินทางออกนอกเคหสถานให้สวมหมวก เรียกว่า “มาลานำไทย”

1.1. 태국인이 국제적 감각에 맞는 복장을 갖추도록 하였다. 사람들이 저택에서 외출할 시에는 "마라남타이"라는 이름의 모자를 반드시 착용하도록 했다.

๑.๒.ประกาศให้วันที่๑มกราคมของทุกปีเป็นวันขึ้นปีใหม่ตามหลักสากล

1.2. 국제적 기준에 따라 매년 1 월 1 일을 새해 첫 날로 지정했다.

๑.๓.เปลี่ยนชื่อจากประเทศสยามเป็นประเทศไทย

1.3. '싸얌'이라는 국명을 '타이'로 개정했다.

๑.๔.ปรับปรุงการเขียนภาษาไทยให้เขียนง่ายๆโดยตัดสระ พยัญชนะที่ไม่จำเป็นออก

1.4. 불필요한 자음과 모음을 없애 태국어 쓰기를 간소화했다.

๑.๕.กำหนดระเบียบในการเคารพธงชาติ เพลงชาติ เพลงสรรเสริญพระบารมี

1.5. 국기에 대한 경례, 국가, 국왕 찬가 등에 관련한 규칙을 제정했다.

๑.๖.กำหนดใช้สรรพนามแทนตัวเอง และคู่สนทนาว่า ฉัน-ท่าน และใช้คำพูดเวลาทักทายกันว่า" สวัสดี"

1.6. '뚜어엥'이라는 대명사 대신 대화하는 당사자들을 '찬-탄'이라고 부르도록 하였으며, 인사를 할 때에는 '싸왓디'라는 말을 사용하도록 규정하였다.

๑.๗.สนับสนุนให้ชาวไทยตั้งชื่อในความหมายที่ดี และไพเราะ

1.7. 태국인이 좋은 의미를 가진 듣기 좋은 이름을 작명하도록 권장했다.

๑.๘.ชักชวนให้ประชาชนใช้สินค้าไทย โดยประกาศคำขวัญไปทั่วประเทศว่า "ไทยทำ ไทยใช้ ไทยเจริญ"

1.8. "태국인이 만들고 태국인이 사용하고 태국이 발전한다"와 같은 표어를 전국에 공표하고, 국민들이 국산품을 사용하도록 권장하였다.

๒. ส่งเสริมให้ชาวไทยมีความภูมิใจในความเป็นไทยของประเทศ ซึ่งส่งเสริมทางด้านศิลปวัฒนธรรมไทย

2. 태국의 문화 예술 발달을 촉진하여 국민이 자국 문화에 자부심을 갖도록 하였다.

๓. ต่อต้านชาวจีน โดยห้ามชาวไทยปฏิบัติตามวัฒนธรรมจีน บังคับให้โรงเรียนจีนต้องสอนภาษาไทยและวัฒนธรรมไทย

3. 태국이 중국 문화를 따라하는 것을 금지하여 화교에 대항하였다. 화교 학교에서도 반드시 태국 문화와 태국어를 가르치도록 하였다.

๔. ตั้งกรมโฆษณาการเพื่อทำหน้าที่ปลุกกระแสชาตินิยม โฆษณาถึงความรักชาติ เชื่อผู้นำ

4. 지도자를 신뢰하고, 애국심을 고취하여 민족주의 열풍을 고무하는 임무를 담당하는 공보국을 설치하였다.

๕. ส่งเสริมประชาชนให้รู้จักประหยัด

5. 국민들에게 절약을 권장하였다.

๖. สงวนอาชีพบางประเภทให้คนไทยทำ เช่นอาชีพตัดผม เผาถ่าน เป็นต้น

6. 이발사나 숯굽는 직업 등 일부 직업을 보호하여 태국인만이 그 업무에 종사할 수 있도록 하였다.

๗. **ปลุกใจประชาชนสนับสนุนรัฐบาลในการทำสงครามกับฝรั่งเศส** เพื่อยึดดินแดนกัมพูชาและลาว ที่เคยถูกแย่งจากประเทศฝรั่งเศส

7. 프랑스에게 빼앗긴 라오스와 캄보디아의 영토를 수복하기 위하여 국민들이 프랑스와의 전쟁을 지원할 수 있도록 고무하였다.

การเมืองในระหว่างสงครามโลกครั้งที่๒

제 2 차 세계대전 기간의 정치

ในช่วงที่ยุโรปกำลังเผชิญหน้ากับสงครามโลกครั้งที่ ๒ นั้น สถานการณ์โลกกำลังอยู่ในความตึงเครียดและค่อยขยายตัวเข้ามาในประเทศไทย ประเทศไทยได้ประกาศนโยบายเป็นกลาง แต่ก็ได้เตรียมพร้อมเพื่อป้องกันตนเอง หากถูกรุกรานจากภายนอก แล้วต่อมากองทัพญี่ปุ่นได้ขอเดินทัพผ่านประเทศไทย และตั้งฐานทัพในประเทศไทย เพื่อโจมตีดินแดนที่เป็นอาณานิคมของประเทศอังกฤษ ฝ่ายรัฐบาลเห็นว่าหากไทยจะสู้รบกับญี่ปุ่นประเทศไทยก็คงจะแพ้ จึงยอมตกลงรับข้อเสนอของญี่ปุ่น และยอมให้กองทัพญี่ปุ่นตั้งฐานทัพในประเทศไทยได้ จากนั้นญี่ปุ่นพยายามเรียกร้องผลประโยชน์ต่างๆจากไทยมากขึ้นจนทำให้ไทยจำต้องประกาศสงครามกับสหรัฐอเมริกาและอังกฤษ

유럽이 제 2 차 세계대전을 치르던 시기에는 세계 정세도 긴장 속에 있었다. 전쟁의 영향은 점차 확대되어 태국에게도 미치기 시작하였다. 태국은 중립을 선언하였지만 외부의 침략에 대비하여 준비하고 있었다. 이 때 일본은 영국의 식민지를 공격하기 위하여 태국에 군사 기지를 설치하고 태국에 자국군이 통행할 수 있도록 해달라고 요청하였다. 정부는 태국이 일본과의 전쟁에서 패할 것이라고 예측하여 일본의 군사 통행과 군사 기지를 짓는 것을 허락하였다. 그때부터 일본은 점차 태국에게 많은 이권을 요구하였고, 결국에는 태국이 영국과 미국에게 선전포고를 할 수밖에 없도록 하였다.

สถานการณ์ดังกล่าวนี้ทำให้ชาวไทยส่วนหนึ่งทั้งในประเทศและต่างประเทศไม่เห็นด้วยกับรัฐบาลไทยที่ประกาศเข้าข้างฝ่ายญี่ปุ่น และต้องการที่จะขับไล่ญี่ปุ่นออกจากประเทศไทย ชาวไทยที่มีอุดมการณ์ต่อต้านญี่ปุ่นในระยะแรกต่างก็พยายามรวมกลุ่มโดยชักชวนญาติสนิทผู้คุ้นเคย และเป็นที่ไว้เนื้อเชื่อใจกันมาร่วมมือกันวางแผนต่อต้านญี่ปุ่น และหาสมาชิกเพิ่มเติมโดยลักษณะต่างคนต่างทำ เรียกว่า 'ขบวนเสรีไทย' ต่อมาเมื่อญี่ปุ่นเริ่มเป็นฝ่ายเพลี่ยงพล้ำสงคราม รัฐบาลไทยเริ่มตระหนักดีว่า ญี่ปุ่นจะเป็นฝ่ายแพ้สงครามอย่างแน่นอน เพราะฉะนั้นฝ่ายไทยก็ต้องเตรียมพร้อมที่จะขับไล่ญี่ปุ่นออกนอกประเทศ ดังนั้นรัฐบาลไทยจึงย้ายเมืองหลวงไปอยู่ที่จังหวัดเพชรบูรณ์เพื่อจัดตั้งเป็นฐานที่มั่นในการทำสงครามกับผู้รุกราน รวมไปถึงความจำเป็นต้องเปลี่ยนรัฐบาลโดยเชิญนายควง อภัยวงศ์ เข้ารับตำแหน่งนายกรัฐมนตรีแทน ป. พิบูลสงคราม เพื่อความสะดวกในการเจรจากับฝ่ายสัมพันธมิตร

이러한 상황 속에서 태국인들과 외국에 거주 중이던 태국인들은 일본의 편에 선 정부를 반대하고, 일본군을 태국으로부터 축출하기를 원했다. 일본에 대항하려는 생각을 가진 태국인들은 초기에는 각자의 가까운 친척과 지인들을 끌어들여 무리를 지어 일본에 대항하였으며 신임하는 자들과 함께 일본에 대항할 계획을 세우기도 하였다. 이들은 각자가 제각기 이러한 방식으로 그 세력키워나갔다. 이를 '자유태국운동'(쎄리타이윤동) 이라고 부른다. 이후 일본이 전쟁에서 패전의 기운이 돌기 시작하자, 태국 정부는 일본이 전쟁에서 패할 것이라고 확신하기 시작하였다. 그렇기 때문에 태국 정부는 일본을 반드시 나라 밖으로 축출할 수 있도록 준비를 마련해야만 했다. 그래서 태국 정부는 침략자들과 전쟁을 할 수 있는 안정된 기반을 건설하기 위하여 수도를 펫차분으로 이전하고 연합국과의 효율적인 회담을 위해서 '쁠랙피분쏭크람' 대신 '쿠엉아파이웡'을 수상으로 하는 정부로 교체하였다.

สุดท้ายญี่ปุ่นได้ประกาศยอมแพ้สงคราม ฐานะประเทศไทยก็ได้กลายเป็นประเทศแพ้สงครามไปด้วย นายปรีดี พนมยงค์ซึ่งเป็นหัวหน้ากลุ่มขบวนการเสรีไทยในประเทศไทยนั้นได้ประกาศสถานการณ์สงครามระหว่างไทยกับฝ่ายสัมพันธมิตรเป็นโมฆะโดยอ้างเหตุว่า เป็นเพราะประชาชนชาวไทยไม่เห็นด้วยกับรัฐบาลไทยจึงรวมพลังกันเป็นขบวนการเสรีไทยต่อต้านญี่ปุ่น คือ ม.ร.ว. เสนีย์ ปราโมช ในเวลานั้นนายควง อภัยวงศ์ได้ลาออกจากตำแหน่งนายกรัฐมนตรี เพื่อเปิดโอกาสให้ หัวหน้าเสรีไทยในสหรัฐอเมริกากลับมาจัดตั้งรัฐบาลและเพื่อเป็นผู้นำในการเจรจากับกับฝ่ายสัมพันธมิตร รัฐบาล ม.ร.ว.เสรีย์ ปราโมช สามารถเจรจากับฝ่ายสัมพันธมิตรจนได้รับผลสำเร็จ ดังนั้นฐานะประเทศไทยจึงไม่ได้ตกเป็นประเทศที่แพ้สงคราม

마침내 일본은 전쟁에서 패배를 선언하였다. 따라서 태국의 지위도 패전국으로 전락하게 되었다. 그러나 국내의 '자유태국운동단체' 대표였던 '쁘리디파놈용'은 '태국인들 은 태국 정부에 반대하여 자유태국운동단체를 결성하였고, 힘을 합쳐 일본 정부에 대항하였다'고 주장하며 연합국이 태국을 패전국으로 규정하는 것이 무효라고 선언하였다.'멈랏차웡쎄니쁘라못'(전(前)주미국태국대사,전(前)총리)시기에 '쿠엉아파이'는 미국의 '자유 태국운동단체 지도자'가 태국으로 돌아와 정부를 설립하고, 연합국과의 회담에서 이 지도자를 지키기 위하여 수상의 자리에서 물러났으며, 뒤를 이은 '멈랏차웡쎄니쁘라못 내각'은 연합국과의 회담을 성공적으로 이끌어 태국이 패전국의 신분으로 전락하지 않도록 하였다.

การเมืองสมัยแห่งการปฏิวัติรัฐประหาร
การแย่งชิงอำนาจระหว่างนักการเมือง และระหว่างทหารบกกับทหารเรือ
쿠데타 시대의 정치
정치인과 육군 및 해군간의 권력쟁탈

การเมืองไทยเริ่มประสบความยุ่งยากอันเนื่องมาจากหลังสงครามโลกครั้งที่๒ ปัญหาเศรษฐกิจของชาติเสื่อมโทรมมาอย่างต่อเนื่อง เกิดภาวะเงินเฟ้อ สินค้าราคาแพง เครื่องอุปโภคบริโภคขาดแคลนอย่างรุนแรง โจรผู้ร้ายชุกชุม รัฐบาลไม่สามารถแก้ไขปัญหาได้ นอกจากนั้นรัฐบาลยังถูกตำหนิในเรื่องพฤติกรรมฉ้อราษฎร์บังหลวง ความยุ่งยากทางการเมืองได้เกิดขึ้นบ่อยครั้ง อันเป็นการนำไปสู่การเกิดกบฏของกลุ่มบุคคลที่ไม่พอใจรัฐบาล มีการแบ่งเป็น ๒ ฝ่าย คือ ฝ่ายกลุ่มทหารบกกับทหารเรือที่เข้าแทรกแซงในการบริหารทางการเมืองการปกครองไทย กับฝ่ายกลุ่มนักการเมืองกับกลุ่มนายทหารที่ไม่เห็นด้วยต่อการที่กลุ่มทหารเข้าเล่นการเมือง ปัญหาดังกล่าวนี้ความหวังของการพัฒนาการปกครองของไทยในระบอบประชาธิปไตยต้องหยุดชะงักลง เศรษฐกิจของประเทศไม่ก้าวหน้าเท่าที่ควร แทนที่รัฐบาลจะได้ทุ่มเทความสามารถเพื่อพัฒนาประเทศ กลับใช้งบประมาณจำนวนมากเพื่อรักษาอำนาจของตน

태국 정치는 제 2 차 세계대전으로 인하여 많은 어려움을 겪었다. 국가의 경제는 계속하여 쇠락하였고 도적떼의 출현, 소비품의 극심한 부족, 물가의 상승과 통화 팽창 사태로 국민들이 어려움을 겪었다. 정부는 이러한 문제를 해결하기에는 역부족이었으며 횡령 행위 등을 저질러 국민들의 비난을 받았다. 정치적 혼란은 여러 번 발생하였으며, 이는 정부에 불만을 가진 무리들이 반란을 일으키는 결과를 가져왔다. 반란 세력을 2 개로 나눌 수 있는데, 태국의 통치에 개입하려 했던 해군 및 육군 등의 군인 그룹과, 군부 세력이 정치 활동에 참여하는 것을 반대하는 군인과 정치가 그룹이 바로 그것이다. 이러한 연속적인 반란은 태국의 민주주의 제도를 위협하고, 통치 제도의 발전을 가로막았다. 태국의 경제는 전혀 발달하지 못했으며, 정부는 국가 발전을 위해 최선을 다하기는커녕 오히려 자신들의 권력 유지를 위해 상당한 예산을 남용하였다.

การเมืองไทยภายใต้การควบคุมของทหาร
การปกครองแบบเผด็จการแต่มุ่งพัฒนาประเทศไทย

군부의 통제하의 태국정치
태국발전을 지향한 독재 통치

สถานการณ์ดังกล่าวเกิดอย่างต่อเนื่อง ดังนั้น จอมพลสฤษดิ์ ธนะรัชต์ จึงร่วมมือกับพลเอกถนอม กิตติขจร ก่อรัฐประหารยึดอำนาจการปกครอง แล้วประกาศยกเลิกรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย ประกาศใช้ธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรแทน จากนั้น จอมพลสฤษดิ์ ธนะรัชต์ ขึ้นดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรี และบริหารประเทศตามธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรซึ่งเป็นธรรมนูญที่ให้อำนาจนายกรัฐมนตรีมากที่สุด การเมืองการปกครองสมัยรัฐบาลจอมพลสฤษดิ์ ธนะรัชต์ เป็นไปอย่างราบรื่น เนื่องจากรัฐบาล ไม่มีพรรคการเมืองฝ่ายค้าน และมีบทลงโทษอย่างรุนแรงต่อคดีอาชญากรรมทั้งหลาย กล่าวได้ว่ารูปแบบการปกครองของไทยในขณะนั้นมีลักษณะเผด็จการ โดยมุ่งหวังให้ประเทศเกิดความมั่นคง และเกิดความสงบเรียบร้อย หลังนายกรัฐมนตรีจอมพล.สฤษดิ์ ธนะรัชต์ ถึงแก่อสัญกรรมแล้ว จอมพลถนอม กิตติขจร จึงขึ้นดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรีแทน และบริหารประเทศตามแนวทางเดิม คือมีฝ่ายทหารให้การสนับสนุนอย่างเต็มที่โดยยึดอำนาจรัฐบาลของตนเอง และจัดตั้งคณะปฏิวัติปกครองประเทศ

위와 같은 상황이 지속적으로 발생하자 '싸릿 타나랏' 원수는 '타넘 낏띠카쩐' 대장과 협력하여 통치 권력을 장악하기 위한 쿠데타를 일으켰다. 이들은 태국의헌법을 철폐하고 대신 '타이왕국 통치 헌장'을 선포하였다. '쩜폰싸릿 타나랏'은 수상의 자리에 올랐으며, 수상에게 최고의 권력을 부여하는 헌법인 '타이왕국 통치 헌법'에 따라 국가를 통치하였다. '쩜폰싸릿 타나랏 통치시대'에 정부는 견제를 할 수 있는 야당이 없었고, 모든 범죄 사건에 대해 강력한 형벌 규정을 제정하여 통치가 원활하게 이루어졌다. 이 당시 태국 의 통치 형식은 국가의 안정과 평온을 도모한다는 명목으로 독재형태로 통치되었다. '쩜폰싸릿 타나랏 수상'이 사망한 이후에는 '쩜폰타넘 낏띠카쩐' 이전(前) 수상을 대신하여 수상지위에 올라 이전 노선을계승하여 국가를 통치하였다. 그는 군부 세력의 지원을 바탕 으로 자신 정부의권력 장악을 전면적으로 지원하는 군사측 세력의 지원을 바탕으로 마음껏 권력을 휘둘렀다.

การตื่นตัวในระบอบประชาธิปไตยของประชาชนไทย
태국국민의 민주주의제도의 자각

การเมืองการปกครองแบบเผด็จการที่ใช้มาหลายปีนั้นทำให้กลุ่มนิสิตนักศึกษาต้องการให้รัฐบาลปกครองบ้านเมืองในระบอบประชาธิปไตยจึงได้แสดงบทบาททางการเมืองโดยเคลื่อนไหว ต่อสู้กับรัฐบาลเผด็จการเพื่อประชาชนไทย การต่อสู้เพื่อประชาธิปไตยของประชาชนจนนำไปสู่การนองเลือด เพราะรัฐบาลได้ใช้กำลังปราบปรามกลุ่มนิสิตนักศึกษาประท้วงอย่างรุนแรง จนมีผู้เสียชีวิตเป็นจำนวนมาก สุดท้ายสถานการณ์นี้ได้ยุติลงด้วยพระบารมีพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวรัชกาลที่๙ ดังนั้นเหตุการณ์บ้านเมืองจึงเข้าสู่ภาวะปกติได้ เหตุการณ์นี้คือเหตุการณ์ ๑๔ ตุลาคม ๒๕๑๖

여러해동안 지속되어 온 독재정치는 대학생들로 하여금 민주적통치에 대한 열망을 불러 왔다. 대학생들은 태국 국민을 위해서 독재 정부에 대항하여 정치적인 역할을 표명하였 으며, 그들로부터 시작된 민주주의를 위한 투쟁은 정부의 무력 진압으로 인해 상당 수의 사망자가 발생하며 결국 유혈 사태로까지 치달았다. 라마 7 세의 힘으로 마침내 이 상황이 종결되었으며, 국가는 일상으로 복구되었다. 이 사태는 불기 2516(서기 1973)년 12 월 14 일에 벌어진 일이었다.

สรุป

요약

เมื่อไทยต้องมีการเปลี่ยนแปลงประเทศให้ทันสมัยตามอย่างตะวันตก เพื่อไม่ให้เป็นประเทศล้าหลังจนถูกยึดครองจากประเทศล่าอาณานิคม มีผลให้คนไทยได้มีโอกาสไปศึกษาต่อหรือเดินทางไปต่างประเทศมากขึ้น โดยเฉพาะแถบตะวันตก เมื่อได้ไปเห็นบ้านเมือง วิถีชีวิต และระบอบการปกครองประชาธิปไตย ที่ประชาชนมีสิทธิ์เสรีภาพ คนรุ่นใหม่จึงเกิดความคิดนำมาใช้กับประเทศของตน ผู้มีความคิดเช่นนี้จึงรวมตัวกันเพื่อเปลี่ยนแปลงการปกครองจากระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์เป็นระบอบประชาธิปไตย เกิดเป็นกลุ่ม “คณะราษฎร์” คนกลุ่มนี้ได้นำร่างระบอบการปกครองแบบประชาธิปไตยไปให้อภิรัฐมนตรีสภาพิจารณา แต่อภิรัฐมนตรีสภาไม่เห็นด้วย เพราะคนไทยส่วนใหญ่ไม่มีความรู้ ขาดการศึกษา และยังไม่เข้าใจระบอบประชาธิปไตย จึงทำให้คณะราษฎรทำการปฏิวัติ รัชกาลที่๗ จึงทรงพระราชทานรัฐธรรมนูญ อันมีพระมหากษัตริย์ทรงเป็นประมุขในปี พ.ศ. ๒๔๗๕ ต่อมามีการจัดตั้งสภา และมีนายกรัฐมนตรี แม้กระนั้นก็ยังเกิดความวุ่นวายต่างๆทางการเมืองตามมามากมาย ทั้งระหว่างทหารกับพรรคการเมือง ทหารกับประชาชน หรือแม้แต่นักการเมืองกับประชาชน เกิดการนองเลือดและเหตุการณ์ทางการเมือง และการแย่งชิงอำนาจ นอกจากนี้ยังมีการเปลี่ยนแปลงทางสังคมจากชื่อประเทศสยาม เป็นประเทศไทย ประกาศให้คนไทยมีความเป็นชาตินิยมเมื่อต่างชาติเริ่มเข้ามามีบทบาทมากขึ้น และตราบจนถึงปัจจุบันประเทศไทยก็ยังมีการปกครองระบอบประชาธิปไตย อันมีพระมหากษัตริย์ทรงเป็นประมุข มีรัฐธรรมนูญเป็นกฎหมายสูงสุด

태국은 서구 열강에 점령당할 정도로 낙후된 국가가 되지 않기 위해 반드시 서구적 양식에 따라 국가 근대화를 이루어야만 했으며, 이를 위해 많은 사람들을 외국으로 유학 보냈다. 유학에서 돌아온 사람들은 국민이 자유권을 지닌 서구의 민주주의적 통치 제도와 진보된 생활 양식 등을 자국에 도입할 생각을 하게 되었으며, 전제군주제로부터 민주주의로의 전환을 위해 단결하였다. 이로부터 인민당이 발족되었다. 이들은 민주주의 통치를 위한 ‘헌법 초안’을 제출하여 국가최고위원회의 심사를 기다렸지만 국가최고 위원회는 대부분의 국민들이 아직 교육과 지식이 부족하여 민주주의를 제대로 이해하지 못하고 있다는 이유로 거부하였다. 인민당은 결국 혁명을 일으켰으며, 라마 7 세 는 불기 2475(서기 1932)년 입헌군주제를 선언하였다. 이후 의회가 설립되고 수상이 나라를 다스렸지만 군부와 정당, 국민들 혹은 정치가와 국민들 사이에서 발생하는 권력 찬탈과 정치적 혼란, 그리고 이에서 비롯된 유혈 사태 등이 발생하면서 태국은 혼란을 거듭하였다. 이외에도 싸얌이라는 국명은 타이로 바뀌었으며, 외국의 간섭으로부터 태국인들이 애국심을 가질 수 있도록 하기 위한 많은 정책들이 실행되었다. 현재까지 태국은 헌법을 최고법으로 하고, 국왕이 국가의 원수로서 군림하는 민주주의적 통치를 실행하고 있다.

คำศัพท์ (kham- sàp) 단어

คำศัพท์	คำอ่าน	ความหมาย
กฎหมายสูงสุด	kòt măay sŭuŋ sùt	명) 최고법(헌법을 의미함)
กุมอำนาจทางการเมือง	kum ʔam-nâat thaaŋ kaan mɯəŋ	동) 정치적 권력을 장악하다
ขุนนางราชการแบบอนุรักษ์นิยม	khŭn naaŋ râat-chá-kaan bèɛp ʔa-nú rák ní-yom	명) 보수주의적 관료
ขบวนเสรีไทย	khà-buan sĕe-rii thay	명) 자유타이운동
คัดค้านรัฐบาล	khát kháan rát-thà-baan	동) 정부에 이의를 제기하다, 정부에 반대하다
ปฏิวัติรัฐประหาร	pà-tì-wát rát-thà-prà-hăan	명) 정변개혁, 쿠데타
ผู้ก่ออาชญากรรม	phûu kɔ̀ɔ ʔàat-yaa-kam	명) 범죄자
ผู้คุมเสียงข้างมาก	phûu khum sĭaŋ khâaŋ mâak	명)다수파 관리자
ผู้คัดค้าน	phûu khát kháan	명) 반대자
พระบรมราโชบายลดค่าใช้จ่าย	phrá-bɔɔ-rom-raa-choo-baay lót khâa cháy càay	명) (왕령의) 긴축정책
พฤติกรรมฉ้อราษฎร์บังหลวง	phrɯ́t-tì-kam chɔ̂ɔ râat baŋ lŭaŋ	명) 국민 기만 행위
ภาวะเงินเฟ้อ	phaa-wá ŋən fáə	명) 통화 팽창 상태
โมฆะ	moo-khá	수) (법률상) 무효이다
ยึดอำนาจ	yɯ́t ʔam-nâat	동) 권력을 장악하다
แย่งชิงอำนาจ	yɛ̂ɛŋ chiŋ ʔam-nâat	동) 권력을 쟁탈하다
รัฐนิยม	rát-thá-ní-yom	명) 국가주의, 민족주의 고취 정책
ลัทธิคอมมิวนิสต์	lát-thí khɔm-miw-nít	명) 공산주의
สถาบันพระมหากษัตริย์	sà-thăa-ban phrá má-hăa kà-sàt	명) 왕실
สมาคมการเมือง	sà-maa khom kaan mɯəŋ	명) 정치 집회
สละราชสมบัติ	sà-là râat-chá-sŏm-bàt	명) 왕위 포기
อุดมการณ์	ʔu-dom kaan	명) 이념, 이상

แบบฝึกหัดท้าย บทที่ ๖

제 6 과 연습문제.

๑. จงตอบคำถามต่อไปนี้ให้ถูกต้อง

질문에 맞게 답을 작성하시오.

๑. เหตุผลสำคัญใดที่ทำให้เกิดคณะราษฎรขึ้น

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๒. ทำไมรัชกาลที่๗เลื่อนเวลาที่จะพระราชทานรัฐธรรมนูญแก่ประชาชน

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๓. เมื่อรัชกาลที่ ๗ ไม่พระราชทานรัฐธรรมนูญเกิดผลที่ตามมาเป็นอย่างไร

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๔. จงบอกจุดมุ่งหมายและอุดมการณ์ของคณะราษฎรอย่างน้อย๓ข้อ

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๕. จงบอกสาเหตุสำคัญของการเปลี่ยนแปลงการปกครอง มาอย่างน้อย๑ข้อ

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๖. ผลเสียของเค้าโครงเศรษฐกิจแห่งชาติของนายปรีดี พนมยงค์ คืออะไร

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๗. เพราะเหตุใดรัชกาลที่ ๗ จึงทรงประกาศสละราชสมบัติ

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๘. เมื่อเศรษฐกิจไทยตกต่ำลงแล้วไม่สามารถแก้ไขให้ดีขึ้นได้ และมีชาวต่างชาติเข้ามาค้าขายมากมาย ในสมัยรัฐบาลของหลวงพิบูลสงครามได้ดำเนินนโยบายอย่างไร

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๙. เพราะเหตุใดประเทศไทยจึงไม่เป็นฝ่ายแพ้สงครามโลกครั้งที่๒ ทั้งที่รัฐบาลไทยในสมัยนั้นประกาศอยู่ฝ่ายเดียวกับญี่ปุ่นที่เป็นฝ่ายแพ้สงคราม

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๑๐. เพราะเหตุใดนิสิตนักศึกษาจึงรวมตัวกันต่อสู้ในเหตุการณ์ ๑๔ตุลาคม ๒๕๑๖ เพื่อประชาธิปไตยจนเกิดเหตุนองเลือด

ตอบ

_____

_____

_____

_____

๒. <u>จงนำคำมาเรียงเป็นประโยคให้ได้ใจความถูกต้อง</u>

나열 된 단어를 사용하여 내용에 맞게 문장을 만드시오.

๑. พระมหาสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว(รัชกาลที่๗),แด่,คณะราษฎร,นำ,มาถวาย,ร่างรัฐธรรมนูญ.

(인민당은 라마 7 세 국왕에게 헌법 초안을 상소하였다.)

---

๒. ได้มีความตื่นตัว,มีแนวคิดแบบประชาธิปไตย,คนรุ่นใหม่,ที่.

(민주주의 형식 사고 경향을 가진 신진 세대는 자각을 하였다.)

---

๓. ทุกประเภท,รายจ่าย,รัชกาลที่๗,ทรงพยายาม,ตัดทอน.

(라마 7 세는 모든 종류의 지출을 삭감하도록 노력하다.)

---

๔. ในทางเศรษฐกิจ,จะ,ความสุขสบายสมบูรณ์,คณะราษฎร์,ราษฎร, บำรุง,ของ.

(인민당은 백성의 경제적으로 풍족한 행복을 보호할 것 이다.)

---

๕. ปกครองบ้านเมืองในระบอบประชาธิปไตย,ทำให้,แบบเผด็จการ, ต้องการ,กลุ่มนิสิตนักศึกษา, การเมืองการปกครอง, ให้,รัฐบาล,

(독재 통치정치는 대학생 집단이 정부가 민주주의 제도의 국가통치를 하도록 열망하게 만들었다.)

แบบทดสอบท้าย บทที่ ๖

제 6 과. 최종 시험문제

จงทำเครื่องหมายกากบาท (X) ข้อที่ถูกต้องที่สุด (20 คะแนน)

(X) 표시를 사용하여 가장 올바른 항목에 표기하시오.(20 점)

๑. ข้อใดไม่ใช่จุดมุ่งหมาย และอุดมการณ์ของคณะราษฎร์

ก. จะต้องให้ราษฎรไม่มีเสรีภาพ

ข. จะต้องให้ราษฎรมีสิทธิเสมอกัน

ค. จะต้องรักษาความเป็นเอกราชทั้งหลาย

ง. จะต้องรักษาความปลอดภัยภายในประเทศ

จ. จะบำรุงความสุขสบายสมบูรณ์ของราษฎรในทางเศรษฐกิจ

๒. ข้อใดไม่ใช่ สาเหตุสำคัญของการเปลี่ยนแปลงการปกครอง

ก. การปฏิวัติในประเทศแถบทวีปเอเชียต่างๆ

ข. ความนิยมในการปกครองระบบคอมมิวนิสต์

ค. การปฏิรูปการศึกษาในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

ง. ฐานะทางการคลังของประเทศ และการแก้ปัญหาเศรษฐกิจในสมัยรัชกาลที่๗

จ. จิตสำนึกของคนรุ่นใหม่และอิทธิพลของสื่อมวลชนที่มีลักษณะก้าวหน้าในสมัยนั้น

๓. ใครร่างพระราชบัญญัติรัฐธรรมนูญการปกครองแผ่นดินสยามชั่วคราว

ก. กลุ่มอำนาจเก่า

ข. กลุ่มอำนาจใหม่

ค. นายปรีดี พนมยงค์

ง. พระยาพหลพลพยุหเสนา

จ. พระยามโนปกรณ์นิติธาดา

๔. นายกรัฐมนตรีคนแรกของประเทศไทย คือใคร

ก. ป.พิบูลสงคราม

ข. นายปรีดี พนมยงค์

ค. นายควง อภัยวงศ์

ง. พระยามโนปกรณ์นิติธาดา

จ. พระยาพหลพลพยุหเสนา

๕. บุคคลใดได้ชื่อว่าเป็นมันสมองของคณะราษฎร์

ก. นายควง อภัยวงศ์

ข. นายปรีดี พนมยงค์

ค. ม.ร.ว. เสนีย์ ปราโมช

ง. พระยาพหลพลพยุหเสนา

จ. พระยามโนปกรณ์นิติธาดา

๖. พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัวได้ทรงลงพระปรมาภิไธยในรัฐธรรมนูญฉบับถาวรเมื่อวันที่เท่าไหร่

ก. วันที่ ๘ เมษายน ๒๔๗๕

ข. วันที่ ๑๐ ธันวาคม ๒๔๗๕

ค. วันที่ ๒๐ ธันวาคม ๒๔๗๕

ง. วันที่ ๒๒ มิถุนายน ๒๔๗๕

จ. วันที่ ๙ กุมภาพันธ์ ๒๔๗๕

๗. ข้อใดเป็นรัฐธรรมนูญฉบับแรกของประเทศไทย

ก. รัฐธรรมนูญ

ข. การปกครองแผ่นดินสยาม

ค. การปกครองในระบบประชาธิปไตย

ง. พระราชบัญญัติธรรมนูญการปกครองแผ่นดินสยามถาวร

จ. พระราชบัญญัติธรรมนูญการปกครองแผ่นดินสยามชั่วคราว

๘. กลุ่มอำนาจเก่า คือข้อใด

ก. คณะราษฎร์

ข. ขุนนางอนุรักษ์นิยม

ค. นายปรีดี พนมยงค์

ง. พระบรมวงศานุวงศ์

จ. ข้อ ข และ ง

๙. ข้อใด<u>ไม่ใช่</u>จุดมุ่งหมายในการดำเนินนโยบายชาตินิยมของรัฐบาลจอมพล.ป.พิบูลสงคราม

ก. ปลุกใจชาวไทยให้รักชาติ

ข. เพื่อติดต่อค้าขายกับชาวต่างประเทศ

ค. ต่อต้านอิทธิพลของต่างชาติที่เข้ามาควบคุมเศรษฐกิจของประเทศไทย

ง. เพื่อสร้างความมั่นคงของประเทศและความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันของคนในชาติ

จ. เพื่อไม่ให้ชาติตะวันตกดูหมิ่นเหยียดหยามชาวไทยว่าเป็นประเทศล้าหลัง และด้อยพัฒนา

๑๐. ข้อใด<u>ไม่ใช่</u>ผลงานของรัฐบาลตามแนวทางชาตินิยม

ก. นโยบายรัฐนิยม

ข. ไม่ให้สิทธิคนต่างชาติค้าขาย

ค. การสนับสนุนให้คนไทยแต่งงานกับชาวต่างชาติ

ง. ส่งเสริมให้ชาวไทยมีความภูมิใจในความเป็นไทย

จ. ตั้งกรมโฆษณาการเพื่อทำหน้าที่ปลุกกระแสชาตินิยม

๑๑. อาชีพใดที่สงวนให้ทำได้เฉพาะคนไทย

ก. ช่างตัดผม

ข. การทำอาหาร

ค. การเปิดร้านเสื้อ

ง. การขายไอศกรีม

จ. พนักงานต้อนรับ

๑๒. กลุ่มชาวไทยที่มีอุดมการณ์ต่อต้านญี่ปุ่นใช้ชื่อกลุ่มว่าอะไร

ก. กลุ่มชาตินิยม

ข. กลุ่มสังคมนิยม

ค. ขบวนการเสรีไทย

ง. ขบวนการเพื่อไทย

จ. กลุ่มรักประเทศไทย

๑๓. การเมืองสมัยแห่งการปฏิวัติรัฐประหารเป็นการแย่งชิงอำนาจระหว่างฝ่ายใดกับฝ่ายใด

ก. ตำรวจกับประชาชน

ข. นักการเมืองกับตำรวจ

ค. นักการเมืองกับประชาชน

ง. พระบรมวงศานุวงศ์กับขุนนาง

จ. นักการเมือง กับทหารบกและทหารเรือ

๑๔. บุคคลใดเป็นผู้นำการเมืองการปกครองด้วยระบอบเผด็จการเป็นเวลาหลายปี

ก. นายปรีดี พนมยงค์

ข. ม.ร.ว. เสนีย์ ปราโมช

ค. จอมพลสฤษดิ์ ธนะรัชต์

ง. พระยาพหลพลพยุหเสนา

จ. พระยามโนปกรณ์นิติธาดา

๑๕. เพราะเหตุใดจึงสิ้นสุดระบอบเผด็จการที่มีมาเป็นเวลาหลายปี

ก. ทหารไม่สนับสนุนรัฐบาล

ข. ผู้นำระบอบเผด็จการเสียชีวิต

ค. ประชาชนต่อต้านการปกครอง

ง. ประชาชนไทยมีความรู้มากขึ้น

จ. นิสิตนักศึกษาตื่นตัวและออกมาเรียกร้องประชาธิปไตย

๑๖. เหตุการณ์ต่อสู้๑๔ตุลาคม ๒๕๑๖เพื่อประชาธิปไตยของนักศึกษานำไปสู่การนองเลือดยุติลงเพราะเหตุใด

ก. ประชาชนยอมแพ้

ข. คณะราษฎรยึดอำนาจ

ค. เกิดการรัฐประหารขึ้นใหม่

ง. ผู้นำระบอบเผด็จการเสียชีวิต

จ. พระบารมีของพระมหากษัตริย์

๑๗. การเปลี่ยนแปลงการปกครองระบอบประชาธิปไตยเกิดขึ้นในรัชกาลใด

ก. รัชกาลที่๑

ข. รัชกาลที่๓

ค. รัชกาลที่๗

ง. รัชกาลที่๘

จ. รัชกาลที่๙

๑๘. ปัจจุบันปี ๒๕๕๗ รวมระยะเวลาที่ไทยมีการปกครองระบอบประชาธิปไตยรวมกี่ปี

ก. ๖๐ปี

ข. ๘๒ปี

ค. ๙๐ปี

ง. ๑๒๒ปี

จ. ๑๓๒ปี

๑๙. จากการประกาศรัฐนิยม ทำให้คนไทยแต่งกายอย่างไร

ก. ชุดข้าราชการ

ข. ผู้หญิงต้องสวมหมวก

ค. แต่งกายตามกาลเทศะ

ง. คนไทยแต่งชุดประจำชาติ

จ. ชาวไทยแต่งกายแบบสากลนิยม

๒๐. เหตุการณ์ประชาชนปฏิวัติเกิดขึ้นเมื่อไร

ก. ๖ ตุลาคม ๒๕๒๐

ข. ๖ ตุลาคม ๒๕๑๘

ค. ๑๔ ตุลาคม ๒๕๒๑

ง. ๑๔ ตุลาคม ๒๕๑๖

จ. ๒๑ กันยายน ๒๕๕๖

เฉลยแบบฝึกหัดท้าย บทที่ ๖
제 6 과 연습문제 해답지.

ตอนที่ ๑ แบบฝึกหัดถาม–ตอบ
묻고 답하기 연습문제.

๑. คำตอบ

หลังจากสงครามโลกครั้งที่๑ สถานการณ์เศรษฐกิจทั่วโลกตกต่ำอย่างรุนแรงจึงก่อให้เกิดผลกระทบมาถึงตลาดเศรษฐกิจในประเทศไทยด้วยซึ่งรายได้หลักจากการส่งสินค้าเกษตรไปขายต่างประเทศมีน้อยมาก ไม่พอกับรายจ่าย โดยเฉพาะรายจ่ายเกี่ยวกับการบริหารราชการ และเงินเดือนข้าราชการ ดังนั้นรัชกาลที่๗ทรงมีพระบรมราโชบายลดค่าใช้จ่ายทางด้านนี้ลง ด้วยวิธียุบเลิกหน่วยราชการหรือนำหน่วยงานหลายแห่งมารวมเป็นหน่วยงานเดียวกัน ส่วนทางด้านการบริหารราชการในภูมิภาค พระองค์ทรงให้รวมมณฑลหลายๆมณฑลเข้าด้วยกัน นอกจากนั้นยังมีการยุบจังหวัดบางจังหวัดด้วย การยุบรวมหน่วยราชการดังกล่าวทำให้ข้าราชการจำนวนมากได้รับผลกระทบต้องออกจากงานไปด้วย จึงไม่พอใจรัฐบาลอย่างยิ่ง

๒. คำตอบ

เพราะประชาชนยังไม่เข้าใจระบอบประชาธิปไตย การที่คณะบุคคลชั้นสูงส่วนใหญ่ไม่เห็นด้วยกับการพระราชทานรัฐธรรมนูญแก่ประชาชนทำให้พระองค์เกิดความลังเลพระทัย จึงเลื่อนเวลาที่จะพระราชทานรัฐธรรมนูญแก่ประชาชน

๓. คำตอบ

คณะราษฎรที่มีความต้องการประชาธิปไตยนั้นยึดแย่งอำนาจการปกครองจากสถาบันพระมหากษัตริย์ และเกิดการปฏิวัติประชาธิปไตย ในวันที่๒๔ มิถุนายน พ.ศ.๒๔๗๕ รัชกาลที่๗ ที่รอการพระราชทานรัฐธรรมนูญและระบบการปกครองแบบประชาธิปไตยไว้อยู่นั้น ทรงยอมรับการปฏิวัติของคณะราษฎรแล้วพระราชทานระบบการปกครองแบบประชาธิปไตย หรือระบบรัฐธรรมนูญที่มีพระมหากษัตริย์ทรงเป็นประมุขในประเทศไทยอยู่ภายใต้รัฐธรรมนูญที่เป็นกฎหมายสูงสุด ด้วยประกาศยกเลิกระบบเก่า ดังนั้นต่อมาประเทศไทยจึงได้เข้าสู่สมัยการเมืองการปกครองระบอบประชาธิปไตย

๔. คำตอบ

๑. จะต้องรักษาความเป็นเอกราชทั้งหลาย

๒. จะต้องรักษาความปลอดภัยภายในประเทศ

๓. จะบำรุงความสุขสบายสมบูรณ์ของราษฎรในทางเศรษฐกิจ

๔. จะต้องให้ราษฎรมีสิทธิเสมอกัน

๕. จะต้องให้ราษฎรมีเสรีภาพ โดยไม่ขัดกับหลัก ๔ประการข้างต้น

๖. จะต้องให้การศึกษาแก่ราษฎรอย่างเต็มที่

๕. คำตอบ

๑. การปฏิรูปการศึกษาในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ส่งผลให้ผู้ที่ได้รับการศึกษาแบบตะวันตกจากประเทศตะวันตก กลายเป็นผู้นำสมัยใหม่ และรับแนวคิดแบบประชาธิปไตยมาเป็นแบบอย่างในการเปลี่ยนแปลงการปกครองจากระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์ให้เป็นระบอบประชาธิปไตยที่มีพระมหากษัตริย์เป็นประมุขภายใต้รัฐธรรมนูญ

๒. จิตสำนึกของคนรุ่นใหม่และอิทธิพลของสื่อมวลชนที่มีลักษณะก้าวหน้าในสมัยนั้น
ในช่วงเวลาก่อนหน้าการเปลี่ยนแปลงการปกครอง คนรุ่นใหม่ที่มีแนวคิดแบบประชาธิปไตยได้มีความตื่นตัว และอยากจะเห็นการเปลี่ยนแปลงการปกครองให้เป็นระบอบประชาธิปไตย รวมทั้งบรรดาสื่อมวลชนต่างๆก็พากันแสดงความคิดเห็น และเสนอข้อเขียนสนับสนุนการปกครองในระบอบประชาธิปไตยอย่างแพร่หลาย

๓. ฐานะทางการคลังของประเทศ และการแก้ปัญหาเศรษฐกิจในสมัยรัชกาลที่๗
การคลังของประเทศเริ่มตกต่ำลงในตอนปลายสมัยรัชกาลที่๖ เพราะสภาพเศรษฐกิจภายในประเทศเกิดตกต่ำลง ครั้นในสมัยรัชกาลที่๗ พระองค์ทรงพยายามตัดทอนรายจ่ายทุกประเภทให้เหลือเท่าที่จำเป็น ในขณะเดียวกันเศรษฐกิจทั่วโลกก็กำลังตกต่ำลง จึงส่งผลกระทบต่อประเทศไทยจนรัฐบาลไม่สามารถแก้ไขปัญหาเศรษฐกิจให้ได้ จึงกลายเป็นสาเหตุสำคัญประการหนึ่งที่ก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงการปกครองโดยคณะราษฎรในพ.ศ.๒๔๗๕

๔. การปฏิวัติในประเทศแถบทวีปเอเชียต่างๆ เป็นการกระตุ้นความคิดของผู้นำชายไทยรุ่นใหม่ ที่จะทำตามแบบอย่างการปฏิวัติดังกล่าว

๖. คำตอบ

ทำให้เกิดความขัดแย้งทางค่านิยมไม่ตรงกันโดยแบ่งแยกเป็น๒กลุ่ม คือ กลุ่มอำนาจรุ่นใหม่ซึ่งเป็นฝ่ายเห็นด้วยกับเค้าโครงเศรษฐกิจแห่งชาติของนายปรีดี พนมยงค์ กับกลุ่มไม่เห็นด้วยซึ่งเป็นกลุ่มอำนาจพระบรมวงศานุวงศ์ กับบรรดาขุนนางราชการแบบอนุรักษ์นิยม กับในคณะรัฐมนตรีของพระยามโนปกรณ์นิติธาดา

๗. คำตอบ

เพราะพระองค์ไม่สามารถช่วยเหลือและคุ้มครองประชาชนให้ได้รับสิทธิเสรีภาพตามรัฐธรรมนูญได้

๘. คำตอบ

หลวงพิบูลสงครามได้ดำเนินนโยบายปลุกเร้าความรู้สึกชาตินิยมให้เกิดขึ้นในหมู่คนไทย เพื่อปกป้องบ้านเมืองไทย ทั้งจากพ่อค้าต่างประเทศที่อยู่ในประเทศไทยกับคนจีน และมหาอำนาจตะวันตก

๙. คำตอบ

ชาวไทยส่วนหนึ่งทั้งในประเทศและต่างประเทศไม่เห็นด้วยกับรัฐบาลไทยที่ประกาศเข้าข้างฝ่ายญี่ปุ่น และต้องการที่จะขับไล่ญี่ปุ่นออกจากประเทศไทย จึงได้ร่วมตัวกันก่อตั้งขบวนการเสรีไทย

๑๐. คำตอบ

การเมืองการปกครองแบบเผด็จการที่ใช้มาหลายปีนั้นทำให้กลุ่มนิสิตนักศึกษาต้องการให้รัฐบาลปกครองบ้านเมืองในระบอบประชาธิปไตยจึงได้แสดงบทบาททางการเมืองโดยเคลื่อนไหวต่อสู้กับรัฐบาลเผด็จการเพื่อประชาชนไทย

ตอนที่ ๒ แบบฝึกหัดการเรียงความให้สมบูรณ์

작문 연습 문제 해답지.

๑. คณะราษฎรนำร่างรัฐธรรมนูญมาถวายแด่พระมหาสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว(รัชกาลที่๗)

๒. คนรุ่นใหม่ที่มีแนวคิดแบบประชาธิปไตยได้มีความตื่นตัว

๓. รัชกาลที่๗ทรงพยายามตัดทอนรายจ่ายทุกประเภท

๔. คณะราษฎร์จะบำรุงความสุขสบายสมบูรณ์ของราษฎรในทางเศรษฐกิจ

๕. การเมืองการปกครองแบบเผด็จการทำให้กลุ่มนิสิตนักศึกษาต้องการให้รัฐบาลปกครองบ้านเมืองในระบอบประชาธิปไตย

เฉลยแบบทดสอบท้าย บทที่ ๖
제 6 과 최종 시험문제 해답지.

๑. ก
๒. ข
๓. ค
๔. ง
๕. ข
๖. ข
๗. จ
๘. จ
๙. ข
๑๐. ค
๑๑. ก
๑๒. ค
๑๓. จ
๑๔. ค
๑๕. จ
๑๖. จ
๑๗. ค
๑๘. ข
๑๙. จ
๒๐. ง

E2

แบบทดสอบบทเรียนที่ 1 ถึงบทเรียนที่ 6

최종시험문제

จงทำเครื่องหมายกากบาท (X) ข้อที่ถูกต้องที่สุด
(X) 표시를 사용하여 가장 올바른 항목에 표기하시오.

๑. **พระมหากษัตริย์สุโขทัยในระยะแรก คนไทยเรียกพระมหากษัตริย์ว่าอย่างไร**

ก. พ่อ
ข. ท่าน
ค. บิดา
ง. พ่อขุน
จ. กษัตริย์

๒. **เพราะเหตุใด ในสมัยสุโขทัยจึงการปกครองสมบูรณาญาสิทธิราชย์แบบพ่อปกครองลูก**

ก. เพราะราษฎร มีจำนวนมาก
ข. เพราะ มีอาณาเขตกว้างขวาง
ค. เพราะยังเป็นชุมชนขนาดเล็ก
ง. เพราะยังคงลักษณะสังคมแบบครอบครัวขยาย
จ. เพราะเป็นช่วงเวลาที่เริ่มมีอำนาจทางการเมืองมากกว่ารัฐอื่น

๓. **เพราะเหตุใด พระเจ้าลิไทจึงได้นำหลักศาสนากับความเชื่อเข้ามาใช้ในการปกครอง**

ก. เพราะต้องทำสงครามกับขอม
ข. เพราะราษฎรเริ่มแตกความสามัคคีกัน
ค. เพราะเริ่มมีการติดต่อค้าขายกับต่างประเทศ
ง. เพราะมีอาณาเขตไม่กว้างขวาง และราษฎรยังมีจำนวนไม่มาก
จ. เพราะสุโขทัยตอนปลาย มีอาณาเขตกว้างขวางขึ้น และประเทศราชเริ่มแข็งเมือง

๔. **ข้อความใดที่กล่าวถึงลักษณะกฎหมายเกี่ยวกับการเก็บภาษีที่สะท้อนให้เห็นว่า สุโขทัย<u>ไม่มี</u>การเก็บภาษี**

ก. “…ได้ข้าเสือกข้าเสือหัวพุ่งหัวรบก็ดีบ่ฆ่าบ่ตี…”

ข. “ในปากประตูมีกระดิ่งอันหนึ่งแขวนไว้ให้…เจ้าขุนบ่ไร้ไปลั่นกระดิ่งอันท่านแขวนไว้…”

ค. “…ในสมัยเมื่อไทยได้เป็นใหญ่ ณ เมืองสุโขทัยวิธีการปกครองประเทศสยามจึงมีอยู่เป็น ๒ อย่าง …”

ง. “…เมื่อชั่วพ่อขุนรามคำแหงเมืองสุโขทัยนี้ดีในน้ำมีปลาในนามีข้าวเจ้าเมืองบ่เอาจกอบในไพร่ลูท่าง…”

จ. “…เมื่อกูขึ้นใหญ่ได้สิบเก้าเข้าขุนสามชนเจ้าเมืองฉอดมาท่เมืองตากพ่อกูหัวช้ายขุนสามชนไรบขุนสามชนขับมาหัวขวา…”

๕. **สุโขทัยรวบรวมเมืองต่าง ๆเข้าด้วยกันด้วยวิธีกันอย่างไร**

ก. ให้เข้าอยู่เมืองเดียวกัน

ข. ใช้อำนาจรวบรวมเมือง

ค. ยึดหลักธรรมในการปกครอง

ง. ขยายเมืองด้วยการย้ายที่อยู่

จ. แต่งงานกันของเจ้าเมืองกับเจ้าหญิงต่างเมือง

๖. **กรุงศรีอยุธยามีอำนาจเหนือกว่ากรุงสุโขทัยได้อย่างไร**

ก. มีความแข็งแกร่งกว่าสุโขทัย

ข. มีราษฎรจำนวนมากกว่าสุโขทัย

ค. มีอาณาเขตกว้างขวางกว่าสุโขทัย

ง. มีความสัมพันธ์กับขอม ทำให้มีกำลังทหารมากกว่าสุโขทัย

จ. มีสภาพเศรษฐกิจ และการติดต่อค้าขายกับชาวต่างชาติ

๗. ปัญหาหลักที่สำคัญที่เกิดขึ้นกับกรุงศรีอยุธยาซึ่งทำให้กรุงศรีอยุธยามีความอ่อนแอ คือ อะไร

ก. ราษฎรแตกความสามัคคีกัน

ข. การแย่งชิงราชสมบัติภายในกรุงศรีอยุธยา

ค. มีการแทรกแซงทางการเมืองของกรุงสุโขทัย

ง. พื้นที่ตั้งของกรุงศรีอยุธยาอยู่ใกล้เมืองท่าชายฝั่งทะเล

จ. กรุงศรีอยุธยามีความเจริญรุ่งเรืองเป็นระยะเวลายาวนาน

๘. สาเหตุที่ทำให้เปลี่ยนแปลงการปกครองระบบสมบูรณาญาสิทธิราชย์แบบธรรมราชามาเป็นระบบการปกครองแบบเทวราชาได้อย่างไร

ก. เพื่อถ่วงดุลอำนาจในการปกครอง

ข. เพื่อจะได้รับอิทธิพลจากศาสนาคริสต์

ค. เพื่อให้ราษฎรคิดว่ากษัตยิร์เป็นคนสามัญ

ง. เพื่อจะประกาศอิสระไม่ให้ขึ้นตรงกับสุโขทัย

จ. เพื่อจะได้รับอิทธิพลจากราชสำนักของพม่าโดยตรง

๙. ข้อใดไม่ใช่สาเหตุของกรุงศรีอยุธยาที่ยังคงมีแนวคิดการปกครองแบบธรรมราชามาใช้คู่กับการปกครองแบบเทวราชา

ก. เพื่อให้ราษฎรของทั้งสุโขทัยกับอยุธยาไม่เกิดความขัดแย้งกัน

ข. เพื่อให้ราษฎรคิดว่ากษัตริย์มีความศักดิ์สิทธิ์ดุจดังเทพพระเจ้า

ค. เพื่อให้พระมหากษัตริย์เป็นศูนย์กลางในการปกครองในฐานะเป็นผู้นำ

ง. เพื่อให้ราษฎรทั้งกรุงสุโขทัย และกรุงศรีอยุธยาอยู่ร่วมในประเทศเดียวกันได้อย่างมีความสามัคคี

จ. เพื่อให้ราษฎรสุโขทัยรู้สึกว่าพระมหากษัตริย์ของกรุงศรีอยุธยาเป็นวงค์เดียวกันกับกษัตริย์สุโขทัย

๑๐. ในสมัยอยุธยา ทำไมจึงกำหนด “ศักดินา” โดยใช้ที่นาเป็นเครื่องแบ่งประเภทประชาชน

ก. เพราะสามารถนำไปประกอบอาชีพต่อไปได้

ข. เพราะที่นามีความสำคัญมาตั้งแต่สมัยสุโขทัย

ค. เพราะในสมัยอยุธยามีการทำนาอย่างแพร่หลาย

ง. เพราะที่นามีราคาซื้อขายสูงจึงต้องให้พระมหากษัตริย์พระราชทานให้แก่ราษฎร

จ. เพราะการปกครองที่ดินเป็นปัจจัยสำคัญในการทำมาหากินที่สร้างอำนาจ และความมั่งคั่ง

๑๑. กรุงธนบุรีเกิดขึ้นได้อย่างไร

ก. กรุงสุโขทัยเสื่อมอำนาจ

ข. กรุงศรีอยุธยาต้องการขยายอาณาเขตให้กว้างขวางขึ้น

ค. พระยาตากสินต้องการเป็นใหญ่เหนือกว่ากรุงศรีอยุธยา

ง. พม่าช่วยเหลือพระยาตากสินให้ขึ้นเป็นกษัตริย์ของกรุงธนบุรี

จ. พระยาตากกอบกู้เอกราชจากการเสียกรุงศรีอยุธยาแล้วตั้งเมืองใหม่

๑๒. เพราะเหตุใดกรุงธนบุรีจึงใช้ระบบการปกครองแบบเดียวกับกรุงศรีอยุธยา

ก. เพราะพม่ารู้ทำเลที่ตั้งในกรุงศรีอยุธยาเป็นอย่างดี

ข. เพราะเกิดสงครามตลอดเวลา ไม่มีเวลาเปลี่ยนแปลง

ค. เพราะ“พระเจ้าตากสิน”ขาดความรู้ด้านการปกครอง

ง. เพราะ”พระเจ้าตากสิน”ยังไม่สามารถรวบรวมราษฎรให้เป็นหนึ่งเดียวกันได้

จ. เพราะการตั้งเมืองหลวงใหม่ไม่จำเป็นต้องเปลี่ยนแปลงระบบการปกครองเป็นระบบแบบใหม่

๑๓. ข้อใด<u>ไม่ใช่</u>สาเหตุที่พระเจ้าตากสินจึงเลือกกรุงธนบุรีเป็นเมืองหลวงใหม่

ก. กรุงธนบุรีไม่ตั้งอยู่บริเวณที่มีน้ำลึกใกล้ทะเล

ข. กรุงธนบุรีตั้งอยู่บริเวณที่มีน้ำลึกใกล้ทะเล ป้องกันข้าศึกได้

ค. เมืองธนบุรีเป็นป้อมปราการ เป็นเมืองขนาดย่อมสามารถป้องกันเมืองได้

ง. การตั้งกรุงธนบุรีเป็นราชธานี มีระยะเวลาไม่ห่างไกลจากการที่มีอยุธยาเป็นราชธานี

จ. เมืองธนบุรีตั้งอยู่ปากแม่น้ำ สะดวกในการหายุทโธปกรณ์ เพื่อหาเครื่องศาสตราอาวุธ

๑๔. ระบบการเมืองการปกครองในสมัยธนบุรียังคล้ายกับสมัยกรุงศรีอยุธยาซึ่งเปรียบกษัตริย์เหมือนกับอะไร

ก. พ่อ
ข. บิดา
ค. สมมติเทพ
ง. ผู้นำฝ่ายทหาร
จ. ผู้นำฝ่ายพลเรือน

๑๕. ข้อใด<u>ไม่ใช่</u>สาเหตุที่พระเจ้ากรุงธนบุรีเสียอำนาจทางการเมือง

ก. ขาดการถ่วงดุลอำนาจ
ข. พระเจ้ากรุงธนบุรีสวรรคต
ค. ประชาชนไม่พอใจ เกิดความขัดแย้งกันขึ้น
ง. ขุนนางชั้นผู้ใหญ่ เริ่มแสวงหานายคนใหม่เพื่อความอยู่รอด
จ. พระเจ้ากรุงธนบุรีก็เริ่มแสวงหาศาสนา ทรงมิได้เอาธุระในเรื่องการปกครอง

๑๖. กรุงเทพฯ มีชื่อเดิมว่าอะไร

ก. สยาม
ข. กรุงโซล
ค. บางกอก
ง. กรุงธนบุรี
จ. เจ้าพระยา

๑๗. สาเหตุใดที่รัชกาลที่๑ย้ายราชธานี จากกรุงธนบุรีมาเป็นกรุงรัตนโกสินทร์

ก. เพราะมีปัญหาน้ำท่วมบ่อยๆ
ข. เพราะไม่มีพื้นที่ที่ติดกับทะเล
ค. กรุงธนบุรีไม่เหมาะแก่ยุทธศาสตร์
ง. เพราะพม่ารู้ทางเข้าออกของกรุงธนบุรี
จ. เพราะอาณาเขตของกรุงธนบุรีกว้างขวางเกินไป

๑๘. รัชกาลที่๑ มีแนวทางการฟื้นฟูสภาพสังคมอย่างไร

ก. ด้านภาษา

ข. ด้านการศึกษา

ค. ด้านการติดต่อ

ง. ด้านสาธารณสุข

จ. ด้านเศรษฐกิจ ศาสนา กฎหมาย และความสงบสุขของบ้านเมือง

๑๙. ระบบการปกครองในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ตอนต้นยังคงแบบแผนการปกครองสมัยใด

ก. กรุงธนบุรี

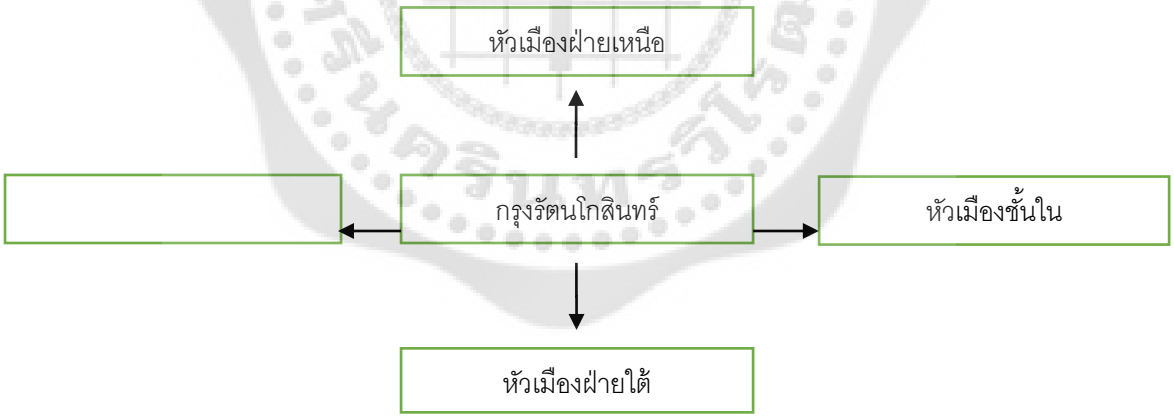
ข. กรุงเทพฯ

ค. บางกอก

ง. กรุงสุโขทัย

จ. จังหวัดนครศรีธรรมราช

๒๐. จากแผนผังด้านล่าง ควรเติมข้อใดลงในช่องว่าง



ก. หัวเมืองชั้นบน

ข. หัวเมืองชั้นล่าง

ค. หัวเมืองชั้นนอก

ง. หัวเมืองชั้นจัตวา

จ. หัวเมืองชายฝั่งทะเล

๒๑. เพราะเหตุใด ในสมัยรัชกาลที่๔ ประเทศไทยจึงรักษาเอกราชมหาอำนาจตะวันตกได้

ก. เพราะในประเทศไทยมีมิชชันนารี

ข. เพราะคนไทยส่วนใหญ่นับถือศาสนาคริสต์

ค. เพราะประเทศตะวันตกไม่สนใจประเทศไทย

ง. เพราะพระมหากษัตริย์ไทยทำตามสนธิสัญญาอย่างจริงจัง

จ. เพราะกุศโลบาย และพระปรีชาทางการทูตของพระมหากษัตริย์

๒๒. รัชกาลที่๔ ทรงริเริ่มการปรับปรุงการปกครอง <u>ยกเว้น</u>ข้อใด

ก. การถวายฎีกา

ข. การเสด็จประพาส

ค. พระราชบัญญัติกฎหมาย

ง. การเปลี่ยนแปลงพระราชพิธีถือน้ำพระพิพัฒน์สัตยา

จ. การนำประเทศเข้าร่วมล่าอาณานิคมกับประเทศตะวันตก

๒๓. ลักษณะการปฏรูปการเมืองการปกครองในสมัยรัชกาลที่๕ ข้อใด<u>ไม่ถูกต้อง</u>

ก. การเลิกทาส

ข. การพัฒนาการศึกษาของไทย

ค. การปกครองระบบประชาธิปไตย

ง. การกระจ่ายอำนาจบริหาร และปกครองประเทศ

จ. การส่งเสริมทางด้านสิทธิเสรีภาพ และความเสมอภาค

๒๔. ในสมัยรัชกาลที่๕ ข้อใด<u>แสดงให้เห็นถึง</u>การเกิดการปกครองแบบประชาธิปไตย

ก. ประเทศราชปกครองตนเอง

ข. นายอำเภอเป็นผู้บังคับบัญชาสูงสุด

ค. องคมนตรีสภาต้องเป็นเชื้อพระองค์

ง. มณฑลเทศาภิบาลขึ้นตรงต่อกระทรวงมหาดไทยเพียงกระทรวงเดียว

จ. การปกครองแบบเทศาภิบาลให้พลเมืองมีสิทธิเลือกตั้งผู้ใหญ่บ้าน และกำนัน

๒๕. จุดมุ่งหมายของการจัดตั้ง “ดุสิตธานี” คือ อะไร

ก. เพื่อการทดลองการปกครองแบบทุนนิยม

ข. เพื่อการทดลองการปกครองแบบเผด็จการ

ค. เพื่อการทดลองการปกครองแบบสังคมนิยม

ง. เพื่อการทดลองการปกครองแบบระชาธิปไตย

จ. เพื่อการทดลองการปกครองแบบสมบูรณาญาสิทธิราชย์

๒๖. ข้อใด คือ นโยบายลดค่าใช้จ่ายของรัชกาลที่๗ หลังสงครามโลกครั้งที่๑

ก. การตัดงบประมาณแผ่นดิน

ข. การลดเงินเดือนข้าราชการ 20 %

ค. การงดเก็บภาษีรายได้จากประชาชน

ง. การงดงานเฉลิมฉลองของชาติทุกเรื่อง

จ. การยุบ และรวมหน่วยงานราชการเข้าด้วยกัน

๒๗. รัฐบาลของคณะราษฎรในการปกครองสมัยประชาธิปไตย คือ อะไร

ก. รัฐบาลโดยทหาร

ข. รัฐบาลโดยพลเรือน

ค. รัฐบาลโดยข้าราชการ

ง. รัฐบาลโดยพระบรมวงศานุวงค์

จ. รัฐบาลโดยหัวหน้าฝ่ายทหาร และฝ่ายพลเรือน

๒๘. ทำไมกลุ่มอำนาจเก่า<u>ไม่เห็นด้วย</u>กับ “เค้าโครงเศรษฐกิจแห่งชาติ” ของนายปรีดี พนมยงค์

ก. เพราะมีลักษณะใกล้เคียงกับการปกครองแบบทุนนิยม

ข. เพราะมีลักษณะใกล้เคียงกับการปกครองแบบล่าอาณานิคม

ค. เพราะมีลักษณะใกล้เคียงกับการปกครองแบบประชาธิปไตย

ง. เพราะมีลักษณะใกล้เคียงกับการปกครองระบอบสังคมคอมมิวนิสต์

จ. เพราะมีลักษณะใกล้เคียงกับการปกครองแบบสมบูรณาญาสิทธิราชย์

๒๙. ข้อใดสาเหตุที่<u>ทำให้</u>รัชกาลที่๗ ทรงสละราชสมบัติ

ก. ทรงสละตำแหน่งให้พระราชโอรส

ข. ทรงพระองค์เสด็จประพาสไปต่างประเทศ

ค. ทรงตกอยู่ในอำนาจของประเทศล่าอาณานิคม

ง. ทรงพระองค์เห็นว่าประเทศไทยเป็นประเทศล้าหลัง

จ. ทรงเห็นว่ารัฐบาลปฏิเสธคำขอของพระองค์เรื่องสิทธิเสรีภาพ

๓๐. สาเหตุสำคัญที่ทำให้ประเทศไทยมีการปกครองในระบอบประชาธิปไตย <u>ยกเว้น</u>ข้อใด

ก. คนไทยไปศึกษาต่อต่างประเทศ

ข. เพื่อรักษาสถาบันพระมหากษัตริย์

ค. เพื่อไม่ให้ประเทศไทยเป็นประเทศล้าหลัง

ง. ประเทศมีการติดต่อค้าขายกับชาวต่างชาติ

จ. เริ่มจากประเทศตะวันตกเข้ามาแสวงหาอาณานิคม

๒. <u>จงนำคำมาเรียงเป็นประโยคให้ได้ใจความถูกต้อง</u>
นำคำที่กำหนดให้ไปเรียงเป็นประโยคให้ได้ใจความถูกต้อง

๑. ระยะเวลาสั้นๆ, สมัยกรุงธนบุรี, มีการปกครอง.

(톤부리 시대는 통치기간이 짧다.)

---

๒. ได้ทำนุบำรุง, ทำให้ , การตั้งกรุงธนบุรี , พระองค์, ศาสนา.

(톤부리 국가 설립은 국왕이 종교를 육성하도록 만들었다.)

---

๓. ทัดเทียมกับ, อยุธยา, นานาอารยะประเทศ, มีความเจริญก้าวหน้า.

(아유타야는 여러 문명 국가와 동등하게 진보하였다.)

---

๔. กษัตริย์ที่ครองเมืองสุโขทัย, ขอม, ตั้งตนเป็นอิสระได้, ทำให้, เสื่อมอำนาจลง.

(캄보디아가 권력을 상실한 것은 쑤코타이 국가를 다스리는 국왕이 독립을 할 수 있도록 만들었다.)

---

๕. เป็น , ประเทศไทย, ระบอบประชาธิปไตย, ได้เปลี่ยนแปลง, ในที่สุด, ระบอบการปกครอง.

(드디어 태국은 통치제도를 민주주의 제도로 변경하였다.)

---

๖. ล่าอาณานิคม, แล้วยัง, อีกด้วย, นอกจาก, ในประเทศ, ศาสนาคริสต์, เข้ามาเผยแผ่, ชาติตะวันตก.

(서양국가가 태국에 들어와 크리스찬교를 전파한 것 이외에도 식민지를 침전하였다.)

---

๗. เดินทางไปต่างประเทศ, ได้โอกาสที่ไปศึกษาต่อ, ในสมัยรัชกาลที่๕, คนไทย, หรือ.

(라마 5 세 시대에는 태국인이 외국 여행 혹은 유학을 갈 수 있는 기회를 얻었다.)

---

๘. มีลักษณะแม่น้ำตัดผ่าน, ทำการเพาะปลูกได้ , อาณาจักรอยุธยา, ทำให้, สามารถ อย่างงอกงาม.

(아유타야 왕국은 여러 갈래로 갈라져 흐르는 강의 특징을 띄고있어서 이는 무성하게 재배할 수 있도록 만들었다.)

---

๙. ยังไม่เข้าใจ, ในสมัยรัชกาลที่๗, ไม่มีความรู้ทางการศึกษา , คนไทยส่วนหญ่, และ , การปกครองระบอบประชาธิปไตย.

(라마 7 세 시대에는 대부분의 태국인이 학문적인 지식이 없었으며 민주주의 제도 통치 역시 이해하지 못 하였다.)

---

๑๐. มีอิทธิพลในประเทศไทย, ในสมัยรัฐบาล ,หลวงพิบูลสงคราม , ของ, ประกาศให้ , มีความเป็นชาตินิยม, เริ่มเข้ามา , คนไทย ,เมื่อคนต่างชาติ, มากขึ้น.

(루엉피분쏭크람의 정부 시대에 외국인이 진입하기 시작하면서 태국 내에 영향력이 커지자 태국인이 민족심을 갖도록 공포하였다.)

---

๓. จงเติมคำศัพท์ภาษาเกาหลีจากคำศัพท์ไทยที่กำหนดไว้

๑. ไพร่ =

๒. ปฏิวัติ =

๓. รัฐนิยม =

๔. ระบบทาส . =

๕. ขบวนเสรีไทย =

๖. ระบบศักดินา =

๗. ระบอบการปกคอง =

๘. ระบอบประชาธิปไตย =

๙. ระบอบปิตุราชาธิปไตย =

๑๐. สมบูรณาญาสิทธิราชย์ =

เฉลยแบบทดสอบชุดสุดท้าย

๑. ง
๒. ค
๓. จ
๔. ง
๕. จ
๖. ก
๗. ข
๘. ง
๙. ข
๑๐. จ
๑๑. จ
๑๒. ข
๑๓. ก
๑๔. ค
๑๕. ข
๑๖. ค
๑๗. ค
๑๘. จ
๑๙. ก
๒๐. ค
๒๑. จ
๒๒. จ
๒๓. ค
๒๔. จ
๒๕. ง
๒๖. จ
๒๗. จ
๒๘. ง
๒๙. จ
๓๐. ข

เฉลยแบบฝึกหัดการเรียงความให้สมบูรณ์ชุดสุดท้าย

๑. สมัยกรุงธนบุรีมีการปกครองระยะเวลาสั้นๆเท่านั้น

๒. การตั้งกรุงธนบุรีทำให้พระองค์ ได้ทำนุบังรุงศาสนา

๓. อยุธยามีความเจริญก้าวหน้าทัดเทียมกับนานาอารยะประเทศ

๔. ขอมเสื่อมอำนาจลง ทำให้กษัตริย์ที่ครองเมืองสุโขทัยตั้งตนเป็นอิสระได้

๕. ในที่สุด ประเทศไดทยได้เปลี่ยนแปลงการปกครองเป็นระบอบประชาธิปไตย

๖. นอกจากชาติตะวันตกเข้ามาเผยแผ่ศาสนาคริสต์แล้วยังล่าอาณานิคมอีกด้วย

๗. ในสมัยรัชกาลที่๕ คนไทยได้โอกาสที่ไปศึกษาต่อ หรือเดินทางไปต่างประเทศ

๘. อาณาจักรอยุธยามีลักษณะแม่น้ำตัดผ่านทำให้สามารถทำการเพาะปลูกได้อย่างงอกงาม

๙. ในสมัยรัชกาลที่๗ คนไทยส่วนหญ่ไม่มีความรู้ทางการศึกษา และยังไม่เข้าใจการปกครองระบอบประชาธิปไตย

๑๐. ในสมัยรัฐบาลของหลวงพิบูลสงคราม ประกาศให้ คนไทย มีความเป็นชาตินิยม เมื่อคนต่างชาติ เริ่มเข้ามามีอิทธิพลมากขึ้น

เฉลยแบบฝึกหัดการเติมคำศัพท์ชุดสุดท้าย

๑. 평민.

๒. 혁명(하다.)

๓. 국가주의.

๔. 노예 제도

๕. 태국 자유 운동.

๖. 봉건 제도.

๗. 통치 제도.

๘. 민주주의 제도

๙. 가부장적 제도 혹은 온정주의 제도.

๑๐. 전제 군주제 혹은 절대 군주제

ประวัติย่อผู้ทำสารนิพนธ์

ประวัติย่อผู้ทำสารนิพนธ์

ชื่อ นามสกุล	นางสาว Jeong Mi-Kyoung
วันเดือนปีเกิด	22 มิถุนายน 2531
สถานที่อยู่ปัจจุบัน	นิติบุคคลอาคารชุด ไลฟ์ แอด สุขุมวิท
	1451 ถนนสุขุมวิท แขวงพระโขนงเหนือ
	เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110
สถานที่อยู่สาธารณรัฐเกาหลี	Greentown APT 106-1301
	Tyeo Gye-Dong Chun-Cheon Kang Won-Do
	Republic of Korea

ประวัติการศึกษา

พ.ศ. 2554	ศศ.บ. สาขาวิชาเอกภาษาไทย
	จากมหาวิทยาลัยพูซานภาษาและกิจการต่างประเทศ
	ณ สาธารณรัฐเกาหลี
พ.ศ. 2558	ศศ.ม. สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ
	จาก มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ